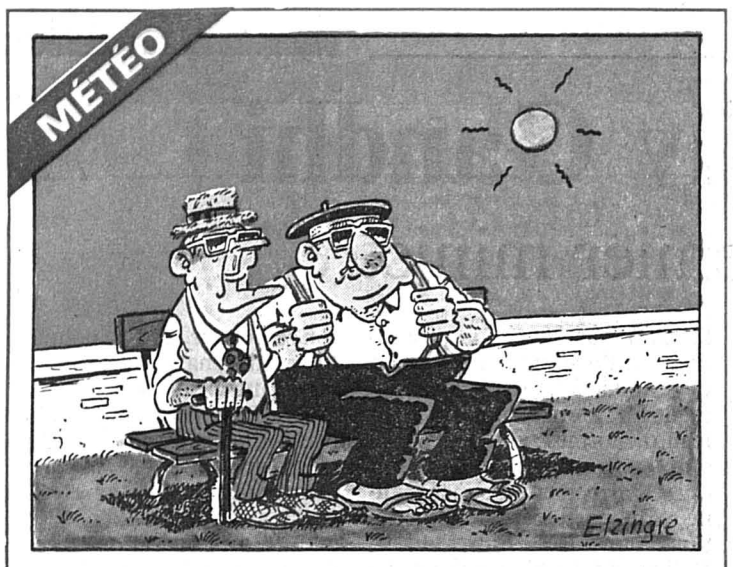
No 34751 - 111e ANNÉE - J.A. 2300 LA CHAUX-DE-FONDS ☎ (039) 211 135 FRS 1,50 FF 6.- MERCREDI 22 MAI 1991

MÉTÉO



Aujourd'hui: temps ensoleillé, malgré quelques passages de nuages élevés sur l'extrême nord du pays. Vent faible.

Demain: devenant variable et frais. Bise. Quelques pluies occasionnelles sur l'est. Au sud: en général ensoleillé.

Lac des Brenets				Lever	Coucher
750,58 m				5 h 48	21 h 08
Lac de Neuchâtel					
429,44 m	18°	8°	3300 m	15 h 03	2 h 43

Fête à souhaiter mercredi 22 mai: Rita

Espace: expérience neuchâteloise en orbite

Elle aurait dû s'envoler ce matin dans les soutes de la navette spatiale américaine Columbia. Elle? Une expérience scientifique neuchâteloise sur les mesures d'accélération de très faibles amplitudes mise au point par le CSEM de Neuchâtel, en collaboration avec la CIR de Gals, dans le cadre du programme de démonstration en orbite de nouvelles technologies de l'Agence spatiale européenne. La NASA ayant reporté le lancement, il faudra attendre au plus tôt la semaine prochaine pour l'avènement de cette grande première neuchâteloise.

▶ 32

L'Impartial

OPINION

Tokyo, svp...

De l'air, de l'air, s'en va dire Delors ce matin aux Japonais. Le président de la Communauté a pris son bâton de pèlerin pour aller plaider un meilleur équilibre des échanges entre le Marché commun et les puissants insulaires du Pacifique.

M. Delors parlera au nom des Douze. Il se targue de n'avoir aucun dossier sous le bras. Il veut philosopher, en quoi il excelle. Mais philosopher sur les échanges économiques et appliquer une stratégie très volontariste de conquête des marchés ne se nourrissent pas du même vocabulaire. Dans l'action, les chiffres l'emportent sur toute rêverie solidaire.

En bref, le déficit commercial de la CEE avec le Japon s'est élevé à 25 milliards d'écus, l'année dernière, soit quelque 43 milliards de francs. C'est d'autant plus lourd à digérer que l'Europe communautaire compte trois fois plus de consommateurs que le Japon!

Au train des affaires d'avril, avec une progression de 18% des ventes japonaises en Europe et une baisse des exportations de la CEE à destination du Japon de 12 %, on s'achemine vers un déficit record pour l'année en cours. Si, en plus, on observe que durant le dernier exercice clos, les financiers et industriels nippons ont investi plus de cinq milliards de dollars en Grande-Bretagne et 4,5 milliards en Hollande, notamment dans des sociétés de production, on peut comprendre le léger frémissement nerveux qui court sur l'échine de l'Europe, de Naples à Glasgow.

Les cris d'orfraie de Mme Cresson à l'endroit de Tokyo et du péril économique que son organisation fait courir aux anciennes puissances coloniales, ne simplifieront pas les démarches du président Delors, même s'il va plaider la cause de l'Europe et non de la France seulement. Et que réclame l'Europe au Japon? Un effort de réciprocité, une ouverture plus équitable dans les échanges de biens de consommation mais aussi un accueil plus large aux investisseurs. Le rapport des investissements entre le Japon et la CEE est de 17 contre un en faveur de l'Extrême- Orient...

Depuis la création du MITI, en 1949, ce super ministère du commerce et de l'industrie, le Japon opère avec cohérence et méthode. Il a appliqué une stratégie globale et systématique de reconstruction de ses industries et, depuis 1973, il impose la mondialisation de son économie.

Que l'Europe tout entière fasse preuve d'un minimum de cohérence et de stratégie communes et il n'y aura plus rien à demander au Japon si ce n'est la recette de ce miracle...

Gil BAILLOD

Rajiv Gandhi tué dans un attentat

La campagne électorale est sanglante en Inde

L'ancien premier ministre indien Rajiv Gandhi, a été tué hier dans un attentat à la bombe qui a fait 12 autres morts lors d'un meeting électoral dans l'Etat méridional du Tamil Nadu, a annoncé l'agence locale PTI.

Rajiv Gandhi, 45 ans, venait de sortir de sa voiture dans la ville de Sriperumbudur, 40 km au sud-ouest de Madras, lorsqu'une puissante bombe a explosé à 22 h 20 (18 h 50 heure suisse), selon PTI.

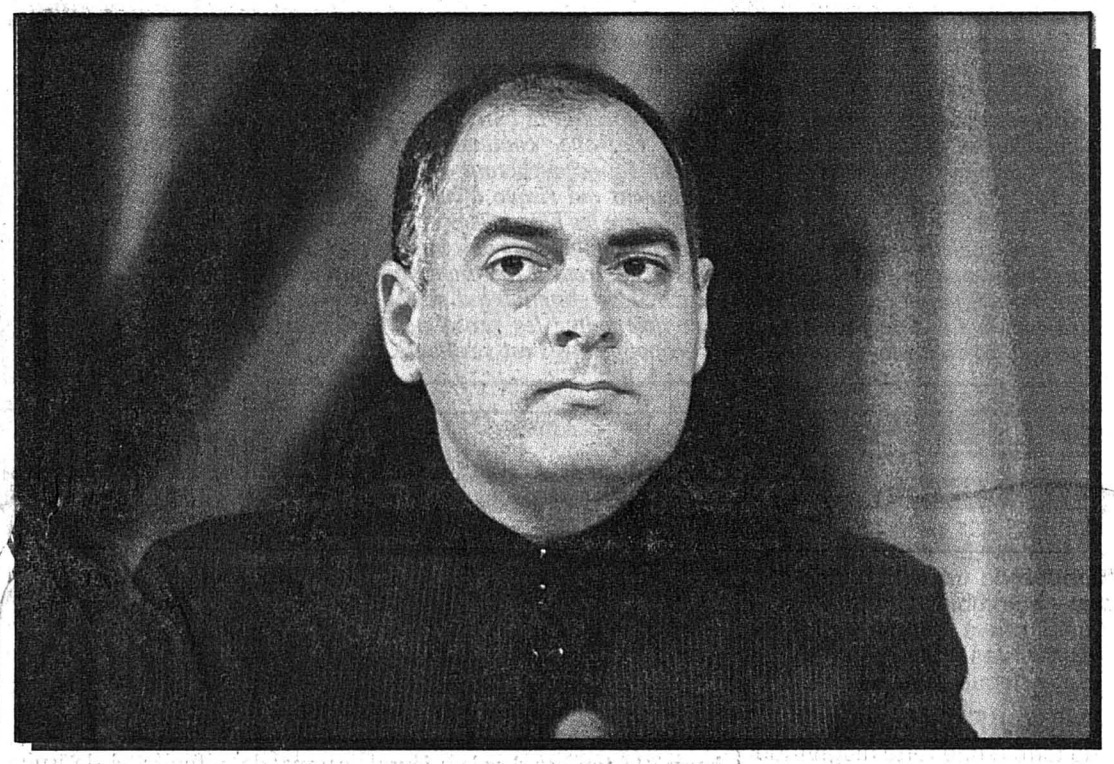
M. Gandhi, qui laisse une femme – Sonia, d'origine italienne – un fils et une fille, avait été premier ministre de 1984 à 1989. Il avait succédé à sa mère Indira, tuée dans un attentat perpétré par des séparatistes sikhs. M. Gandhi, un ancien pilote de ligne venu à la politique après la mort de son frère Sanjay en 1981, recevait des bouquets de fleurs de ses partisans lorsque la bombe a explosé, selon une autre agence locale, UNI.

Il était arrivé deux heures plus tôt à l'aéroport de Madras pour faire campagne pour son parti du Congrès (I). Selon PTI, il restait confiant dans les chances de son parti de remporter le scrutin – une victoire que prédisaient les sondages, même si des doutes persistaient sur ses capacités à avoir la majorité absolue. Cet assassinat a eu lieu alors que se déroulaient depuis lundi les élections législatives anticipées, les plus sanglantes depuis l'indépendance acquise voilà 44 ans.

Au moins 85 personnes avaient déjà été tuées les deux jours précédents et des affrontements entre hindous et musulmans ont encore eu lieu hier dans quatre villes du nord du pays (Meerut, Bénarès, Kanpur et Deoband). Le couvre-feu a été décrété dans les quatre villes, toutes situées dans l'Etat de l'Utar Pradesh, et il a été fait appel à l'armée, selon la presse.

Dans cet Etat, le plus peuplé de l'Inde (il compte 85 députés sur 543), le scrutin avait été annulé dans trois districts – il l'a aussi été dans deux districts de l'Etat voisin du Bihar. (ap)

● Lire aussi en page 2



M. Gandhi, qui laisse une femme – Sonia, d'origine italienne – un fils et une fille, avait été premier ministre de 1984 à 1989. Il avait succédé à sa mère Indira, tuée dans un attentat perpétré par des séparatistes sikhs. (ASL/archives)

La fin d'une dictature

Le président éthiopien fuit son pays

Le régime sanguinaire du lieutenant-colonel Mengistu Haïlé Mariam a pris fin hier en Ethiopie après quatorze années d'un pouvoir sans partage.

Sous la pression, le dictateur a démissionné et s'est enfui en compagnie d'une dizaine de fidèles à Nairobi. Il devrait rejoindre prochainement le Zimbabwe où s'était déjà réfugiée sa famille il y a quelques mois.

La démission du «Négus rouge» est perçue par de nombreux diplomates en poste à Addis-Abeba comme une délivrance pour l'Ethiopie, un pays aujourd'hui exsangue, en proie à la banqueroute, la famine et la guerre civile. M. Mengistu a été remplacé à la tête de l'Etat par le général Tesfaye Gabre Kidane, a annoncé hier matin la radio nationale, reprenant un communiqué du Conseil d'Etat.

Le nouvel homme fort, qui dirige un gouvernement de transition, est considéré comme un modéré. Il était jusqu'à présent vice-président de la République et commandant de la deuxième armée révolutionnaire basée à Asmara, capitale de la province de l'Erythrée.

Quelques heures à peine après le départ de M. Mengistu, le gouvernement éthiopien s'est déclaré prêt à négocier un cessez-le-feu immédiat avec les rebelles et à mettre en place un gouvernement de transition, selon la radio éthiopienne.

L'un des deux principaux groupes rebelles, le Front démocratique révolutionnaire du peuple éthiopien, avait notamment posé comme condition à un cessez-le-feu le départ du lieutenant colonel Mengistu. Ce mouvement souhaite la mise en place d'un vaste gouvernement de coalition représentant toutes les ethnies.

De son côté un représentant à Londres du Front populaire de libération de l'Erythrée (FPLE), l'autre grand groupe rebelle, s'est félicité de la démission de Mengistu. Toutefois, le FPLE a indiqué qu'il ne comptait pas accepter dans l'immédiat l'offre de cessez-le-feu du gouvernement. (ats, afp)

● Lire aussi en page 2

Loi sur la protection des données

La presse suisse craint d'être muselée

● Lire en page 6

CIRCUITS bulletin mensuel du TCS, section Jura neuchâtelois Pages 9, 10, 11, 12

L'Impartial

Le destin tragique de Rajiv Gandhi

Le pilote de ligne qui était devenu premier ministre

Deux drames ont propulsé Rajiv Gandhi d'un emploi tranquille de pilote de ligne vers le monde de la politique indienne: le décès accidentel de son frère Sanjay et l'assassinat de sa mère, Indira Gandhi. Après avoir été porté à la tête du pays en 1984 par un raz-de marée sans précédent, Rajiv devait quitter le pouvoir en 1989, totalement discrédité. Mais il était aujourd'hui en passe de redevenir premier ministre.

Né à Bombay le 20 août 1944, Rajiv Gandhi a passé son enfance à la résidence de son grand-père et premier ministre, Jawaharlal Nehru, à New Delhi. Sa mère, Indira, y jouait alors le rôle de première dame. Il fréquenta le Trinity College de Cambridge, puis l'Imperial College de Londres, où il fit des études d'ingénieur. Il devait obtenir à New Delhi une licence qui lui permit de devenir pilote de ligne de la compagnie nationale Indian Airlines.

LE PREMIER COUP DU DESTIN

Rajiv Gandhi était un tranquille père de famille marié à une Italienne, Sonia. Il détestait la politique. Mais tout a basculé lorsque son jeune frère Sanjay s'est tué en faisant des acrobaties aériennes en juin 1980.

Indira Gandhi décida dès lors de pousser Rajiv à prendre la place prévue pour le défunt frère Sanjay. Rajiv accepta et fit son entrée au Parlement en 1981. Elu dans la circonscription d'Amethi (nord-est), que Sanjay avait jusqu'alors representée, sa première grande mission fut de superviser le déroulement des neuvièmes Jeux asiatiques à New-Delhi en 1982. Elle renforça sa réputation de travailleur détestant l'énorme bureaucratie indienne.

SA MÈRE ASSASSINÉE

Mais il était encore loin d'un fauteuil de premier ministre lorsque sa mère fut assassinée par deux gardes-du-corps sikhs, le 31 octobre 1984. Elu à la tête du Parti du Congrès, il le mena à une victoire sans précédent avec plus de 400 sièges, en décembre 1984. Rajiv Gandhi était alors considéré comme l'homme qui allait nettoyer le monde corrompu de la politique indienne et piloter le pays vers le XXIe siècle.

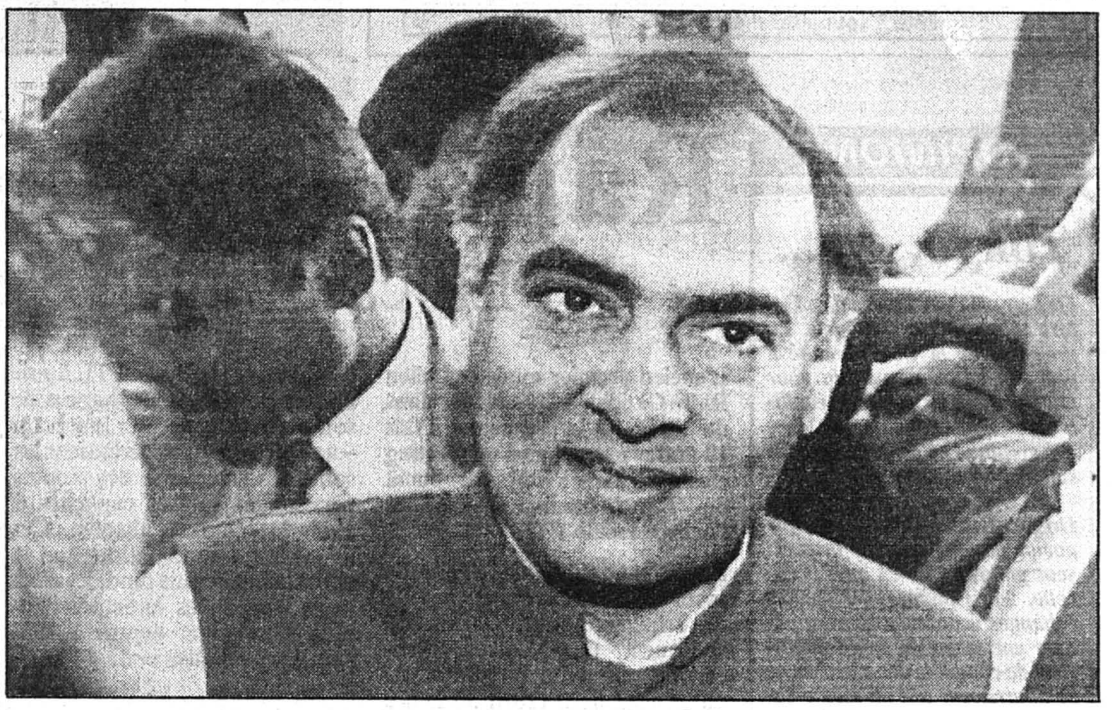
Il tint parole. Mais en même temps que les ordinateurs faisaient leur entrée dans une Inde encore moyenâgeuse, Rajiv commettait ses premières erreurs. Peu de dirigeants indiens ont vu leur popularité tomber aussi bas aussi vite. L'aversion de Rajiv Gandhi pour le monde traditionnel de la politique, donna peu à peu l'impression d'un homme qui ne comprenait pas l'Inde et ses multiples problèmes, préférant les voitures et les plaisirs du monde occidental auquel il avait été habitué.

SCANDALE FATAL

Rajiv Gandhi perdait les élections dans deux importants Etats en 1986. L'année suivante fut un désastre avec la pire sécheresse du siècle et l'explosion du scandale Bofors. Son entourage fut alors accusé d'avoir reçu d'énormes pots-de-vin lors d'un contrat avec la firme suédoise d'armement. La même année son parti perdait les élections dans trois autres Etats. Rajiv Gandhi n'a cessé de démentir que lui-même ou sa famille aient reçu de l'argent de Bofors. Mais il ne cessa non plus de se contredire au fur et à mesure que l'affaire prenait de l'ampleur.

Chassé du pouvoir il y a 17 mois, Radjiv Gandhi préparait son retour sur la scène politique. Le parti Janata au pouvoir se montrant incapable de gouverner, les chances d'un «comeback» du fils d'Indira augmentaient de jour en jour. La première phase des élections législatives avait débuté dimanche dernier. Les opérations de vote devaient se poursuivre les 23 et 26 mai prochains. Tous les sondages donnaient le Parti du Congrès de l'ancien Premier ministre vainqueur sans majorité absolue. Mais une troisième fois, le destin devait rattraper Radjiv Gandhi.

(ats)



Rajiv Gandhi était en passe de reprendre le pouvoir en Inde. *(AP/archives)*

ÉVÉNEMENT

Abîmes

La bombe qui a tué Rajiv Gandhi pourrait faire sauter l'Inde entière.

Confronté au séparatisme sikh et cachemiri, en butte à la montée des hindouistes fanatiques, le pays risque de voir s'installer durablement une forme d'anarchie.

Les problèmes ne sont certes pas nouveaux, mais aucune solution ne paraît pouvoir être ébauchée. La violence a pris le pas sur le dialogue. L'Inde, ensemble gigantesque de plus de 800 millions d'habitants, est un navire qui cherche désespérement un capitaine. Mais cet homme ne se présente pas.

Rajiv Gandhi, qui espérait reprendre le poste, aurait pu prétendre redresser la barre...

La vie, elle, continue. Les élections accoucheront d'un Parlement qui risque d'être tiraillé entre les hindouistes et un Parti du Congrès qui doit maintenant se trouver un nouveau leader. Une situation qui ne ferait qu'empirer les problèmes. L'économie aussi est vacillante.

Le Fonds monétaire international va intervenir et imposer des mesures drastiques: baisse des subventions, réduction du déficit budgétaire. Car le pays devra payer sa dette qui se monte à 70 milliards de dollars.

De plus, une Inde déchirée et secouée par la violence, affaiblie économiquement, ne saurait jouer le rôle de puissance régionale auquel elle aspire.

La mort violente de Rajiv Gandhi illustre les affres d'un pays qui s'enfonce dans les abîmes du chaos.

Daniel DROZ

EN BREF

RELÂCHÉS. – Les «Extradables», bras armé du cartel de Medellin, le plus important groupe de trafiquants de drogue colombiens, ont relâché lundi soir à Bogota les deux journalistes qu'ils retenaient en otage depuis plusieurs mois.

SÉISME. – Un tremblement de terre d'une forte magnitude (6,4 sur l'échelle de Richter) s'est produit hier dans la mer de Banda en Indonésie, a annoncé l'Observatoire de Hong Kong. Les premières mesures ont fait apparaître que le séisme s'était produit avec un épicentre sous la mer de Banda, environ 850 km au sud-est d'Ujung Pandang, située sur l'île de Sulawesi (Indonésie).

REJET. – La Chambre des représentants, contrôlée par les démocrates, a rejeté hier le projet de budget militaire de 291 milliards de dollars (environ 430 millions de francs) présenté par le président George Bush, qui aurait permis de construire quatre nouveaux bombardiers furtifs B-2 et d'accorder des milliards de dollars à l'Initiative de défense stratégique (IDS appelée «Guerre des étoiles»).

CAMEROUN. – La capitale économique du Cameroun Douala a été paralysée hier par la première journée de grève générale organisée par les dirigeants de l'opposition, qui réclament le départ du président Paul Biya.

CORÉE. – Des milliers de manifestants sud-coréens ont crié hier des slogans hostiles au président Roh Tae-woo devant un hôpital où était opéré l'un des leurs, grièvement blessé par la police.

MARCOS. – Les familles de deux syndicalistes philippins assassinés en 1981 aux Etats-Unis par des partisans de Ferdinand Marcos recevront deux millions de dollars de dommages et intérêts de la veuve de l'ancien président philippin, Mme Imelda Marcos, a-t-on appris hier de source judiciaire.

Israël hausse le ton

Le traité syro-libanais n'est pas du goût de l'Etat hébreu

Les responsables israéliens ont haussé le ton ces derniers jours pour dénoncer ce qu'ils considèrent comme une «menace militaire syrienne» à partir du Liban, à la suite de l'annonce d'un traité syro-libanais qui doit être signé aujourd'hui à Damas. Par ailleurs, l'artillerie israélienne a bombardé hier des bases du Hezbollah au sud du Liban.

Israël a bombardé des bases du Hezbollah pro-iranien au Liban-Sud, qui a mobilisé ses combattants, alors que les organisations palestiniennes ont décrété l'état d'alerte dans les camps de réfugiés, à la suite d'un survol israélien nocturne.

UN TRAITÉ PEU GOÛTÉ

L'artillerie israélienne, postée dans la «zone de sécurité» créée et occupée par l'Etat hébreu, a tiré à l'aube quelque 25 obus sur plusieurs bases de la Résistance islamique (formation paramilitaire du Hezbollah, qui revendique des opérations anti-israéliennes) en bordure de la «zone de sécurité», provoquant des dégâts matériels, selon la formation intégriste.

Les conséquences du «traité de fraternité, de coopération et de coordination» ont été au centre des débats, lundi, de la commission de la Défense et des Affaires étrangères du Parlement. Les discussions ont notamment porté sur les «lignes rouges» que la Syrie ne doit pas franchir sous peine d'une réaction militaire israélienne.

Le ministre de la Défense Moshé Arens a accusé la Syrie «d'avaler» le Liban en le «forçant» à signer un traité «qui viole toutes les normes internationales». Adopté par les gouvernements syriens et libanais, le «traité de fraternité, de coopération et de coordination» stipule notamment un alignement de la politique étrangère du Liban sur celle de la Syrie et une étroite coopération dans les domaines économique, militaire et de la sécurité.

Le général libanais à la retraite, Antoine Lahad, a quant à lui estimé lundi que le traité menerait «à la disparition du Liban ou à la réduction de son territoire», laissant entendre qu'Israël refusera désormais de se retirer du Liban-Sud. (ats, afp)

Afrique du Sud: nouvelle pression de l'ANC

Le leader du Congrès national africain (ANC), Nelson Mandela et d'autres responsables du mouvement antiapartheid ont entamé hier dans l'après-midi une grève de la faim de 24 heures en solidarité avec quelque 200 prisonniers politiques en grève de la faim depuis le 1er mai dernier.

Six des prisonniers politiques en grève de la faim, qui demandent leur libération, ont été hospitalisés dans un état grave au Cap. Selon M. Mandela, qui a tenu une conférence de presse, le gouvernement de Pretoria a dénombré lui-même plus de 1000 prisonniers politiques toujours en détention. Il a rappelé que l'ANC et le gouvernement avaient passé un accord l'an dernier pour la libération de tous les prisonniers politiques en échange de l'abandon par l'ANC de la lutte armée.

(ats, afp)

Se tourner vers l'avenir

Lech Walesa en visite en Israël

Lech Walesa a poursuivi hier sa visite en Israël. Reçu par le premier ministre Itzhak Shamir, le président polonais a appelé les Israéliens à se tourner vers l'avenir. M. Walesa s'est ensuite rendu au Mémorial de l'Holocauste Yad Vachem à Jérusalem dédié aux 6 millions de Juifs exterminés par les nazis durant la Seconde Guerre mondiale.

Le président polonais, M. Lech Walesa, a appelé hier les Israéliens «à se tourner vers l'avenir», après leur avoir demandé «pardon» lundi depuis la tribune de la Knesset, au nom des Polonais, pour les persécutions de Juifs.

«Convaincu» que Polonais et Israéliens sauront «surmonter tout ce qui les a séparés», M. Walesa a déclaré, au cours d'un déjeuner avec le premier ministre israélien M. Itzhak Shamir, que «les deux peuples doivent mieux se connaître». Il s'est déclaré «heureux» de la coopération économique grandissante entre les deux pays et a annoncé que des accords en ce sens allaient être signés au cours de sa visite officielle de quatre jours en Israël.

RECUEILLEMENT

Dans la matinée, le président polonais s'est recueilli au Mémorial de l'Holocauste Yad Vachem à Jérusalem dédié aux 6 millions de Juifs exterminés par les nazis durant la Seconde Guerre mondiale. A cette occasion, M. Walesa a déclaré: «Aujourd'hui, nous ne pouvons pas comprendre la Shoah mais seulement rendre hommage à ceux qui ont défendu l'honneur de l'homme».

Accompagné de son épouse Danuta, ainsi que du président de l'Etat hébreu, M. Haïm Herzog, M. Walesa, ému, a déposé une gerbe de fleurs dans la «Tente du souvenir», une salle de béton en forme de crématoire, où sont inscrits les noms des camps de concentration nazis. Une dernière cérémonie s'est déroulée dans la Vallée des communautés disparues qui rappelle le souvenir des cinq mille communautés juives exterminées par les nazis, dont un grand nombre se trouvaient en Pologne.

«JUSTES DES NATIONS»

A l'occasion de cette visite en Israël, le Mémorial Yad Vachem avait invité vingt Polonais ayant sauvé des Juifs pendant la guerre, qui ont été honorés du titre de «Justes des nations». Leurs noms ont été gravés sur un nouveau mur d'honneur, dévoilé lundi par M. Walesa. L'après-midi a été consacré à la visite des Lieux Saints.

En fin de journée, M. Walesa devait s'entretenir avec le ministre israélien de la Défense, M. Moshé Arens, avant d'offrir une réception à ses hôtes israéliens à l'Hôtel King David à Jérusalem.

(ats, afp)

PARTI PRIS

Ethiopie: un mouroir libéré

Mengistu a fui l'Ethiopie.

Ce lieutenant-colonel avait accaparé le pouvoir en 1977, à la faveur d'un coup d'Etat, détrônant l'empereur Haïlé Sélassié. Durant quatorze années, son régime a été assimilé à un socialisme militaire. En consacrant 75% du budget national aux efforts guerriers, il a succombé aux erreurs du passé.

Lâché par ses partenaires cubains et soviétiques en 1990, sa chute avait été retardée par la reprise violente des combats entre l'armée régulière, les rebelles du Tigré et les sécessionnistes de l'Erythrée.

Déchirée par plus de trente années d'une guerre fratricide, devenue un mouroir tragique, l'Ethiopie s'est libérée du dictateur. Mais, à l'aube des négociations du 27 mai à Londres entre les composantes rebelles et gouvernementales du pays, l'espoir d'une solution reste fragile. La nomination du général Tesfaye Gebre-Kidan, ancien bras-droit du «Négus rouge», n'est pas de meilleur augure. Il pourrait être tenté de marcher sur les traces de son «Maître».

L'Ethiopie est victime de ces tourbillons propres à l'Afrique, avec ses tragiques déplacements de populations. Aux sept millions d'Ethiopiens menacés par la famine, viennent s'ajouter deux millions de Somaliens qui ont fui la guerre civile. Le spectre de la sécheresse plane sur les déserts de l'Ogaden et du nord où sont entassés ces réfugiés, dans l'attente d'une hypothétique aide internationale. Washington vient de décider de débrancher la perfusion alimentaire qui soulageait tous les enfants meurtris par les querelles du pouvoir.

Après la fuite annoncée de Mengistu, la vie se réorganise.

La mort aussi.

Thierry CLÉMENCE

● divers

LIQUIDATION PARTIELLE

Autorisée par l'Administration cantonale, La Chaux-de-Fonds, département de Police, du 26 mars au 25 mai 1991

Par suite de la transformation complète de notre magasin, nous liquidons une partie importante de notre stock pour cause de fin de séries ou de légers dégâts provenant de l'entreposage ou du transport

Super-rabais !

Super-rabais !

DERNIÈRE VAGUE:

Téléviseurs, du portatif à l'écran géant – Enregistreurs vidéo
Caméras vidéo – Moniteurs et accessoires d'ordinateurs
Radiorecorders – Radio-réveils – Appareils de photo conventionnels et Polaroïd – Objectifs photo de tous genres, etc.

CHEZ BRUGGER

Super-rabais !

Dans la "Tour Rose", Léopold-Robert 23-25, La Chaux-de-Fonds

132-12192

● autos-motos-vélos

394.– p.mois*

LEASING «Plus»
Tous les frais de services et de réparations inclus

Ford Fiesta XR2i, 104 CV

sport et luxe, tout y est . . .

Système de freinage antiblocant, train roulant sport, jantes alu, vitres teintées, Radio/cassette, etc.

Leasing avec 100% de garantie — **Sont inclus dans la mensualité de frs 394.–:**

- le financement mensuel du leasing
- les prestations du TCS
- tous les coûts des services
- tous les coûts des réparations

** Durée 48 mois / 40'000 km. La caution de frs 1'000.– est rendue à la fin du contrat. Prix catalogue frs 21'600.–*

GARAGE DES 3 ROIS SA
La Chaux-de-Fonds, bd des Eplatures 8, tél. 039 26 81 81
Le Locle, rue de France 51, tél. 039 31 24 31

Ford

132-12007

L'Impartial

Bulletin de changement d'adresse

à expédier sous enveloppe affranchie au ***Journal L'IMPARTIAL SA, Service de diffusion, rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds***

Nom et prénom: _____

(Prière d'écrire en lettres majuscules)

Ancienne adresse: Rue: _____

NP/Localité: _____

Nouvelle adresse: Hôtel/chez: _____

Rue: _____

NP/Localité: _____

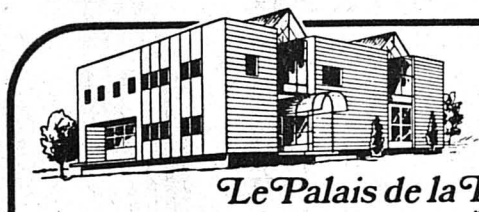
Pays/Province: _____

du _____ au _____ inclus

Avis important

1. Pour faciliter notre tâche, les demandes de changement d'adresse doivent nous parvenir ***par écrit, 7 jours à l'avance, s.v.p.***
2. ***Aucun changement d'adresse n'est pris par téléphone.***
3. Aucune mutation n'est faite pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
4. ***Emoluments: Pour la Suisse Fr. 2.50*** par changement.
   Pour l'étranger, première semaine Fr. 6.50.
   Par semaine supplémentaire ou fraction de semaine Fr. 3.50.
5. ***Avion:*** Prix suivant le pays.
6. ***Pour l'étranger,*** nous ne pouvons pas garantir un acheminement régulier.
7. ***Paiements:*** n'envoyez pas d'argent ni de timbres-poste, les frais de changement d'adresse vous seront facturés séparément ou avec le renouvellement de votre abonnement.

● divers



Le Palais de la Forme ? c'est pour votre "mieux-être"

Piscine Réalisation, rénovation, service, accessoires et produits

Whirl·pool 5 modèles exposés en fonction

Saunas
Bains de vapeur
Solariums
Equipement de fitness

Unique en Suisse
Visitez notre exposition
Prenez de préférence rendez-vous

multipompes
2053 cernier
tél. 038-533546
fax 038-533557

28-1342/4x4

Vision Line

QUINCAILLERIE ARTS MÉNAGERS
P.-A. KAUFMANN et Fils
Marché 8
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 10 56

berndorf LUZERN

PRE Marketing Basel

28-12191

● offres d'emploi

BOVA service

Cherche:

mécaniciens

Pour plusieurs postes intéressants.

Excellentes conditions salariales.

BOVA-Service, rue des Marchandises 2
2502 Bienne, ✆ 032/23 87 17

410-233

Solution du mot mystère
MUSARDER

A la Perle d'Or

Nous fêtons le 5e anniversaire de l'ouverture de notre boutique

Ceci est un grand événement pour nous...

En ce laps de temps, notre commerce a connu un bon essor et une importante augmentation de notre fidèle clientèle.

Notre boutique a acquis une bonne renommée: la réputation où l'on trouve toujours un cadeau original qui est sûr de plaire, ce dont nous sommes fiers.

Nous remercions nos fidèles et aimables clients pour leur confiance. Nous nous efforcerons d'en être toujours dignes.

Nous vous invitons à lever le verre de l'Amitié. Même si vous n'êtes pas encore un de nos clients, nous sommes convaincus qu'un jour pas très lointain vous le serez ...

A bientôt donc

Une surprise attend chaque visiteur

A la Perle d'Or
Avenue Léopold-Robert 6
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/28 62 16

132-12839

● divers

À VOTRE SERVICE DEPUIS BIENTÔT 30 ANS POUR VOS TRAVAUX D'ÉLECTRICITÉ

Schneider Electricité SA
Bureau d'études
Temple-Allemand 111
23 33 44
Electricité + Téléphone A

... DÉSORMAIS AUSSI, POUR VOS TRAVAUX DE TÉLÉPHONE CONCESSION A

132-12666

● vacances-voyages

STAGES D'ETE

PREPAREZ VOS VACANCES EN ESPAGNE

du 8 au 12 juillet, 8h30-11h30: Fr.165,--

POTERIE (aux Brenets)
du 15 au 19 juillet, 9h-12h et 14h-17h:
(fournitures en sus) Fr.330,--

JONGLAGE
du 8 au 12 juillet, 9h-11h: Fr.100,--

DANSE CLASSIQUE (dès 6 1/2 ans)
du 8 au 12 juillet, 10h30-11h30: Fr. 50,--

MODERN-JAZZ-DANCE (12 à 16 ans)
du 8 au 12 juillet, 9h-10h15: Fr. 62,50

TENNIS (jeunes de 6 à 18 ans)
a) du 8 au 12 juillet, 13h30-15h ou 15h30-17h: Fr.110,--
b) du 15 au 19 juillet, 9h-10h30, 10h30-12h, 13h30-15h ou 15h30-17h: Fr.110,--

Renseignements et inscriptions:
rue Jaquet-Droz 12
2300 La Chaux-de-Fonds
039/ 23 69 44

école-club migros

28-92

Tout le monde peut aider

Donnez de votre sang Sauvez des vies

L'Impartial

Eltsine contre les conservateurs

Ouverture du quatrième Congrès des députés russes

L'élection du président au suffrage universel a tenu le haut du pavé hier lors de l'ouverture du quatrième Congrès des députés de Russie. Réformateurs et conservateurs se sont affrontés sur le thème. Surtout sur la date du scrutin. Un scrutin agendé au 12 juin prochain.

Le quatrième Congrès des députés de Russie a ouvert hier ses travaux, consacrés essentiellement à la création d'un poste de président de la république élu au suffrage universel tandis que les adversaires du candidat favori Boris Eltsine soulignaient la nécessité de repousser de trois ou quatre mois cette élection.

Un éventuel report de la consultation devrait toutefois être approuvé par deux tiers au moins du millier de députés présents, le principe de sa tenue le 12 juin prochain ayant déjà été adopté par un Congrès russe extraordinaire en mars dernier.

A l'ouverture de la séance, le président du Parlement de Russie, Boris Eltsine, s'est félicité de la nouvelle collaboration établie avec le pouvoir central. «L'édification de l'Etat russe a déjà commencé», a souligné M. Eltsine. Le centre a commencé à comprendre la nécessité d'un Etat composé de républiques souveraines, et à passer de la confrontation à la coopération», a-t-il ajouté.

Pour M. Eltsine, la création d'une présidence russe constitue «un pas très important pour le renforcement d'un Etat russe, il sera suivi par d'autres, notamment l'élection directe des dirigeants locaux». Le Congrès réuni au Kremlin doit donc essentiellement modifier la Constitution de la Russie pour y introduire les postes de président de la république et de vice-président, définir leurs pouvoirs et adopter une loi électorale. Il doit aussi examiner la question de la création d'une cour constitutionnelle.

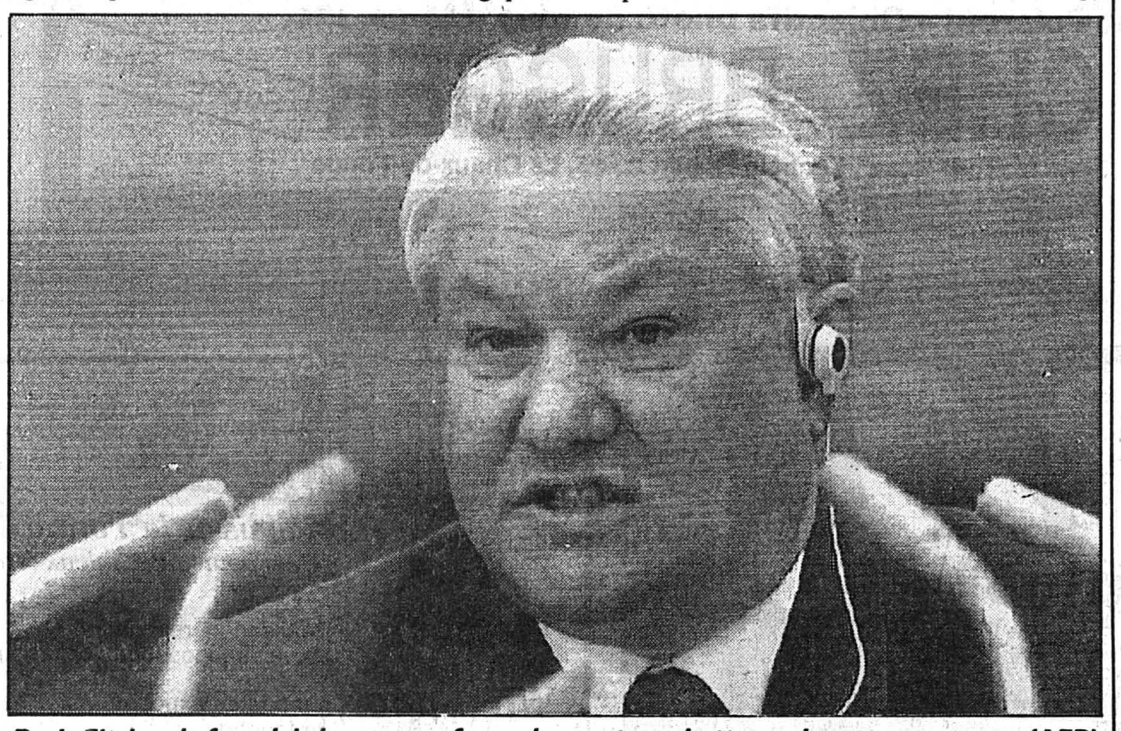
FAVORI NUMÉRO UN

Parmi les candidats déjà officiellement enregistrés, M. Eltsine est favori face à l'ancien premier ministre soviétique Nikolaï Ryjkov. Il a choisi comme vice-président le colonel Alexandre Routskoï, un communiste libéral qui vient de créer le groupe parlementaire des «Communistes pour la démocratie» tandis que M. Ryjkov est associé à un conservateur «musclé», le général Boris Gromov, premier vice-ministre de l'Intérieur.

Interrogé dans les couloirs du Congrès, le général Gromov s'est prononcé contre la date prévue pour l'élection. «C'est beaucoup trop rapide, il faudrait la repousser d'au moins trois ou quatre mois», a-t-il souligné. Le premier vice-ministre a refusé de parler de programme électoral, mais a estimé que lui-même et M. Ryjkov «avaient toutes leurs chances» de l'emporter.

Les travaux de l'après-midi ont été marqués par l'intervention énergique d'un député communiste, M. Oleg Kazarov, de la région d'Oulianovsk (Volga). «Les plaisanteries sont finies, camarades, le destin de la Russie est en jeu. Aujourd'hui voter pour Eltsine c'est voter pour le capitalisme», s'est-il écrié.

(ats, afp)



Boris Eltsine: le favori de beaucoup, farouchement combattu par les conservateurs. (AFP)

Haro sur les ex-dirigeants

Quatre dignitaires de l'ex-RDA interpellés à Berlin

Mise en échec en mars dernier par le transfert en URSS de l'ancien numéro un est-allemand Erich Honecker, la justice allemande a interpellé entre lundi soir et hier matin quatre membres de l'ancien Conseil de la défense nationale de RDA, dont deux anciens ministres, soupçonnés de complicité d'homicide.

Il s'agit de l'ex-premier ministre Willi Stoph, 76 ans, l'ex-ministre de la Défense Heinz Kessler, 71 ans et de Fritz Streletz, 64 ans et Hans Albrecht, 71 ans, de hauts responsables qui ont servi sous les ordres des deux premiers au sein du Conseil de la défense nationale.

Les quatre hommes sont soupçonnés d'homicide sous le régime d'Erich Honecker qui avait ordonné, en 1974, de tirer sur les fuyards qui tentaient de se réfugier à l'Ouest. Quelque 200 personnes ont été tuées de 1961 à 1989 en tentant de franchir le Mur de Berlin. Et, selon les premiers éléments de l'enquête, les membres de l'ex-conseil de la défense nationale étaient conjointement responsables de la politique est-allemande concernant les fuyards.

TENTATIVE DE FUITE

Le Parquet de Berlin, compétent pour le territoire de l'ex-RDA depuis la réunification d'octobre dernier, enquêtait sur les quatre hommes depuis des mois. La police a procédé à leur interpellation après avoir été informée que Heinz Kessler avait l'intention de fuir le pays. Selon le quotidien «Berliner Zeitung», Kessler prévoyait de gagner un aéroport militaire soviétique dans la banlieue de Berlin, et de rejoindre l'URSS, revêtu d'un uniforme de général de l'Armée Rouge. Mais la police contrôlait les accès à l'aéroport.

L'avocat d'Heinz Kessler, Winfried Matthaeus, a qualifié de «totalement absurdes» les informations selon lesquelles son client s'apprêtait à fuir. M. Kessler, a précisé M. Matthaeus à l'agence ADN, a été invité par le ministère soviétique de la défense à se rendre à Moscou avec son épouse Ruth, et devait prendre mercredi un vol régulier d'Aeroflot.

HONECKER AUSSI

Willi Stoph a été chef du gouvernement à la mort de Walter Ulbricht d'août 1973 à 1976. Heinz Kessler, 71 ans, a été ministre de la défense de 1985 à la chute du gouvernement communiste à l'automne 89.

Erich Honecker, réfugié à Moscou, est également recherché par la justice berlinoise pour les mêmes motifs. (ap)

Crise yougoslave: les Etats-Unis interviennent

Les Etats-Unis s'engagent de plus en plus dans la crise yougoslave: le président George Bush a coupé l'aide économique à Belgrade et a téléphoné lundi soir au premier ministre Ante Markovic pour l'encourager à maintenir la cohésion de la Yougoslavie. Washington a précisé que les sanctions seraient maintenues tant que les Serbes s'opposeront à la nomination du Croate Stipe Mesic à la tête de la présidence collégiale du pays. La Yougoslavie, lourdement endettée, a déclaré que la décision américaine risquait d'isoler le pays et d'aggraver encore la crise économique.

Selon l'agence yougoslave Tanjug, le président George Bush a téléphoné au premier ministre yougoslave pour le soutenir dans ses efforts visant à préserver la cohésion de la fédération, formée de six républiques aux ambitions divergentes. Quelques heures auparavant, le département d'Etat avait annoncé qu'il empêcherait la Banque mondiale et le FMI d'octroyer des prêts à ce pays en raison de l'instabilité politique provoquée par la Serbie. (ats, reuter)

L'EUROPE EN BREF

TUNNEL. – Les ouvriers du tunnel sous la Manche procéderont aujourd'hui à une jonction dans l'un des deux tunnels ferroviaires, consacrant une progression record des travaux de forage des trois galeries qui devraient être terminées avec trois mois d'avance sur le calendrier prévu.

GRÈVE. – Les employés des transports municipaux se sont mis en grève hier à Varsovie, se joignant aux éboueurs en grève depuis une semaine. Les responsables municipaux ont tenu une réunion extraordinaire hier matin afin de mettre sur pied un réseau de transport en commun de remplacement et d'élaborer un plan d'urgence pour faire face au «désastre écologique» provoqué par la grève des éboueurs.

PALAIS. – Le gouvernement roumain a décidé d'utiliser le palais presque terminé de l'ancien dictateur Nicolae Ceausescu comme siège du Parlement, a annoncé hier un porte-parole.

ALBANIE. – Les syndicats indépendants albanais ont rejeté l'offre du gouvernement d'augmenter les salaires de 50% et ont appelé hier à la poursuite de la grève générale qui paralyse le pays depuis six jours.

Les conséquences ont été exagérées

Un rapport international sur Tchernobyl

Les effets de l'accident nucléaire de Tchernobyl sur la santé de centaines de milliers de Soviétiques ont été considérablement exagérés, selon le premier rapport international sur les conséquences de cette catastrophe.

Dans leur rapport – publié hier à Vienne et mis à la disposition d'une conférence de quatre jours sur l'accident de Tchernobyl –, les chercheurs ont remarqué que le stress et l'anxiété étaient répandus chez les résidents des régions touchées d'Ukraine, de Biélorussie et de Russie. Mais ils n'ont trouvé aucun élément permettant de confirmer les conclusions d'autres chercheurs faisant état de milliers, voire de dizaines de milliers de cas de leucémie, malformations à la naissance, problèmes thyroïdiens et autres maladies.

L'étude, qui a duré un an et a été réalisée sous les auspices de l'ONU par quelque 200 chercheurs venant de 25 pays, n'a pas couvert la zone de 30km autour de la centrale nucléaire: elle a porté sur les conséquences de l'accident pour 825.000 personnes vivant dans 2.225 localités (soit 10.000km2) de Biélorussie, d'Ukraine et de Russie.

Le rapport du Projet International sur Tchernobyl, établi par les Nations Unies à la demande des autorités soviétiques, concerne surtout des régions situées à 500 km de Tchernobyl contaminées par des nuages et des pluies radioactifs, contenant notamment du caesium.

PAS D'AUGMENTATION NOTABLE

Les personnes évacuées de la zone à risques et celles ayant participé aux travaux de nettoyage sont séparément suivies et répertoriées dans une banque de données de 530.000 à 570.000 noms.

Selon les autorités soviétiques, 31 décès sont directement imputables à l'accident du 26 avril 1986. Certains chercheurs soviétiques affirment toutefois que la catastrophe aurait en réalité fait des centaines, voire des milliers de morts.

L'étude indique que la majorité des enfants examinés sont en bonne santé, mais 10 à 15% des adultes doivent être soignés, une proportion qui n'est toutefois pas supérieure à la situation sanitaire de l'ensemble de la population soviétique.

Les taux de cancer, de leucémie ou de malformations à la naissance n'ont pas augmenté de manière importante.

PAS DE PREUVES

Mme Angelina Gouskova, directrice du centre médical de Moscou qui s'occupe des maladies provoquées par la radioactivité, a déclaré à l'AP qu'elle n'avait aucune preuve d'effets sur la santé à long terme. Interrogée sur les informations faisant état de 7000 morts depuis 1986 parmi les 600.000 personnes qui ont participé au travaux de nettoyage, elle a noté que cette proportion était celle de la population soviétique dans son ensemble pour une même période. Des examens médicaux plus approfondis doivent être poursuivis pour environ 4000 enfants qui ont recu de très fortes radiations dans les dix premiers jours après l'accident avant d'être évacués, a-t-elle ajouté.

Des responsables des Nations Unies ont déclaré le mois dernier que plus de 100.000 personnes, la plupart de Biélorussie, devraient évacuer les régions proches de la centrale nucléaire cette année.

Une étude de plusieurs années et une étroite collaboration internationale sont nécessaires afin d'aider l'Union Soviétique à faire face aux conséquences de Tchernobyl. L'Agence Internationale pour l'Energie Atomique, l'Organisation Mondiale de la Santé et le Centre Soviétique International de Recherches de Tchernobyl y prendront part. (ap)

immobilier

cogestim
LA CHAUX-DE-FONDS
Jaquet-Droz 6
A louer
bureau de 172 m² environ
1er étage
Libre tout de suite ou à convenir
Loyer: Fr. 2800.–
Pour visiter: M. Miguelez
039/23 12 41
22-3201
COGESTIM S.A. RUE DU MAUPAS 6
1000 LAUSANNE 9 TEL. (021) 20 88 61
SVIT

A louer
A La Chaux-de-Fonds
Fritz-Courvoisier 34 C
3½ pièces
Loyer: Fr. 1320.–
charges comprises
Libre:
dès le 1er juillet 1991
Pour tous renseignements:
28-486
Régie Immobilière
F. Bernasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Serrières 31
Tél. 038 31 90 31
L'annonce, reflet vivant du marché

HPT GROUPE
LA PROPRIETE ACCESSIBLE
Crédit immobilier HPT
A vendre en PPE à La Chaux-de-Fonds
dans petit immeuble en voie de finition, non loin de la gare
3 pièces
mansardé, avec balcon
Mensualité «PROMOTION 91»
dès Fr. 1347.–
Garage collectif disponible
28-440
HABITATIONS POUR TOUS (Neuchâtel) SA
Bureau régional: 13, av. L- Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 23 83 68

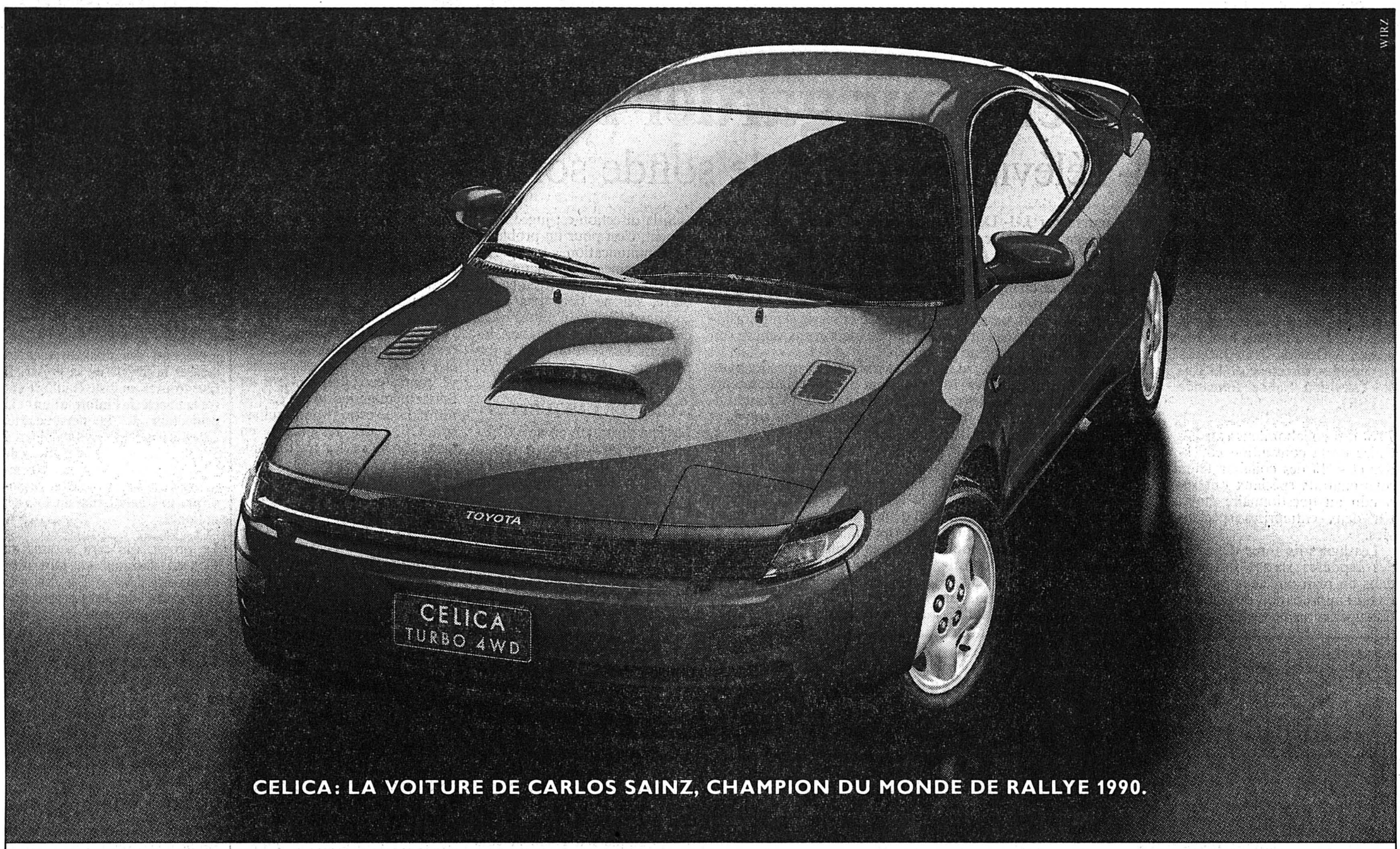
A louer au Locle, près du centre
appartement de 4 pièces
cuisine agencée, salle de bains/W.-C., cave.
Loyer mensuel, charges comprises: Fr. 1247.50
Pour tous renseignements, s'adresser à l'étude Maurice Favre, Léopold-Robert 66, La Chaux-de-Fonds,
039/23 73 23.
132-12235

Entreprise de prêt-à-porter de haut de gamme cherche
atelier de confection
disponible pour sous-traiter la production de petite série.
Ecrire sous chiffre U 28-702839 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.
4x4

A vendre en France, Haute-Saône, à rénover
maison
200 m², 10000 m² murés.
Fr.s. 95000.–.
Tél. 066 66 51 22.
14-900155/4x4

A louer immédiatement La Chaux-de-Fonds centre
STUDIOS NEUFS
meublés ou non.
Dès Fr. 680.–, charges comprises.
038/42 44 14
28-500680

«URGENT»
couple cinquantaine aimant calme et tranquillité, cherche à louer
appartement ou maison 4½ pièces
031/747 91 60
17-309823



CELICA: LA VOITURE DE CARLOS SAINZ, CHAMPION DU MONDE DE RALLYE 1990.

Nos pilotes de rallye apprécient aussi sa beauté, parfaite pour la photo des vainqueurs.

Pour être victorieuse, une voiture de sport doit fonctionner à la perfection. Comme la Celica Turbo 4 WD 16 V, version de pointe de la série Celica.

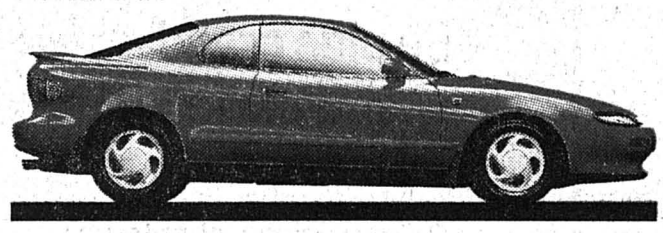
Impossible de décrire la sensation que procure le moteur hautes performances de 204 ch de la Celica Turbo 4 WD 16 V et la suprématie de cette voiture, même à 230 km/h. Question performances, sobriété, agrément de conduite et élégance, la Celica Turbo 4 WD 16 V est tout simplement incomparable. Pas étonnant, puisque Toyota a réuni en elle le summum actuel de la technique: moteur multisoupapes, turbocompresseur à échangeur thermique, transmission intégrale permanente à viscocoupleur, freinage A.B.S. et train de roulement sport, à suspension par doubles bras transversaux et barres antiroulis. Autant de perfection mène forcément à la victoire.

A cette technique perfectionnée s'ajoute un équipement sport ultra-complet, comprenant notamment: spoiler avant et aileron arrière, jupes latérales, jantes en alliage léger 6,5 JJ x 15", pneus à carcasse d'acier 215/50 VR 15, siège de conduite sport à multiples réglages et chaîne haute-fidélité à 10 haut-parleurs, le tout à un prix défiant toute concurrence, A.B.S. compris. La Celica Turbo 4 WD 16 V est parfaite sur toute la ligne.

UNE LIGNE PARFAITE EN DEUX VERSIONS.

Celica Turbo 4 WD 16 V: 1998 cm^3 • 150 kW (204 ch) • fr. 46 000.–. Celica 2,0 GTi (petite illustr.): 1998 cm^3 • 115 kW (156 ch) • de 0 à 100 km/h en 8,4 s • pointe de 220 km/h • 8,2 l d'essence aux 100 km (en circulation mixte, selon OEV-1) • jantes en alliage léger • lève-glace électriques • chaîne haute-fidélité • etc. • fr. 31 790.–. • Garantie totale de 3 ans ou 100 000 km • 6 ans de garantie contre la corrosion perforante.

Toyota Leasing: téléphone 01 495 2 495.



LA PERFECTION AUTOMOBILE

TOYOTA

LE N° 1 JAPONAIS

TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062-999 311

510-222

L'Impartial

Restructurer pour garder le leadership

La Radio-Télévision romande sonde son personnel

Les résultats d'un questionnaire adressé aux quelque 1500 collaborateurs de la Radio et de la Télévision romande sont «sévères» pour la direction de l'entreprise et font apparaître une inquiétude «légitime» face à l'avenir des deux médias, a indiqué hier à la presse, à Genève, Jean-Jacques Demartines, directeur de la Radio-Télévision Suisse Romande (RTSR).

70% des collaborateurs au bénéfice de la convention collective et 48% des collaborateurs sous contrats spéciaux ont répondu au questionnaire établi par deux entreprises spécialisées.

Les lignes de force dégagées des réponses seront intégrées dans un plan directeur qui, s'il reçoit l'approbation des autorités supérieures de la SSR, sera mis en œuvre par J.-J- Demartines le premier janvier prochain.

Touchant aux structures de la RTSR, ce plan ne changera rien pour le public, a précisé son directeur, mais il doit permettre d'éviter un appauvrissement des programmes et ouvrir même la voie à leur amélioration. «La belle croissance des années 70 est finie, mais nous avons des réserves», a affirmé J.-J- Demartines qui s'est déclaré confiant quant à l'avenir.

«TOUJOURS PLUS DIFFICILE»

La transformation de l'environnement médiatique, marquée notamment par la privatisation et l'internationalisation, constitue un vrai défi pour le service public qu'est la RTSR qui, sur un marché «toujours plus difficile», doit rester «différente, compétitive, au service des minorités», en gardant «le leadership», dans le respect des budgets, a souligné J.-J. Demartines. Il faut prendre en compte le marché et servir «en priorité» le public mais «sans vendre son âme».

Les résultats du questionnaire montrent que les collaborateurs de la radio et de la TV sont attachés à leurs secteurs de travail et s'y identifient, et, d'autre part, qu'ils sont satisfaits de l'autonomie de leur entreprise. En revanche, a indiqué le directeur de la RTSR, ils jugent «déficiente et démoralisante» l'organisation du travail. Si les compétences professionnelles sont reconnues, elles sont mal rétribuées, estiment certains collaborateurs qui souhaiteraient une rétribution aux performances.

Si la direction est jugée sévèrement, c'est pour un problème de communication, a indiqué J.-J. Demartines: Les canaux de la hiérarchie sont insuffisants. En outre, on ne tient pas assez compte de l'avis du public qui a de sa radio et de sa télévision, indiquent les résultats du questionnaire, une image «figée, lourde et administrative».

TROP DE CASQUETTES

Le plan directeur, en voie d'élaboration, prévoit, entre autres, de créer une direction de la radio à laquelle serait subordonnée la production.

De même à la télévision où les 500 collaborateurs de la production se retrouveraient, avec les programmes, sous le même chapeau d'un seul directeur. A cela s'ajouterait un «patron de la logistique» (administration, ressources humaines, commercialisation, etc.). Le but général du plan est d'alléger les structures de la RTSR, d'éviter «trop de casquettes» et de déléguer les responsabilités au plus près du produit final.

Evoquant les ressources nécessaires pour une bonne radio et TV, J.-J. Demartines s'est élevé contre ceux qui pensent en Suisse alémanique qu'il n'est pas normal que cette région, qui assure 70% des ressources, en fasse bénéficier les régions minoritaires.

L'esprit fédéral demande que la clé de répartition actuelle ne soit pas modifiée. Dans sa forme présente, le budget général répond à cet esprit et le réduire au détriment de la Suisse romande et de la Suisse italienne reviendrait à faire «mourir» la RTSR et la RTSI. (ats)

La presse craint d'être muselée

Loi sur la protection des données: éditeurs et journalistes inquiets

Le projet de loi fédérale sur la protection des données met en danger la liberté de la presse. Il faut trouver un juste équilibre entre la liberté de l'information et la protection de la personnalité. C'est ce qu'ont souligné hier à Berne, éditeurs et associations de journalistes, qui font front commun contre le projet de loi proposé par la Commission du Conseil national.

Le projet, qui sera soumis au Conseil national en juin prochain, est destiné à garantir la protection de la personnalité lors du traitement de données personnelles. Alors que, selon la mouture du Conseil fédéral, la loi ne devrait pas s'appliquer aux données déjà diffusées par la presse, la radio et la télévision, la Commission du Conseil national propose une loi qui s'appliquerait à tous les fichiers et à toutes les données, diffusées ou non.

«PAS PRATICABLE»

«Une telle situation ne serait pas praticable», selon l'Association suisse des éditeurs de journaux et périodiques, la Fédération suisse des journalistes, l'Union romande des journaux et périodiques et la Société suisse de radiodiffusion. La loi ne doit s'appliquer que dans la phase qui précède la publication, estiment ces organisations.

Le projet de loi accorde également à toute personne un droit d'accès aux données la concernant. Ce droit permettrait à toute personne de demander si des données la concernant sont traitées par un éditeur, un diffuseur ou un journaliste indépendant et le cas échéant d'en demander la rectification ou la destruction. Il faut restreindre ce droit avant publication, soit pendant une enquête ou la préparation d'un article, a souligné le président de l'Union romande des éditeurs de journaux et périodiques (URJ), Fabien Wolfrath.

De plus, le journaliste qui veut protéger ses sources devra prouver que son travail est nécessaire pour garantir la libre formation de l'opinion publique. Une telle situation serait en contradiction totale avec le principe de la protection des sources préconisé par le Conseil fédéral, selon les éditeurs et les journalistes.

INUTILE ET DANGEREUX

Le texte actuel du projet permet enfin d'obliger les éditeurs ou les journalistes qui travaillent avec des fichiers à les déclarer auprès d'un préposé fédéral qui les enregistrera dans un registre des fichiers. Si des tiers en font la demande, le préposé pourra exiger la production de pièces et demander des renseignements. Il aura même la compétence d'intervenir d'office. Ceux qui refuseraient ou ne se prêteraient que partiellement à une telle collaboration seront passibles d'amende ou des arrêts. Cette obligation est «inutile et dangereuse», selon Fabien Wolfrath. (ap)

Crossair pique du nez

Chiffres rouges pour la compagnie aérienne

Le patron de Crossair Moritz Suter garde le sourire malgré des résultats peu brillants. (Keystone)

La compagnie aérienne régionale Crossair a connu une année difficile en 1990. Malgré un chiffre d'affaires qui a progressé de 24% à 211,5 millions de francs, elle a subi une perte de 6,97 millions de francs.

Crossair avait encore enregistré un bénéfice net de 9,8 millions en 1989. La compagnie, dans laquelle Swissair détient une participation majoritaire depuis mars dernier, s'attend à être encore dans les chiffres rouges cette année. Le conseil d'administration propose à l'assemblée générale de renoncer au versement d'un dividende.

Lors de la présentation de l'exercice 1990 mardi à Zurich, la direction de Crossair a souligné que c'était la première fois depuis 1979 que la compagnie enregistrait un déficit. Ce résultat inhabituel pour Crossair s'explique notamment par la situation difficile que le trafic aérien traverse en raison de la guerre du Golfe, de la stagnation de la demande et de la hausse du carburant. A cela s'ajoutent plusieurs investissements cumulés qui s'inscrivent dans le cadre du développement à long terme de Crossair.

Les dépenses de Crossair pour s'approvisionner en carburant ont augmenté de 63% en 1990 alors que «seulement» 18% de passagers supplémentaires ont été transportés. Le taux d'occupation des avions de Crossair a été de 53% l'an passé contre 57% en 1989. (ap)

Le bof... des jeunes

La politique n'a pas la cote

Bof... Tel est le commentaire des jeunes face à la politique. Un sondage, effectué en 1988, montre que ceux-ci s'intéressent à bien d'autres choses que la politique.

La politique n'a guère la cote auprès des jeunes qui s'intéressent bien davantage à la nature, à la protection de l'environnement et au sport. Au maximum 15% d'entre eux s'engagent dans les affaires publiques alors que deux tiers ne participent que rarement – et en grande partie pas du tout – à la vie politique.

C'est ce que montre un sondage effectué par l'Université de Zurich en 1988 auprès de 5300 recrues et 930 jeunes femmes. A noter que ce sondage a été effectué avant l'affaire Kopp et avant celle des fiches.

Il ressort de l'étude «Jeunesse et politique», présentée hier à Berne par le professeur Ulrich Kloeti, que les jeunes ayant une formation scolaire supérieure s'intéressent bien davantage aux questions politiques que ceux n'ayant suivi que la scolarité obligatoire.

Seuls 15% des recrues et des jeunes femmes interrogées participent à des discussions sur les affaires publiques. Le véritable engagement politique est encore plus rare: seuls 7% fréquentent régulièrement des réunions politiques et 4% soutiennent un candidat ou un parti politique.

Beaucoup de jeunes se montrent très réservés à l'égard des partis politiques. Environ un tiers ne se sent proche d'aucun parti. 45% témoignent de la sympathie pour un des quatre partis représentés au Conseil fédéral et 20% pour d'autres groupes.

Les jeunes se déclarent le plus intéressés par les problèmes touchant le monde entier. En second lieu, ils mentionnent les niveaux international et fédéral, tandis que les affaires communales et surtout cantonales ne suscitent que peu d'intérêt.

PAS UN MAUVAIS SOUVENIR

Contrairement à une critique répandue, une majorité de jeunes n'a pas gardé de mauvais souvenir de l'instruction civique. Près de deux tiers qualifient cet enseignement de bon à très bon. 11% nient toute influence positive tandis que 17% reconnaissent certains effets positifs.

Ces deux derniers groupes sont constitués de jeunes n'affichant aucun intérêt pour les affaires publiques.

Dès lors, estiment les auteurs de l'étude, même un enseignement de l'instruction civique excellent du point de vue didactique ne parviendrait que difficilement à éveiller l'intérêt des jeunes apolitiques. (ap)

KALÉIDOSCOPE

Trafic de Pentecôte: lourd bilan

Le bilan des accidents survenus sur les routes suisses durant le week-end de Pentecôte s'est encore aggravé lundi soir. Une collision frontale dans le district du Lac (FR) a fait trois morts alors qu'un cycliste a été tué dans le canton de Zurich. En tout, ce sont dix personnes qui ont perdu la vie dans des accidents de la circulation durant ce week-end.

Les requérants d'asile des centres ne sont pas des locataires

Des candidats à l'asile logés dans un centre pour requérants ne sont pas des locataires. En conséquence, quand on leur signifie une hausse de leurs frais d'hébergement, ils ne peuvent se prévaloir du respect des formalités prévues par le droit de bail en cas de hausse de loyer. Ainsi en a décidé le Tribunal fédéral dans un arrêt rendu public hier. Les juges lausannois ont en effet rejeté un recours déposé par trois candidats à l'asile du canton de Vaud travaillant et touchant un salaire. Ceux-ci se refusaient à accepter la hausse de leurs frais de logement parce qu'elle ne leur avait pas été notifiée par le biais du formulaire officiel prévu à cet effet.

Un laïc suisse à la curie romaine

Le pape Jean Paul II a nommé le Suisse Hans-Peter Roethlin, actuellement attaché de presse de la Conférence des Evêques suisses, sous-secrétaire de la commission pontificale des médias. C'est la première fois qu'un laïc est appelé à un poste à responsabilité au sein de la curie romaine, a indiqué l'intéressé lui-même hier à Fribourg. Le même jour, le Vatican rendait publique sa nomination. Agé de 50 ans, Hans-Peter Roethlin prendra ses nouvelles fonctions le 1er octobre à Rome.

Edipresse: 43 millions de bénéfice

Pas moins de 307 millions de francs de chiffre d'affaires et 43 millions de francs de bénéfices: tels sont les principaux chiffres pour 1990 communiqués hier par la société Edipresse SA à Lausanne, éditrice notamment des quotidiens «Le Matin» et «24 Heures». (ap)

PUBLICITÉ

SPECTACLE NATIONAL
MEMOARIA
Les 700 ans de la Confédération
Le plus grand spectacle folklorique du 700e
400 musiciens, chanteurs et danseurs de toutes les régions culturelles de la Suisse présentent 12 légendes de notre pays dans un décor exceptionnel.
Un spectacle national inédit, où se lient tradition et création
MORAT/FR
Centre sportif Montilier
JUIN 91
Vendredi 7 à 20.00 h.
Samedi 8 à 14.00 et 20.00 h.
Samedi 15 à 14.00 et 20.00 h.
Réservations: Caisse d'Epargne de la Ville de Morat Tél. 037 72 11 05
AVEC LE PRÉCIEUX SOUTIEN
coop Coop
RHÔNE-POULENC
RHÔNE-POULENC VISCOSUISSE SA
RHÔNE-POULENC (SUISSE) SA
RHÔNE-POULENC RORER AG
MEYHALL CHEMICAL AG
DE COOP SUISSE ET RHÔNE-POULENC.

Positions supérieures

Un/une chef de l'Information Center (IC)

Nous recherchons une personnalité indépendante dont la tâche principale est de concevoir, de réaliser, de gérer et de développer de sa propre compétence des projets décentralisés à caractère économique et financier. A cela s'ajoutent l'expérimentation et l'installation de logiciels PC. Notre Information Center soutient actuellement environ 130 ordinateurs personnels IBM (ou compatibles) à configuration diverse, reliés entre eux par le réseau local à large bande ainsi qu'à l'ordinateur central IBM. D'importants travaux d'extention de la bureautique sont en préparation. Formation d'informaticien/ne, év. avec filière économique, ingénieur ETS ou formation équivalente. Avoir de préférence une expérience professionnelle dans le domaine des applications PC, des réseaux et des systèmes bureautiques ainsi que le sens de la technique. Personne aimant les contacts, faisant preuve d'initiative, de motivation et d'un bon esprit d'équipe, travaillant avec méthode et ayant un sens développé pour les solutions pratiques. Des connaissances des systèmes Banyan ou Novell sont souhaitées. Langues: le français ou l'allemand, avec de bonnes connaissances de l'autre langue; connaissances de l'anglais.

Lieu de service: *Berne*
Adresse:
Administration fédérale des finances, Bundesgasse 3, 3003 Berne, ✆ 031/61 60 61, M. Bouschbacher

Organisateur/trice, év. chef de projet

Direction et organisation du projet GEOSTAT créé par l'Office fédéral de la statistique. Mise au point et application de stratégies propres à répondre aux besoins en données géocodées; à cet effet, coopération avec une équipe de spécialistes en ce qui concerne les systèmes d'information géographiques et la gestion des données. Contacts avec les services intéressés (échanges d'informations, d'expériences et de données). Personnalité indépendante, entreprenante, ayant achevé ses études universitaires et acquis de l'expérience dans la direction et/ou l'organisation de projets. Qualités souhaitées: connaissance pratique des systèmes d'information géographiques. Langues: l'allemand ou le français; connaissances de la seconde de ces langues; savoir l'anglais est un atout supplémentaire. La durée du présent emploi est limitée à trois ans.

Lieu de service: *Berne*
Adresse:
Office fédéral de la statistique, service du personnel, Hallwylstrasse 15, 3003 Berne, ✆ 031/61 86 91

EMPLOIS FÉDÉRAUX

Extrait du bulletin des places vacantes de la Confédération. L'«Emploi» paraissant chaque semaine, est édité par l'Office fédéral du personnel.
On peut s'y abonner auprès de l'imprimerie Stæmpfli + Cie SA, case postale, 3001 Berne (n° de tél. 031/276342), en versant d'avance le montant de l'abonnement sur le compte de chèques postaux 30-169-8. Prix pour la Suisse: 32 fr. pour 6 mois et 40 fr. par an.
Les offres de service manuscrites doivent être adressées à l'office qui a mis la place au concours et qui, au besoin, fournira de plus amples renseignements.

Un/une juriste

Traitement de questions juridiques notamment celles relevant de la propriété foncière, de droits réels, de l'aménagement du territoire et de la construction, ainsi que des baux. Collaboration active au sein de la section du Registre foncier, chargée des acquisitions immobilières, en particulier dans le cadre des projets Rail 2000. Formation juridique complète. Connaissance des affaires immobilières souhaitée. Talent de négociateur, d'organisateur et de gestionnaire. Aptitude à diriger une section. Aisance dans l'expression verbale et écrite, très bonnes connaissances de l'allemand. Sous réserve de bonne qualification le/la titulaire sera promu/e chef de la section du Registre foncier avec effet dès le 1.2.1993. La durée de ce poste est limitée au 31.1.1993.

Lieu de service: *Lausanne*
Adresse:
Direction d'arrondissement I CFF, Section du personnel – CIP, Case postale 345, 1001 Lausanne, ✆ 021/342 24 63, M. Schlegel

Un/une responsable de la production graphique

La représentation graphique de données vous intéresse-t-elle? Aimez-vous travailler avec des logiciels graphiques modernes? Une activité de formation et de conseil vous procure-t-elle des satisfactions? L'Office fédéral de la statistique (OFS) cherche un/une collaborateur/trice pour organiser et superviser la production graphique de l'office, notamment celle de l'Annuaire statistique de la Suisse. En votre qualité de responsable de la production graphique, vous entretiendrez des contacts étroits avec les différents auteurs de l'Annuaire, que vous conseillerez et formerez, et avec les services de production. Le/la candidat/e idéal/e possède une bonne culture générale, il/elle est titulaire d'un diplôme universitaire, si possible en rapport direct avec cette fonction (p. ex. diplôme de géographe, diplôme d'enseignement secondaire dans les branches scientifiques) et a de l'expérience en matière de production graphique assistée par ordinateur et, éventuellement, de cartographie. Il'elle a l'esprit d'équipe, un talent de négociateur et a quelques connaissances d'autres langues officielles que la sienne.

Lieu de service: *Berne*
Adresse:
Office fédéral de la statistique, service du personnel, Hallwylstrasse 15, 3003 Berne, ✆ 031/61 86 78

Examinateur/trice de marques

Collaborateur/trice de la section examen des marques. Traitement de demandes d'enregistrement de marques nationales ou internationales. Maturité ou formation équivalente, eventuellement formation universitaire, de juriste, p. ex. Habileté rédactionnelle et aisance dans l'expression orale, autonomie et bonne culture générale. Langues: l'allemand ou le français, maîtrise de l'autre langue officielle; la connaissance de l'italien et de l'anglais constitue un avantage.

Lieu de service: *Berne*
Adresse:
Office fédéral de la propriété intellectuelle, service du personnel, Einsteinstrasse 2, 3003 Berne

Un/une juriste

Instruction des recours ressortissant à la compétence du Département, principalement en matière d'asile et de police des étrangers; application de la loi sur la procédure administrative fédérale. Rédaction de décisions et de rapports à l'intention du Département, ainsi que de préavis au Conseil fédéral et au Tribunal fédéral. Possibilité d'approfondir ses connaissances en droit administratif et en procédure fédérale. Intérêt pour les questions de procédure et l'actualité internationale. Travail indépendant au sein d'une équipe. Juriste, avocat ou notaire: expérience souhaitée en matière judiciaire ou administrative. Facilité de contacts avec les autorités et les particuliers; fermeté de caractère et faculté de décision assorties d'un esprit conciliant; facilité et sûreté dans la rédaction. Langues: le français ou l'allemand avec de bonnes connaissances de l'autre langue.

Lieu de service: *Berne*
Adresse:
Département fédéral de justice et police, Service des recours, service du personnel, Einsteinstrasse 2, 3003 Berne, ✆ 031/67 47 80, Rosemarie Monthoux

Professions administratives

Un/une scrétaire

pour le service Formation de la coopération au développement et de l'aide humanitaire. Tâches: traiter les inscriptions aux cours, correspondance français/allemand, mise à jour de la documentation se rapportant aux offres pour des cours de perfectionnement. Collaboration à l'organisation des cours et à l'établissement des supports de cours. Contacts avec les organisateurs et les centres de formation. Assurer la permanence téléphonique et la réception des visites. Exigences: formation commerciale ou équivalente, langue maternelle française ou très bonnes connaissances du français, expérience professionnelle souhaitée, nature gaie, sens du contact, sachant travailler de manière indépendante, sens de l'organisation. Entrée en fonction: 1er juin 1991.

Poste à temps partiel 50%
Lieu de service: *Berne*
Adresse:
Direction de la coopération au développement et de l'aide humanitaire, Eigerstrasse 73, 3003 Berne

Un/une fonctionnaire d'administration

Collaborateur/trice du service d'exploitation du Service des recours du DFJP. Devra s'occuper du courrier interne et externe, collaborer à la gestion des machines de bureau, du mobilier, du matériel de bureau et des imprimés. Domaine de travail intéressant et varié. Apprentissage de bureau ou formation équivalente. Expérience professionnelle, personne capable de travailler consciencieusement, de façon indépendante et ayant le sens de la collaboration. Discrétion requise pour le traitement de documents confidentiels. Permis de conduire de la catégorie B est indispensable. Langues: le français ou l'allemand, bonnes connaissances de l'autre langue.

Lieu de service: *Berne*
Adresse:
Département fédéral de justice et police, Service des recours, service du personnel, Einsteinstrasse 2, 3003 Berne, ✆ 031/67 47 80, Rosemarie Monthoux

Professions diverses

Un/une chef d'atelier de peinture

Chef de l'atelier de peinture. Planifier, coordonner et organiser les activités de l'atelier. Veiller à l'exécution de tous travaux de peinture (réparations et remises en état) sur du matériel de l'armée. Devra participer aux travaux des ateliers de menuiserie et d'entretien et de réparation du matériel sanitaire. Certificat de fin d'apprentissage de peintre en bâtiment ou de l'industrie. Quelques années d'expérience professionnelle.

Lieu de service: *Payerne*
Adresse:
Arsenal fédéral de Payerne, 1530 Payerne ✆ 037/62 11 71

Infirmier/ère militaire

Collaborateur/trice à l'infirmerie. Garantir le service sanitaire et les urgences, soins aux patients, assistant/e lors des visites médicales, travaux administratifs et d'organisation, normalement pas de service la nuit ni en fin de semaine. Etre au bénéfice d'un diplôme de fin d'apprentissage et/ou connaissances du service sanitaire, p. ex: infirmier/ère avec CC CRS, samaritain/e, service Croix-Rouge, sof san ou sdt san. Les candidats/es sans CC CRS doivent suivre une formation interne, au terme de laquelle ils/elles obtiennent le certificat de capacité de l'Office fédéral des affaires sanitaires de l'armée. Apte au service militaire (pour les femmes: faire partie si possible du SFA ou SCR). Langues: le français ou l'allemand, connaissances orale de l'autre langue.

Lieu de service: *Chamblon*
Adresse:
Office fédéral des affaires sanitaires de l'armée, service du personnel, Kasernenstrasse 7, 3000 Berne 22, ✆ 031/67 28 09

Instructeurs/Moniteurs d'auto-école de l'armée

Sous-officier supérieur de l'armée jusqu'à 30 ans, intègre, bonne formation générale, de contact agréable et doué pour l'enseignement. Apprentissage complet de 3 ans, permis de conduire pour les voitures légères, pratique de la conduite irréprochable. Langues: l'allemand avec de bonnes connaissances d'une deuxième langue officielle, le français ou l'italien avec de bonnes connaissances de l'allemand. Entrée en fonction: 1.1.92. Demandez la documentation y relative, sans aucun engagement. Un appel téléphonique suffit.

Lieu de service: *Thun*
Adresse:
Office fédéral des troupes de transport, service du personnel, Blumenbergstrasse 39, 3003 Berne, ✆ 031/67 28 93 ou 67 29 04 05-2018/4x4

autos-motos-vélos

L'Alfa 75 2.0 TS «Limited Edition» offre un plaisir de conduire exclusif au sens propre du terme. En Suisse, il n'existe en effet qu'une série limitée de ce modèle spécial de l'Alfa 75, numérotée à part sur une plaquette argentée. D'emblée, vous verrez que ce n'est pas la seule caractéristique de l'Alfa 75 2.0 TS «Limited Edition»: rétroviseurs de la même couleur que la carrosserie, jantes racées, toit ouvrant très pratique, élégant volant gainé de cuir, sièges sportifs Recaro, mais surtout le prix exceptionnel fixé à Fr. 29 800.–.
Au cas où vous aimeriez vous renseigner sur T.SPARK 0001 l'Alfa 75 «Limited Edition» auprès de votre agent Alfa le plus proche et où ce dernier devait vous apprendre que cette série est déjà épuisée, ne perdez pas de vue que l'Alfa 75 standard est également dotée du révolutionnaire moteur Twin Spark de 2.0 litres qui développe 145 ch.
Alfa 75 2.0 TS «Limited Edition». Un modèle qui mérite d'être essayé.
Alfa 75 2.0 TS «Limited Edition»: Fr. 29 800.–

ALFA ROMEO
Alfa passionne la route

24-368/4×4/

BG Neuchâtel

Dans le cadre du développement de ses activités notre société cherche un

INGÉNIEUR ETS

ou équivalent

pour participer à des études d'installations techniques du bâtiment (chauffage, ventilation, sanitaire et électricité).

Nous offrons, outre une activité variée au sein d'une équipe pluridisciplinaire, d'intéressantes possibilités de perfectionnement et de formation continue.

Les candidats voudront bien adresser leurs offres manuscrites, avec curriculum vitae et copies de certificats, à
BG Bonnard & Gardel, Ingénieurs-conseils (Neuchâtel) SA
Place Pury 2, case postale, 2001 Neuchâtel.

440-2012

W. Stalder & Co
Electricité et téléphone
cherche
1 monteur électricien
avec CFC, pour dépannage, bricole et téléphone.
Place stable.
✆ 039/23 54 45
2300 La Chaux-de-Fonds
132-12678

Je cherche
boulanger-pâtissier
le plus rapidement possible.
Boulangerie Ferchaud
11, rue Haute,
2013 Colombier,
✆ 038/41 23 69
28-500633

Votre avenir nous passionne
Nous cherchons pour une entreprise horlogère de la région un(e):
comptable
pour les tâches suivantes:
- comptabilité générale,
- débiteurs, créanciers, bouclements, salaires, etc.

Bonnes connaissances en informatique.
Si ce poste vous intéresse, contactez Josiane Jacot afin de fixer un rendez-vous.
470-584
OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX ✻ OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Imprimerie de Neuchâtel
cherche:
photocompositeur(trice)
connaissant le système Macintosh et sachant prendre des responsabilités. Entrée tout de suite ou à convenir. Emploi stable et bon salaire.
Offre détaillée sous chiffres 450-3116 à ASSA Annonces Suisses SA, 2, Fbg du Lac, 2000 Neuchâtel.

URGENT - Nous cherchons pour tout de suite ou pour date à convenir
– MANŒUVRES
– AIDES-MONTEURS
– MÉCANICIENS
– ÉLECTRONICIENS
pour travaux de remise en état de bâtiments et machines après incendie dans toute la Suisse.
Excellentes conditions d'engagement, hôtel payé.
Contactez-nous, nous vous renseignerons volontiers au **032/93 48 82 ou 066/22 84 88**
6-16101

Publicité intensive, Publicité par annonces

coop La Chaux-de-Fonds

Réussir sa carrière dans le commerce

Nous engageons, au début du mois d'août 1991, pour nos services administratifs, personnel, formation et front de vente:

un(e) apprenti(e) de commerce

Lieu de l'apprentissage: administration centrale à La Chaux-de-Fonds, rue du Commerce 100.

Durée de l'apprentissage: du 2 août 1991 au 31 juillet 1994.

Niveau scolaire: école secondaire; section moderne, classique ou scientifique.

Possibilités d'effectuer un stage de quelques jours.

Si vous aimez les chiffres, la gestion, les techniques de bureautique et d'informatique, si le commerce et la distribution vous intéressent, n'hésitez pas à nous adresser votre offre écrite avec curriculum vitae détaillé, une photo format passeport, ainsi que les copies de vos derniers bulletins scolaires à: COOP LA CHAUX-DE-FONDS, service du personnel, rue du Commerce 100, 2300 La Chaux-de-Fonds.
✆ 039/25 11 61
132-12081

PARTNER Job
107, av. L.-Robert, La Chaux-de-Fonds
Offrez-vous le plaisir de bien choisir!
Pour une entreprise de la ville, nous souhaiterions rencontrer
1 micromécanicien CFC
– intéressé à s'investir dans une entreprise dynamique
– motivé, dynamique, précis, consciencieux et créatif
Nous offrons:
– fabrication outillages, posages, prototypes
– travail varié, pièce unique ou petites séries
– place stable, entrée en fonction à convenir
Prenez contact avec M. Dougoud pour une entrevue d'information.
Tél. 039/23 22 88
470-176

L'annonce, reflet vivant du marché

L'Impartial

Les délais de remise des annonces, matériel compris
sont fixés comme suit:

pour l'édition du lundi:	**Jeudi 12 heures**
pour l'édition du mardi:	**Vendredi 12 heures**
pour l'édition du mercredi:	**Lundi 12 heures**
pour l'édition du jeudi:	**Mardi 12 heures**
pour l'édition du vendredi:	**Mercredi 12 heures**
pour l'édition du samedi:	**Jeudi 12 heures**

PUBLICITAS
La Chaux-de-Fonds
Place du Marché
Case postale 2054
Tél. 039/283 476
Téléfax 039/284 863
Le Locle
Rue du Pont 8
Tél. 039/311 442

BOURSE

DOW JONES 17.5.91 pas reçu / 21.5.91 2906,75

ZURICH ↑ 17.5.91 1079,80 / 21.5.91 1087,20

$ US ↑ Achat 1,4355 / Vente 1,4705

MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
$ Once	355.—	358.—
Lingot	16.500.—	16.750.—
Vreneli	98.—	108.—
Napoléon	96.75	101.75
Souver. $ new	120.—	130.—
Souver. $ old	120.—	130.—

Argent		
$ Once	3.96	4.11
Lingot/kg	182.—	197.—

Platine		
Kilo Fr	18.200.—	18.500.—

CONVENTION OR

Plage or	16.900.—
Achat	16.550.—
Base argent	230.—

INVEST DIAMANT

Mai 1991: 245

A = cours du 17.5.91
B = cours du 21.5.91
Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques

HORS BOURSE

	A	B
Kuoni	21000.—	21000.—

ACTIONS SUISSES

C. F. N. n.	1075.—	1075.—
B. Centr. Coop.	790.—	790.—
Crossair p.	400.—	380.—
Swissair p.	742.—	750.—
Swissair n.	625.—	635.—
LEU HO p.	1550.—	1550.—
UBS p.	3630.—	3650.—
UBS n.	743.—	746.—
UBS b/p	144.—	144.—
SBS p.	316.—	319.—
SBS n.	278.—	280.—
SBS b/p	287.—	290.—
C.S. hold. p.	2050.—	2060.—
C.S. hold. n.	388.—	402.—
BPS	1385.—	1380.—
BPS b/p	127.—	127.—
Adia Int. p.	780.—	790.—
Elektrowatt	3000.—	2990.—
Forbo p.	2300.—	2290.—
Galenica b/p	330.—	340.—
Holder p.	4880.—	4900.—
Jac Suchard p.	7600.—	7600.—
Landis n.	1105.—	1090.—
Motor Col.	1400.—	1430.—
Moeven p.	4760.—	4760.—
Bührle p.	515.—	512.—
Bührle n.	158.—	160.—
Bührle b/p	201.—	200.—
Schindler p.	5700.—	5650.—
Sibra p.	345.—	350.—
Sibra n.	330.—	330.—
SGS n.	1575.—	1575.—
SMH 20	180.—	180.—
SMH 100	550.—	545.—
La Neuchât.	860.—	860.—
Rueckv p.	2870.—	2880.—
Rueckv n.	2440.—	2470.—
W'thur p.	3980.—	3970.—
W'thur n.	3360.—	3380.—
Zurich p.	4610.—	4630.—
Zurich n.	3980.—	4020.—
BBC I-A-	4330.—	4360.—
Ciba-gy p.	2630.—	2680.—
Ciba-gy n.	2310.—	2340.—
Ciba-gy b/p	2270.—	2270.—
Jelmoli	1550.—	1550.—
Nestlé p.	8560.—	8640.—
Nestlé n.	8460.—	8550.—
Nestlé b/p	1635.—	1660.—
Roche port.	7810.—	7820.—
Roche b/j	4630.—	4720.—
Sandoz p.	11675.—	11900.—
Sandoz n.	11325.—	11550.—
Sandoz b/p	2220.—	2280.—
Alusuisse p.	1055.—	1060.—
Cortaillod n.	6000.—	6000.—
Sulzer n.	4650.—	4560.—

ACTIONS ÉTRANGÈRES

	A	B
Abbott Labor	72.—	73.50
Aetna LF cas	57.75	58.25
Alcan alu	28.50	28.—
Amax	32.75	32.—
Am Cyanamid	87.—	88.25
ATT	51.75	52.—
Amoco corp	75.—	74.—
ATL Richf	176.—	174.50
Baker Hughes	40.50	40.—
Baxter	48.—	49.—
Boeing	67.25	67.25
Unisys corp	5.75	5.65
Caterpillar	72.—	71.75
Citicorp	22.—	22.—
Coca Cola	79.25	79.50
Control Data	16.50	16.—
Du Pont	62.—	62.25
Eastm Kodak	58.75	59.75
Exxon	83.—	84.25
Gen. Elec	103.—	105.—
Gen. Motors	53.—	53.—
Paramount	54.75	54.50
Halliburton	61.—	61.75
Homestake	20.50	20.50
Honeywell	82.50	82.25
Inco ltd	47.25	48.25
IBM	150.50	149.50
Litton	115.—	120.—
MMM	129.—	129.—
Mobil corp	94.75	96.75
NCR	147.50	149.—
Pepsico Inc	46.—	46.—
Pfizer	80.25	82.—
Phil Morris	94.50	94.50
Philips pet	36.75	36.75
Proct Gamb	118.50	118.50
Sara Lee	54.75	54.75
Rockwell	38.—	39.25
Schlumberger	89.25	90.50
Sears Roeb	54.—	55.—
Waste mgmt	56.75	56.—
Sun co inc	45.—	45.50
Texaco	94.75	94.—
Warner Lamb.	105.—	106.—
Woolworth	43.75	44.—
Xerox	78.—	78.25
Zenith el	9.50	9.50
Anglo am	45.50	46.—
Amgold	85.50	89.—
De Beers p.	33.—	34.—
Cons. Goldf I	29.50	29.75
Aegon NV	91.—	90.—
Akzo	81.50	81.75
ABN Amro H	28.75	27.75
Hoogovens	42.25	42.25
Philips	22.50	22.75
Robeco	74.—	74.50
Rolinco	73.—	73.50
Royal Dutch	114.50	117.—
Unilever NV	118.—	117.—
Basf AG	209.—	212.—
Bayer AG	235.—	236.50
BMW	467.—	473.—
Commerzbank	221.—	224.50
Daimler Benz	588.—	598.—
Degussa	290.—	290.—
Deutsche Bank	552.—	560.—
Dresdner BK	318.—	327.—
Hoechst	218.—	221.—
Mannesmann	235.—	233.50
Mercedes	460.—	466.—
Schering	655.—	668.—
Siemens	511.—	514.—
Thyssen AG	185.—	186.—
VW	307.—	309.—
Fujitsu ltd	11.25	11.25
Honda Motor	14.—	13.75
Nec corp	15.75	15.50
Sanyo electr.	6.20	6.25
Sharp corp	15.50	15.75
Sony	62.75	62.75
Norsk Hyd n.	42.25	43.—
Aquitaine	88.75	91.75

NEW YORK

	A	B
Aetna LF & CAS		39⅛
Alcan		19¾
Aluminco of Am		67⅝
Amax Inc		22¾
Asarco Inc		24½
ATT		36⅛
Amoco Corp		50¾
Atl Richfld		120⅛
Boeing Co		46.–
Unisys Corp.		3⅞
Can Pacif		16⅞
Caterpillar		48⅛
Citicorp		15⅛
Coca Cola		55⅞
Dow chem.		53⅜
Du Pont		43¼
Eastm. Kodak		41.–
Exxon corp		59.–
Fluor corp		47.–
Gen. dynamics		39⅝
Gen. elec.		52½
Gen. Motors		37.–
Halliburton		42⅝
Homestake		14⅜
Honeywell		56⅞
Inco Ltd		33⅛
IBM		101⅜
ITT		58⅜
Litton Ind		82⅝
MMM		89⅛
Mobil corp		66¾
NCR		103⅜
Pacific gas/elec		26⅛
Pepsico		32½
Pfizer inc		58¼
Phil. Morris		65⅞
Phillips petrol		25⅜
Procter & Gamble		82⅛
Rockwell intl		27⅜
Sears, Roebuck		38⅛
Sun co		31⅝
Texaco Inc		64⅞
Union Carbide		18⅝
US Gypsum		1⅞
USX Corp.		25.–
UTD Technolog		44.–
Warner Lambert		73.–
Woolworth Co		30⅜
Xerox		55¾
Zenith elec		6¾
Amerada Hess		52⅜
Avon Products		43¾
Chevron corp		74½
UAL		141½

NON REÇU

Motorola inc	65⅜
Polaroid	24¾
Raytheon	82.–
Ralston Purina	53⅝
Hewlett Packard	48.–
Texas Instrum	36⅝
Unocal corp	25⅞
Westingh elec	26⅞
Schlumberger	62¾

(Wertheim Schroder & Co., Incorporated, Genève)

TOKYO

	A	B
Ajinomoto	1550.—	1520.—
Canon	1530.—	1450.—
Daiwa House	1970.—	1960.—
Eisai	1880.—	1840.—
Fuji Bank	2760.—	2770.—
Fuji photo	3380.—	3360.—
Fujisawa pha	1840.—	1780.—
Fujitsu	1110.—	1080.—
Hitachi chem	1330.—	1280.—
Honda Motor	1350.—	1320.—
Kanegafuji	735.—	715.—
Kansai el PW	2860.—	2850.—
Komatsu	1460.—	1440.—
Makita Corp.	2030.—	2030.—
Marui	2190.—	2180.—
Matsush el I	1640.—	1650.—
Matsush el W	1640.—	1660.—
Mitsub. ch. Ma	825.—	805.—
Mitsub. el	740.—	735.—
Mitsub. Heavy	753.—	742.—
Mitsui co	780.—	766.—
Nippon Oil	1080.—	1050.—
Nissan Motor	732.—	745.—
Nomura sec.	2130.—	2120.—
Olympus opt	1160.—	1140.—
Ricoh	742.—	740.—
Sankyo	2380.—	2340.—
Sanyo elect.	600.—	602.—
Shiseido	1950.—	1910.—
Sony	5990.—	5930.—
Takeda chem.	1600.—	1580.—
Tokio Marine	1330.—	1340.—
Toshiba	778.—	775.—
Toyota Motor	1800.—	1780.—
Yamanouchi	2740.—	2680.—

BILLETS (CHANGE)

Cours de la veille	Achat	Vente
1 $ US	1.42	1.50
1 $ canadien	1.22	1.32
1 £ sterling	2.39	2.64
100 FF	24.—	26.—
100 lires	0.1060	0.1210
100 DM	83.50	85.50
100 fl. holland.	74.—	76.—
100 fr. belges	3.95	4.25
100 pesetas	1.29	1.44
100 schilling aut.	11.90	12.20
100 escudos	0.90	1.10

DEVISES

1 $ US	1.4355	1.4705
1 $ canadien	1.25	1.28
1 £ sterling	2.4850	2.5450
100 FF	24.65	25.25
100 lires	0.1120	0.1160
100 DM	84.05	85.25
100 yen	1.0505	1.0645
100 fl. holland.	74.55	75.75
100 fr belges	4.075	4.155
100 pesetas	1.346	1.386
100 schilling aut.	11.96	12.10
100 escudos	0.951	0.991
1 ECU	1.728	1.752

Mai 1991 No 3 Paraît 8 fois l'an

mémento

Cours «Bien conduire - Mieux réagir» 1991
– Prochains cours (de base)
25 mai - 1er et 8 juin

Contrôles techniques
Du 10 juin au 21 juin sur le parking de POLYEXPO

Dépannage
En cas de panne en Suisse veuillez composer le
No 140

Renseignements
Section Jura neuchâtelois du TCS:
88, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23.11.25

circuits

bulletin mensuel du touring club suisse section jura neuchâtelois

Notre belle assemblée générale

Lundi 29 avril 1991, à Polyexpo La Chaux-de-Fonds

Ce fut certainement l'une des plus belles assemblées générales de ces dernières années. Plus de 200 membres à Polyexpo, lundi 29 avril dernier. C'est encourageant non seulement pour le président Delson Diacon, mais pour tout le comité. Parmi les invités, MM. Jean-Claude Jaggi, conseiller d'Etat, Alain Bringolf, conseiller communal à La Chaux-de-Fonds, Paul Jambé, conseiller communal au Locle, Thierry Béguin, procureur général et conseiller aux Etats, Frédy Boand et Jean-Louis Duvanel, respectivement président du Tribunal I La Chaux-de-Fonds et président du Tribunal du Locle, François Reber, président du TCS Neuchâtel, André Stoudmann, commandant de la Police cantonale Jean-Pierre Lehmann, commandant par intérim de la Police locale de La Chaux-de-Fonds, Laurent Brossard, commandant de la Police locale du Locle, François Beljean, du Service cantonal des automobiles, Raymond Mizel, chef de l'Office des transports, Jean-Jacques De Montmollin, ingénieur cantonal, Jean-Marie Muller, secrétaire aux Ponts et Chaussées, Daniel Surdez, président de l'Office du tourisme de La Chaux-de-Fonds, Mme Antoinette Grezet, présidente de l'ADL, Le Locle, des avocats-conseils du TCS, Pierre Bauer, Pierre Faessler, sans oublier Jean Méroni, membre d'honneur de la section.

Le président Delson Diacon au milieu des invités. *Photos Schneider)*

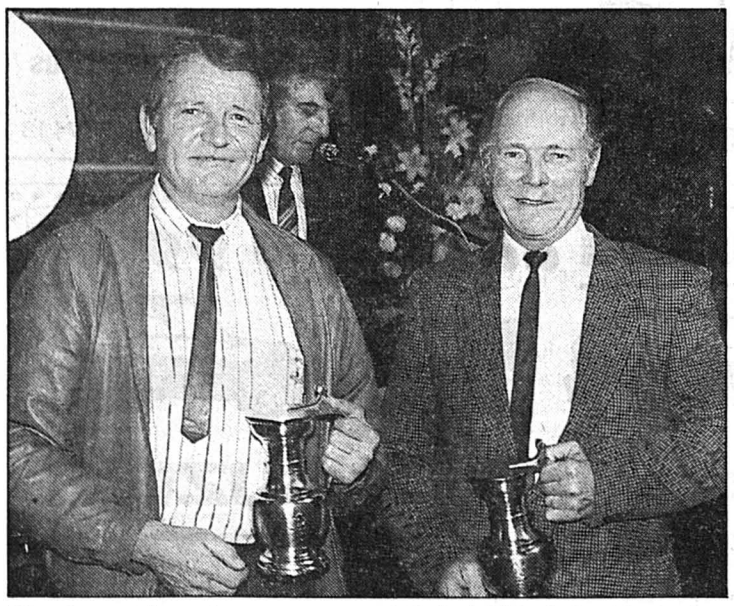
Ordre du jour traditionnel avec notamment le rapport du président, le rapport de la caissière et des vérificateurs des comptes, le budget pour 1991 et les cotisations (il n'y aura pas d'augmentation de la cotisation en 1991), les élections statutaires avec le renouvellement des mandats (acceptés) au comité d'André Stoudmann, Daniel Perrelet, Pascal Chapatte, Henri Jeanmonod et A. Matthey. Et puis, une modification des statuts: à l'avenir, les assemblées générales de la section seront convoquées par notre journal CIRCUITS et non plus personnellement à chaque membre.

Dans son rapport annuel et avant de parler de l'inventaire du travail de la section, le président Delson Diacon a rappelé les institutions du Touring-Club Suisse: 24 sections représentées proportionnellement à une assemblée de délégués, organe faîtier du TCS, puis un conseil d'administration. Quant aux sections, comme les Etats cantons de notre pays, elles sont autonomes.

Aujourd'hui, le TCS compte 1.237.889 membres, soit 32.530 de plus que l'année précédente.

Pour en revenir à la section, les comptes présentés par la secrétaire Mme Hélène Gallet se portent bien. L'année 1990 se termine avec un bénéfice de Fr. 15.084,65, portant la fortune à Fr. 655.492.15. Le budget pour 1991 prévoit un bénéfice de Fr 7000.-. Inutile d'ajouter que les comptes et le budget ont été adoptés à l'unanimité, de même que le rapport des vérificateurs des comptes (MM. Kullmann, Golay et Rosselet). ● **Suite en page III**

C'était aussi l'occasion des retrouvailles.



Vingt ans de présence au comité du TCS: John Frutschy (à gauche) et Willy Calame sont fêtés.

Vers une augmentation des taxes

M. Jean-Claude Jaggi, conseiller d'Etat, a, tout en restant prudent et réaliste, annoncé une prochaine augmentation de la taxe. Tout prochainement, le rapport du Conseil d'Etat devrait être présenté au Grand Conseil. Quelle sera l'augmentation? Pour l'instant c'est la surprise. L'orateur a rappelé que les statistiques montrent qu'il y a dans le canton, une voiture pour deux habitants. En 1990, l'augmentation est de 2500 voitures, 389 motos et 3257 cyclomoteurs. Cela fait pour le canton de Neuchâtel, quelque 80.000 véhicules. Au début de l'an prochain, le Conseil d'Etat sera appelé à demander un crédit important, notamment pour le Col-des-Roches et les Gorges du Seyon. Le Conseiller d'Etat devait aussi dire qu'il y avait beaucoup trop d'accidents dans le canton tout en rendant hommage au TCS et à la Section Jura neuchâtelois, pour ses initiatives en matière d'éducation routière.

Billet du président

A l'occasion de notre assemblée générale, dont nous vous rapportons ici les points essentiels, le responsable du département des Travaux Publics, Monsieur le Conseiller d'Etat Jean-Claude Jaggi, nous a fait part de l'importance des réalisations sur le plan de l'équipement routier que notre canton doit encore faire dans les prochaines décennies si nous voulons avoir un réseau valable et digne de notre époque.

Dans les grands travaux actuels sur la route nationale 5, axe autoroutier compris dans le contexte fédéral, un travail énorme reste encore à effectuer. Si bien même la traversée de Neuchâtel est en voie d'achèvement, la liaison avec l'ouest de notre canton, c'est-à-dire jusqu'à Vaumarcus, est devant nous. Bien que ces constructions soient subventionnées à 80% par la Confédération, la part restreinte est à la charge de notre canton et, pour lui, l'importance financière est lourde.

Puis, l'autre axe perpendiculaire, la J 20, et, pour nous, gens des montagnes, la percée des tunnels s'active, la liaison avec le viaduc de Valangin aussi. Mais il faudra bientôt entreprendre ceux des gorges du Seyon. Avec l'inflation, l'augmentation des coûts de construction est inéluctable et le crédit alloué en a pris un mauvais coup dans l'aile.

Mais ce n'est pas tout car la décision de désenclaver les Montagnes neuchâteloises n'était entrevue que vers les autres régions de la Suisse et non encore en direction de la France. Entre temps nos voisins français y ont vu, eux, une possibilité de créer un axe international permettant de sortir la région franc-comtoise du «désert» où elle se trouve. A la donnée du problème s'ajoute alors un fait nouveau, car, entre les deux tronçons (Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds) et la frontière française du Col-des-Roches à Besançon il y aura un vide... Déjà on pense à l'évitement du Locle; le problème sera alors reporté de 8 km si l'on ne pense pas à celui de La Chaux-de-Fonds. Là aussi il faudra de l'argent.

Les points noirs sont encore nombreux, tels les traversées de Peseux et Corcelles, l'assainissement des réseaux dans le Val-de-Ruz et le Val-de-Travers. Le pain ne manquera pas sur la planche, tout au plus faudra-t-il trouver de quoi l'acheter.

Dès lors l'on nous annonce une réadaptation des taxes automobiles qui, pour mémoire, n'ont pas été augmentées depuis 1982, (à remarquer que ce n'est pas à la charge des utilisateurs que nous devons cet état de fait mais à celle des députés qui avaient refusé la proposition d'indexation de celles-ci au coût de la vie).

Alors, que nos réprésentants politiques assument leur responsabilité, nous les nommons pour cela, mais qu'ils en pèsent l'importance.

Quand à nous, nous ne sommes pas inconscients et sauront appuyer toutes suggestions raisonnables.

Le Président
Delson DIACON

ELLE EN MET PLEIN LA VIE.

Séduit par la nouvelle Clio? On le serait à moins! Mais pour se décider entre le moteur 1,2 l ou 1,4 l, la version 3 ou 5 portes, rien ne vaut un essai. Alors, pourquoi ne pas passer nous voir?

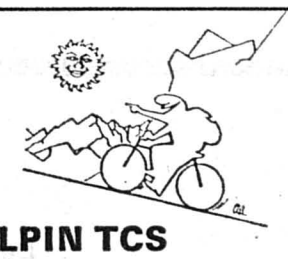
RENAULT LES VOITURES A VIVRE

Garage P. Ruckstuhl SA
La Chaux-de-Fonds
Fritz-Courvoisier 54, ✆ 039/28 44 44
Le Locle: Garage Cuenot, rue du Marais, ✆ 039/31 12 30
Les Ponts-de-Martel: Garage du Carrefour, G.-A. Montandon, ✆ 039/37 11 23
Saint-Imier: Garage du Midi, ✆ 039/41 21 25

A deux pas de chez vous.
Union de Banques Suisses
La Chaux-de-Fonds, Avenue Léopold-Robert 50, tél. 039 25 11 11

Réussir ensemble.

A deux pas de chez vous.
Union de Banques Suisses
Le Locle, Rue Henry-Grandjean 5, tél. 039 31 76 76



40e BREVET ALPIN TCS
Dimanche, 11 août 1991
Parcours des 3 cols Grimsel, Susten, Furka, 120 km
Départ à Innertkirchen, Wassen ou Gletsch
Programme et inscription:
Touring Club Suisse
Cyclo-loisirs
Case postale 176
1217 Meyrin
Tél. 022-785 12 22

AVIS
Dès le 1er juin, nous aurons déménagé à la rue Marie-Anne-Calame 16, au Locle
Aussi vous nous trouverez à cette nouvelle adresse pour tout:
- ***remplacement de vitres cassées***
- ***miroirs sur mesure***
- ***travaux sur verre en tous genres***

Express - vitres
24 h sur 24
2400 Le Locle
Rue Marie-Anne-Calame 16
✆ 039/31 76 16 Natel 077/37 20 32

La nouvelle Mazda 323 GTX ne dépasse pas inaperçue.

Moteur turbo 1,8 i, 16 soupapes, 166 ch. Double arbre à cames en tête, traction intégrale permanente avec des visco-coupleurs. Elle bondit de 0 à 100 km/h en 7,1 sec. seulement. Le prix de ce petit monstre? Fr. 30 800.–. Alors, qu'attendez-vous pour piquer un sprint jusque chez nous.

Essayez-la pour voir.

ROLLAT MOTORSPORT
Gérardmer 19
2400 Le Locle
✆ 039/31 80 96
3GTX12.2f
Rouler de l'avant. mazda

L'expression de l'intelligence: la Peugeot 605
UN MODELE D'ESPACE ET DE COMPORTEMENT ROUTIER

- **4 cylindres, 1998 cm³, 89 kW/121 cv**
- **9,2 l/100 km (consommation mixte normalisée)**
- **volant réglable en hauteur et en profondeur**
- **direction assistée**
- **verrouillage central**
- **lève-glaces électriques à l'avant**
- **rétroviseurs extérieurs réglables de l'intérieur (électrique à droite) et chauffants**
- **sièges avant chauffants**

Très spacieuse, la Peugeot 605 offre beaucoup de place pour la tête, les jambes et les coudes pour le conducteur et les passagers. Un confort, des performances et une sécurité à toute épreuve, le tout à un prix étonnamment avantageux.
Découvrez la Peugeot 605 à l'occasion d'un essai routier!

Peugeot 605 SLI, **Fr. 29 850.–.**
Peugeot 605 SRI, **Fr. 32 250.–** (ill.).

Financement et leasing avantageux par Peugeot Talbot Finance.

PEUGEOT 605
SUR LES AILES DU SUCCÈS

ENTILLES SA
Garage et Carrosserie
La Chaux-de-Fonds - Le Locle
✆ 039/26 42 42 - ✆ 039/31 37 37
CONCESSIONNAIRE **PEUGEOT TALBOT**

Vos réparations toujours bien soignées chez l'artisan

Serre 9, tél. 039/28 63 89, La Chaux-de-Fonds
FALZONE BOTTIER

L'empreinte du spécialiste

Messmer Willy
Orthopédie Moderne
Tél. 039 / 23 26 10
30 ans à vos côtés
LA CHAUX-DE-FONDS
Rue Daniel-JeanRichard 44
La Chaux-de-Fonds

Je serai présent à
l'EXPO PATINOIRE
des 24, 25 et 26 mai
pour vous présenter les dernières
CAGIVA
et
DUCATI
CYCLES-MOTOS
Pierre SINGELÉ
La Chaux-de-Fonds
Charrière 55
✆ 039/28 25 85

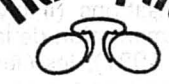
Leasing
FIAT PANDA 1000 Lie
Fr. 175.–/mois
Garage de la Ronde SA
✆ 039/28 33 33

Fleurs Mottier
La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 83 – ✆ 039/23 23 86
L'Escale Fleurie
Gare CFF – ✆ 039/23 09 07

PNEU MATTI AG
Hypermarché Jumbo
Ouvert le samedi de 8 à 17 heures
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/26 74 72

GRAND CHOIX D'ÉTAIN 95%
Pour tous vos cadeaux sportifs et publicitaires
GRANDE EXPOSITION DE
COUPES
ET TABLEAUX D'ÉTAIN
Une seule adresse:
ILACQUA
2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Avenue Léopold-Robert 84 ● ✆ 039/23 26 14

novoptic



2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
✆ 039/23 39 55
2400 Le Locle
Rue D.-Jeanrichard 23
✆ 039/31 15 05

Au Locle votre spécialiste pour SUBARU 4x4 CITROËN
Garage et carrosserie Burkhalter
Jaluse 2 – Le Locle – ✆ 039/31 82 80

Audi VW
Beau choix permanent de voitures d'occasion
Réparations toutes marques 039/26 44 26
J.-F. STICH
SPORTING SA
GARAGE CARROSSERIE
La Chaux-de-Fonds - Crêtets 90

DÉPOSITAIRE
du disque de stationnement **«zone bleue électronique»**
et du **nouveau pare-soleil PROTECVUE**
Spécialiste «remorques»

BERNARD KAUFMANN
Accessoires automobiles
LA CHAUX-DE-FONDS
Fritz-Courvoisier 16, ✆ 039/28 74 18

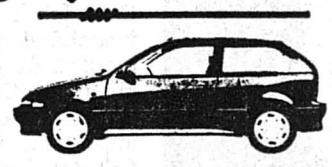
Avec
VON BERGEN ET CIE
2301 La Chaux-de-Fonds
la meilleure route pour votre fret

NOUVEAU
La «Tortue chaux-de-fonnière»
une exclusivité de CONFISERIE *mirabeau* TEA-ROOM
Rue Neuve 7, ✆ 039/28 79 50, La Chaux-de-Fonds
chèques fidélité

Eric ROBERT
Le Hit pour:
TV, VIDEO, HI-FI
DISQUES
au Locle
D.-Jeanrichard 14

Hôtel Restaurant
La Corbatière
LA SAGNE
Beau choix de légumes
* * *
Salades variées
* * *
✆ 039/23 72 00

Votre SUZUKI dès Fr. 10 990.–
SWIFT 1.3 GTI



VITARA JLX Cabriolet

Garage Béring & Co
SUZUKI
Fritz-Courvoisier 34 - 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 039/284 280

circuits

Bulletin du TCS, section Jura neuchâtelois

L'inventaire du travail de la section

L'évolution de l'effectif de notre section suit son bonhomme de chemin, dira le président Delson Diacon. Hier 12.790 membres, aujourd'hui 13.128, en augmentation de 338, sans compter les 711 personnes possédant la carte Touring-secours, couvrant un deuxième véhicule. A relever que cet effectif comprend la présence de 162 juniors, c'est réjouissant. A remarquer que pour cette année 1991, 328 de nos membres ont reçu l'insigne pour 25 années d'appartenance à notre Club, ils ont tous été remerciés personnellement comme il se doit, et, qu'aucun super-vétéran n'est à fêter, 50 ans, 1941 d'autres préoccupations sous le gris-vert. Et le président de poursuivre avec le travail des commissions.

COMMISSION DES JUNIORS

Cette année ce sont 45 participants, 16 filles et 29 garçons qui ont suivi notre cours; les leçons données depuis le 12 novembre dernier, se sont terminées le 22 mars. Le but n'est pas un préapprentissage à la conduite automobile – bien que cette année nous les ayons fait tâter un volant sur la piste de Courgenay – mais à une formation du comportement, à une prise de conscience des responsabilités, à la découverte des devoirs, bref à être un humain de surcroît automobiliste, probe, averti et prévenu. (Responsable Claude Tissot).

COMMISSION TECHNIQUE

Contrôles techniques: Sur le parking de Polyexpo, l'équipe composée de patrouilleurs TCS, donc de mécaniciens avertis et habitués à tous les modèles de toutes les marques d'automobiles, a inspecté, pendant 2 semaines, 265 véhicules. Les prochains contrôles se feront au même emplacement, du 10 au 21 juin.

Cours de mécanique automobile: Le dernier cours a été annulé faute de participant. Notre commission se penche actuellement sur de nouvelles idées répondant au mieux à vos interrogations actuelles.

Cela pourrait être sur une meilleure connaissance de la pratique et de la technique des véhicules équipés de traction intégrale dite 4 × 4, ou sur une plus grande compréhension des règles de la circulation et de ses nouveautés, ou encore un aperçu sur les assurances, peut-être sur les précautions à prendre pour empêcher, ou limiter, les nocivités tant sur les rejets que sur l'emploi souvent inconsidéré de nos véhicules et, pourquoi pas, pour beaucoup, de réapprendre ce bon sens quant à la façon de ne pas gêner ou nuire aux autres.

COURS «BIEN CONDUIRE - MIEUX RÉAGIR»

Ces cours sont donc faits pour apprendre à contrôler nos faux réflexes de ne freiner que par intermittence et essayer ainsi d'éviter l'obstacle, de plus l'on constate que le trajet de freinage est devenu plus court. Certes il existe des systèmes modernes dits ABS permettant de ne pas bloquer les roues, mais ils n'agissent que sur les réactions du véhicule, celles du conducteur n'en sont pas pour autant changées. Il est bien d'avoir confiance en la technique, il est mieux d'avoir en plus la connaissance de nos capacités, de nos réactions et la certitude qu'elles sont souvent aléatoires. (Responsable John Frutschy)

COMMISSION DES DIVERTISSEMENTS

Réservée à la détente, aux jeux, aux rencontres et à l'amitié, la journée des familles vous est servie par tous les membres du comité, aidés par leurs épouses. Ce sont donc plus de 200 participants qui ont pu apprécier nos talents culinaires, se distraire et se détendre dans ce charmant endroit qu'est la ferme du Gros-Crêt. La prochaine, au même endroit, dimanche 25 août, nous vous attendons nombreux. (Responsable Daniel Perrelet)

COMMISSION DU BULLETIN CIRCUIT

Paraissant 8 fois l'an, notre bulletin de section est le lien entre nous et vous, nous essayons de vous transmettre le plus de renseignements possible quant à nos manifestations, prestations, prises de positions. Encarté dans le journal L'Impartial, c'est grâce à la compréhension de la direction de cette entreprise, que nous avons pu employer cette solution, solution des plus satisfaisantes. (Responsable Delson Diacon).

COMMISSION DE CIRCULATION

Actuellement notre préoccupation première est le futur plan de circulation de la ville de La Chaux-de-Fonds et quelques réalisations qui ne sont pas forcément à notre convenance. Présent à la commission communale, notre vice-président défend nos idées, nous transmet ses remarques et ses inquiétudes quant à la réalisation définitive de ce projet. Pour mieux expliquer ses intentions, le Conseil communal de la ville, nous a fait parvenir les plans des diverses variantes, et, l'ingénieur communal M. Pierre-Humbert est venu expliquer à notre commission, les différences et l'esprit de chacune. C'est sur ces bases que notre comité a fait sa critique et vous l'a communiquée par l'intermédiaire du bulletin de section. Les choses en sont là pour l'instant et, nous veillerons dès qu'une décision sera prise au niveau du législatif communal à ce que notre ville ne construise pas des remparts fictifs, des portes imaginaires, la rendant fermée au trafic privé. (Responsable Jean-Daniel Kramer).

COMMISSION DES SAMARITAINS

Notre collaboration avec les sections régionales de l'association des Samaritains est excellente, c'est une des tâches de notre responsable, il doit en outre s'assurer de l'organisation des cours donnés à nos juniors par cette association. Rappelons que nous remboursons 15 francs à tout nouveau possesseur du permis de conduire, ayant passé le cours de sauveteur et s'affiliant à notre Club. (Responsable Pascal Chapatte).

Ils sont venus nombreux à Polyexpo.

COURSES – VOYAGES DE SECTION

1er mars à ski: Dans les traces André Frasse, 44 adeptes des folles descentes et des soirées où l'on rit, se sont rendus à Anzères; le temps était passable, la neige encore bonne et l'organisation excellent selon la coutume.

Course de Pentecôte: 3 jours en voitures privées, mais l'organisation s'occupe de tout, la découverte d'une partie du Vercors, puis les gorges du Doux avec un X dans un train à vapeur très pittoresque et d'époque. Cette année, notre course intitulée «joie de vivre et cosmologie» nous a fait découvrir Strasbourg.

VOYAGE PROMOTIONNEL DE SECTION

L'an passé nous avons fait la découverte des grands espaces et de la vie de ces Américains de l'Ouest. Les 41 personnes qui ont suivi ce voyage en furent enchantées, même le doyen qui avait 83 ans désire revenir avec nous cette année. Notre prochaine grande escapade se fera cet automne pour Madagascar, l'île Maurice, la Réunion.

PRESTATIONS DIVERSES

105 de nos membres ont eu recours à des consultations juridiques gratuites et ont été mis en relation avec les avocats-conseils de notre section qui sont pour Le Locle – Me Faessler et pour La Chaux-de-Fonds, MM. Bauer, Biéri, Kramer, Walther et Fer.

PATROUILLEURS CANTONAUX

Gérard Baume responsable de notre équipe cantonale de secours routier donne quelques chiffres sur le travail effectué l'an passé. Sachez que ces quatre hommes ont effectué 3777 dépannages et pour ce faire parcouru 112.780 km soit près de 30 km par panne. Par rapport à 1989 ils sont intervenus 490 fois de plus.

OFFICE TCS

Le chiffre d'affaires pour 1990 s'est stabilisé à 4.500.000 francs, égal à celui de l'an passé. Le voyage représente quant à lui 3.660.000 francs. En comparaison du chiffre total du rendement voyages de tous les offices du TCS et qui est de 103.200.000 francs cela représente 3,60%. Ce qui est bien pour une section ne représentant que 1,02% de l'effectif total. Du très positif, la vente des livrets ETI pour 174.500 francs, 11.000 francs de plus, et, les assurances pour 38.600 francs, 8000 francs en supplément. Cette année, les événements du Golfe n'arrangent pas les choses. Une baisse de 10% sur les trois premiers mois est prévisible. Agence de voyages reconnue et estimée, nous sommes habilités à vendre tout produit d'autres Tours-opérator sans compter nos propres arrangements.

Plus de sécurité grâce aux cours de perfectionnement

On n'a jamais fini d'apprendre: ce principe s'applique également à la conduite automobile. A cet égard, l'utilité des cours de perfectionnement pour améliorer la sécurité routière ne fait aucun doute. Or, ces cours ne servent pas seulement à maîtriser des conditions routières hivernales. Car les statistiques sont là pour l'affirmer: les accidents les plus graves ont lieu pendant la belle saison.

Si une grande partie d'automobilistes se considèrent comme de bons conducteurs, il n'en reste pas moins que la plupart des accidents de la route sont bel et bien dus à une erreur humaine. Il ne suffit en effet pas d'avoir son permis de conduire en poche pour bien maîtriser chaque situation. Un jour ou l'autre, la plupart des automobilistes apprennent pourtant à connaître leurs propres limites et celles de leur véhicule. Seulement, à ce moment-là, il est souvent déjà trop tard.

MIEUX RÉAGIR AU VOLANT

Les cours de perfectionnement proposés depuis une trentaine d'années par le TCS visent justement à montrer aux participants qu'ils ne maîtrisent pas leur véhicule aussi bien qu'ils le pensent. Par des exercices pratiques, ils ont la possibilité de vivre concrètement et en toute sécurité des situations qui, sur la route, pourraient avoir des conséquences désastreuses. On leur apprend ainsi à reconnaître à temps le danger et à l'éviter, mais aussi à maîtriser des situations imprévues.

En analysant leur propre comportement avec l'instructeur, les participants comprennent mieux pourquoi tel réflexe erroné peut entraîner un accident. Ils peuvent également mesurer l'importance d'adapter toujours la vitesse aux conditions routières.

AIGUISER LE SENS DES RESPONSABILITÉS

Il va sans dire que le but de ces cours n'est pas d'apprendre aux participants comment se rendre le plus rapidement possible d'un endroit à un autre, ni de leur inculquer un faux sentiment de sécurité. Il s'agit bien au contraire d'aiguiser leur sens des responsabilités et d'améliorer par là leur comportement vis-à-vis des autres usagers de la route. L'objectif final étant bien entendu une plus grande sécurité routière et un meilleur climat sur les routes.

L'année dernière, près de 8000 conducteurs ont suivi un des cours de perfectionnement du TCS. Il est intéressant de noter qu'à la fin du cours, si les participants admettent avoir acquis des connaissances essentielles, ils reconnaissent aussi avoir encore beaucoup de choses à apprendre.

DES ACCIDENTS PLUS GRAVES EN ÉTÉ

Durant la saison froide, feuilles mortes, brouillard, chaussée verglacée ou enneigée rendent la conduite plus difficile que d'habitude. Mais si la conduite sur neige et glace est un art difficile qui s'apprend, il serait faux de croire que les routes sont plus meurtrières en hiver qu'en été.

Les statistiques sont en effet formelles à cet égard: si les accidents sont plus nombreux en hiver, ils sont aussi plus bénins, n'occasionnant souvent que des dégâts de tôle. A cette période de l'année, les automobilistes sont généralement plus prudents et conduisent moins vite. Par contre, c'est en été et par bonnes conditions routières que se produisent les accidents les plus graves. Sur une chaussée sèche ou tout simplement mouillée, un dérapage sera d'autant plus lourd de conséquences qu'il se produit généralement à des vitesses élevées.

Cours «Bien conduire-mieux réagir»

Prochains cours
25 mai – 8 juin

Mieux maîtriser son véhicule, c'est aussi participer à la sécurité routière! C'est le but des cours «Bien conduire-mieux réagir» que vous propose la section Jura Neuchâtelois du TCS. Organisés par la section Jura du TCS, ils ont lieu le samedi sur la piste de Courgenay.

Si vous êtes un conducteur soucieux d'améliorer votre pratique de la conduite automobile, inscrivez-vous sans tarder.

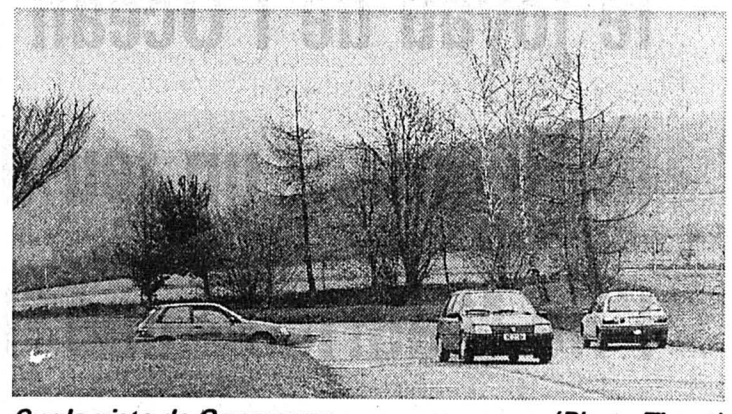
Cours de base No 1: 25 mai – 1er et 8 juin 1991, 14, 21 et 28 septembre – 12 octobre

Cours de perfectionnement No 2: 5 octobre-9 novembre 1991

Le programme comprend: 2 heures de théorie environ, puis pratique: freinage, dérapage, contre-braquage, etc.

Ouvert à tous, membres TCS et non-membres, ces cours vous sont proposés au prix de:

Membres TCS: Frs. 100.–
Non-membres: Frs. 150.–



Sur la piste de Courgenay... *(Photo Tissot)*

Le Fonds de Sécurité routière accorde une réduction de **Frs. 80.-** aux participants jusqu'à 25 ans d'âge, de **Frs. 50.–** aux participants de plus de 25 ans. Ces sommes seront remboursées sous forme de chèque après le cours.

Bulletin à envoyer au TCS Section JN, Léopold-Robert 88, 2300 La Chaux-de-Fonds

Je m'inscris au cours «Bien conduire-mieux réagir»:

Cours de base No 1, du .....

Cours de perfectionnement No 2 du .....

Nom: ..... Téléphone: .....

Prénom: ..... Membre No: .....

Rue: ..... Date de naissance: .....

Localité: ..... Signature: .....

circuits

Bulletin du TCS, section Jura neuchâtelois

Nos contrôles techniques

Dates: du 10 au 21 juin 1991.

Lieu: Parking de POLYEXPO.
149, rue des Crêtets,
La Chaux-de-Fonds.

Membres: ces contrôles sont gratuits à raison d'un véhicule par carte de membre ou carte Touring-Secours. Véhicule supplémentaire Fr. 15.-

Non-membres: Fr. 20.- par véhicule.

Inscriptions: jusqu'au 15 juin 1991, à l'Office TCS ou par téléphone. Présentation de la carte de membre TCS **indispensable.**

Renseignements: à l'Office TCS ou, sur place, durant les contrôles à notre centre de réception.

Largement diffusés, mais peu lus

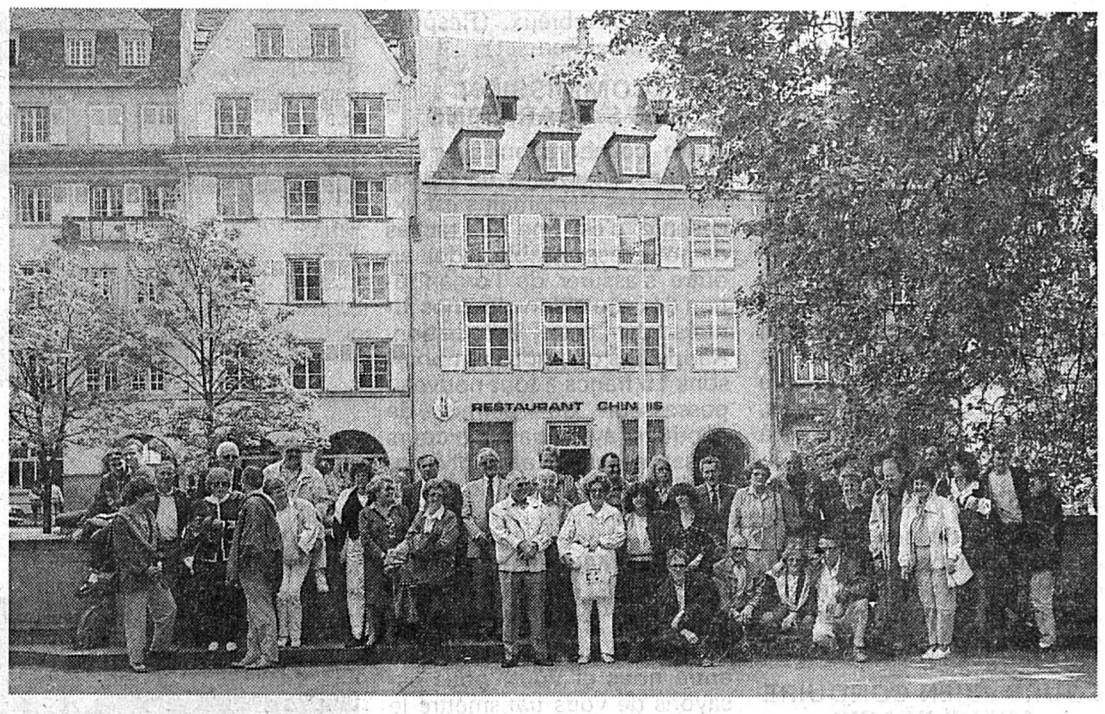
Il y a peu de livres qui jouissent d'une aussi large diffusion tout en étant aussi peu lus que les manuels d'instructions vendus avec toute voiture neuve. Mais le conducteur qui prendra la peine de lire cette documentation – sans attendre de tomber en panne! – s'apercevra rapidement qu'elle contient quantité d'informations et de trucs utiles.

Qui ne connaît pas le petit dossier déposé dans la boîte à gants et dans lequel figurent les instructions de service! Il y a malheureusement peu d'ouvrages d'information aussi peu lus. C'est dommage car il contient nombre de renseignements utiles. Non seulement le maniement du véhicule y est décrit en détail par le texte et par l'image, mais on y trouve aussi des conseils pratiques sur l'entretien du véhicule et, partant, sur la sauvegarde de sa valeur.

On y apprendra par exemple aussi où se trouve le cric et comment l'utiliser ainsi que l'agencement des fusibles du tableau de bord ou encore la manière de dépanner des véhicules automatiques ou manuels.

Dans la partie technique, on trouvera, outre les spécifications techniques, des conseils sur le carburant ou le lubrifiant à utiliser ainsi que des informations sur les contenances. Les dimensions possibles des pneus, leur pression correcte en fonction de la charge sont d'autres d'informations qui figurent généralement dans ce manuel.

Notre course de Pentecôte: le succès



Notre traditionnelle course de Pentecôte n'est maintenant plus qu'un souvenir. Mais quel souvenir! Trois jours de gaieté, de bonne humeur et surtout de beau temps pour cette visite en Alsace, à Strasbourg plus précisément. Ils étaient plus de quarante participants (notre photo famille) qui, partis samedi matin sont revenus lundi soir heureux d'avoir passé des heures inoubliables.

Amortisseurs usés

Pluie et amortisseurs usés ne font pas bon ménage. Une étude des amortisseurs «Monroe» vient de montrer que des amortisseurs usés à 50% augmentent de 10 à 15% les risques d'aquaplaning.

Sur les autoroutes, la roue se met brutalement à faire du «ski nautique». Si les roues avant perdent leur pouvoir directeur et les roues arrières leur pouvoir stabilisateur, le dérapage ou la glissade ne sont pas loin.

Contrairement à ce que l'on pense, le phénomène peut se produire à faible vitesse. C'est le rebondissement des roues qui favorise le phénomène, d'où la nécessité d'être équipé d'amortisseurs valables.

S'il n'existe pas de statistiques fiables sur le phénomène de l'aquaplaning, en revanche, l'Institut de statistiques ouest-allemand a pu établir que ce phénomène a été responsable de 18.277 accidents graves pendant la seule année 1989, qui ont fait 373 morts et 25.531 blessés.

UTILE INDISPENSABLE

Il y a un office du TCS dans votre région

Avenue Léopold-Robert 88
La Chaux-de-Fonds

circuits

Editeur
Section Jura neuchâtelois du TCS
88, av. Léopold-Robert - ✆ 039/23 11 25

Rédaction-administration
Commission de rédaction de la section
88, av. Léopold-Robert - ✆ 039/23 11 25

Photographe
Uniphot Schneider, 2052 Cernier

Régie des annonces
Matthey-Publicité - 18, av. de l'Hôpital
2400 Le Locle - ✆ 039/31 42 83

Voyage accompagné
de la section Jura neuchâtelois du TCS

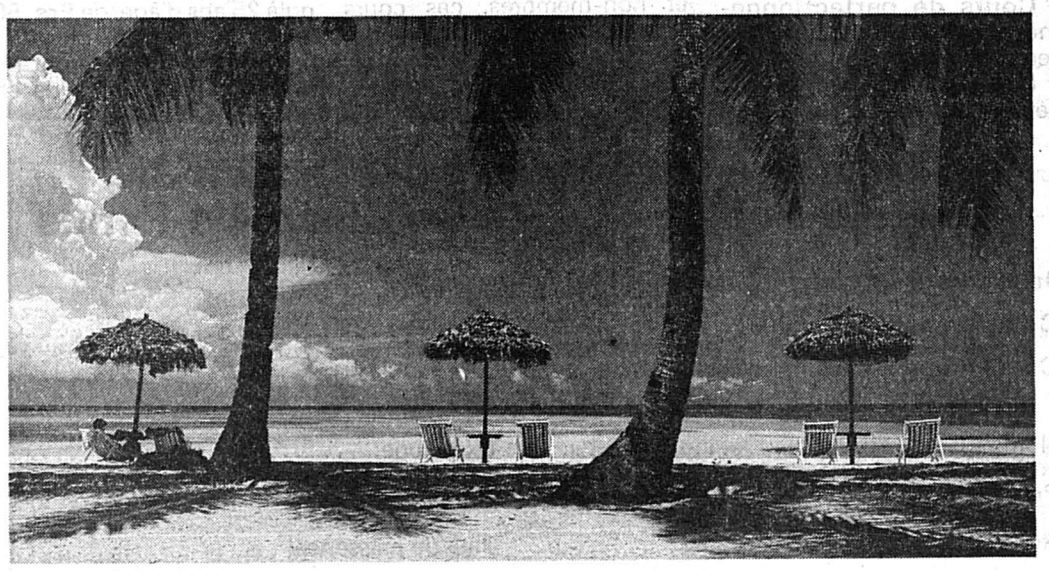
Du 9 au 23 novembre 1991

Madagascar:
le joyau de l'Océan indien

la Réunion, un feu d'artifice

l'île Maurice - une île de rêve

Prix: Fr. 5860.–



L'Irlande Tout compris (pension complète)

Du 16 au 25 juillet 1991
Vols de ligne AER Lingus **Fr. 2680.-**

L'Irlande est encore l'un des rares pays européens où l'authentique côtoie le quotidien. C'est peut-être son climat si particulier qui l'a tenue à l'écart des grands courants touristiques... mais ce climat sait donner sous ses ciels tourmentés les soleils les plus chaleureux et les lumières les plus étonnantes. Des falaises grandioses du comté de Clare aux grasses prairies du Connemara, des ruines plus que millénaires de Glendalough à la fraternité des pubs, c'est à la découverte de l'un des pays les plus originaux d'Europe que vous êtes conviés.

Demandez notre programme détaillé.

Renseignements et inscriptions:
TCS voyages, Léopold-Robert 88, 2300 La Chaux-de-Fonds, ✆ 039/23 11 22

l'atelier du voyage
PRENEZ LA BARRE!

Et, au fil de 72 pages, découvrez le plus grand choix d'houseboats

Naviguez sans permis sur les canaux, au milieu d'une nature de rêve

- Le plus grand choix pour toute l'**Europe**
  40 points de départ possibles, rien que pour la France
  1000 bateaux à louer

Vols seuls (Juillet)

Athènes	736.–
Catane	686.–
Ibiza	556.–
Palma	490.–

Miami Orlando
2 semaines
Vols
Hôtel
Voiture de location
1990.-

Découvrez la Crète
en camping-car
2 semaines
Vol aller/retour à Héraklion **2227.-**
Location camping-car

Majorque **Hôtel Bikini**
2 semaines, 14 au 28 juillet
Pension complète **1545.-**

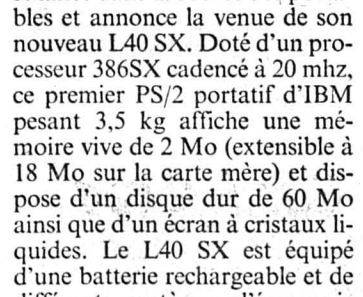
Guadeloupe
Hôtel Arawak
Départ:
20 juillet, Mulhouse
1 semaine **1900.-**
Semaine supplémentaire **450.-**

TCS VOYAGES
Les programmes de tous les tours opérateurs de Suisse sont aussi en vente chez nous
La Chaux-de-Fonds, ✆ 039/23 11 22

MICRO DERNIÈRE

LA «TUILE»! – La mode des versions d'évaluation gratuites de logiciels encartées dans les magazines spécialisés a joué un bien mauvais tour au mensuel français «Soft & Micro». Dans sa dernière édition, la disquette encartée contenant une version d'évaluation du logiciel de gestion bureautique «Vega» était infectée par le virus «Frodo». Les éditeurs ne s'en sont aperçu qu'au dernier moment. Là où ils ont pu le faire, la disquette a été retirée du magazine. Pour les autres, une feuillet d'avertissement a été inséré à la main à la dernière minute. On imagine le travail... Beau joueur et pour se faire pardonner, «Soft & Micro» n'en met pas moins à disposition de ses lecteurs, gratuitement et sur simple commande écrite, une version du logiciel «V-Analyst» capable de détecter 300 virus et de détruire le méchant «Frodo». L'honneur est sauf...

UN PC DANS LA POCHE – Il s'appelle HP 95 LX, pèse 300 grammes pour un encombrement de 16 x 8,64 x 2,54 cm et c'est tout simplement le plus petit compatible PC du monde. Le petit dernier de Hewlett-Packard (HP) a été conçu en collaboration avec l'éditeur de logiciels Lotus et comporte dans sa mémoire morte la version 2.2 complète du fameux tableur 1-2-3! Doté d'un processeur compatible 80C88, le HP 95 LX utilise la version 3.22 du système d'exploitation MS-Dos et dispose de 512 Ko de mémoire vive. Il comporte un emplacement pour recevoir une carte de mémoire additionnelle de 128 ou 512 Kb. Grâce à deux piles alcalines, il bénéficie d'une autonomie de 60 heures. En plus du tableur 1-2-3, le petit nouveau se montre polyvalent grâce à plusieurs programmes contenus dans sa mémoire morte de 1 Mo, dont un ensemble d'utilitaires d'organisation personnelle et un module de calcul financier original d'HP. Un kit de connexion permet de le brancher sur un «vrai» PC.



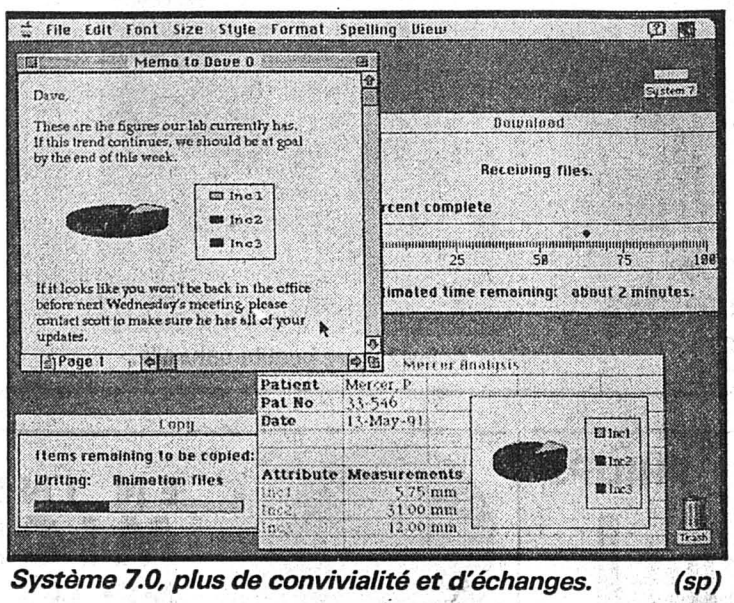
Trois cents grammes d'ingéniosité pure. (sp)

HOLD-UP À LA PUCE – Premier braquage à la puce de l'histoire de la micro-informatique: à Penang, en Malaisie, un voleur s'est emparé de 864 processeurs AM386 – les clones bon marché des processeurs d'Intel – en menaçant avec une arme le chauffeur de la camionnette de livraison qui transportait le tout de l'usine à l'aéroport. Valeur de la marchandise dérobée? A deux cents dollars l'unité, quelque 170'000 dollars pour un sac à puces.

IBM S'EMPORTE – «Big Blue» se lance dans la course des portables et annonce la venue de son nouveau L40 SX. Doté d'un processeur 386SX cadencé à 20 mhz, ce premier PS/2 portatif d'IBM pesant 3,5 kg affiche une mémoire vive de 2 Mo (extensible à 18 Mo sur la carte mère) et dispose d'un disque dur de 60 Mo ainsi que d'un écran à cristaux liquides. Le L40 SX est équipé d'une batterie rechargeable et de différents systèmes d'économie d'énergie qui lui assurent une autonomie de quelques heures.

Le «7.0» est avancé

Le géant à la pomme annonce la sortie de son nouveau système d'exploitation



Système 7.0, plus de convivialité et d'échanges. (sp)

Après maintes versions «Bêta», la version définitive du Système 7.0 d'Apple, annoncée officiellement le 13 mai à l'échelon mondial, devrait être disponible en Suisse dans le courant du mois d'août. A la clef, des nouveaux outils d'exploitation qui amélioreront d'autant la légendaire convivialité des «Mac» dans les applications qui ne manqueront pas de les prendre en compte.

Sans révolutionner le monde des systèmes d'exploitation, le Système 7.0 apporte des fonctionnalités nouvelles. En particulier, quelques outils qui rendront l'exploitation des «Mac» encore plus aisée et efficace.

En premier lieu, le «Finder» du 7.0 a été passablement amélioré. Il autorise non seulement un grand nombre de raccourcis clavier – les «alias» – qui peuvent être intégrés à l'interface de bureau en vue d'un lancement instantané des applications correspondantes sans longue recherche de l'original, mais aussi la représentation du contenu du disque dur au gré de l'utilisateur.

Des programmes ou des classeurs souvent utilisés peuvent par exemple être intégrés au menu «Pomme». Pour gérer toutes les applications lancées par l'utilisateur, un nouveau menu «Application» – a été ajouté à la barre des menus. Le «MultiFinder» qui fournissait un environnement multitâche coopératif fait désormais partie intégrante du système.

En arrière-plan, il peut assumer par exemple les tâches d'impression, de communication ou d'opérations de calcul gourmandes en temps lorsque le processeur utilisé dans une autre application est momentanément «libre». Par conséquent, l'utilisateur peut exécuter plusieurs applications qui cohabitent en mémoire et se partagent le processeur selon un ordre de priorité déterminé.

Le Système 7.0 permet aussi le partage des données entre plusieurs utilisateurs à travers un réseau. Une option permet de sécuriser les accès aux données. Ainsi, on peut créer des groupes d'utilisateurs qui n'accèdent qu'à un nombre restreint de fichiers.

La communication interapplications (IAC) constitue le point fort du Système 7.0. Elle permet l'échange dynamique de commandes et de données entre les logiciels et entre les documents. Un échange statique avec la fonction «Coupe/Copier/Coller» était déjà possible auparavant. Mais grâce à IAC, ce sont de nombreuses références croisées qui peuvent être établies.

Ainsi, en utilisant les routines du gestionnaire d'édition, une application peut gérer des copies multiples d'un même document. Si le document original est mis à jour, l'ensemble des copies subissent elles-aussi des modifications. Mais plus encore intéressante est la possibilité d'appliquer ce principe à des documents d'origine logicielle différente.

Une statistique établie à partir d'un tableur peut être ainsi «abonnée» à un fichier établi par un traitement de texte. Ainsi, quand les donnés sont modifiées dans le tableur, sur demande, les chiffres sont aussi automatiquement mis à jour dans le fichier texte. Et le système fonctionne aussi dans le cadre d'un réseau.

A travers le Système 7.0, la gestion de la mémoire a été améliorée, pour autant que le «Mac» soit doté d'un processeur 68030 ou d'un 68020 muni d'un coprocesseur de mémoire virtuelle. Le 7.0 supporte en effet l'adressage en mode 32 bits et peut gérer une mémoire virtuelle sur disque dur en y transférant les données de la mémoire vive quand les capacités de celle-ci sont épuisées. L'une dans l'autre, ces deux innovations permettront de travailler sur une mémoire centrale extensible théoriquement jusqu'à 4 Giga-octets et une mémoire vive de 32 Mo.

Autre nouveauté, le Système 7.0 intègre la technologie de la représentation vectorielle des polices «TrueType». Tout en supportant, comme par le passé, «Postscript» en tant que langage de sortie.

Le Système 7.0 offre enfin quelques autres bonnes surprises: un gestionnaire de sons, l'intégration de QuickDraw 32 bits pour gérer les graphiques de haute résolution et un «Data Access Manager» qui permet d'établir directement depuis les applications des liaisons avec des bases de données installées du type Oracle, Sybase, VAX-RMS ou DB2 d'IBM.

En Suisse, le Système 7.0 devrait être disponible dès le mois d'août en français, allemand et italien. A partir de l'automne, tous les ordinateurs Apple Macintosh seront fournis en standard avec ce système. Les anciennes «bécanes» pourront aussi le recevoir pour autant qu'elles disposent d'un disque dur et de 2 Mo de mémoire centrale en RAM.

Mémoire qu'il est recommandé d'étendre à 5 Mo pour pouvoir utiliser pleinement les applications graphiques professionnelles. Ne reste plus ensuite qu'à attendre la prise en compte des nouvelles fonctionnalités du Système 7.0 dans les mises à jour des applications actuelles.

Soleil, jeux et ordinateur

Un camp «PC» pour la jeunesse aux Grisons

Pour la deuxième fois aura lieu cet été, du 30 juin au 17 août, le «Computer-Camp pour la jeunesse suisse» à Lostallo, village situé dans le Val Mesolcina aux Grisons. L'occasion, pour quelques centaines de jeunes gens âgés de 9 et 16 ans, de vivre dans une ambiance méridionale une semaine entièrement consacrée à l'ordinateur, au soleil, aux jeux et aux divertissements...

Au camp, les jeunes sont initiés à l'informatique à travers deux programmes: «Logo», destiné tout spécialement à l'initiation des débutants et «Framework III», qui est un traitement de texte multi-tâches très largement répandu. Pour les futurs «cracks» de l'ordinateur, la possibilité est également donnée d'apprendre la programmation en «Pascal».

La vaste gamme des cours informatiques donnée dans les trois langues nationales – français, allemand et italien – est complétée d'une série de cours facultatifs consacrés à la vidéo, la photo, le dessin animé, la danse, etc.

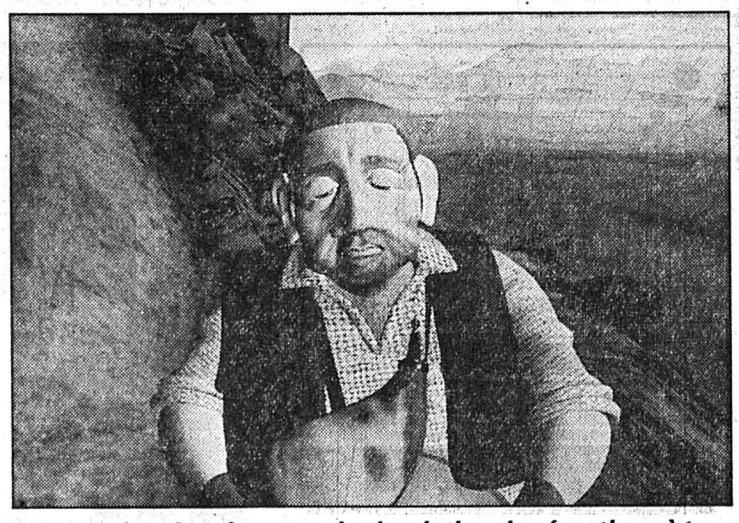
Ce camp de vacances offre aussi maintes possibilités d'expériences communes et d'activités créatrices lors de la conception du journal du camp, lors des discussions au sujet du scénario du film vidéo à tourner, du reportage photographique et, bien entendu, lors des soirées récréatives passées en commun.

Et, une fois les cours terminés, il restera toujours suffisamment de temps pour des activités de loisir telles que les jeux d'aventures, genre «Indiana Jones», les pique-niques au bord du lac ou encore le ping-pong.

Pour obtenir les documents relatifs au Computer-Camp, veuillez vous adresser à: «Computer-Camp pour la jeunesse suisse», 6558 Lostallo (GR), tél. 092/86.14.88.

L'image dans tous ses états

«Computer Animation '91» à Genève



L'animation des visages et la simulation des émotions à travers l'image de synthèse. (sp)

La quatrième édition du colloque «Computer Animation» débute aujourd'hui à Genève. Au programme, trois jours durant, des conférences et des cours sur l'image de synthèse et la réalité virtuelle. Avec un accent mis cette année sur la simulation et l'animation des êtres humains et plus particulièrement sur les problèmes de l'animation des visages et de la simulation des émotions.

Parallèlement, chaque soir à la salle Piaget de l'Uni-Dufour, le Festival international du film par ordinateur présentera une sélection de films en provenance du monde entier.

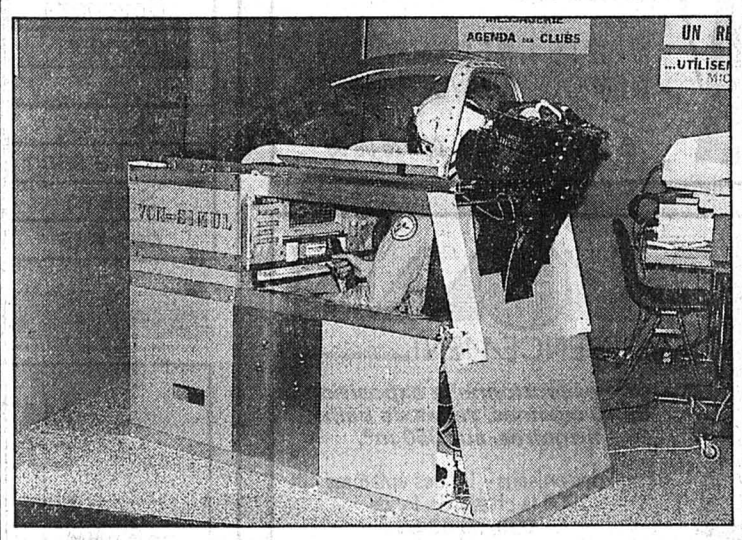
La sélection officielle sera projetée les 22 et 23 mai de 20 h 30 à 22 heures. Une troisième séance aura lieu le 24 de 20 h 30 à 22 h. avec distribution de prix, dont celui de la Ville de Genève, le «Jet d'Or».

L'appel des airs à «Computer»

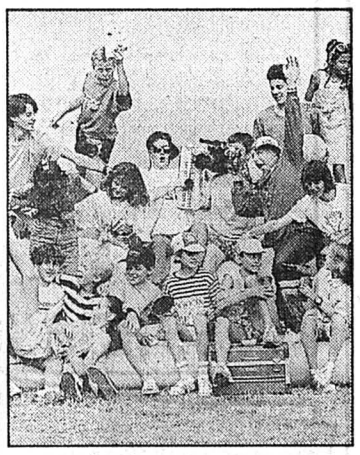
Le Microclub Lausanne «s'envoye en l'air»

Le «Microclub Lausanne» a pris prétexte de ses 15 ans d'âge et de sa participation à la 11e édition de «Computer» le mois dernier à Lausanne – 490 exposants, 30'000 visiteurs – pour «s'envoyer en l'air». Par simulateur de vol interposé: 300 heures de travail, une cabine en aluminium, un PC, un écran couleur et le fameux «Flight Simulator 4.0» en prise directe sur les commandes réelles d'un «Vampire».

Le tout, grâce à l'ingéniosité de l'informaticien lausannois Michel Vonlanthen. Fort de manche à balai!



Trois cents heures de travail pour un simulateur à faire pâlir d'envie les «pros». (sp)



En vacances pour s'initier à l'informatique. (sp)

Le 486SX est né

De la même manière qu'il avait «décliné» son microprocesseur 386 vers le bas en sortant un 386SX, Intel vient d'annoncer la sortie d'une version SX bon marché du 486, son processeur haut de gamme.

Fonctionnant à 20 mhz, le nouveau 486SX est doté d'une mémoire cache de 8 Ko et serait, selon son constructeur, nettement plus performant qu'un 386 cadencé à 33 m.

Pour ceux qui désireront compléter leur système d'un coprocesseur, Intel proposera le 487SX à 20 mhz, en fait un «486 complet» puisque la simple insertion de ce 487SX dans le connecteur prévu à cet effet rend le 486SX inactif.

En stock !
Garantie 2 ans
StyleWriter
LaserWriter LS
Jet d'encre, qualité laser
Moins de Sfr. 800.--
Laser, 4 pages / minute
Moins de Sfr. 2'000.--
SLASH S.A.
Rue de la Paix 101
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 / 21 21 91
PÉ.M-EN-STÉ.CK
Une Boutique Slash
Rue du Seyon 8a
2000 Neuchâtel
Tél. 038 / 25 99 05
132-12219

NOUVEAU Soins spéciaux aux liposomes contre le viellissement précoce de la peau.

ABM

NOUVEAU Soins Intensifs contre le vieillissement de la peau causé par les rayons lumineux.

CRÈME JEUNESSE AUX LIPOSOMES.
18.50

GEL CRÈME AUX LIPOSOMES.
22.50

GEL CONTOUR DES YEUX AUX LIPOSOMES.
11.50

Activez votre beauté naturelle.

CRÈME ANTIRIDES À LA VITAMINE E.
12.50

44-600

● immobilier

A vendre à La Chaux-de-Fonds
APPARTEMENTS

d'une surface d'environ 130 m², comprenant: un vaste séjour, 2 grandes chambres, une cuisine agencée et coin à manger, 2 salles d'eau, un vestiaire, une cave. Situation centrée avec jardin. Dans immeuble complètement rénové.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Etude Maurice Favre
Léopold-Robert 66
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 73 23

Gérancia & Bolliger SA
Léopold-Robert 12
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 33 77
132-12235

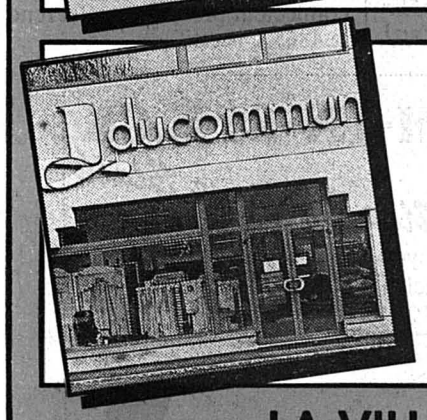
L'annonce, reflet vivant du marché

● divers

LES EPLATURES

GARAGE DE LA FIAZ
AGENCE FIAT
VENTE – RÉPARATION DE TOUTES MARQUES
C. ZWAHLEN TÉL. 039/26 08 08
28-12126

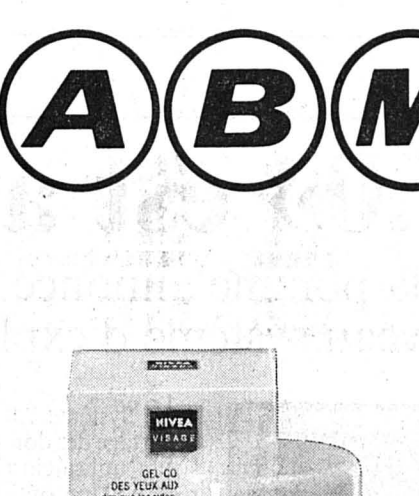
MONNIN
cuisines AGENCEMENT salles de bain - armoires
Une exceptionnelle exposition de 18 cuisines, salles de bains, armoires, sur 350 m².
village des artisans – bd des éplatures 46f
2300 la chaux-de-fonds
✆ 039/26 63 53



tapis d'Orient
milieux laine
moquettes
linos
literies – rideaux
Ducommun sa
Boulevard des Eplatures 21
2300 La Chaux-de-Fonds
28-12058

LA VILLE NEUVE

PHILIPS

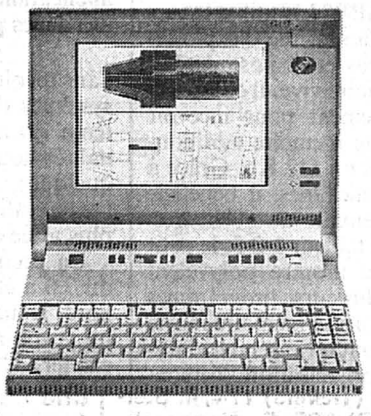


LES DERNIÈRES NOUVEAUTÉS PHILIPS: MOBILE TELEPHONE ET POCKET PHONE. NATEL C.
A PARTIR DE FR. 1990.–
GÉNIALEMENT SIMPLE, C'EST UN PHILIPS.

Sporting Garage SA
Carrosserie
J.-F. Stich
Crêtets 90, La Chaux-de-Fonds
✆ 039/26 44 26
132-12001

EN INFORMATIQUE
MICROLAND
MET LES POINTS SUR LES i

PETIT, LEGER, PERFORMANT



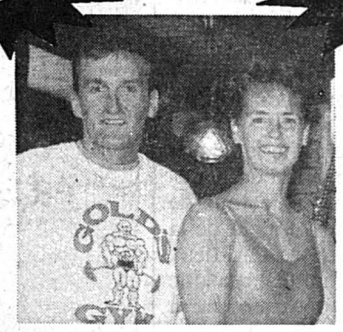
IBM PS/2 portatif
IBM Revendeur officiel
H.Robert Electronique SA
CH-Neuchâtel Rte. des Falaises 7
Tél. 038/ 24 25 85
28-1183

depuis 1969 vite resolues
dettes
ARRANG. FINANCIERS S.A.R.L.
2072 NEUCHATEL
038/33.69.70
450-615

Devenez donneur!
★
Donnez de votre sang
Sauvez des vies

PHYSIC CLUB - Matthey - PHYSIC CLUB - Matthey

Le Locle
La Chaux-de-Fonds



Christian et Edith Matthey

Mon Fitness est à Cap Sud

28-14196

La Chaux-de-Fonds
BD des Eplatures 19
039/266 777

Le Locle
H.-Grandjean 1
039/317 508

● offres d'emploi

MATHYS DENTAL PRODUCTS COUVET
cherche
mécaniciens, micro-mécaniciens, tourneurs

Etes-vous intéressé par une nouvelle technologie, un travail motivant au sein d'une petite équipe appartenant à un grand groupe?

Vous avez au minimum 3 ans d'expérience et vous connaissez bien les machines à commandes numériques.

Alors écrivez-nous:

A.S.M-Active Sales & Marketing
Jambe-Ducommun 6a, 2400 Le Locle.

A.S.M garantit un traitement strictement confidentiel de tous les dossiers de candidature.
28-14235

Publicité intensive, Publicité par annonces

COURSE À PIED

Perrin en tête du hors stade

Après six manches et à la veille de comptabiliser les points de l'ultime étape du Tour du canton ainsi que ceux des classements généraux finaux dudit tour, il est opportun de faire le point du 9e Championnat cantonal des courses hors stade.

Jambes régulières et efficaces de Dora Jakob qui précède temporairement Franziska Cuche et rythme confirmé de Monique Boccard parmi les dames un peu plus âgées; Pierre-Alain Perrin, qui retrouve, au fil des épreuves, souffle et, surtout, moral, mène devant un Billod qui doit se remettre d'une tendinite; Serge Furrer et Jean-Luc Virgilio devant Claudy Rosat à la faveur d'un plus grand nombre de participations; enfin, nette domination d'Erwin Reber parmi les aînés.

CLASSEMENTS PARTIELS APRÈS SIX MANCHES

Dame I: Jakob (NS) 233pts; 2. Cuche (CEP) 160; 3. Moser (FSG Corcelles) 153; 4. Wyssen (Cortaillod) 136; 5. Vitaliani (CA Sion) 125.

Dames II: 1. Boccard (Les Geneveys-sur-Coffrane) 180 pts; 2. Perroud (Neuchâtel) 167; 3. Dubois (CC La Chaux-de-Fonds) 152; 4. Monnier (Neuchâtel) 139; 5. Indermuehle (Neuchâtel) 112.

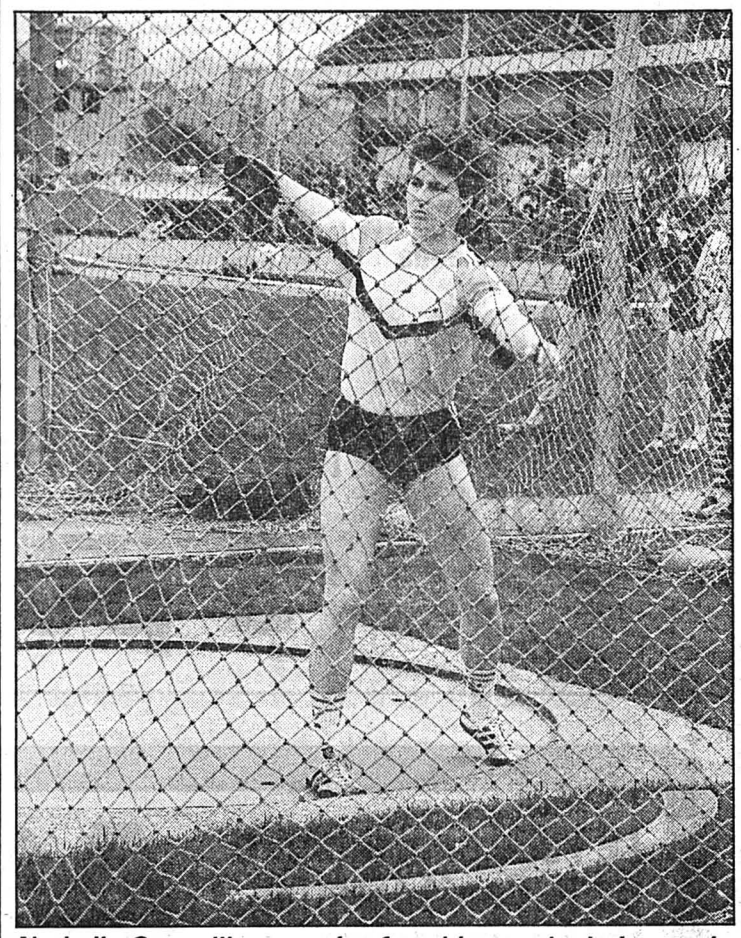
Hommes I: Perrin (CADL) 237 pts; 2. Billod (CEP) 180; 3. Flück (Travers) 174; 4. Steiger (CEP) 165; 5 . Neuenschwander (CEP) 158.

Vétérans I: Furrer (CEP) 205 pts; 2. Virgilio (Villiers) 185; 3. Rosat (La Brévine) 180; 4. Doerfliger (Corcelles) 162; 5. Droz (La Chaux-de-Fonds) 143.

Vétérans II: 1. Reber (Cernier) 225 pts; 2. Champfailly (Cornaux) 197; 3. Begni (Neuchâtel) 143; 4. Locatelli (Boudry) 136; 5. Leone (Cormondrèche) 117. (at)

Les Neuchâtelois en retrait

Match des six cantons romands



Nathalie Ganguillet: numéro 1 au hit-parade du lancer du disque! (Schneider)

Décevente prestation d'ensemble de la formation neuchâteloise aux matchs des cantons romands, mais aucune déconvenue des athlètes de renommée nationale tels C. Moser, A. Beuchat, C. Tissot, O. Berger, N. Ganguillet et K. Gerber. Il y a une touche de désinvolture dans le passif de l'équipe neuchâteloise où, une nouvelle fois, Olivier Meisterhans ne marque pas de point à la perche, ne faisant pas la différence entre une compétition par équipe et une participation individuelle.

Les places laissées libres au 400 m haies et au steeple ont également pesé lourdement sur le décompte final. Dans ce genre de confrontation, les dernières places ternissent particulièrement le classement. Avec neuf dernières places, une disqualification et deux absences, l'actif de sept victoires ne sortait pas les Neuchâtelois des chiffres rouges.

Premier rendez-vous

Ce soir, au centre sportif, l'Olympic organisera le premier meeting de la saison, dès 18 h 30, avec le programme suivant: 100 m, 200 m, 400 m, 1000 m, 100/110 haies, perche, marteau et disque (dames).

La petite délégation de l'Olympic a fait bonne contenance avec deux victoires de Nathalie Ganguillet au poids et au disque. Karine Gerber a pris l'initiative du 800 mètres en dictant une allure sévère. Malgré une course d'attente derrière la junior de l'Olympic, la Valaisanne Nelly Glauser a dû s'avouer vaincue par une Karine Gerber autoritaire et confiante en ses moyens.

Outre cette précieuse victoire, Karine Gerber s'offrait un nouveau record personnel. La talentueuse Chaux-de-Fonnière devra rechercher prochainement une course de bon niveau avec l'espoir d'y réaliser un truc.

En délicatesse avec une cuisse, Natacha Ischer a dû relâcher son effort sur 100 m où elle réalisa une bonne performance face à l'internationale Nadia Bodenmuller. Après avoir fait les utilités sur 100 m haies, Véronique Frutschi n'a pu combler un départ prudent pour espérer l'emporter dans le 400 m haies.

Chez les hommes, Cédric Tissot a fait honneur à sa première sélection par une victoire, alors que Claude Moser (CEP) faisait reluire sa victoire avec un nouveau record personnel à 16 m 36 au poids. A noter encore la troisième place de Renaud Matthey dans le 1500 m et la quatrième de Yves Hullmann au triple saut.

RÉSULTATS

Hommes: 100 m: 1. O. Bettex (GE) 10"67. 4. P. Bachmann (NE) 11"22. 5. L. Pantet (JU) 11"25. **200 m:** P. Thurnherr (GE) 20"84. 5. P. Bachmann (NE) 22"35. 6. L. Pantet (JU) 22"78. **400 m:** 1. Simasotchi (VD) 47"62. 2. I. Rodriguez (JU) 48"85. 6. S. David (NE) 52"71. **800 m:** 1. I. Rodriguez (JU) 1'53"31. 4. Y. Perroud (NE) 1'55"09. **1500 m:** 1. R. Piedade (GE) 3'59"29. 3. R. Matthey (NE) 4'00"42. 5. T. Charmillot (JU) 4'35"31; 5. C. Billod (NE) 4'44"36. **110 haies:** 1. M. Gouanou (GE) 14"67. 3. R. Monachon (JU) 15"40. 6. F. Ryser (NE) 15"98. **400 haies:** 1. J. Stubi (VD) 55"97. 3. C. Willemin (JU) 72"04. **3000 steeple:** 1. J. Blanc (GE) 9'21"42. 2. B. Howald (JU) 9'41"41. **Hauteur:** G. Leal (GE) 2 m. 5. Rebetez (JU) 1 m 85. 6. F. Ryser (NE) 1 m 80. **Longueur:** 1. O. Berger (NE) 7 m 41. 6. D. Guerdat (JU) 6 m 07. **Triple saut:** 1. J. Amherd (VS) 13 m 47. 4. Y. Hullmann (NE) 12 m 48. 6. A. Bigler (JU) 11 m 97. **Poids:** 1. C. Moser (NE) 16 m 36. 3. J.-P. Vallat (JU) 14 m 72. **Disque:** 1. N. Hofstetter (FR) 48 m 68. 3. A. Beuchat (NE) 46 m 90. 6. C. Rérat (JU) 44 m 96. **Marteau:** 1. C. Tissot (NE) 51 m 34. 3. J.P. Vallat (JU) 38 m 20.**Javelot:**1. Wiesner (GE) 68 m 40. 3. B. Leuenberger (NE) 53 m 38. 6. C. Erard (JU) 44 m 96.

Dames: 100 m: 1. N. Bodenmuller (VS) 12"52. 3. N. Ischer (NE) 12"79. 6. F. Lachat (JU) 13"17. **200 m:** 1. C. Simasotchi (VD) 24"52. 5. P. Dufossé (NE) 26"53. 6. V. Kögler (JU) 27"90. **400 m:** 1. M. Cardinaux (VD) 58"14. 5. Vuille (JU) 66"12. 6. K. Siegenthaler (NE) 66"54. **800 m:** 1. K. Gerber (NE) 2'13"95. 3. C. Mérillat (JU) 2'22"77. **1500 m:** 1. Burzinski (GE) 4'25"89. 4. R. Siegenthaler (NE) 4'54"70. 6. A. Joly (JU) 5'14"30. **3000 m:** 1. F. Cuche (NE) 10'26"97. 6. J. Fatnassi (JU) 11'48"78. **100 m haies:** 1. F. Lachat (JU) 14"97. 5. V. Frutschi (NE) 17"07. **400 m haies:** 1. B. Miserez (VS) 66"22. 2. V. Frutschi (NE) 67"27. 4. S. Montavon (JU) 76"50. **Hauteur:** 1. N. Benoit (JU) 1 m 60. 6. P. Dufossé (NE) 1 m 40. **Longueur:** 1. V. Stubi (VD) 5 m 46. 3. N. Benoit (JU) ???m01. 6. F. Dubois (NE) 4 m 57. **Poids:** 1. N. Ganguillet (NE) 15 m 24. 4. M.-C. Fähndrich (JU) 10 m 12. **Disque:** 1. N. Ganguillet (NE) 50 m 24. 2. M. von Felten (JU) 36 m 74. **Javelot:** 1. N. Charmillot (JU) 33 m 20. 6. A. Hahn (NE) 24 m 86.

Résultat final: 1. Valais 136. 2. Vaud 132. 3. Genève 129. 4. Jura 101. 5. Neuchâtel 98. 6. Fribourg 89. Jr.

Déjà en forme

Nathalie Ganguillet excellente à Bâle

Au meeting international de Bâle, la championne suisse du disque et du poids a confirmé sa suprématie nationale en remportant les deux concours. Nathalie Ganguillet, après une confrontation serrée avec sa rivale Sylvie Moulinier, la semaine dernière, a nettement manifesté sa suprématie sur le stade de St-Jacques en expédiant son disque à 51 m 26 contre 47 m 68 à la lanceuse de Cortaillod.

Au jet du poids, la Chaux-de-Fonnière s'est contentée de 15 m 35, mais elle ne devrait pas rester à moins de seize mètres cette saison.

Sur 400 m haies, Véronique Frutschi a fait une progression avec un chrono de 66"16, alors que la cadette et débutante Florence Epitaux terminait ce même parcours en 72"45. Légère déception pour Lydia Röösli sur 400 m avec 64"88, alors que Réanne Zahnd enregistrait des records personnels sur 100 m et 200 m avec 13"31 et 27"32.

A Zofingue, au meeting national pour hommes, Claude Moser, du CEP Cortaillod, s'affichait par une victoire au poids, rehaussée d'un nouveau record personnel à 16 m 52. Alliant vitesse et force avec une assez bonne technique de base, Claude Moser n'a pas fini de progresser cette saison dans sa discipline favorite.

Son camarade de club Alain Beuchat s'est lui aussi fait remarquer en s'imposant au disque avec une performance de 49 m 06. Quant à Olivier Berger, le champion suisse de la longueur, il a eu fort à faire avec le jeune Valaisan Pozzi, vainqueur du concours avec 7 m 39, alors que le cépiste terminait 4e avec 7 m 17. Jr.

GYMNASTIQUE

Cinq sections en lice

Coupe de l'Oscar à Neuchâtel

Parodiant les Américains, les gymnastes neuchâtelois ont eux aussi des Oscars à distribuer. Mais si, outre-Atlantique, les récompenses s'adressent aux gens du cinéma, à Neuchâtel ce sont les sections agrès qui se disputent les lauriers.

Pour pallier au manque de compétitions importantes dans le canton, plusieurs sections ont décidé d'organiser une épreuve nouvelle. Ainsi, sous l'impulsion de la Gym-Peseux, une «Coupe de l'Oscar» a été mise sur pied, qui réunit les sections de gymnastique synchronisée.

Trois fois pendant la saison, chaque groupe présente au minimum deux productions par manche. Ensuite, on additionne les trois manches et la meilleure section reçoit l'Oscar.

Ce sera cette année la deuxième édition de cette épreuve. La première manche aura lieu mercredi 22 mai à Serrières, dès 19h30 (salle des Charmettes). (cw)

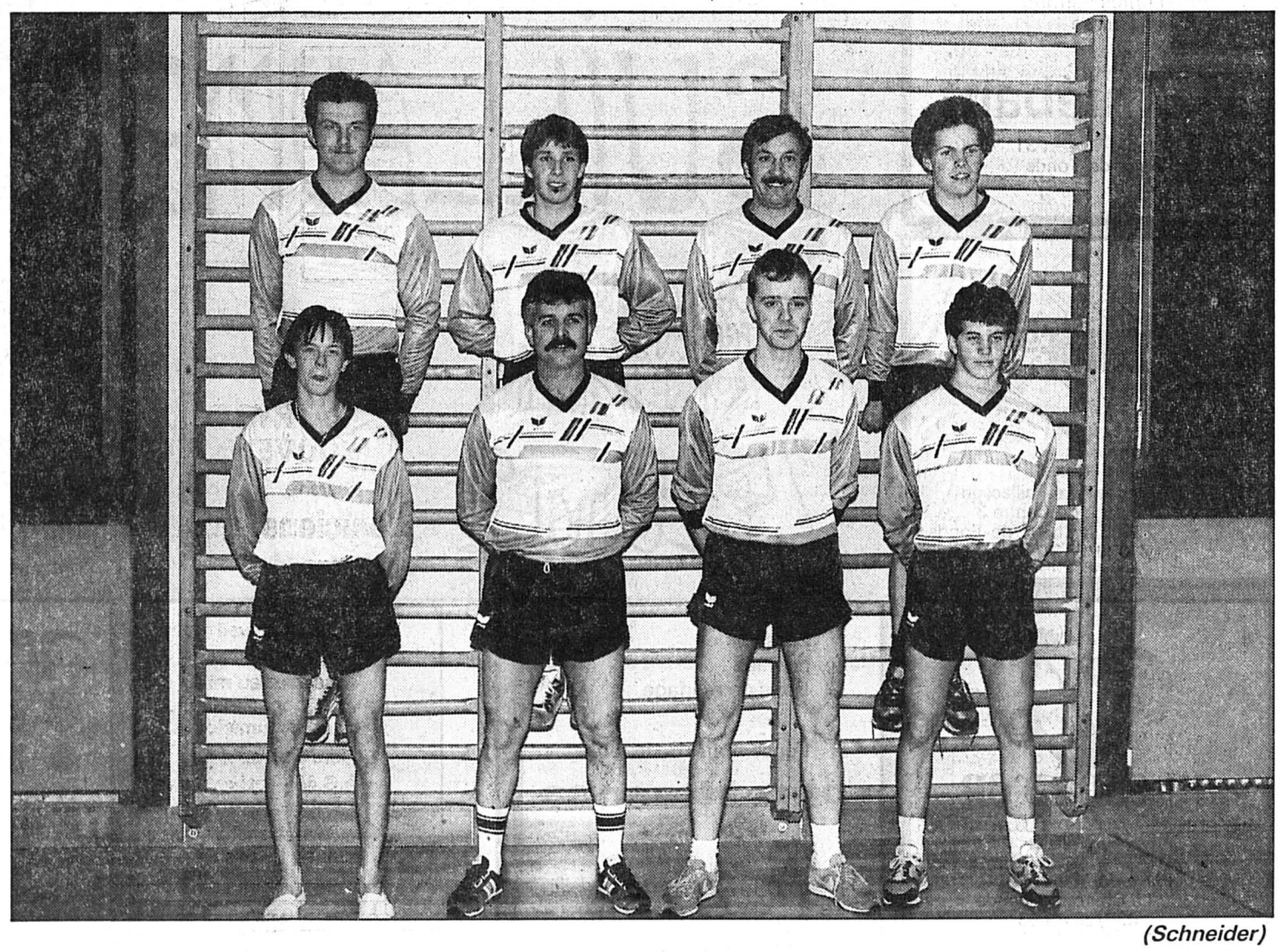
C'est bientôt la fête pour la FSG Cernier

Fiche signalétique

Nom de la section: FSG Cernier.
Année de fondation: 1873.
Président de la section: Francis Frutiger.
Moniteur: Denis Maurer.
Nombre de membres: 9.

FÊTE FÉDÉRALE 1991

Nombre de gymnastes actifs engagés: 8.
Disciplines auxquelles la section participera: saut en hauteur, lancer de l'agrès, jet du boulet et estafette navette.
Jour de passage: 22 juin de 13 à 17 h.
But de cette participation: le plaisir de participer et d'obtenir un bon résultat.



(Schneider)

● divers

Ing.dipl. **Fust** CUISINES BAINS

- Venez visiter dès maintenant l'une de nos grandes expos cuisines ou bains (apportez les dimensions de votre pièce), nous vous ferons une offre immédiate par ordinateur. • Conseil à domicile sur demande.
- Chaque cuisine est planifiée et réalisée sur mesure.
- Toutes les marques d'appareils encastrables au choix.

Planifiez maintenant la

RENOVATION DE VOTRE CUISINE OU BAIN

avec notre spécialiste!

- Si vous le souhaitez, nous nous chargeons de la rénovation de A jusqu'à Z (sanitaires, électricité, peinture, etc.)

Cuisines FUST: une qualité exceptionnelle aux prix le plus avantageux possible!

- 5 ans de garantie sur les meubles de cuisines. • Nous vous faisons maintenant une ***offre particulièrement intéressante!***

Ing.dipl. **Fust**

Expos cuisines ou bains à:

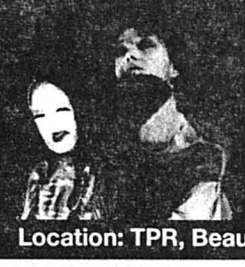
Neuchâtel, rue des Terreaux 5	038 25 53 70
Bienne, rue Centrale 36	032 23 88 77
Yverdon, rue de la Plaine 9	024 21 86 16

05-2569/4x4

● spectacles-loisirs

Le Théâtre de la Poudrière présente

- **MYTHOS, MONDES PREMIERS** Mercredi 22 mai, 15h00 et 20h30. Vendredi 24 mai, 20h30 et samedi 25, 15h00
- **EXILS** Mercredi 29 et jeudi 30 mai, 20h30
- **SIRE HALEWYN** Vendredi 31 mai, 20h30



Dès aujourd'hui et jusqu'au 31 mai à Beau-Site La Chaux-de-Fonds

Collaboration centre de culture ABC — THÉÂTRE POPULAIRE ROMAND

Location: TPR, Beau-Site. Tél. 039/ 23 74 43

132-12427

● divers

Vinothèque à la grappe d'or

Passage Léopold-Robert 6
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/28 35 16

Trio mini-Aiglon

Trio mini-Royal Cassis

3 pour 2

470-444001

Le 700e anniversaire de la Confédération doit nous inviter **ASIN**

à lutter pour le fédéralisme, les droits populaires, la neutralité et l'indépendance de notre belle patrie.

Soutenez nos activités par des dons ou en adhérant à l'ASIN. Cotisation annuelle 35 frs (couples 50 frs, membres bienfaiteurs 100 frs).

Action pour une Suisse indépendante et neutre (ASIN)
Président Chr. Blocher, Cons. nat.; vice-présidents P. Eisenring, Cons. nat.; O. Fischer, anc. Cons. nat.; 5000 membres.
Renseignements et inscriptions: ASIN, case postale 245, 3000 Berne 7, CCP 30 - 10011-5

530-000.342/4x4

Expo sur 4 étages — Le Bonheur ça se meuble

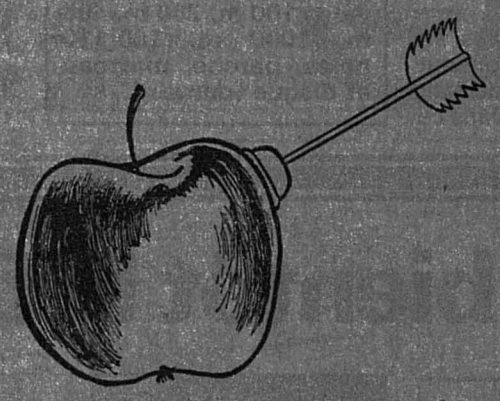
MEUBLES **Leitenberg**
Grenier 14, 2300 La Chaux-de-Fonds

BERNINA

La machine à coudre la plus vendue en Suisse

M. Thiébaut
Avenue Léopold-Robert 31
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 21 54

LA VÉRITABLE HISTOIRE de GUILLAUME TELL



DE MICHEL BÜHLER
PRÉSENTÉE PAR
LE THÉÂTRE D'AILLEURS

24-25 mai 91

AULA DU GYMNASE À 20H30 (SUCCÈS 45, LA CHAUX-DE-FONDS) LOCATION: SECRÉTARIAT DU GYMNASE (TEL: 26 74 24) ET À L'ENTRÉE

132-500739

A la Perle d'Or

A la Perle d'Or

Grand choix de cadeaux originaux ainsi que des bijoux uniques

Avenue Léopold-Robert 6
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/28 62 16

Toujours bien conseillé par le magasin spécialisé

CORSETS LINGERIE **LOUISIANNE**

L. Zollinger

Rue Neuve 9
✆ 039/28 42 50
2300 La Chaux-de-Fonds

ENTRESOL SA

Sols – Tapis
Parquets – Rideaux
Magasin Le Paillasson
Passage du Centre 3
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/28 70 75

Perroco — DROGUERIE • PARFUMERIE
Place de l'Hôtel-de-Ville 5
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 26 44

POUR NOUS, L'ESSENTIEL, C'EST VOUS.

AU COQ D'OR
Comestibles von Kaenel
Service traiteur

Place du Marché 8
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/28 43 43

porcelaines
cristaux
listes de mariage

l'ensemblier de la table

roger blaser sa

la chaux-de-fonds
✆ 039/23 02 12
35, avenue léopold-robert

JACQUES DESSANGE DIFFUSION

Place de l'Hôtel-de-Ville 6
Téléphone 039/28 75 55

Présentation des toutes nouvelles gammes

- **Sony**
- **Bang & Olufsen**

/ TELE FAVRE /
Damien Cuenat

Av. Léopold-Robert 38 - La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 83 53

PUB TWENTY ONE

Patrice Niederhauser
Rue Neuve 6 – La Chaux-de-Fonds
✆ 039/28 50 41
Ouvert 7 jours sur 7

CYCLISME

Course ce soir

Première manche du Trophée neuchâtelois

Aujourd'hui 22 mai, le VC Francs-Coureurs et le VC Excelsior, organisent la première manche du Trophée cycliste neuchâtelois. Celle-ci aura la forme d'un contre-la-montre individuel.

Les départs s'effectueront de minute en minute au Parc des Sports. Le tracé, long de 22 km 500, emmènera les coureurs au Valanvron, aux Planchettes (demi-tour dans ce village). L'arrivée sera jugée à Belle-Maison. L'année dernière, le vainqueur de l'épreuve, l'amateur-élite Gilles Froidevaux, avait réussi un chrono de 32'38".

Inscription au Parc des Sports dès 18 h. Premier départ à 18 h 30. La course est ouverte aux non-licenciés. (comm)

RUGBY

Nyon insatiable

Tournoi à 7 de Neuchâtel

Le week-end dernier, le club de rugby de Neuchâtel organisait son 17e tournoi de rugby à 7. Après avoir atteint 7 fois consécutivement la finale de ce tournoi, le RC Nyon a enfin réussi à s'imposer et de fort belle manière, en battant Pontarlier 54-18 en finale.

Un fois de plus, le tournoi du NSRC a tenu ses promesses, offrant un spectacle de tous les instants malgré une bise glaciale qui découragea rapidement plus d'un spectateur.

Notons encore que le tournoi de consolation a été remporté par Pontarlier II face à Bâle.

Neuchâtel étant éliminé pour sa part en demi-finale de ce même tournoi de consolation.

Relevons enfin que le RC Nyon n'est que le deuxième club suisse à s'imposer au Puits-Godet, 14 ans après Neuchâtel. (jp)

GAINS

Sport-Toto

15 × 13	Fr	32.378.—
376 × 12	Fr	325,50
4.017 × 11	Fr	30,50
24.501 × 10	Fr	5.—

Toto-X

Aucun gagnant avec 6 Nos
Aucun gagnant avec 5 Nos + cpl

Jackpot	Fr	7.680,15
38 × 5	Fr	1.010,50
1.530 × 4	Fr	25,10
12.213 × 3	Fr	3.—

Somme approximative du premier rang au prochain concours: Fr 290.000.–

Loterie suisse à numéros

1 × 6	Fr	1.065.187,90
2 × 5+cpl	Fr	37.540,20
145 × 5	Fr	7.346,10
7.983 × 4	Fr	50.—
141.516 × 3	Fr	6.—

JOKER

Aucun gagnant avec 6 Nos

2 × 5	Fr	10.000.—
32 × 4	Fr	1.000.—
395 × 3	Fr	100.—
4.008 × 2	Fr	10.—

Le maximum de 6 chiffres n'a pas été réussi. Somme approximative du premier rang au prochain concours: Fr 520.000.— (si)

Emanuela Zardo remarquable

Belle assurance de la Tessinoise au Geneva European Open

Une heure et onze minutes pour une victoire sans histoire (6-3 6-0): Emanuela Zardo, toute auréolée de sa percée parmi les trente meilleures joueuses du monde, a témoigné d'une assurance remarquable lors de son premier tour du «Geneva European Open». Opposée à la Sud-Africaine Amanda Coetzer (WTA 89), une joueuse issue des qualifications, la Tessinoise a parfaitement contrôlé la situation.

Après son début de match prudent – «Je ne la connaissais pas, je ne savais pas trop comment la jouer au début», précise-t-elle – elle a livré un véritable cavalier seul. Agressive, toujours prête à aller saisir sa chance au filet, Emanuela Zardo a aligné huit jeux d'affilée pour conclure sur sa cinquième balle de match.

NETTE PROGRESSION

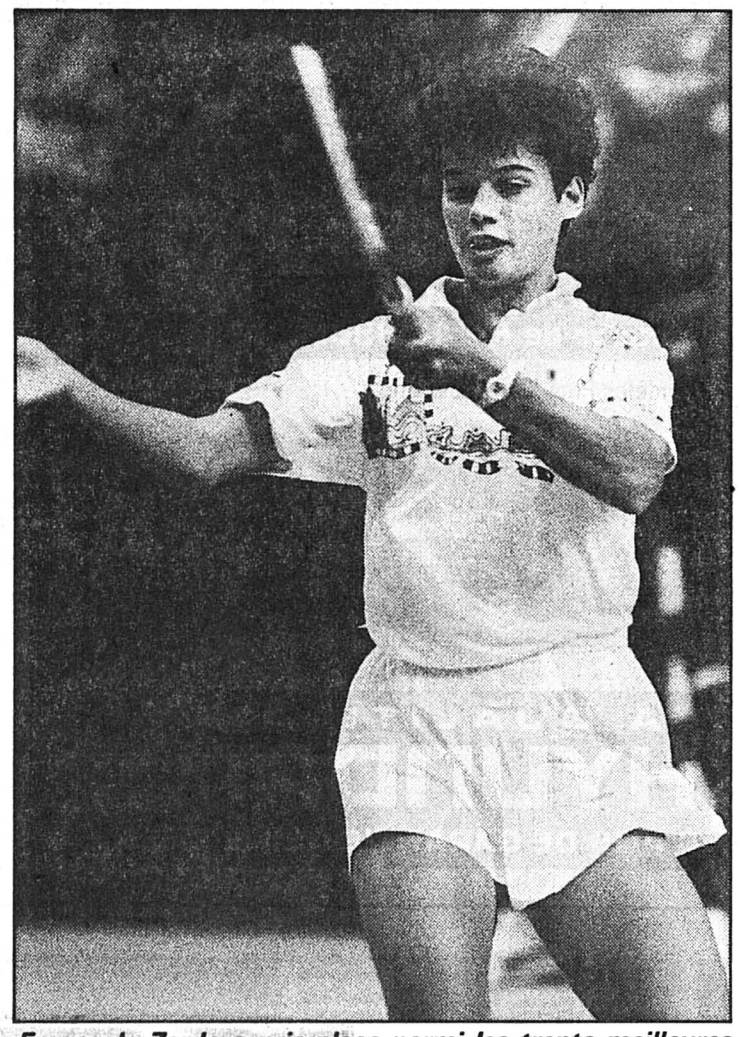
Classée 28e dans le dernier classement de la WTA, Emanuela Zardo peut mesurer à Genève le chemin parcouru en une année. En 1990, elle avait en effet dû s'extraire des qualifications pour accéder aux demi-finales de ce tournoi, un résultat qui lui permettait de figurer parmi les cent meilleures joueuses du monde.

Tête de série No 5, Zardo devrait en principe rencontrer la Canadienne Helen Kelesi en quart de finale après son deuxième tour contre l'Américaine Ginger Helgeson (WTA 63). «Je n'ai pas encore étudié mon tableau», glisse-t-elle. Ce réflexe, s'il était légitime ces derniers mois, devient superflu aujourd'hui. Depuis son titre de Tarante, Zardo peut nourrir certaines ambitions. La première consiste en une victoire sur l'une des quinze meilleures mondiales. «Je m'en sens capable», lâche-t-elle.

RÉSULTATS

Genève. Tournoi du Circuit féminin doté de 150.000 dollars. Premier tour du simple dames: Zardo (S-5) bat Coetzer (AFS) 6-3 6-0. Helgeson (EU) bat Field (Aus) 6-3 7-5. Stafford (EU) bat Giusto (Bré) 7-6 (7-4) 6-3.Piccolini (It) bat Pratt (Aus) 6-4 6-4. Habsudova (Tch) bat Baudone (It) 6-4 4-6 7-5. Kidowaki (Jap) bat Porwik (All) 7-5 6-2. Fauche (S) bat Reinach (AFS) 6-4 3-6 7-6 (7-2). M. Maleeva (Bul/8) bat Provis (Aus) 6-3 3-6 7-6 (7-5).

Premier tour du double dames: Martinez - Paulus (Esp/Aut/4) battent Ballet - Romand (Fr) 6-1 7-5. Caverzasio - M. Maleeva-Fragnière (S) battent Coetzer - Helgeson (AFS/EU) 6-0 6-4. (si)



Emanuela Zardo a pris place parmi les trente meilleures raquettes féminines mondiales. (Widler)

Yougoslavie et Espagne élues

Doubles décisifs en World Team Cup

La rencontre entre la Yougoslavie et les Etats-Unis au programme de la seconde journée de la World Team Cup de Düsseldorf, répétition de la finale de l'an dernier, s'est terminée une nouvelle fois par un succès des Yougoslaves, vainqueurs par 2-1. La seconde partie du jour s'est terminée sur le même score, en faveur de l'Espagne aux dépens de l'URSS. Dans un cas comme dans l'autre, le double a été décisif.

La conclusion de la rencontre entre la Yougoslavie et les Etats-Unis a été représentative d'une rencontre particulièrement équilibrée. Slobodan Zivojinovic et Goran Ivanisevic - ce dernier s'était imposé auparavant 7-6 6-3 face à Brad Gilbert - ont battu le double américain Rick Leach - Jim Pugh, l'un des meilleurs du monde, au tie-break de la manche décisive (7-3).

Auparavant, un seul break avait déterminé l'issue des deux premiers sets.

Toutefois, le «hit» du jour a été constitué par le match opposant Emilio Sanchez à Andreï Tcherkasov. L'Espagnol, vainqueur dimanche à Rome, l'a emporté assez chanceusement 7-5 dans le tie-brak de la troisième manche. Volkov ayant dominé le second simple, le double a ici aussi été déterminant, Sanchez-Casal s'imposant 6-3 6-2 devant Volkov-Tcherkasov.

RÉSULTATS

Düsseldorf. World Team Cup, 2e journée. Groupe bleu: Etats-Unis - Yougoslavie 1-2. Gilbert - Ivanisevic 6-7 (7-9) 3-6. Krickstein - Prpic 7-6 (7-2) 3-6 6-4. Leach-Pugh - Ivanisevic-Zivojinovic 3-6 7-5 6-7 (3-7).

Groupe rouge: Espagne - URSS 2-1. Sanchez - Tcherkasov 6-3 3-6 7-6 (7/5). Aguilera - Volkov 4-6 6-7 (10-12). Sanchez-Casal - Tcherkasov-Volkov 6-3 6-2. (si)

MOTOCROSS

Les Montagnards émergent

Bon début de saison des régionaux

Alors que de temps à autre leur région se recouvre encore de neige, les crossmen du haut du canton ont repris le rythme de la compétition. En effet, sur des circuits généralement boueux, d'excellents résultats ont été enregistrés.

A Ederswiler, rendez-vous des juniors. Tous les coureurs locaux, les frères Maire, Yves Zumkehr et J.-Philippe Barrale parviennent au stade des demi-finales en classe 125 cm³. En 250 cm³ junior, deux courses au programme. Stéphane Grossenbacher se classe une fois 4e et une fois second, Joël Frigeri 6e et 7e, Denis Dubois 10e et Sylvain Nussbaumer 12e. Stéphane Calame prend le 16e rang des demi-finales.

A Martigny, S. Grossenbacher monte à nouveau sur la 2e marche du podium. Denis Dubois et Joël Frigeri occupent respectivement les 11e et 13e rang. En promo coupe 125 cm³, bonne opération pour Stéphane Huguenin qui se classe 4e en première manche et 8e en seconde. Pierre Singelé prend le 7e puis le 11e rang.

Lors du déplacement à Bosio-Parini dans le nord de l'Italie, les pilotes furent confrontés à un bourbier de grand crû. Dans de telles conditions, Stéphane Huguenin récolta un précieux point, fruit d'un 15e rang. David Lagger terminait 19e en seconde manche. En 250 cm³ nationale, les deux Sagnards Patrick Salchlim et Dimitri Matthey se classèrent respectivement 10e et 13e.

Le week-end de Pentecôte, la caravane du motocross junior Suisse était accueillie à Valdahon, par le Moto-club de Lamboing en manque de terrain sur sol helvétique. Au programme deux courses 125 cm³, deux courses 250 cm³ et une épreuve 80 cm³.

Les pilotes neuchâtelois ont fait la razzia sur les places d'honneur. Michel Favre gagna aisément les deux courses 125 cm³.

Stéphane Grossenbacher percutant à Valdahon. (privée)

Laurent Monney se classa une fois au second rang et dut abandonner lors d'une épreuve. Maurizio Amadio prend une fois le 9e rang et escalade la 3e marche du podium lors de l'épreuve dominicale. Patrick Maire décroche le 22e rang de la première finale.

Dans la catégorie 250 cm³ junior, deux pilotes de l'AMC loclois marquent des points: Denis Dubois avec le 12e rang et Olivier Calame avec le 15e. Au terme de la seconde finale, Stéphane Grossenbacher, le «Poulidor du cross 250 junior» remonte sur son habituel 2e marche du podium. Pour sa part, Joël Frigeri termine au 9e rang alors qu'Olivier Calame prend le 19e.

Les deux pilotes 80 cm³ de l'AMC du Locle ont à nouveau accompli une bonne opération en pilotant de façon régulière. Yannick Perret termine ainsi au 4e rang et Stève Jungen au 5e.

Le vainqueur de cette classe est à nouveau l'insolent Christoph Birrer qui passe autant de temps sur sa machine que sur les bancs d'école! (pjc)

AUTO-CROSS

Un show qui promet

Auto-Cross neuchâtelois ce week-end

A la fin de ce mois, les Chaux-de-Fonniers vont accueillir les réjouissances de la Fête de mai. Ce sera également pour eux et de nombreuses autres personnes l'occasion d'assister au 5e Auto-Cross neuchâtelois.

En effet, après s'être exhilé une fois, par manque de terrain, sur le circuit du Centre de pilotage de Lignières, l'Auto-Cross sera à nouveau présent à La Chaux-de-Fonds, les 25 et 26 mai, à la carrière Brechbühler.

La manche chaux-de-fonnière marquera le départ du championnat de Suisse de la spécialité, dont 3 épreuves se dérouleront à l'étranger. C'est dire qu'à nouveau les organisateurs pourront compter sur une participation de premier choix, qui, comme à l'accoutumée, ravira des milliers de spectateurs.

Quelque 160 pilotes (hommes et femmes) répartis sur onze catégories, selon la cylindrée et la préparation des véhicules, brigueront les places d'honneur sur un circuit soit poussiéreux, soit de fange, voire les deux, mais plein de secrets, de surprises, cahotique, et qui réservera de nombreux changements de situation pendant la course.

Le circuit est en effet tracé au cœur de la carrière Brechbühler, qui, par définition, change de caractéristiques et configuration d'une année à l'autre. De ce fait, la piste a pu être rallongée d'environ 150 mètres pour développer près d'un kilomètre.

Mais surtout, elle sera plus ample que par le passé, puisqu'élargie à 7 mètres. Ce qui vaudra son pesant de spectaculaires dépassements, seuls garants d'un spectacle total!

Ces modifications, outre le sens de rotation, feront la partie belle à la demi-douzaine de camions-cross que le Comité d'organisation a invités pour faire des démonstrations.

De la 2 CV aux surpuissantes mécaniques ressemblant plus à des monstres sortis d'un film de science-fiction qu'à une voiture, le public pourra se mettre sous la pupille un magnifique spectacle depuis les places aménagées sur les talus et même depuis le centre de la piste, en toute sécurité. (comm)

hockey sur glace

Grenoble champion de France

Grenoble a remporté son troisième titre de champion de France, après ses succès de 1981 et 1982, en tenant Rouen en échec (5-5), lors de la finale retour de la Ligue nationale. Au match aller, les Grenoblois s'étaient imposés 5-4.

Nilsson change d'avis

Finalement, l'international suédois Kent Nilsson (35 ans) rejouera la saison prochaine au HC Kloten. Il est, en effet, revenu de son intention de porter les couleurs du club suédois de Västra Frölunda.

Nous vous convions à la négociation sur les prix.

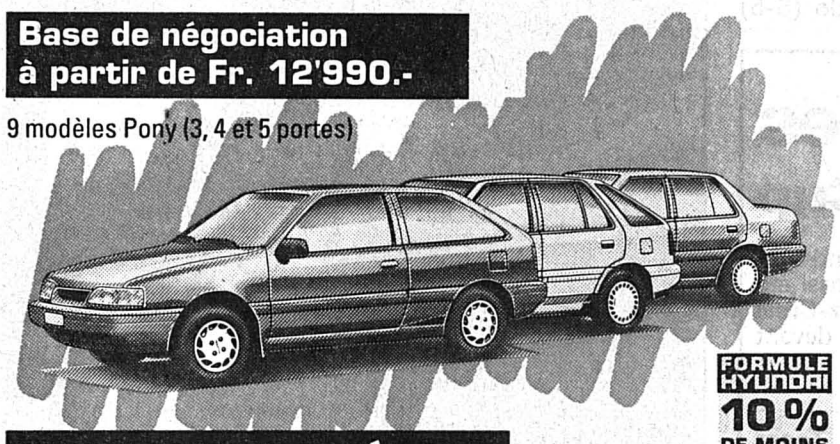
Chez les concessionnaires Hyundai, grâce au boom, ça boume! En avril 91, les ventes ont été supérieures de 70 % à celles d'avril 90. Rien d'étonnant à cela. En effet, votre concessionnaire Hyundai est aussi souple en matière de prix qu'en matière d'offre de reprise. Sans oublier que, toute comparaison faite, vous bénéficiez, de 20 % d'avance.

2800 Delémont: Ets. Merçay SA, tél. 066 22 17 45
2906 Chevenez: Garage des Pionniers, Romain Nicoulin, tél. 066 76 64 80
2087 Cornaux: Peter Automobiles, tél. 038 47 17 57
2300 La Chaux-de-Fonds: Garage Patrick Bart Automobiles, tél. 039 28 40 17.

235.421203.017/4x4

Base de négociation à partir de Fr. 12'990.-

9 modèles Pony (3, 4 et 5 portes)



LA QUALITÉ DE HYUNDAI
3 ANS DE GARANTIE USINE

Corcar Automobile AG
Steigstrasse 28
8401 Winterthour
tél. 052–23 63 60
(à partir du 12.9.1991: 052–203 63 60)

FORMULE HYUNDAI
10 % DE MOINS À L'ACHAT
10 % DE PLUS EN ÉQUIPEMENT
20 % D'AVANCE TOUTE COMPARAISON FAITE

● finance

Société dynamique cherche

financement

à courte et moyenne échéances, selon arrangement. Discrétion et réponses assurées.

Faire offres sous chiffre F 14-701255 à **Publicitas, case postale 248, 2800 Delémont 1.**

4x4

● immobilier

A vendre ou à louer
dans immeuble résidentiel
de 4 unités
à Saint-Martin (Val-de-Ruz)

magnifique appartement de 6½ pièces

avec galerie, cheminée de salon, bains, W.-C./douche, cuisine agencée, 2 balcons, cave et galetas.

Surface totale de 183 m²

Pour tous renseignements et visite, téléphoner au 038/33 59 01.

28-501525

CENTRE ARTEVIL
VILLENEUVE

CHOISISSEZ LA QUALITÉ
ET UNE SITUATION EXCEPTIONNELLE

A louer

env. 2800 m² de surfaces ARTISANAT,
env. 3400 m² de surfaces TECHNOLOGIE,
env. 1200 m² de surfaces ADMINISTRATIF,

situé dans la zone industrielle D de Villeneuve, ARTEVIL vous offre: des surfaces modulables dans tous les secteurs, une grande liberté dans l'aménagement de votre surface, un complexe administratif au service des locataires. Proximité immédiate de l'autoroute N9.

Pour visiter et louer

Retraites Populaires

JACQUES-H. BEAUSIRE
RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.
CENTRE ARTEVIL
Zone industrielle D
1844 VILLENEUVE
Tél. (021) 960 12 25

22-16710/4x4

Un coin de rêve près du lac de Neuchâtel!

A vendre à Cheyres, 150 m rive, 500 m gare CFF, **ravissante**

maison de vacances

tout confort et très soignée, avec jardin clôturé, élégamment meublée et équipée pour 4 ou 5 personnes. Chauffage.

Prix très avantageux: 295 000 fr. Capital nécessaire 60 000 à 80 000 fr.

Agence immobilière Claude Butty, Estavayer-le-Lac, tél. 037 63 24 24.

17-1610/4x4

A VENDRE **Immeuble PPE Côte 7**

2 APPARTEMENTS de 4½ pièces 104 m² 1er et 2e étage

Fonds propres: **Fr. 38'000.–**
Charges financières mensuelles: **Fr. 1'140.–**

- un coût mensuel abaissé grâce à l'aide fédérale.
- un gage de qualité et d'excellente rénovation
- une situation agréable et tranquille

Profitez de cette offre unique et demandez sans attendre notre notice de vente.

132-12083

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE – 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 MEMBRE SNGCI

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fontionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

● offres d'emploi

PARTNER Job
107, av. L.-Robert, La Chaux-de-Fonds

Offrez-vous le plaisir de bien choisir!

Pour plusieurs entreprises régionales, nous cherchons des

monteurs électriciens

avec CFC.

- Travail indépendant et varié.
- Salaire à la hauteur de vos capacités.
- Engagement immédiat ou à convenir.
- Places temporaires ou stables.

Pour de plus amples renseignements, téléphonez à M. Hasler.

470-176

Tél. 039/23 22 88

● immobilier

À LOUER
PUB
GRILL-RESTAURANT
RÉGION: DELÉMONT
Pub: Moutier
Info: ✆ 066 22 02 59/35 52 51

14-1069/4x4

A LOUER Centre ville Le Locle

magnifique appartement
3 pièces, cuisine agencée, salle de bains, W.-C., tout confort.
Libre: 1er juin 1991
Loyer: Fr. 913.- + charges.

132-12083

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE – 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 MEMBRE SNGCI

CONSTRUCTION SERVICE
EDMOND MAYE SA
Tél. 039 / 271 171

A vendre au centre-ville de La Chaux-de-Fonds

SUPERBE APPARTEMENT DE 3 ½ PIÈCES (124 m²)

Cuisine agencée, cheminée, balcon, 2 salles d'eau avec WC, 2 grandes chambres.
Possibilité de créer une chambre supplémentaire.
Disponible automne 1991.
Prix: Fr. 390'000.-

MEMBRE SNGCI

28-192

Publicité intensive, Publicité par annonces

Jacques Perroux

Les narcisses du diable

Récit

Droits réservés Editions Mon Village S.A., Vulliens

Puis, perfidement, elle ajouta:

– Tu t'intéresses à lui?

Odette ne fut pas trop désarçonnée par la question.

– Oh tu sais, comme ce n'est pas la saison touristique, on se demande toujours qui sont les étrangers qui viennent à Sumarais.

Monique Vétreaux poursuivit sur sa lancée.

– Il est très sympa, ce type. Toi qui cherches un parti en dehors du village, tu devrais te mettre sur sa route!

Célibataires, les deux amies parlaient fréquemment d'amour et de fréquentations. L'une et l'autre n'avaient eu que des aventures sans lendemain. Présentement, la sommelière était courtisée par un gars du village voisin, un nommé Roger Froideveaux. Mais ce n'était pas le grand emballement...

L'étranger, son panier à la main, s'apprêtant à repasser dans l'allée où se trouvaient les deux femmes, Monique chuchota:

– Attends, j'ai une idée.

Elle interpella l'homme qui passait:

– Monsieur Girard, j'aimerais vous faire connaître ma meilleure amie.

L'homme s'arrêta, agréablement surpris. Il serra la main que lui tendait Monique, laquelle enchaîna aussitôt:

– Je vous présente Odette Brosset.

Souriant, l'étranger serra la main d'Odette, en disant.

– Nous nous connaissons déjà, mais pas par nos noms. Je m'appelle Henri Girard.

Monique expliqua:

– Odette et moi, nous sommes en train de parler du stand que nous tiendrons ensemble, à la kermesse de samedi prochain.

L'étranger demanda de quel genre de stand il s'agissait.

– Un comptoir de brocante, répondit Odette. Où l'on trouvera toutes sortes d'objets hétéroclites, et beaucoup de livres.

Monique encouragea vivement l'homme à venir découvrir cette manifestation villageoise.

– Vous m'avez dit, avant-hier, que vous désiriez mieux connaître notre région et son ambiance. Alors il ne faut pas manquer ça!

– C'est entendu, je viendrai, dit l'homme en prenant congé.

Lorsqu'il se fut éloigné, Monique plaisanta:

– Tu vois, dit-elle, je travaille pour toi!

Odette songea qu'elle ne pouvait pas mieux dire, sauf que ce n'était pas pour ce que supposait son amie, qu'elle s'intéressait à ce Henri Girard.

Elle contre-attaqua à son tour:

– Tu es gentille de penser à moi, Monique; mais ne me fais pas croire que ce gars te laisse indifférente!

La sommelière esquissa une moue.

– Je le trouve sympa, c'est vrai. Mais ce n'est pas tellement mon genre. Et puis il y a Roger.(A suivre)

Sous le signe de la revanche

Deux matches pour l'Euro ce soir

L'Autriche aura soif de revanche, mercredi, à Salzbourg. L'hôte viendra du Nord, des îles Féroé, qui avaient causé la sensation le 12 septembre dernier, en s'imposant par 1-0 dans ce qui était leur toute première rencontre officielle.

Depuis, les Féroïens s'étaient tirés honorablement d'affaire au Danemark (4-1) et avaient causé une autre sensation à Belfast (1-1 face à l'Irlande du Nord). Cependant, mercredi dernier, ils avaient été écrasés 7-0 à Belgrade, par la Yougoslavie.

PLUS DROIT À L'ERREUR

Le sélectionneur autrichien Alfred Riedl avait été mis en place, en succession de Josef Hickersberger, après la «honte de Landskrona» du match aller. Mais, depuis, Riedl, en cinq matches à la tête de l'équipe d'Autriche, n'a pas réussi à gagner non plus. Cette fois, il n'a plus droit à l'erreur.

Le récent 6-0 subi en Suède ne pesait encore pas trop négativement dans la balance, mais face aux îles Féroé, ni public ni dirigeants ne connaîtraient un nouveau pardon. Riedl a biffé huit noms du match de la débâcle de Stockholm.

LA BULGARIE EN LICE

Dans le groupe de la Suisse, à Serravalle, la Bulgarie cherchera, elle aussi, à se réhabiliter. Les Bulgares n'ont, certes, pas une revanche à prendre face à Saint-Marin, mais c'est leur dernière performance à domicile, l'inattendue défaite face à la Suisse (de 2-0 à 2-3), qui a mis le coach Vutzov sur la sellette.

GROUPE 2

Ce soir: Saint-Marin - Bulgarie, à Serravalle (18 h 30).

CLASSEMENT

1. Ecosse	5	3	2	0	8- 4	8
2. Suisse	5	3	1	1	10- 4	7
3. Roumanie	5	2	1	2	10- 6	5
4. Bulgarie	5	1	2	2	7- 7	4
5. Saint-Marin	4	0	0	4	1-15	0

GROUPE 4

Ce soir: Autriche - Iles Féroé, à Salzbourg (19 h).

CLASSEMENT

1. Yougoslav.	6	5	0	1	20- 4	10
2. Danemark	4	2	1	1	7- 5	5
3. Iles Féroé	4	1	1	2	3-12	3
4. Irlande Nord	5	0	3	2	3- 8	3
5. Autriche	3	0	1	2	1- 5	1

(si)

Platt frappe deux fois

● **ANGLETERRE - URSS 3-1 (2-1)**

Deux réussites de David Platt, dont l'un juste avant la pause sur un penalty douteux, ont assuré la victoire d'une équipe d'Angleterre de fortune sur l'URSS par 3-1 (2-1).

Bien que privés de Gascoigne (blessé) et de trois autres titulaires qui avaient disputé samedi la finale de la Cup (Lineker, Pearce et Walker), les Anglais ont dominé de bout en bout une formation soviétique bien peu motivée.

Wembley, Londres: 23.789 spectateurs.

Buts: 9e Wright (autogoal) 0-1. 16e Smith 1-1. 44e Platt (penalty) 2-1. 88e Platt 3-1. (si)

On joue ce soir

DEUXIÈME LIGUE

Matches en retard:

20.00 Le Landeron - Audax.
Saint-Blaise - Noiraigue.

Deux buts à rattraper

Coupe UEFA: la Roma espère un miracle contre l'Inter

La Coupe de l'UEFA 1991 devrait normalement se parer de bleu et noir mercredi soir à Rome au terme du deuxième round de la finale entre l'Inter de Milan et l'AS Roma. Forts des deux buts d'avance enregistrés en Lombardie à l'aller (2-0), les «Interistes» de Giovanni Trapattoni savent déjà virtuellement détenir le troisième trophée continental du club «nerazzurro» après ses deux Coupes des Champions décrochées en 1964 et 1965.

Mais en terre romaine, dans un Stadio Olimpico tout dévoué à la cause des rouge et jaune, l'Inter devra rester vigilant pour succéder au palmarès au Napoli et à la Juventus de Turin.

L'AS Roma, fossoyeur des dernières illusions des Girondins de Bordeaux (défaits 5-0 et 2-0) n'a perdu que contre les Lombards cette saison en Coupe de l'UEFA, enregistrant auparavant huit victoires et deux nuls. Mais Comi et Carboni, suspendus pour ce match retour, manqueront cruellement à la formation d'Ottavio Bianchi qui sera contraint d'aligner un milieu de terrain «new-look».

SOUVENIRS...

Lothar Matthaus, le maître d'œuvre de l'Inter, auteur du premier but sur penalty à l'aller à Giuseppe Meazza, ne craint pas de retrouver l'Olimpico, lieu du sacre de l'Allemagne le 8 juillet dernier en finale de la Coupe du monde.

En revanche, l'AS Roma défaite dans son stade fétiche par le grand Liverpool en finale de la Coupe des Champions en 1984 a peur de connaître un nouveau camouflet sur ses terres...

Outre le score du match aller, les chiffres plaident en faveur de l'Inter Milan. Troisièmes du championnat d'Italie et d'ores et déjà assurés de disputer quoiqu'il arrive cette même coupe de l'UEFA l'an prochain, les Milanais présentent une meilleure attaque et une meilleure défense que les Romains auteurs d'un parcours médiocre dans le Calcio.

COMME LE ROC

L'ossature de l'Inter faite des champions du monde allemands – outre Matthaus au milieu, Andreas Brehme défensivement et Juergen Klinsmann en attaque – est solide comme le roc, bénéficiant encore de la grande expérience de Walter Zenga dans les buts et du «vieux» Bergomi en défense, sans parler de Nicola Berti auteur du deuxième but au match aller.

Battus par Porto en finale de la Coupe des champions 1987 alors qu'ils jouaient encore dans les rangs du Bayern Munich, Matthaus et Brehme, auront à cœur de remporter leur première coupe européenne avec l'Inter.

Autre Allemand, le meilleur buteur des coupes européennes 1991 s'appelle Rudi Völler. Mais il joue à l'AS Roma. Avec son tableau de chasse indiquant 10 réalisations, il sera le principal danger pour la défense lombarde, alors que son compatriote Thomas Berthold et le Brésilien Aldaïr devront faire en sorte de ne plus concéder le moindre but.

Vainqueur de son seul trophée européen il y a tout juste 30 ans (Coupe des Villes de foire) aux dépens de Birmingham, l'AS Roma entend s'imposer pour effacer une année noire marquée par la mort de son président Dino Viola et les suspensions du gardien Peruzzi et de l'international Andrea Carnevale pour usage de produits dopants.

Rudi Völler (au centre): les tifosi romains comptent sur lui. (AP)

LES ÉQUIPES PROBABLES

AS Roma: Cervone; Aladaïr; Pellegrini, Berthold, Nela; Gerolin, Desideri, Giannini, Di Mauro; Völler, Rizzitelli.

Inter: Zenga; Battistini; Bergomi, Ferri, Brehme; Paganin, Bianchi, Matthaeus, Berti; Klinsmann, Pizzi. (ap)

Encore une panne...

Monaco se qualifie en Coupe de France

● **CANNES - MONACO 1-2 (1-2)**

L'AS Monaco a rejoint l'Olympique Marseille, Rodez et Gueugnon en demi-finale de la Coupe de France, en battant Cannes par 2-1 sur le terrain de son rival.

Menés 1-0 en début de rencontre (Durix, 11e), les Monégasques ont renversé la situation sur des buts de Weah (20e) et Sassus contre son camp (43e). A noter que la partie a été interrompue durant vingt-cinq minutes en seconde période à la suite d'une panne d'éclairage. Marseille a visiblement fait école...

Les qualifiées pour les demi-finales: Marseille, Monaco, Rodez et Gueugnon. Tirage au sort aujourd'hui. (si)

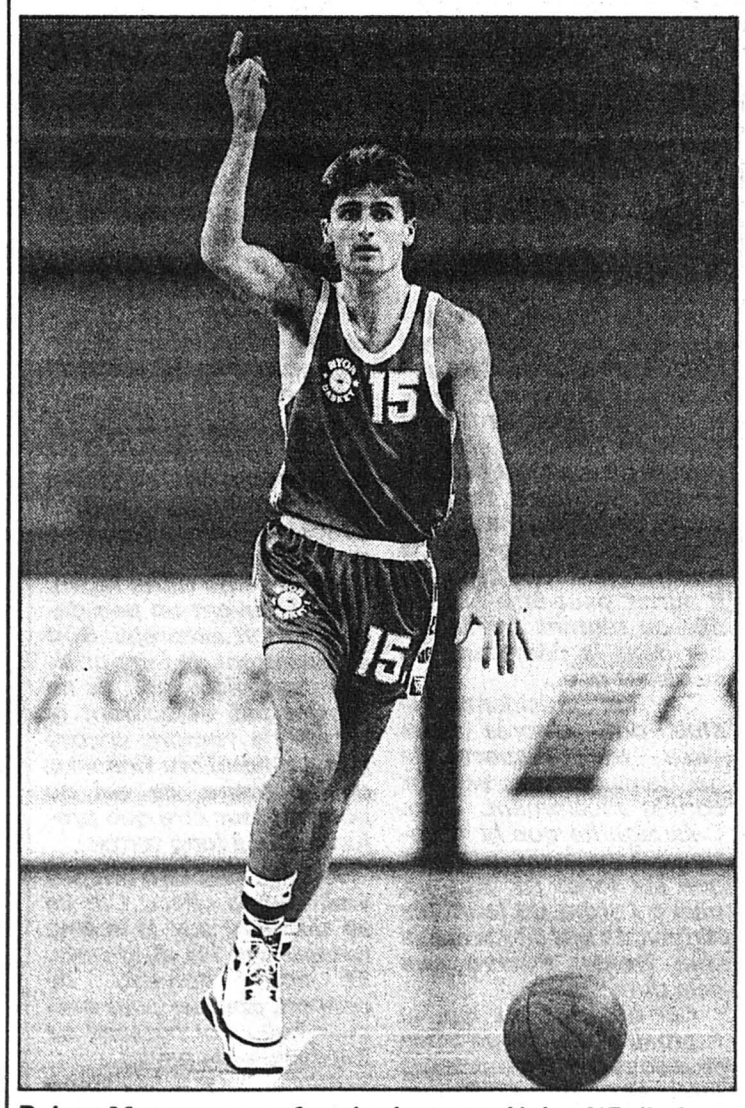
BASKETBALL

Premier gros poisson

L'international Robert Margot transféré à Union NE

La promotion en Ligue nationale A acquise, les dirigeants d'Union NE sont partis à la pêche aux gros poissons. Le premier à avoir mordu à l'hameçon s'appelle Robert Margot, ex-Nyonnais, et arrière de l'équipe nationale. Les Neuchâtelois ont assurément réussi un gros coup.

Le dépôt de bilan du Nyon BBC avait déjà profité à Union NE, qui s'était vu offrir une voie royale vers la Ligue nationale A il y a une semaine.



Robert Margot: un renfort de choc pour Union NE. (Lafargue)

Les Unionistes tirent un double profit de ce désistement, puisque l'une des valeurs sûres du basketball helvétique vient d'opter pour le club neuchâtelois.

LE BON CHOIX

Robert Margot, c'est de l'or en barre. Lors du récent «challenge round» européen de Neuchâtel, il s'était montré l'un des meilleurs des «rouge à croix blanche».

par Renaud TSCHOUMY

Agé de 24 ans, le distributeur de l'équipe de Suisse (186 cm), qui a signé un contrat d'une année avec option pour deux années supplémentaires à Union NE, a vraiment fait forte impression aux Patinoires du Littoral. En six matches, Margot s'est en effet fait l'auteur de 93 points (15,5 de moyenne par match), pour une réussite totale de 56,8%.

Assurément, les dirigeants d'Union NE ont fait fort. Car le distributeur genevois – il a commencé sa carrière à Vernier – a les capacités requises pour accélérer le jeu neuchâtelois, pour faire la décision également.

Mais le président unioniste Bernard Morel et son comité ne s'arrêteront pas en si bon chemin, qui annoncent d'autres transferts pour la fin de la semaine. Ceux d'Andrea Siviero (1965, 195 cm, FR Olympic et ex-Unioniste) et d'Olivier Von Dach (1972, 185 cm, Uni NE) sont pratiquement acquis.

On parle également d'un joueur expérimenté de LNA. Wait and see, selon l'expression consacrée... R.T.

Neuchâtelois timides

Le Tournoi fédéral des sélections

Toute la jeunesse suisse était réunie ce week-end dans les neuf salles de Colombier, Cescole et Cortaillod, à l'occasion du Tournoi fédéral des sélections.

Lundi à Cort'Agora, le basketball fut gagnant, à l'occasion des finales qui ont drainé plus de 500 spectateurs enthousiastes.

Quatre sélections neuchâteloises étaient alignées. On n'attendait pas de grands résultats, et ces équipes ont fait le maximum, mais l'opposition était trop forte.

RÉSULTATS DES NEUCHÂTELOIS

Scolaires filles. Qualifications: LU - NE 66-12. BS - NE 50-14. NE - VD 9-97. **Match de classement:** ZH - NE 62-26. **Classement final:** 1. TI. 2. VS. 3. VD. 4. LU. 5. GE. 6. BS. 7. ZH. 8. NE. **Cadettes. Qualifications:** NE - VD 20-92. ZH - NE 95-10. BE - NE 65-19. **Match de classement:** BS - NE 106-13. **Classement final:** 1. ZH. 2. VD. 3. FR. 4. GE. 5. BE. 6. TI. 7. VS. 8. LU. 9. BS. 10. NE. **Scolaires garçons. Qualifications:** NE - VD 30-84. ZH - NE 62-41. NE - TI 36-76. **Match de classement:** GE - NE 83-30. **Classement final:** 1. VD. 2. TI. 3. FR. 4. VS. 5. BS. 6. ZH. 7. GE. 8. NE. **Cadets. Qualifications:** FR - NE 81-40. NE - ZH 68-59. VD - NE 92-43. NE - LU 55-31. **Match de classement:** GE - NE 83-54. **Classement final:** 1. VD. 2. TI. 3. FR. 4. VS. 5. GE. 6. NE. 7. BS. 8. ZH. 9. LU. 10. BE. (sch)

Problèmes résolus

Nouveau départ pour Eurosport

Après une pause forcée de deux semaines, la chaîne de télévision par satellite «Eurosport», captée en Suisse sur le réseau câblé, reprend ses émissions dès aujourd'hui mercredi.

Le nouvel actionnaire principal d'Eurosport, la chaîne française TF1, est de toute évidence parvenue à régler les problèmes de droit qui avaient surgi avec la commission ad hoc de la CEE et avaient conduit à l'arrêt des émissions le 6 mai. (si)

SPORTS À LA TV

TSI (comm. français)
20.20 Football. Coupe UEFA, finale retour Roma - Inter.

TF1
22.45 Football. Coupe UEFA, finale retour Roma - Inter.

A2
24.00 Prolongations. Spécial rugby.

FR3
13.00 Sports 3 images.

RAI
23.00 Mercoledi sport.

ARD
24.00 Football. Coupe UEFA, finale retour Roma - Inter.

Premier gros poisson

Les dirigeants d'Union NE, sitôt la promotion en LNA de basketball acquise, se sont mis en chasse. Et un premier gros poisson est tombé hier dans leurs filets: le distributeur international Robert Margot (24 ans, ex-Nyon) sera en effet unioniste la saison prochaine. Ce qui représente assurément un gros coup pour l'équipe de pointe neuchâteloise.

► 19

SPORT Impar

La presse romande euphorique

La finale de la Coupe entre Young Boys et Sion a soulevé les passions

«L'ivresse par la jeunesse», «A couper le souffle», «David terrasse le Goliath bernois», «Sion lâche ses enfants terribles». Autant de titres évocateurs font l'éloge unanime du FC Sion et de cette finale de rêve et particulièrement des jeunes et audacieux Alexandre Rey et David Orlando, les héros du Wankdorf.

Dans «L'Impartial», Gérard Stegmüller se posait la question: «Peut-on une nouvelle fois parler de chance insolente au sujet du FC Sion?» et se plaisait à relever que «cette partie qualifiée par beaucoup d'idéale a tenu ses promesses».

Dans «Le Matin», Patrick Testuz rappelait le départ catastrophique du FC Sion: «A la pause, le mot Coupe semblait pourtant avoir perdu de sa connotation magique côté «visiteurs» et il souligne le mérite de Young Boys: «La faute à des Bernois bien disposés sur le terrain et dans leur tête». Pour Norbert Eschmann dans «24 heures», le rappel de la victoire suisse en Bulgarie s'imposait: «Comme pour confirmer que rien n'est impossible à réaliser quand on y croit, Sion a donc refait le coup de Sofia.»

Jean-François Fournier, «Journal de Genève» et «Gazette de Lausanne», concluait son article par un hommage aux vaincus: «Victoire méritée en définitive, même si Young Boys est passé près de terrasser le mythe valaisan. A trop manquer d'occasions nettes, les meilleurs se font battre...» Sentimentale, Anne Goudard titrait dans la «Nouvelle Revue de Lausanne»: «Une histoire d'amour sans fin...» Jean-Charles Magnin, l'envoyé spécial de «La Tribune de Genève», relevait les failles des vaincus: «...en abandonnant totalement le milieu du terrain, Young Boys a commis une énorme erreur tactique.»

AVEC PANACHE

Marcel Gobet, dans «La Liberté» et le «Courrier de Genève», était sensible au panache des vainqueurs: «Cette sixième Coupe de Suisse enlevée par les Valaians fut, comme les précédentes, celle du cœur, de la générosité, de la technique – toujours de beaux buts avec Sion en finale – mais cette fois, elle fut surtout celle de la jeunesse.» Sous la plume de Nicolas Jacquier, «La Suisse» cédait à ses émotions: «Ce fut une finale complètement folle, grandiose et dramatique. Elle a souri au FC Sion alors même que l'on pensait, à la mi-temps, que la Coupe, cette fois, ne lui tendrait plus les bras.»

Le lyrisme de Jacques Mariéthoz se donnait libre cours dans son attaque de papier du «Nouvelliste»: «Larme de tristesse. Pleurs de bonheur! Son éternelle fiancée Sion ne l'a pas reconquise sans douleur. Il dut lui présenter sa plus belle jeunesse pour qu'elle tombe amoureuse. Alexandre et David ont séduit la même...» A «L'Express» de Neuchâtel, Joseph Blatter, secrétaire général de la FIFA, confiait son immense satisfaction: «Pour le public, ce fut un véritable régal que cette finale de Coupe... C'est le cœur qui s'exprimait. Partant de là, le football est magnifique.»

L'APPUI DES SUPPORTERS

«Le Pays» de Porrentruy cherchait la différence avec le point de vue de Jean-Claude Vuille: «Si Young Boys avait bénéficié du même appui que les Valaisans sur le plan des supporters, il aurait aussi inscrit son nom au palmarès.» Claude Bédat de «L'Est Vaudois» voyait une victoire nationale . «Le football suisse est bien vivant. Merci pour lui! Alors qu'on le croit mort, il ressuscite comme par enchantement.» Le «Journal du Jura» restait impressionné par le départ en trombe des Bernois: «Young Boys a entamé la rencontre comme un voleur désireux d'accomplir le casse du siècle. Au maximum de ses possibilités, l'équipe de Martin Trümpler a surpris Sion et l'assistance.»

Jean-Marc Brauch du «Nord Vaudois» à Yverdon réussissait un beau contre-pied avec son titre: «Merci... à Dario Zuffi.» Et il écrit: «Pour avoir réussi son superbe coup franc de la 45e minute. Dario Zuffi, il ne le savait alors pas davantage que quiconque, a rendu un fier service au FC Sion. En portant l'avantage des Young Boys à deux unités, il a accordé à Enzo Trossero des libertés que ce dernier ne se serait pas permises à 1 à 0.» (si)

Premier but bernois: «Young Boys a entamé la rencontre comme un voleur désireux d'accomplir le casse du siècle...» (Extrait du «Journal du Jura»). (Galley)

Tout est clair en 1re ligue

Barragistes et finalistes connus

Tout est désormais joué en championnat de 1re ligue. A l'issue de la soirée d'hier, les barragistes ainsi que les finalistes sont enfin connus. Les finales de promotion et les barrages contre la relégation débuteront samedi 25 mai.

GROUPE 1

Match d'appui pour la 2e place à Montreux: Châtel-St-Denis - Monthey 1-0 (1-0). Châtel jouera le tour de promotion (1er tour contre Colombier).

Match d'appui pour la 12e place à Renens: Concordia-Folgore - Vevey 1-0 (0-0) a.p. Vevey est relégué, Concordia-Folgore jouera les barrages contre la relégation face à Beauregard.

GROUPE 3

Match d'appui pour la 2e place à Sursee: Buochs - Pratteln 0-3 (0-2). Pratteln jouera le tour de promotion.

GROUPE 4

Barrage pour la 12e place: Einsiedeln - Veltheim 1-2 (0-0). Einsiedeln est relégué, Veltheim jouera les barrages contre la relégation.

FINALES DE PROMOTION

(1er tour)

Samedi 25 mai (20 h): Delémont - Martigny.
Samedi 1er juin (18 h): Martigny - Delémont.
Dimanche 26 mai (17 h): Châtel-St-Denis - Colombier.
Dimanche 2 juin (16 h): Colombier - Châtel-St-Denis.

BARRAGE CONTRE LA RELÉGATION

(1er tour)

Samedi 25 mai (18 h) à Echallens: Beauregard - Concordia-Folgore. Le vainqueur restera en 1re ligue, le perdant jouera contre le perdant de Suhr - Veltheim (aller et retour). (si)

Les présidents font souffler le froid

Toujours l'austérité dans les clubs de LNA

Lors d'une réunion au stade du Wankdorf, les présidents des clubs de Ligue nationale A ont décidé de nouvelles mesures d'économie drastiques, dont le gel des salaires. En même temps, ils ont créé un groupe de travail, qui élaborera, jusqu'à fin août, des directives concernant la politique des salaires future.

Les 12 présidents des clubs de LNA étaient tous présents à cette réunion de travail. Ils ont décidé, en outre, de maintenir en vigueur, au moins jusqu'à la fin de l'année, tous les accords conclus solidairement le 6 mai dernier.

UNANIMITÉ DES PRÉSIDENTS

On rappellera que ce 6 mai en question, au stade du Hardturm, les présidents étaient tombés d'accord à l'unanimité sur les points suivants:

- Fixation des sommes de transfert, lors de changements de club à l'intérieur de la LN, par les clubs directement concernés, sans intermédiaire (impresarii, managers).
- Désignation de trois personnes de confiance par club pour le traitement des affaires de transfert.
- Pas de participation financière des joueurs aux sommes de transfert.

Sous la présidence de Romano Simioni (FC Lucerne), les présidents de club ont constaté avec satisfaction que tous les accords survenus entre-temps avaient parfaitement respecté ce principe de solidarité.

SALAIRES GELÉS

Et voici quelques précisions concernant les nouvelles mesures envisagées:

- Gel des salaires: lorsqu'ils sont en tractations avec un joueur, les clubs s'engagent à ne faire aucune surenchère par rapport au salaire que le joueur en question touchait auprès du précédent club. Des offres plus élevées ne peuvent être soumises qu'à un joueur de son propre club.
- Directives concernant les salaires: un groupe d'études comprenant un représentant de Grasshopper (Erich Vogel, président de la commission), Lugano, Sion et un autre de la Ligue nationale, élaborent des directives précises par catégories (par ex.: internationaux, joueurs confirmés de LNA, espoirs, etc).

NOUVEAU RÈGLEMENT DES TRANSFERTS

Le 11 septembre, lors de leur prochaine réunion, les présidents entendent délibérer définitivement sur un nouveau règlement des transferts se basant sur les propositions de la commission sus-mentionnée. Jusque-là, les présidents entendent respecter leur «gentlemen agreement» et se montrer solidaires et sans faille. (si)

PARTI PRIS

La tête froide

Pour une fois, on va adresser quelques félicitations aux dirigeants du football suisse, et plus particulièrement aux présidents des clubs de LNA. En effet, à l'heure où le climat général sportif de notre football s'est singulièrement réchauffé depuis Sofia et la finale de la Coupe de lundi, il aurait peut-être été facile ou tentant de retomber dans la démesure, en se disant que...

Or, les présidents de club ont, d'après leurs dires, tous respecté le gentleman's agreement conclu récemment. Bien. Cela signifie que la situation est vraiment grave, et que les folies ne figurent plus à l'ordre du jour. Les dirigeants ont su garder la tête froide. Pourvu que cela dure!

Car si l'on veut que le football suisse nous offre plus souvent des moments intenses comme en Bulgarie ou au Wankdorf, il faut continuer sur la voie de la sagesse et absolument assainir le milieu. Dans cette optique, les réflexions et les décisions des présidents témoignent d'une vive prise de conscience de la situation.

La volonté d'éviter les salaires exhorbitants et de compresser les dépenses en fournit une preuve concrète. Reste à savoir ce qu'en penseront les joueurs. Mais de toute façon, ils se trouvent un peu devant le fait accompli. Soit ils acceptent de faire quelques sacrifices, soit ils ne le font pas et courent le risque de rompre encore plus un équilibre financier déjà précaire, ce qui ne pourrait leur être que préjudiciable à long terme.

A notre avis, ils n'ont pas vraiment le choix. Car ils se trouvent sur le même bateau que les dirigeants. Et tous doivent, de concert, pomper pour évacuer l'eau qui menace de faire couler le navire...

Laurent WIRZ

Victoire italienne

Les juniors A du FCC troisièmes

Le Tournoi international juniors A de Delémont a vu la victoire de Virescit Bergame qui s'est facilement imposé en finale face à Langenthal 3-0. Pour sa part, le FC La Chaux-de-Fonds a pris le troisième rang en disposant de Belfort par 1-0 lors de la «petite finale».

PRINCIPAUX RÉSULTATS

Finale pour la 3e-4e place: La Chaux-de-Fonds - Belfort 1-0.
Finale pour la 1re-2e place: Virescit Bergame - Langenthal 3-0. (comm)

L'Impartial
Régions

Plateau de Maîche: l'agression était un accident

● Lire en page 26

Le Locle fête son président

Jean-Pierre Tritten, premier citoyen du canton

Autorités cantonales, loclaises et chaux-de-fonnières mêlées ont fêté hier après-midi au Locle le premier citoyen du canton, Jean-Pierre Tritten, dans la ville dont il est le président. Cortège, musique, danses et allocutions malicieuses ont ponctué la cérémonie.

A 17 h 55, les cloches du Locle se mirent à sonner. Cinq minutes exactement. C'est avec une précision militaire que le cortège s'ébranla, bannière neuchâteloise en tête, pour défiler tout au long de la rue Daniel-JeanRichard jusqu'à l'Hôtel de Ville. Un peloton de gendarmerie et la Fanfare «La Sociale» précédaient le premier citoyen du canton, Jean-Pierre Tritten, président de commune du Locle et, depuis quelques heures, président du Grand Conseil.

Le canton entier était représenté: Conseil d'Etat et Conseil communal du Locle in corpore, ainsi que des députés du Grand Conseil, conseillers aux Etats et représentants de l'autorité judiciaire. Sans oublier les musiciens, et des Francs Habergeants et des Bretemase Raiolas del Centro Gallego.

Membres du cortège, amis et invités, y compris tous les présidents de commune du district du Locle et de nombreux représentants des autorités chaux-de-fonnières ont ensuite fraternisé lors d'un apéritif offert à toute la population.

PAS DE PETIT DOIGT EN L'AIR

Ce type de cérémonie se caractérise par un ton plutôt bon enfant. Ce qui ne s'est pas démenti lors de la partie officielle qui s'est tenue à la halle polyvalente du Communal transformée pour l'occasion en salle de banquet. Rolf Graber d'abord, vice-président du Conseil communal du Locle, suivi de Francis Matthey, président du Conseil d'Etat, et Pierre-André Delachaux, président du groupe socialiste, ont tous salué le nouveau premier citoyen qui prenait le relais des mains de Gilles Attinger. Allocutions émaillées d'allusions et anecdotes plaisantes dont Jean-Pierre Tritten s'est fait l'écho lors de son «speech». Le nouveau président avait réservé quelques petites attentions à ses camarades.

CLD

● Lire aussi en pages 25 et 29

18 heures. Au Locle, le cortège s'est ébranlé, avec en tête bien sûr le premier citoyen du canton, Jean-Pierre Tritten, accompagné de son épouse. (Impar-Gerber)

Brasier au cœur de la ville

Zone piétonne de Neuchâtel: les toits de deux immeubles réduits en cendres

Les combles de deux immeubles du centre-ville de Neuchâtel ont été la proie des flammes, hier après-midi, faisant pour des centaines de milliers de francs de dégâts. Pas de blessé à déplorer, mais une très grosse frayeur pour une des locataires. L'origine du sinistre n'est pas encore déterminée, mais des travaux en cours sur l'une des toitures pourraient ne pas y être étrangers.

«Un des ouvriers est descendu vers 13 h 30 pour nous demander de téléphoner aux pompiers», expliquait hier un témoin de l'incendie qui a ravagé successivement les combles de l'immeuble situé au 2 de la rue Saint-Maurice puis celles du bâtiment attenant, à la rue du Concert 6. Le premier immeuble est actuellement en réfection – des couvreurs et des ferblantiers y travaillaient le matin encore – et le second vient de subir un lifting en profondeur.

A 13 h 34, le Service d'intervention et de secours (SIS) de Neuchâtel dépêchait sur place les premiers hommes et véhicules. Non sans que ceux-ci n'aient fait un détour par le centre-ville, l'adresse donnée lors de l'alarme correspondant à un bâtiment à l'autre bout de la rue du Concert. «Mais cela ne nous a que peu retardés», remarquait hier le chef du SIS, Willy Gattoliat.

«J'ÉTAIS DANS MON BAIN...»

Sur place, les sapeurs-pompiers ont immédiatement attaqué de l'intérieur les flammes qui embrasaient les combles de l'immeuble de la rue Saint-Maurice 2, en tirant une conduite à travers la cage d'escalier. Le premier immeuble abrite une pharmacie, divers bureaux, ainsi qu'une garderie d'enfants – inoccupée au moment des faits – et deux appartements situés sous les combles et habités par deux jeunes couples.

L'une des jeunes femmes présente au début du sinistre s'est d'ailleurs «payé» une «très grosse frayeur»: «J'étais dans mon bain et je n'ai pas entendu les pompiers frapper à ma porte quand ils ont fait évacuer l'étage», raconte la jeune femme. «Il y avait beaucoup de bruit, mais je n'y ai pas pris garde, la maison était en réfection depuis deux mois et on refaisait justement le toit. Ce n'est que quand j'ai senti une forte odeur de fumée envahir l'appartement que je me suis inquiétée. Je me suis habillée et je suis sortie pour me retrouver nez-à-nez avec des pompiers qui avaient revêtu leurs masques respiratoires», poursuivait la jeune femme très émue. «C'est un désastre, on n'a rien pu sauver et tout s'effondre là-haut...».

Entre-temps, les combles de l'immeuble rénové voisin, à la rue du Concert 2, s'étaient enflammés. «Nous avons essayé de refroidir le toit et le mur mitoyen, mais l'accumulation de chaleur dans cette toiture neuve et fermée hermétiquement était trop forte. Un deuxième foyer s'est déclaré. Nous avons tiré des conduites à l'intérieur et utilisé le camion-échelle qui était en réserve au cas où le feu percerait le toit», commentait Willy Gattoliat. «Cette technique de l'attaque des flammes par l'intérieur nous a permis d'éviter de trop gros dégâts dus à l'eau».

Les occupants du bâtiment, principalement des employés de bureau mais aussi des ouvriers qui posaient les dernières dalles de granit au dernier étage, ont été évacués.

PRÈS D'UN MILLION

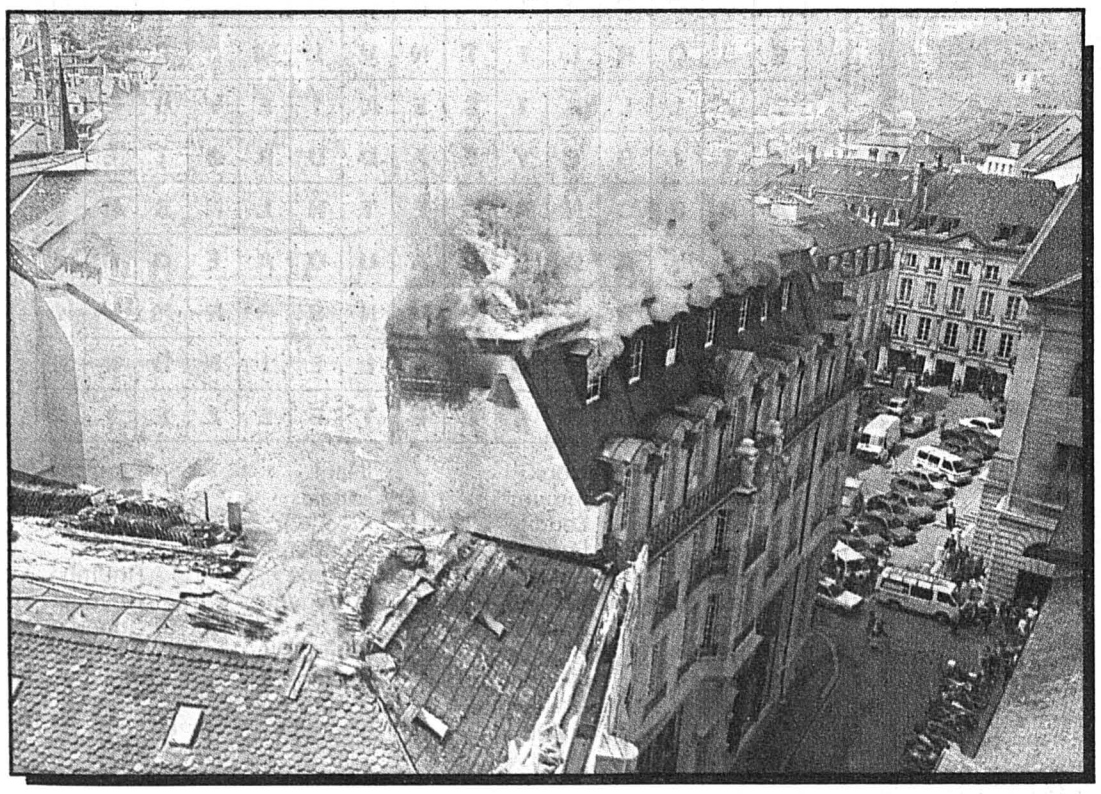
A 15 h 30, les flammes des deux immeubles étaient sous contrôle. Les 35 sapeurs-pompiers mobilisés ont encore dû lutter jusqu'à 16 h 30 pour venir complètement à bout du sinistre. Les dégâts devraient approcher le million de franc. Les combles des bâtiments, dont une partie abritait un duplex, sont détruits. La fumée a complètement noirci les derniers étages. Par contre, les dégâts dus à l'eau utilisée par les pompiers, à l'exception de l'appartement de l'infortunée jeune femme, sont moins importants que ceux provoqués dans l'immeuble d'Esco ravagé par les flammes en janvier dernier, à l'autre bout de la rue Saint-Maurice.

QUARTIER BOUCLÉ

Le quartier a été bouclé durant toute l'après-midi et la circulation détournée, y compris pour les transports publics desservant la rue Saint-Maurice. Une enquête a été ouverte pour déterminer les origines du sinistre.

L'hypothèse d'une imprudence lors de travaux de soudure effectués sur le toit du premier immeuble n'est pas exclue.

(cp)



Les combles de deux immeubles du centre-ville ont été détruites par le feu. Les dégâts pourraient approcher le million de francs. (Comtesse)

REGARD

Rapide ascension

Alors que nous fourbissions déjà nos «armes» journalistiques en ville du Locle et notamment au Conseil général, Jean-Pierre Tritten, jeune élu au législatif de la Mère-Commune affûtait les siennes sur le plan politique.

Au terme d'une rapide ascension (conseiller général en 1980, conseiller communal et président de la ville dès 1984, député un an plus tard), le voici déjà élu premier citoyen du canton au gré de circonstances qui lui furent favorables. Tant en ce qui concerne son accession au «perchoir» cantonal qu'à celui de la présidence du Conseil général. C'était en 1983. Lorsque pour des raisons de maternité bien compréhensibles, Mme Dominique Gindrat se désistait à cette époque. Pour ensuite renoncer au mandat honorifique, occupé depuis hier par M. Tritten, par le fait qu'elle et sa famille décidaient de s'établir en Suisse alémanique.

Paradoxes marqués de liens régionaux – qu'il serait souhaitable de mieux exploiter – avec dès aujourd'hui l'ex-loclois, mais élu chaux-de-fonnier Francis Matthey à la tête du Conseil d'Etat et l'ancien fils de commerçants de La Chaux-de-Fonds, aujourd'hui président, tant de la Mère-Commune que du législatif cantonal.

Etudiant dans une école voisine de la nôtre, mais se retrouvant assis «Chez Riedus» autour d'un pot pour refaire le monde, le gosse de la ville ne se montra jamais méprisant pour le gamin venu de la campagne.

Pétri d'idées sociales, engagé au sein du Mouvement de la Jeunesse suisse romande, il rêvait déjà à davantage d'équité, à une meilleure répartition des richesses, à plus de justice des revenus.

Ces idées fortes ne l'ont jamais quitté. Et le fait pour Le Locle de disposer, pour une année, du formidable porte-voix que représente le mandat de président du Grand Conseil est une chance. A lui de savoir l'utiliser à bon escient. De redresser l'image que donne la ville à l'intérieur (et à l'extérieur) du canton. Et du même coup de profiter de ce tremplin pour mieux asseoir sa position de président au sein de l'exécutif de sa ville, qui manque singulièrement de véritable patron depuis le départ de René Felber.

Jean-Claude PERRIN

BULLETIN POLLINIQUE

	montagnes		littoral	
pollens	pollinisation	tendance	pollinisation	tendance
Bouleau	Très faible	→	Faible	→
Chêne	Très faible	↗	Forte	↗
Frêne	Très faible	→	Faible	→

Le temps particulièrement froid et humide de ces derniers jours a fortement ralenti le processus de diffusion des principaux pollens allergéniques, surtout en altitude, mais il faut s'attendre à une pollinisation en nette augmentation si le beau temps retrouvé se maintient.

Données communiquées grâce à la collaboration du Département de l'Intérieur et de l'Université de Neuchâtel.

Halte à l'ICHA.

La taxe obsolète sur le chiffre d'affaires (ICHA), la taxe occulte si souvent injuste et le droit de timbre inutile ne font que renchérir nos biens de consommation. Ils affaiblissent notre économie. Il est grand temps de supprimer ces impôts et de les remplacer par un nouveau régime digne de notre époque.

Le nouvel régime financier rend à la Suisse toute sa compétitivité et garantit la sécurité de l'emploi, ce qui est primordial et plus nécessaire que jamais!

Donc, le 2 juin 1991:

OUI au nouveau régime financier

Comité d'action suisse en faveur d'un nouveau régime financier équitable, case postale 5835, 3001 Berne
PDC, PRD, UDC, Adl, Résponsable: Mme Anne-Marie Kappeler

44-10213/4×4/

● divers

CUISINES AGENCÉES — APPAREILS MÉNAGERS

Pierrot ménager

Tél. 039/23 00 55 — Serre 90 La Chx-de-Fds

LE PROFESSIONNEL EN AGENCEMENT DE CUISINE ET EN APPAREILS MÉNAGERS

132-12183

Occasions photocopieurs

A4/A3 Zoom, avec garantie
Photocopieur couleur
super prix, ✆ **039/41 14 10**

470-1057

Calvitie

Depuis un certain temps, des succès retentissants remportés par

«101 Zhangguang»

suscitent un vif intérêt.
Jusqu'ici, aucune lotion capillaire n'a remporté une distinction dans un salon d'inventions!
Le «101 Zhangguang» provenant de Chine a remporté les plus grandes distinctions dans trois salons d'inventions européens, **des médailles d'or** à Bruxelles en 1987, à Genève en 1988 et à Paris en 1989.
Diffusé en Suisse et en Europe par **SINOS BUSINESS PROMOTION,** case postale 55, **1211 Genève 28, tél. +4122 (022) 734 69 41, fax +4122 (022) 734 49 11.**

18-1005/4x4

L'annonce, reflet vivant du marché

Transport de charges

Vols au service de l'agriculture et des forêts, constructions anti-avalanches et Logging. Chantiers et entretien de cabanes alpestres. Vols de montage: candélabres, installations frigorifiques, moteurs, mâts de téléphériques, etc.

Renseignements:
tél. 077 31 67 75 ou 032 51 05 35.

06-3236/4×4

● offres d'emploi

ENTREPRISE DU LITTORAL NEUCHÂTELOIS
cherche pour
son SERVICE DES ACHATS:

collaborateur(trice) pour la gestion des achats

Age idéal: 35-45 ans.

Titulaire d'un CFC commercial avec expérience dans le domaine technique ou CFC technique avec expérience dans le domaine des achats.

Habile et manifestant du goût pour le travail soigné et qui sera chargé(e) de seconder le chef de service.

Après une formation interne, le(la) candidat(e) aura la tâche de s'occuper de la gestion des stocks, des commandes, des factures, des demandes d'offres et du courrier.

De bonnes connaissances en allemand parlé et écrit, ainsi qu'en informatique, sont indispensables.

Les personnes intéressées voudront bien faire leurs offres par écrit sous chiffres 28 Q 702835 à Publicitas, rue de la Treille 9, 2001 Neuchâtel.

● gastronomie

Restaurant Les Enfants Terribles

Nouveaux propriétaires
FRANCESCA ET PAOLO
vous attendent dans leur tout nouveau cadre, ambiance sympathique

A midi: menu du jour à Fr. 11.–
Le soir: spécialités fromage et polenta

Progrès 63, La Chaux-de-Fonds, ✆ 039/23 39 90

470-298

● demandes d'emploi

GRAPHISTE-INFOGRAPHISTE
Jeune homme, 26 ans, CFC, connaissances Macintosh

cherche emplois en free-lance ou à temps partiel

- Etudie toutes propositions.

Ecrire sous chiffres 450-3101 à ASSA Annonces Suisses SA, faubourg du Lac 2, 2001 Neuchâtel.

● divers

Lunetterie Centrale
Lunetterie Centrale
Lunetterie Centrale
Lunetterie Centrale

Jacques-E. Mahéas
Daniel-JeanRichard 15
Tél. 039/23 22 00
La Chaux-de-Fonds

28-12391

● spectacles-loisirs

Le mot mystère

Définition: perdre son temps, flâner, un mot de 8 lettres
Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution page 3

M	E	E	N	N	E	I	T	N	A	E	R	C	E	M
E	R	U	E	C	R	O	M	A	T	B	F	C	M	S
L	P	O	U	R	P	R	E	U	E	C	I	L	A	C
Y	A	P	I	Y	E	E	E	T	I	L	T	C	C	R
R	C	R	L	T	L	M	N	E	A	D	A	A	H	U
A	A	O	O	A	P	O	U	M	T	P	N	T	E	E
T	N	P	P	R	I	I	E	G	U	I	I	I	R	H
E	E	O	H	L	E	T	N	V	L	M	C	R	O	C
D	Z	L	L	R	I	S	E	N	I	E	Y	U	E	E
R	T	I	G	L	Y	E	A	D	U	R	B	T	E	P
A	R	S	O	N	A	G	E	T	H	L	N	S	H	L
T	E	Y	A	D	O	B	A	U	O	A	E	O	O	E
E	H	D	R	U	O	L	M	N	B	R	N	N	U	I
R	I	R	I	L	O	B	A	L	E	I	P	D	X	N
R	E	R	C	O	L	L	E	T	E	E	Z	E	I	P

A Abolir, Amorce, Antienne, Aryle
B Ballon, Biche
C Calice, Câpre, Collet
D Dépôt
H Hertz, Houblon, Houx
I Indium
L Leucite, Long, Lourd
M Mâcher, Malice, Mécréant, Meute, Mythe
N Nable, Nadir, Natif
O Opale
P Pêcheur, Péripate, Phonie, Phrygane, Pièze, Pinnule, Plein, Pourpre, Propolis, Protase, Pylone
R Remugle, Retard, Rhumb, Rhyolite
S Sonde
T Tarir, Timide, Trillion
U Uvée

● divers

mazda **EXPO PATINOIRE** mazda

Nouvelle Mazda 121.

Mazda MX-5.

Mazda 323 F

Garage de l'Avenir

sera présent

les 24, 25, 26 mai 1991

Entrée gratuite

Horaires: vendredi 24 de 15 à 22 heures. Samedi 25 de 10 à 22 heures. Dimanche 26 de 10 à 22 heures

470-230

Les musées au rapport!

Activités 1990 des cinq institutions de la ville

Symbole du lien qui les unit, les rapports d'activités des cinq musées de La Chaux-de-Fonds sont réunis dans un fascicule unique de 56 pages. Chaque institution a ainsi pu noircir son chapitre et résumer en quelques lignes son travail d'une année... Voici donc un extrait non exhaustif de ce bilan muséal 1990.

Le Musée d'histoire naturelle a vu défiler 22.658 personnes l'an passé. Pour attirer autant de visiteurs, deux expositions temporaires ont été mises sur pied, une sur la fouine et l'autre sur la bionique. Pour 1991, le conservateur, M. Marcel S. Jacquat, exposera la Thaïlande et le gypaète barbu.

Un colloque consacré à Albert Monard a permis à La Chaux-de-Fonds de rendre hommage à cet illustre naturaliste, puisqu'un petit chemin lui a été dédié à cette occasion. Le MHN a par ailleurs acheté la collection de M. Raymond Boillat, collaborateur occasionnel du Dr Monard.

Il y a une année, un incendie a détruit un nouveau central téléphonique. Locataire des PTT, le musée a eu chaud, mais s'en est relativement bien tiré. Le futur de cette institution reste pourtant incertain... Dans un avenir plus ou moins proche, le MHN devra rendre ses locaux à l'Office postal et trouver un nouveau toit.

3369 personnes ont franchi le pas de porte du Musée d'histoire et médailler en 1990. Elles sont entrées dans la magnifique bâtisse de la rue de la Loge, soit pour admirer la collection permanente, soit pour découvrir les trois expositions temporaires de l'année (médaille, mémoire de métal; le Doubs et les Francs-Maçons). A la fin de cette semaine, la conservatrice, Mme Sylviane Musy-Ramseyer, inaugurera une nouvelle manifestation qui présentera les vitraux Art Nouveau en Suisse.

Cette institution souhaite aujourd'hui se développer, en s'appuyant sur deux projets... Il s'agit d'une part, de réaménager la collection permanente et, d'autre part, de transformer des caves en salles d'expositions temporaires.

ANNÉE DE PRÉPARATION

Le Musée international d'horlogerie a beaucoup travaillé à la préparation de l'exposition itinérante «L'Homme et le Temps en Suisse 1291 - 1991». Mme Catherine Cardinal, conservatrice, a néanmoins trouvé le temps de présenter une exposition spéciale baptisée «Le Sens du Temps». Avec 41.880 visiteurs, le MIH enregistre toutefois un recul de 1500 entrées par rapport à 1989.

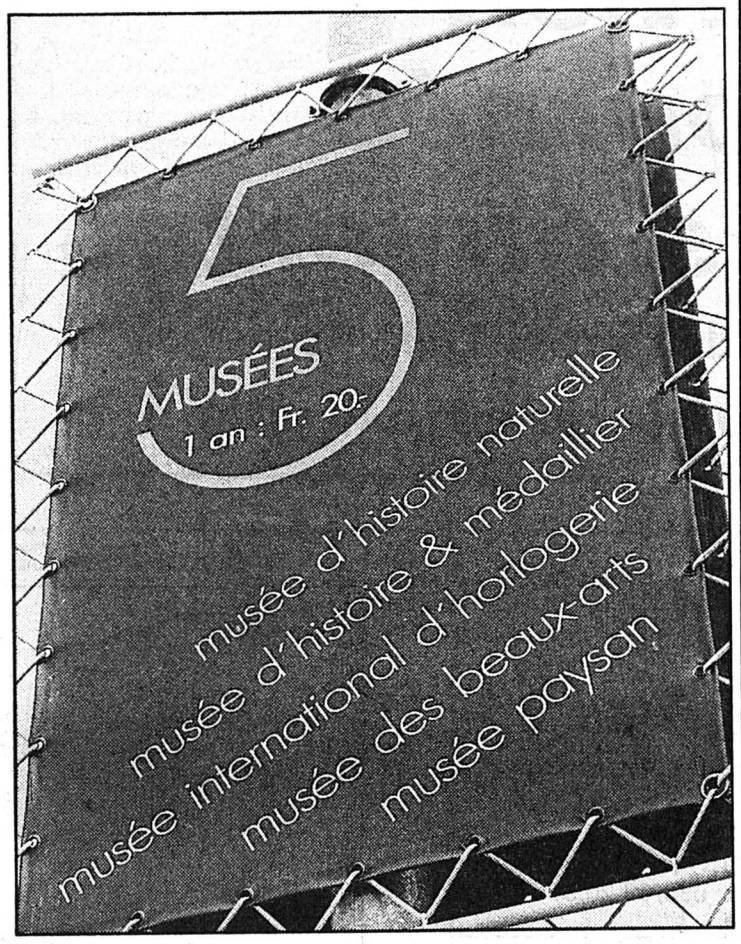
Côté acquisition, le musée peut s'enorgueillir notamment de posséder maintenant une reconstitution de l'Astrarium de Giovanni Dondi, ainsi qu'une splendide horloge anglaise du XVIIIe siècle. Quant à l'Institut, il a organisé un colloque intitulé «Le Temps et l'Homme».

Des travaux de restauration et d'extension ont entraîné la fermeture du Musée des beaux-arts. Une exposition a tout de même eu lieu à la Halle aux Enchères, où était présentée la genèse de cette institution.

Le conservateur, M. Edmond Charrière, a d'autre part assuré la conception et la mise en forme de l'exposition Extra Muros sur l'Art suisse contemporain, qui aura lieu dans le cadre des manifestations du 700ème. Le MBA nouveau, lui, devrait ouvrir ses portes en 1992.

Le Musée paysan et artisanal a accueilli 5422 personnes en 1990. La conservatrice, Mme Christine Müller, leur a proposé des «Regards sur la chasse», une exposition temporaire à laquelle a succédé une manifestation 1991 plus ludique consacrée aux jouets. Pour ce qui est du projet de La Combeta, il arrive à son terme. La cuisine et la Belle-chambre de cette ferme seront bientôt louées.

Les musées chaux-de-fonniers travaillent à une meilleure coordination. A cet effet, ils se sont réunis à cinq reprises l'an passé. Ils participent au «Sésame» (carte d'entrée permanente dans les musées de la ville) et poursuivent également des actions communes, comme, par exemple, l'essai de panneaux publicitaires placés aux entrées de la ville. (alp)



Un sésame synonyme de collaboration entre les différents musées de la ville. *(Impar-Gerber)*

«Französisch à Zurich»

Recyclage des enseignants du bord de la Limmat

«Enseigner le français à Zurich, l'apprendre en Suisse romande». Ce mot d'ordre, les instituteurs zurichois l'ont adopté depuis 1988, année de l'introduction du français dans les classes de 5e et 6e primaire de ce canton. Cette nouveauté a naturellement entraîné un recyclage de tous les enseignants de ce degré. Ces derniers retournent donc sur les bancs d'école et effectuent un séjour d'études dans une localité romande. Si bien que cet été, un groupe de stagiaires passera 3 semaines à La Chaux-de-Fonds.

Le 15 juillet prochain, une douzaine d'instituteurs zurichois débarqueront en ville. Jusqu'au 2 août, ils suivront des cours de français le matin au collège des Crêtets et effectueront l'après-midi, soit des stages dans des ateliers*, soit des visites collectives ou des promenades.

Durant cette période, certains logeront chez l'habitant et d'autres à l'hôtel, au camping ou encore à l'Auberge de jeunesse. Midi et soir, stagiaires et animateurs prendront leurs repas en commun. Quant aux week-ends, ils seront libres et les instituteurs pourront explorer les Montagnes neuchâteloises ou retourner dans leur cité.

Ces stages permettent aux enseignants suisses-alémaniques de découvrir une région, d'entrer en relation avec les indigènes et de s'accoutumer à une autre manière de vivre. Un moyen, en quelque sorte, de briser la «barrière de rösti», puisque la plupart des instituteurs zurichois nouent de véritables liens d'amitié avec les gens du cru et reviennent ensuite dans la région pour le plaisir. Ainsi, cette méthode devrait-elle faciliter la transmission aux élèves de la pratique du français.

Pour les Romands, le recyclage se passe différemment. Dans le canton, l'allemand est d'ores et déjà introduit à l'école primaire, à partir de la 4ème année. Dès 1990, les instituteurs chaux-de-fonniers ont donc commencé une remise à jour de leur connaissance de la langue de Goethe. Pour cela, deux possibilités leur sont offertes: 20 après-midis de théorie en classe ou un stage de 3 semaines dans un centre de langues à Cologne (2 semaines sur leurs vacances et le reste sur leur temps de travail).

(alp)

* *Les animateurs de ce stage cherchent encore quelques artisans locaux qui seraient prêts à accueillir pendant un après-midi des enseignants zurichois. Les personnes intéressées peuvent téléphoner au 23.45.26 ou au 23.29.91.*

FLASH

Europan dans le mille! - Originaires de 22 pays, 6380 jeunes architectes ont planché sur le réaménagement de sites dans 71 villes européennes. En Suisse, Baden, Delémont, Genève et La Chaux-de-Fonds leur ont ainsi proposé des friches urbaines à revaloriser. En ébullition, ces cerveaux ont finalement rendu 1514 projets, dont 33 pour la seule cité du Corbusier, commune qui a soumis aux concurrents d'Europan 2 une surface située entre la gare aux marchandises et le dépôt des bus. Composé de personnalités du milieu de la construction, le jury suisse rendra son verdict le 18 juin et les travaux concernant l'espace chaux-de-fonnier seront exposés à la halle aux Enchères au mois d'août. (alp)

BRAVO À

MM. Simon Loichat et André Boss...

... respectivement directeur et adjoint du chef de place de l'Aéroport régional des Eplatures SA (ARESA), qui viennent de brillamment réussir les difficiles examens théoriques de pilote de ligne. Ces examens se sont déroulés à Genève, en présence de 17 candidats, les deux chaux-de-fonniers obtenant les deux premiers rangs de la session alors qu'une douzaine de prétendants ont été recalés. (ms)

Blues classiques

Turning Point au Petit Paris

Carrefour de nationalités, «Turning Point» est également celui de toutes les musiques peu ou prou apparentées au blues, des premiers maîtres jusqu'aux récents mordus de la petite note bleue.

«Turning Point» existe par le désir de 5 musiciens voulant effectuer un «retour aux sources». Bobby Johnsson «chant», Willie Jordan «percussions et batterie», André Tesaury «guitare, harmonica», Daniel Rod «basse», Alain Boyer «claviers et chant» sont tous tombés dans une marmite de potion bluesy, soit par analogie culturelle, soit par envie.

Bobby Johnsson «Jamaïque» s'est longtemps produit en Europe et en Angleterre, au sein du groupe «Atoms» et en compagnie de Steve Ferrone «ex-Duran Duran et Eric Clapton». Willie Jordan «Ghana» s'est très tôt initié aux rythmes africains. Il a parcouru l'Afrique avec une troupe de danseurs. André Tesaury «Suisse» s'est notamment produit au festival de Montreux en 1975.

Daniel Rod «Suisse» s'est également senti très tôt attiré par le virus du blues. Alain Boyer «France» est musicien professionnel et travaille également en studio. Interprétant du blues et du rythm'and blues, cette formation s'inspire de compositeurs prestigieux tels que Sonny Boy Williamson, B.B. King, John Lee Hooker ou encore James Brown. (cse)

● *«Turning Point», c'est vendredi 24 et samedi 25 mai au petit Paris, dès 22 h.*

Les sous de la noce!

Dons de la BCN au Cellier et à Mellina Films

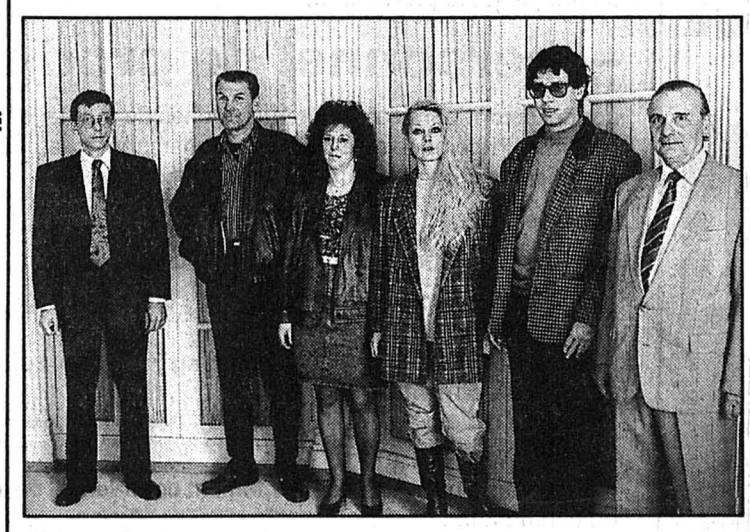
Après avoir étudié les dossiers qui lui sont parvenus en ce début d'année, la Fondation culturelle de la Banque Cantonale Neuchâteloise a retenu, pour les Montagnes, les projets de Mellina Films de La Chaux-de-Fonds, du Cellier de Marianne du Locle. MM. Edgar Farron et Eric Muller, directeurs, respectivement des sièges de La Chaux-de-Fonds et du Locle, ont procédé hier à la remise des chèques.

Dotée d'un capital de 2.100.000 francs, la Fondation culturelle de la BCN soutient la création dans le canton par l'octroi de dons et par l'achat d'œuvres d'art. Afin que la distribution des revenus disponibles, environ 100.000 francs par année, se fasse en toute indépendance, le Conseil nomme une Commission de répartition où ne siège qu'un seul représentant de la BCN.

Un chèque de 4200 francs a été remis hier aux animateurs du Cellier de Marianne, du Locle, en l'occurrence M. Jacques Vuillemin et Mme Renata Gygi. Ce montant permettra d'honorer le cachet de la «great lady of Chicago» Angela Brown qui se produira le 30 novembre prochain au Cellier.

Le deuxième chèque de 10.000 francs est tombé dans l'escarcelle de Mellina Films, Emmanuelle delle Piane et Alain Margot, à titre de participation au financement du moyen métrage, 40 minutes, «Traits d'unions» dont le tournage, en 16 mm, débutera incessamment. L'histoire retrace de façon originale les us et coutumes qui se sont greffés autour du thème du mariage à travers le XXe siècle. Pasteur, curé, comédiens du TPR, photos d'archives, marche nuptiale dans tous les styles: la noce aura lieu à l'automne.

D. de C.



Entourés des représentants de la BCN, les heureux récipiendaires. *(Impar-Gerber)*

SERVICES

Club 44: 20 h, Prix du Mécénat 1991.
Bibliothèque de la Ville: prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.
Bibliothèque des Jeunes: (Prés.-Wilson 32 et Ronde 9), lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h, 13 h 30-16 h.
Pharmacie d'office: Centrale, L.-Robert 57, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, ✆ 23.10.17, renseignera. **Urgences médicale et dentaire:** ✆ 23.10.17 renseignera.
Hôpital: ✆ 27.21.11.

PUBLICITÉ

En cas de brûlures d'estomac, d'indigestion...

44-7183

En pharmacies et drogueries

NAISSANCES

Bonjour,
je m'appelle

BRYAN

je suis né le 21 mai 1991
à la Clinique LANIXA S.A.
La Chaux-de-Fonds

Maman et moi
nous portons bien

Famille
Claudio FALASCHI — Ariane ANDREAZZA

Après un suspens insoutenable

BOB

apparaît au grand jour

Prénom: EVA
Nom: Naissante
Poids: 3880 gr
Taille: 51 cm
Yeux: Bleus
Cheveux: Noirs
Date de naissance: 18.05.1991
Complices: Leny et Jürg

Clinique LANIXA S.A.
2300 La Chaux-de-Fonds

● avis urgent

Salle de Musique, La Chaux-de-Fonds
Jeudi 23 mai à 20 h 15
LOUIS PANTILLON, violon
STEVE HUTER, piano
Mozart, Beethoven, Ravel, Lekeu
Billets à l'entrée Fr. 15.– et 20.–
28-501700

Deux blessées

Hier à 13 h 35, une voiture conduite par Mme H. A. de Saint-Blaise circulait sur la rue Numa-Droz. A l'intersection avec la rue du Modulor, une collision se produisit avec le motocycle conduit par Mme E. T. de La Chaux-de-Fonds qui circulait sur la voie de droite. Blessées, la conductrice du motocycle, ainsi que la passagère avant de la voiture, Mme I. D. également de La Chaux-de-Fonds, ont été transportées par une ambulance à l'Hôpital. Cette dernière a pu regagner son domicile peu après.

CELA VA SE PASSER

La Poudrière à Beau-Site

Le Théâtre de la Poudrière se penchera **aujourd'hui, mercredi 22 mai,** sur le berceau culturel de notre civilisation. Composée d'acteurs et de marionnettes, cette troupe neuchâteloise plongera **Beau-Site** à deux reprises **(15 h et 20 h 30)** dans le chaos avec un spectacle baptisé «Mythos, mondes premiers».

Chanson française au P'tit Paris

A 20 ans, il s'est acheté sa première guitare pour chanter Brassens. Puis il a créé des chorales d'enfants, pris la direction du chœur «La Tarentelle». Après avoir fait partie des «Neuf de chœur», l'appétit de la scène le ronge: Jean-François Pellaton donnera un récital de chanson française, **ce soir, mercredi 22 mai, 21 h au P'tit Paris.**

(DdC)

● divers

La Fondation La Résidence, Le Locle
Hôme médicalisé, rue de la Côte 24

Invitation à la journée portes ouvertes

le samedi 25 mai 1991

Entre 10 heures et 15 heures

28-14177

La petite annonce. Idéale pour que votre restaurant soit à la pointe de l'actualité.

L'annonce, reflet vivant du marché

● avis officiels

Enchères publiques volontaires de 4 garages

Route des Monts, Le Locle

Pierre FAESSLER, notaire au Locle, fera vendre, au nom de Coralie et Ophélie GABUS, un bloc de 4 garages à voiture sis sur Les Monts, au Locle et formant l'article 7225 du cadastre du Locle, le

mercredi 12 juin 1991, à 14 h 30 à l'Hôtel judiciaire, Le Locle, 1er étage

Le dossier comportant les conditions d'enchères, l'extrait de cadastre, le plan cadastral, peut être consulté dès ce jour en l'étude du notaire soussigné, **Grande-Rue 16, au Locle.**

Le Locle, mai 1991.

Par mandat: P. FAESSLER

28-14074

Pierre-Ph. JACCARD, Dr en droit
Anton STEBLER, Dr jur.
Rolf KERN, ing. dipl. EPF-Z
Associés

COUVET - ZURICH

Traductions spécialisées juridiques, économiques, scientifiques et publicitaires

Allemand, anglais, italien, français

Adresse: Plancemont, CH-2108 Couvet
✆ 038/63 16 14, téléfax: 038/63 20 57

28-501564

Fruttiger

CONFECTION
Daniel-Jeanrichard 15
Le Locle
✆ 039/31 17 20
Fermé lundi matin

chèques fidélité

Jusqu'aux vacances:

ouvert le mercredi après-midi

Grand choix, service personnalisé

470-253

Polaroid 635 CL

Polaroid 635 CL à lentille pour prises de vues rapprochées
Objectif à réglage fixe pour distances de 1,20 m à l'infini
Lentille intercalable pour prises de vues rapprochées, 60 cm à 1,20 m
Flash computerisé incorporé
Portée du flash 60 cm à 3 m

Polaroid 600 Supercolor

Polaroid chez

Daniel-JeanRichard 23
2400 Le Locle
Tél. 039/31 21 09
CCP 23-20470-2

Photo du Temple

Jean-Claude Matthey

157-14228

● spectacles-loisirs

Vendredi 31 mai 1991 (dès 20 h 15)
Patinoire de Fleurier

GRAND MATCH AU LOTO

Système fribourgeois
Fr. 25 000.- de quines
(80 vrenelis en or seront joués)
Abonnement de soirée obligatoire Fr. 20.-
(3 pour 50.-)
Hors abonnement 1 tour royal Fr. 6000.-
(dont 40 vrenelis en or) Fr. 5.- la carte. 1 tour royal Fr. 3000.- (dont 20 vrenelis en or)
Fr. 3.- la carte, 2 pour Fr. 5.-
Organisation: **Scrabble Club Areuse FLEURIER**

450-100478

VILLE DU LOCLE

Ouverture piscine du communal

Dimanche 26 mai 1991

Entrées:	adultes	Fr. 3.–
	enfants	Fr. 1.–
	cabines	Fr. 5.–
	abonnements adultes	Fr. 30.–
	abonnements enfants	Fr. 15.–
	10 entrées adultes	Fr. 27.–
	10 entrées enfants	Fr. 8.–

Attention ! Les abonnements de famille seront à retirer à la Gérance des bâtiments, guichet No 25, Hôtel de Ville, sur présentation du livret de famille (père, mère et un enfants Fr. 50.– + Fr. 2.– par enfant en plus).
L'abonnement de saison individuel et de famille nécessite une photographie du titulaire.
Le public est prié de se conformer aux ordres des gardiens qui assurent la surveillance des bassins.
Contrairement aux rumeurs qui circulent en ville, l'eau des bassins sera chauffée.

LE CONSEIL COMMUNAL

28-14003(02)

Publicité intensive, Publicité par annonces

Dis Michel !
Penses-tu toujours que le mariage ne change pas un homme ?

28-900157

● offres d'emploi

MAGNETCOMP SA

Pour assurer son développement dans le domaine des circuits magnétiques et de filtration électronique, elle offre d'intéressantes places de travail à:

– un technicien niveau ET

disposant de quelques années d'expérience en électronique industrielle, de même que de bonnes connaissances des techniques de mesure et de la micro-informatique. Il lui sera confié la responsabilité technique de la production;

– personnel de production

auquel seront confiées différentes tâches de montage, soudage au fer, contrôle. Préférence sera donnée aux personnes habituées aux travaux minutieux sur composants de petite dimention.

Lieu de travail: Le Locle.

Entrée en fonction: tout de suite ou à convenir.

Veuillez faire parvenir vos offres par courrier normal avec copies de documents à:

A.S.M. – Active Sales & Marketing
Jambe-Ducommun 6a
2400 Le Locle
✆ **039/31 64 81**

ASM garantit un traitement strictement confidentiel de tous les dossiers de candidature.

28-14235

● immobilier

A LOUER

Au centre ville du Locle, Temple 27 et Henry-Grandjean 3

APPARTEMENTS

d'une surface de 91 m², comprenant: cuisine ouverte agencée, séjour avec cheminée, 3 chambres, 1 réduit, 1 salle de bains/douche, 1 vestibule, 1 cave. Tout confort: ascenseur, service de conciergerie, buanderie, terrasse à disposition des locataires.

Loyer mensuel: Fr. 1587.–, plus charges.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'étude Maurice Favre, Léopold-Robert 66, La Chaux-de-Fonds, ✆ 039/23 73 23.

132-12235

LA NOUVELLE SEAT IBIZA. ...FANTASTIQUE

Allez découvrir chez votre agent SEAT la fascination qu'exercent la nouvelle SEAT IBIZA «New Style» et son tempérament sportif.

Garage de l'Ouest, G. Asticher
La Chaux-de-Fonds
Garage J.-C. Béring
La Chaux-de-Fonds
Garage K. Winkler, Les Brenets

132-12196

SEAT Groupe Volkswagen

● spectacles-loisirs

Ville du Locle — **Aide sportive suisse**

3e Grand prix des villes sportives

Locloises, Loclois, n'oubliez pas de vous rendre nombreux à la manifestation sportive du

25 mai 1991 en ville et au centre sportif du Communal

(départ des épreuves: halle polyvalente, 10 h 45).

Dès 14 heures, début de la deuxième phase éliminatoire au Communal et **dès 17 h 30,** début de la finale à la halle polyvalente.

En plus des différentes épreuves sportives à voir absolument et ainsi encourager votre équipe, venez applaudir, **dès 11 heures,** notre célèbre accordéoniste **Gilbert Schwab** ainsi que l'orchestre **Les Mark Leader's de 13 h 30 à 24 heures.**

Le Conseil communal et l'Aide sportive suisse

28-14003

● divers

SPORT hebdo

Avec vous dans l'action.

«Se maintenir en ligue A»

La division supérieure comprend les villes et le canton

Lors de son intervention devant ses collègues du législatif neuchâtelois durant la réception officielle organisée dans sa ville pour son accession à la présidence du Grand Conseil, le président du Locle, Jean-Pierre Tritten a assuré qu'il assume tout simplement et naturellement une nouvelle responsabilité. «Mon rôle se résume à vous accorder la parole et accessoirement à vous proposer un simple exercice physique: assis-debout-assis».

C'est ensuite dans un presque correct dialecte schwytzertütsch que le nouvel élu a salué Dominique Gindrat-Andermatt qui lui a imposé, selon ses propos, pour la seconde fois «les caprices du jeu de l'oie».

La première fois, a rappelé M. Tritten, ce fut «d'avancer d'une case en 1983 pour la présidence du Conseil général» lorsque celle qui attendait Alexandre renonçait à cette fonction.

Nouvelle coïncidence avec Mme Gindrat qui décida de franchir la Sarine pour y élire domicile, alors qu'elle était «présidentiable» au Grand Conseil et qu'elle ouvrit à nouveau toute grande la porte à son camarade de parti. Le socialiste Jean-Pierre Tritten qui se retrouve ainsi à la présidence quand bien même il n'est entré dans le conclave que depuis six ans.

LE POULS D'UNE VILLE

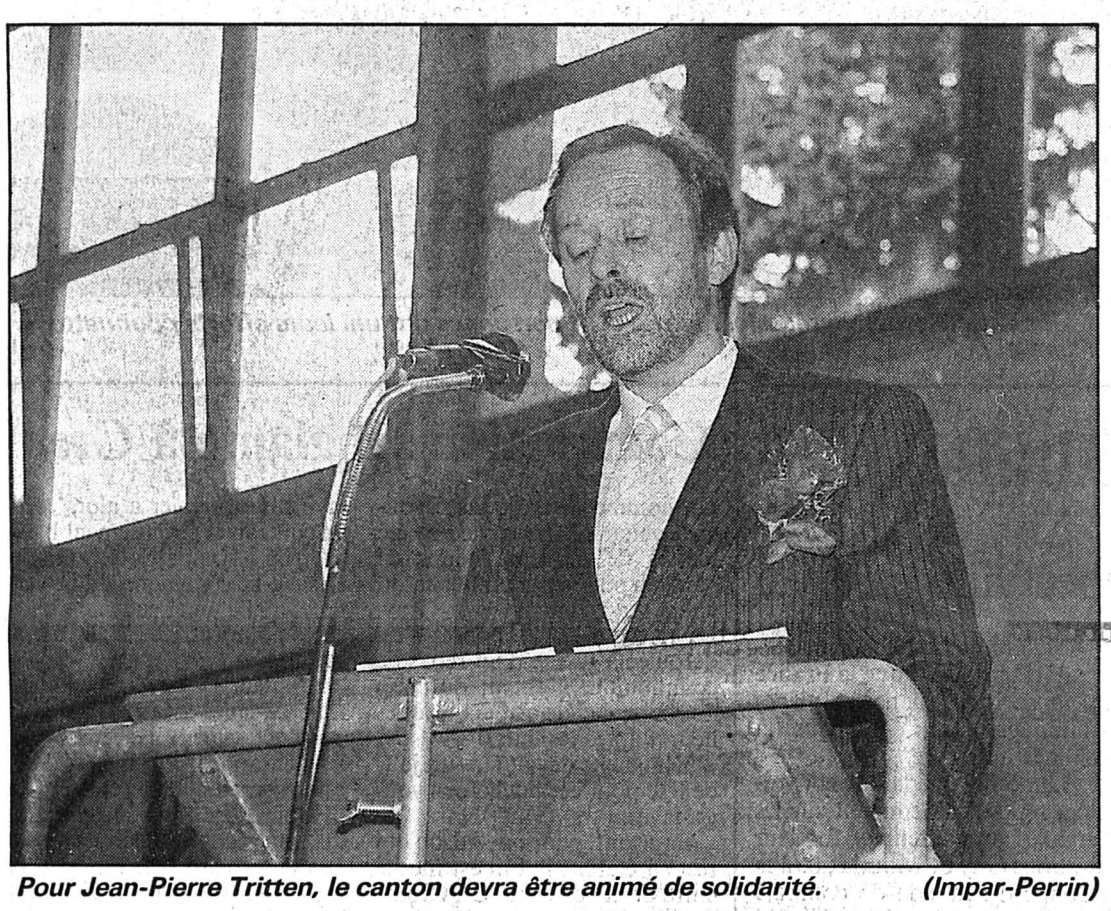
Le nouveau président a relevé que c'est dans cette ville qui est maintenant la sienne qu'il a beaucoup appris depuis son entrée en politique. «Une ville» a-t-il dit, «riche en événements, en cordialité et en sens humain». Le verbe y est fort, la parole souvent vive, les paroles parfois saugrenues».

CADEAUX ET CLINS D'ŒIL

C'est ensuite en empruntant un ton ironique que M. Tritten a tracé le portrait sportif de sa ville (avec cartons rouge et jaune à l'appui, soit les couleurs de la Mère-Commune) pour en arriver à des considérations plus politiques assurant que la cité qu'il préside, joue au côté des deux autres villes et du canton en ligue supérieure. «Tous quatre, a-t-il assuré, joueront pour se maintenir en ligue A, apportant le meilleur d'eux-mêmes et tous animés par le principe fondamental de la solidarité dans l'édification d'un canton moderne».

En témoignage de reconnaissance le nouveau président a tenu à remercier, par des présents les orateurs qui l'avaient précédé ainsi que Mme Gindrat à laquelle il a remis un bouquet de roses. Il a en outre destiné quelques mots – en guise de clins d'œil – à MM. Gilles Attinger (président sortant), Francis Matthey (président du Conseil d'Etat), Pierre-André Delachaux, (président des troupes socialistes au Grand Conseil) et Rolf Graber (vice-président de l'exécutif loclois) qui s'est plu à saluer son président «retenu dans la même salle par d'autres obligations» a relevé ce dernier parmi quelques rires diffus.

C'est sur le ton de la fête coutumière accompagnant pareille réception, assurant «qu'on ne naît pas Loclois mais qu'on le devient» que le nouveau président du Grand Conseil, qui n'ignore pas les obligations qui l'attendent – et son épouse encore moins – il a terminé son intervention. (jcp)



Pour Jean-Pierre Tritten, le canton devra être animé de solidarité. (Impar-Perrin)

Portrait en trois facettes

Jean-Pierre Tritten vu par de malicieux orateurs

Un salut à Gilles Attinger, ex-premier citoyen du canton, et des félicitations au «repreneur» Jean-Pierre Tritten: les orateurs qui se sont succédé à la tribune avaient tous mis une petite touche humoristique à leur palette de compliments.

Avant de féliciter le nouveau président du Grand Conseil, tous les orateurs ont rendu hommage à son prédécesseur, Gilles Attinger. Rolf Graber, vice-président du Conseil communal du Locle, s'est dit heureux «de récupérer notre ami Gilles» ainsi que sa voix! «En prenant ses fonctions, il craignait de céder au dirigisme, il n'a pas succombé à la tentation» lança Francis Matthey, président du Conseil d'Etat. Quant à Pierre-André Delachaux, président du groupe socialiste, il loua le calme olympien de l'ex-premier citoyen même s'il arrivait à ce dernier de soupirer à l'issue de certaines interventions. Il le remercia d'«avoir tenté de mettre un peu d'ordre et de logique dans notre règlement».

En félicitant Jean-Pierre Tritten, M. Graber n'a pas oublié son épouse Janine. Puis il dressa le portrait de Jean-Pierre Tritten. Un homme disponible, ouvert, proche des jeunes, un homme non seulement d'une région mais défenseur de la notion de région qu'il cultive à travers Centre-Jura. Et, rappelant qu'en 1980, Pierre Brossin, alors nommé président du Grand Conseil, en appelait déjà à un tunnel sous la Vue, M. Graber émit l'espoir que sous la présidence de M. Tritten, des décisions importantes seraient prises, y compris l'évitement partiel de la ville du Locle.

Pour sa part, Francis Matthey, président du Conseil d'Etat, eut une pensée pour «l'expatriée» Dominique Gindrat. Avant de saluer les qualités de M. Tritten: patience, discrétion, conscience des situations difficiles. M. Matthey ne l'en trouvait pas moins difficile à saisir, tout comme le laissait deviner son signe zodiacal, les Poissons! La suite a prouvé que Francis Matthey ne le connaissait pas si mal que ça. Témoin des anecdotes du genre «dans sa jeunesse, il mettait des boules puantes dans la boulangerie du coin» avec l'aide d'un copain, futur curé! Francis Matthey a aussi démontré qu'il connaissait sa topographie locloise sur le bout des doigts, et pour cause, dans une envolée géographico-politico-humoristique! Il a conclu en souhaitant que Le Locle, ville généreuse résultant de l'effort, de la volonté et du travail, «reste fidèle à son histoire». Et en espérant que les réadaptations nécessaires n'aboutiraient pas à un repli sur soi.

Pierre-André Delachaux souligna, enfin, que M. Tritten aurait de nombreux banquets et discours au programme, mais «vos concitoyens y ont pensé et tentent de vous offrir les loisirs nécessaires», faisant allusion à une célèbre initiative. M. Delachaux a aussi montré qu'il connaissait les soucis du Locle, du Casino au Buffet de gare, avant de souhaiter tout de bon – et de la patience – à Jean-Pierre Tritten. (cld)

Dix-sept présidents depuis la Révolution

1852	Eugène Huguenin.
1857	Eugène Huguenin.
1866	Alfred Dubois.
1870	Alfred Dubois.
1884	Charles-Emile Tissot.
1887	Numa Dubois.
1897	Dr Auguste Pettavel.
1912	Albert Piguet.
1915	Achille Grospierre.
1925	Jules-Frédéric Jacot.
1927	Edouard Spillmann.
1937	Henri Favre.
1940	René Fallet.
1945	Jean Pellaton.
1957	André Butikofer.
1959	François Faessler.
1973	Ernest Schulze.
1980	Pierre Brossin.
1991	Jean-Pierre Tritten.

SOCIÉTÉS LOCALES

SEMAINE DU 22 AU 28 MAI

Amis des chiens Le Locle. – Société réunissant les chiens de toutes races avec ou sans pedigree. Entraînements chaque samedi, rendez-vous à 14 h à la Combe-Girard (ancien camping). Renseignements: (039) 26.65.48 (heures des repas).

CAS groupe des Aînés. – Stamm le lundi à 18 h au Sphinx.

CAS groupe féminin Roche-Claire. – Samedi 25 mai, Moulin du Plain. Rendez-vous des participantes vendredi 24 mai à 17 h 30 au Cercle de l'Union. Renseignements, tél. 31.39.45.

Chœur d'hommes Echo de l'Union. – Jeudi 23 mai, Ancien Stand. Lundi 27 mai à 20 h au local. Mercredi 29 mai, répétition générale au Temple à 19 h 15.

Club du berger allemand Le Locle. – Entraînements mercredi à 16 h 30 et samedi à 14 h au chalet.

Contemporaines 1915. – Vendredi 24, dîner chez Bichon. Rendez-vous à 11 h à la poste du Locle.

Contemporaines 1920. – Mercredi 5 juin, dîner à Sommartel. Rendez-vous devant la poste à 11 h. Inscriptions jusqu'au lundi 3 juin à midi, tél. 31.58.66.

Société canine. – Entraînements: le samedi dès 14 h au chalet sur les Monts. Education, défense, flair, agility, travail sanitaire. Renseignements: (039) 28.10.30, et (039) 31.82.68. Nous acceptons tous les chiens avec ou sans pedigree.

SERVICES

Pharmacie d'office: de la Poste, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ✆ 31.10.17 renseignera. **Permanence médicale:** ✆ 31.10.17 ou service d'urgence de l'Hôpital, ✆ 34.11.44. **Permanence dentaire:** ✆ 31.10.17.

NAISSANCES

YANNICK et MARIE-NOËL
sont heureux de partager
leurs jeux, leurs câlins, avec

CHRISTOPHE

né le 20 mai 1991

Maternité Hôpital
de La Chaux-de-Fonds

Chantal et Georges
ROBERT
Petit-Bois 2
2316 Les Ponts-de-Martel

28-800090

MATERNITÉ
DE L'HÔPITAL DU LOCLE

ROBIN

est né le 17 mai 1991

et nous sommes
très heureux.

Anne-Claude et Christian
GRISEL - POCHON

Crêt-Vaillant 14
2400 Le Locle

28-14122

Pain et fromage sur la table

Fête villageoise aux Ponts-de-Martel

Déjà présent la veille, l'orchestre «Die Original Brendener Bergbuebe» animait encore le bal samedi soir aux Ponts-de-Martel. Quinze ans que le groupe existe et le moral ne semble pas en avoir souffert. Les cinq musiciens ont su conférer une chaude ambiance à la soirée.

Tous les cinq originaires d'un petit village de la Forêt-Noire, ils ont tourné leurs rock'n'roll, twist, blues et autres valses à une sauce folklorique pas toujours très appétissante. Coiffés de sombreros, ces Allemands pure souche se sont même risqués à interpréter une lambada au goût de réchauffé. Résultat: un imbroglio pas triste.

«Carburant» au vin rouge et montant sur les tables, ces «armaillis teutons» n'ont pas craint d'être assimilés à des pithécanthropes, tant mieux pour eux. Doués de qualités musicales indéniables, ces joyeux drilles avaient surtout à cœur de réchauffer la salle et d'attirer les gens sur la piste de danse. Reconnaissons-leur ce mérite.

Au-delà de considérations particulières, un œil critique se doit d'établir certaines constatations sur ce que devrait être une fête «villageoise». Au vu de la mince participation de la population locale, force est de constater que la formule actuelle (deux soirées, deux bals) ne requiert pas l'unanimité. Elle paraît en tous les cas excessive et manque singulièrement d'imagination. Outre les deux premières heures du vendredi, occupées par le cortège, la cérémonie officielle et les représentations de quelques sociétés locales, le spectacle n'aura guère consisté qu'en deux bals. Est-ce là la diversité culturelle à laquelle le village aspire?

Plutôt qu'une fête organisée «par» des Ponliers (et à but entre autres lucratif), la fête villageoise ne devrait-elle pas être essentiellement une fête «pour» les Ponliers? La question reste posée... (sam)

CELA VA SE PASSER

Visite commentée au Château des Monts

Ce soir 22 mai, de 20 à 22 h au Musée d'horlogerie du Château des Monts aura lieu une visite commentée de l'exposition consacrée au 250e anniversaire de la mort de Daniel JeanRichard. Cette visite comprend aussi la vision d'un film tourné en juin 1941, à l'occasion de la commémoration du 200e anniversaire de sa disparition. (Imp)

Au Club des loisirs des Ponts-de-Martel

Pour la dernière séance avant les vacances du Club des loisirs du 3e âge des Ponts-de-Martel, **jeudi 23 mai,** la séance sera animée par M. et Mme L. Martin, agriculteurs retraités qui présenteront différents instruments de musique fabriqués avec des objets divers. La séance commence à **14 h 30 à la salle de paroisse précédée d'un culte à 14 heures.** Inscription pour la course du club le 6 juin. (comm)

Installation pastorale

Dimanche 26 mai à 9 h 45 au Temple du Locle, le président du Conseil synodal, le pasteur Jean-Jacques Beljean, installera Mme Laurence Bezençon comme pasteur à temps partiel dans la paroisse du Locle. Elle consacre l'essentiel de son ministère à la jeunesse et aux catéchumènes. Au cours du même culte seront installés dans leur charge les trente-trois anciens récemment élus par l'assemblée de paroisse. (comm)

ÉTAT CIVIL

LE LOCLE

Naissances

Emery Sarah Sabrina, fille de Emery Michel André et de Emery née Mabroumi Mina. – Vogt Bryan, fils de Vogt Roland Maurice et de Vogt née Vermot-Petit-Outhenin Martine. – Alves Ramirez Charly Antonio, fils de Da Silva Alves Joaõ et de Ramirez de Alves Claudia. – Loffredo Sarah, fille de Loffredo Domenico et de Loffredo née Vitulli Viviana. – Gadomski Fanny, fille de Gadomski Wojciech Jakub et de Gadomski née Magada Isabelle Fanny. – Tinguely, Noémie fille de Tinguely, Claude Martin et de Tinguely née Raccio, Marina. – Gindrat, Emilien, fils de Gindrat, Florian Robert et de Gindrat née Jenzer, Denise. – Siggen, Yoann Alric, fils de Siggen, Alain et de Siggen née Gyger, Marie Christine. – Fahrni, Micaela, fille de Fahrni, François Roland et de Fahrni née Gomez, Monica Alejandra. – Soares Santos, Diana Sufia, fille de Pereira dos Santos, Manuel et de Jesus Soares, Rosa da Conceiçao.

Décès

Ducommun-dit-Verron, William Albert. époux de Ducommun-dit-Verron née Chédel, Lydia Hélène. – Vermot-Petit-Outhenin, née Droxler, Cécile Marguerite, épouse de Vermot-Petit-Outhenin, Marcel Victor. – Vermot-Petit-Outhenin, Marcel Victor, veuf de Vermot-Petit-Outhenin née Droxler, Cécile Marguerite.

LES PONTS-DE-MARTEL (avril 1991)

Mariages

Pellet Thierry et Lambelin Mireille Andrée Guilaine.

L'Impartial

L'agression était un accident!

L'audace de trois jeunes du Plateau de Maîche

Deux jeunes mineurs du Plateau de Maîche se présentaient dimanche matin à la gendarmerie du lieu, le visage tuméfié pour déposer plainte pour coups et blessures contre deux agresseurs au signalement très vague. La supercherie ne durera que 24 h, le temps que les gendarmes établissent le parallèle avec une Peugeot 405 MI 16, retrouvée pulvérisée et maculée de sang au lieu-dit Les Charniers entre Le Russey et Charquemont. En fait, les deux jeunes garçons, épaulés par un troisième larron, avaient volé la voiture à Morteau avant de manquer un virage et de se retrouver blessés après plusieurs tonneaux.

Les deux lycéens avaient pourtant bien construit et travesti la vérité lors de leur première déposition, confortée par un certificat médical. La réalité découverte par les gendarmes est toute autre. Avec un autre copain, ils décidaient donc de rejoindre en stop la discothèque «Le Grand duc» à Morteau. Un automobiliste maîchois les prenait à bord de sa puissante Peugeot, mais parvenus à bon port, les trois jeunes garçons, sans doute excités par les possibilités de la voiture, poussaient le conducteur dehors et prenaient sa place. On connaît la suite qui aurait pu avoir des conséquences autrement plus tragiques..

Aux gendarmes, avec un aplomb étonnant, ils expliquèrent le lendemain avoir été pris en stop par un automobiliste et son passager qui les avaient violemment frappés quelques kilomètres plus loin sur un parking en Frambouhans. L'absence de mobile motivant cette sauvage agression a éveillé des soupçons, qui se renforcèrent avec le signalement d'une voiture accidentée près du Russey. Les trois jeunes gens seront donc déférés devant le Tribunal correctionnel.

(pr.a)

Le dépotoir est nettoyé

Des tonnes de détritus récupérées à Montlebon

L'environnement fait partie des soucis quotidiens des responsables d'associations, des élus, des parents, et bien évidemment des enfants. Trop souvent hélas, ces préoccupations restent dans le domaine verbal même si, notamment dans les écoles, des actions concrètes sont menées. A Montlebon, on est allé beaucoup plus loin que les paroles, et c'est une véritable mobilisation générale que le comité d'organisation de la commune a réussie. Plus de cent personnes ont durant la journée de lundi récupéré des tonnes de détritus qui jalonnaient prés, bois et bordures de routes.

La prise de conscience des atteintes à l'environnement date de quelques mois lorsqu'un petit nombre d'habitants de Montlebon s'est rendu compte que leur village était en passe de devenir une immense poubelle avec plus de vingt décharges sauvages réparties sur l'ensemble du territoire de la commune. Quatre groupes de travail ont été ouverts à l'ensemble de la population avec pour but d'entreprendre une action pour que Montlebon ne devienne pas un dépotoir.

MONTLEBON ÉGALE MONTLEBEAU

Que Montlebon soit aussi Montlebeau, tel fut le vœu du comité d'organisation qui lança avec la coopération des écoliers de la commune et le soutien de la municipalité, une grande opération sur l'environnement. Après avoir brûlé «la grande Crado», symbole de la malpropreté au cours du défilé de carnaval, les élèves des écoles ont mené une vaste enquête afin de recenser les souhaits de la population concernant l'amélioration de leur cadre de vie. Parallèlement, un concours de dessins sur le thème de l'environnement fut organisé.

AUX ACTES CITOYENS

Après la réflexion, il a fallu passer aux actes. Lundi matin, plus de cent personnes ont répondu présent à l'appel du comité d'animation. Une bonne quinzaine de tracteurs et de remorques ont sillonné les rues du village chargeant tout ce qui porte atteinte au cadre de vie, tout ce qui pollue, tout ce que l'on a laissé là par négligence. Les protagonistes de l'opération ont d'ailleurs relevé que nos voisins suisses, de retour des grandes surfaces, avaient la fâcheuse tendance de se délester avant de passer la frontière de cornets de plastique et autres emballages.

Le maire de Montlebon a d'ailleurs pris un arrêté municipal prévoyant de fortes amendes contre ceux qui prennent l'habitude de telles pratiques. En fin d'après-midi, un fatras de ferrailles, de verres, de plastiques et d'objets insolites envahissait la grande place du village. Tout a été trié et acheminé vers la décheterie cantonale des Fins ouverte pour l'occasion.

L'ampleur et la masse des objets ramassés ont surpris la plupart des bénévoles qui ont pris part à l'opération. Tous ont conscience «qu'ils ont encore du pain sur la planche», mais ils savent aussi que l'opération laissera des traces dans les esprits. Il est des gestes qu'on aura plus de peine à faire. Les projets du comité d'animation sont nombreux, fontaines et ruisseaux pourraient d'ici peu retrouver leur lustre d'antan. RV

Mobilisation générale réussie. Plus de cent personnes ont uni leurs efforts pour nettoyer Montlebon. (rv)

Des chances de médailles

Le Haut-Doubs aux Jeux olympiques d'Albertville

Le Haut-Doubs peut-il nourrir des espoirs de médailles à moins d'un an des Jeux olympiques d'hiver? Bernard Regard, directeur des disciplines nordiques à la Fédération française de ski, répond «oui».

Jean-Marie Nicod, président du Comité départemental de ski, est à l'initiative de la venue de ce dirigeant national, reçu récemment dans la République du Saugeais par Mme Pourchet, présidente et le sénateur Jean Pourchet.

Le débat organisé au Restaurant Joly de Maison Du Bois a d'emblée introduit une lourde interrogation, concernant le départ ou non d'Isabelle Mancini pour les Vosges.

La brillante skieuse de fond arborant les couleurs de l'Entente saugette de ski de Montbenoit, veut bien rester, mais à condition que le club améliore sérieusement la mise. «C'est du chantage», observe-t-on à l'Entente saugette, Jean-Marie Nicod estimant qu'Isabelle est «hypergâtée».

Marc Dole, président du Comité régional de ski du Jura, qualifie cette démarche «d'ultimatum», sachant que «les Vosges lui donnent 30.000 francs pour les Jeux». Son éventuel transfert à l'avantage d'un club vosgien ne pourra de toute façon intervenir qu'au terme d'un accord tripartite avec le Comité du ski du Jura, celui des Vosges et la Fédération française.

Bernard Regard fait preuve d'un optimisme modéré à l'approche des Jeux olympiques, constatant avec amertume, «qu'en France on ne considère pas que les résultats peuvent apporter beaucoup». A Albertville, on n'investit effectivement pas beaucoup sur le label France, les Savoyards s'appuyant davantage sur les représentations étrangères pour développer la notoriété de leur région.

Malgré ce handicap, B. Regard est persuadé que la France peut se hisser dans les places d'honneur pour peu que la chance lui sourie.

L'une des médailles convoitées repose évidemment sur les épaules du sauteur et fondeur Fabrice Guy de Mouthe, 6e à la Coupe du monde de combiné nordique et vice-champion du monde de ski nordique.

Quatrième à la Coupe d'Europe devant les Suédois, les Suisses et les Finlandais, troisième aux Championnats du monde juniors, la France peut s'offrir ici une seconde médaille.

Le biathlon est porteur de sérieux espoirs également, avec bien sûr les sélectionnés olympiques du Haut-Doubs, Gil Marguet, Christian Dumont et Stéphane Bouthiaux. Il ne faut pas négliger non plus en ski nordique, aux côtés d'Isabelle Mancini, les compétiteurs de longue distance, dont le Jurassien Hervé Balland. (pr.a)

Communion sanglante à Gray

Un homme de nationalité yougoslave et sa compagne ont été blessés de plusieurs coups de couteau portés par un bûcheron yougoslave dimanche à Gray. La rixe qui les a opposés s'est déroulée à l'issue d'un repas de communion. L'auteur du coup de couteau a été arrêté quelques heures après les faits.

Dimanche devait être un jour de fête pour ces bûcherons yougoslaves.

Pourtant, pour une raison qui reste à établir, le ton est monté entre deux convives. Un Croate de 28 ans et son compatriote, natif de Servie de 37 ans, tous deux bûcherons dans la région de Gray, en sont venus aux mains. Le premier a alors sorti un couteau et sérieusement blessé son compatriote. Gisèle Huens, la compagne de la victime, a elle aussi écopé de blessures pour s'être mêlée à l'altercation.

L'auteur s'est enfui de la fête tout de suite après les faits. Il était activement recherché par les gendarmes alors que les deux blessés prenaient le chemin de l'Hôpital de Gray où ils ont subi des interventions chirurgicales. Les enquêteurs ont retrouvé la trace du fuyard, qui a été appréhendé lundi en fin de matinée. Placé en garde à vue, il devrait être présenté au Parquet de Vesoul. (P. Sch.)

Tapis Vert

Tirage du mardi 21 mai:

dame de pique
dame de cœur
neuf de carreau
huit de trèfle

CELA VA SE PASSER

Danseurs africains à Pontarlier

Samedi 25 mai à 20 h 30, à la salle polyvalente des Capucins, la ville de Pontarlier accueille une troupe de danseurs du Burkina Faso. La troupe Bombarosse, originaire de la région de Douroula présente un spectacle de grâce, de force et d'acrobaties dans la pure tradition burkinabée. Cette tournée, destinée à renforcer les liens unissant la région de Douroula aux communes appartenant au collectif franc-comtois de jumelage-coopération, a débuté à Arbois pour se poursuivre à Besançon, à Pontarlier ainsi que dans d'autres villes de la région, notamment à Frasne. Ce spectacle sera précédé d'un défilé en ville vers 16 h 30. Entrée adultes: 30 F, enfants: 15 F. (comm)

immobilier

CASTEL REGIE
A louer
à La Chaux-de-Fonds
appartement 4 pièces
Entièrement rénové, avec cuisine agencée, lave-vaisselle.
Loyer: Fr. 1380.– plus charges.
Libre: 1er juin.
Renseignements:
Le Château
2034 Peseux ✆ 038/31 78 03
MEMBRE SNGCI
450-628

A vendre sur plans
chalets
directement du propriétaire constructeur, 90 m² de surface habitable avec terrain de 600 m². Région Martigny (VS). Prix: 295000 fr.
Christophe Freiburghaus, tél. 026 227012.
36-507242/4x4

A louer au Village des artisans
La Chaux-de-Fonds
surfaces commerciales
1 × 250 m² - 1 × 210 m²
Prix dès Fr. 10.- le m² par mois.
Places de parc à disposition.
Téléphonez durant les heures de bureau au 039/260 557
132-12773

A louer, **La Chaux-de-Fonds**
LOCAUX
pouvant convenir comme: entrepôts, garage ou atelier. Dim.: 13 m prof. × 13,50 m larg. × 4,50 m hauteur. Intérieur 5 m. Accès facile (palettes).
Ecrire sous chiffres L 132-701832 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Devenez propriétaire d'une villa neuve
aux Bois (Les), Jura, à 15 km de La Chaux-de-Fonds et de Saint-Imier, et à 10 km de Saignelégier, dès **Fr. 1480.–** par mois avec l'obtention de l'aide fédérale.
Visite, y compris aujourd'hui:
✆ **066/22 64 67 ou 066/31 15 88**
93-471

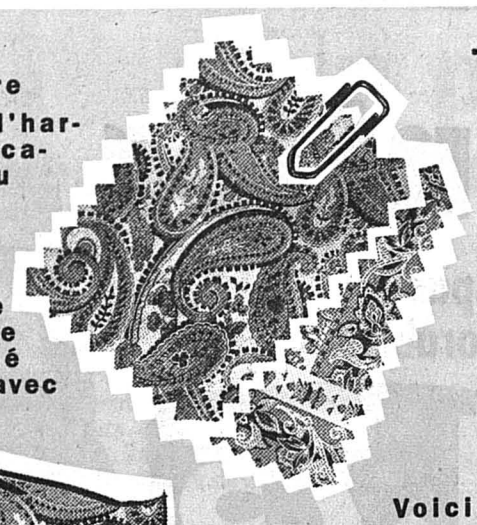
L'annonce, reflet vivant du marché

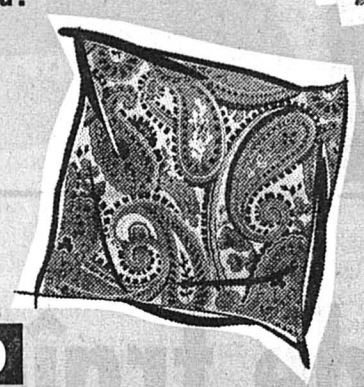
GEDECO S.A.
AGENCE IMMOBILIÈRE
A louer, au Locle
Foule 20
surfaces commerciales
de 170 et 265 m²
sur deux niveaux.
Libres tout de suite ou date à convenir.
Fr. 3500.– + charges.
S'adresser à GEDECO S.A.
Neuchâtel
Faubourg de l'Hôpital 19
✆ 038/25 56 50
450-1295

Musique douce à prix pianissimo.

11.50 le mètre

Nous avons choisi l'harmonie des dessins cachemire pour ce tissu très mode 100% coton (largeur 160cm). Pour un prix en mode mineur. Cette page vous montre tout ce que nous avons créé pour votre intérieur avec ce tissu.





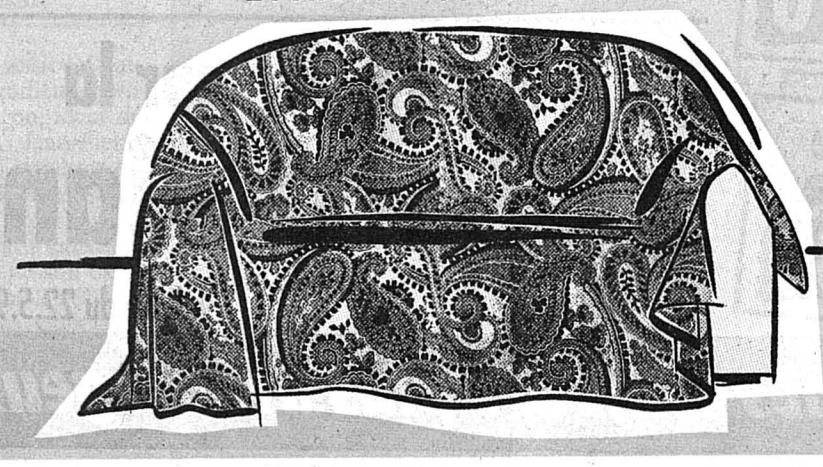
9.80

...ou cette petite musique de nuit pour faire de doux rêves sans folles dépenses. Garniture de lit: Coussin, 65x65cm, 100% coton. (Fourres de duvet, 160x210cm/ 200x210cm, 45.–/55.–)

...ou cette symphonie de lumière qui vous inondera de ses rayons. **39.–**

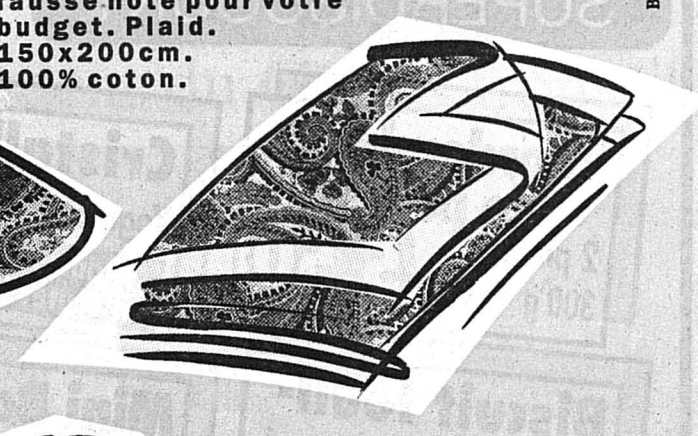
49.–

Voici par exemple une variation sur le thème du canapé. A un prix tout confort. Foulard. 170x270cm. 100% coton.



69.–

...ou un concert de chaudes tonalités pour votre lit. Sans fausse note pour votre budget. Plaid. 150x200cm. 100% coton.



39.–

...ou cet éclairage délicat aux accents d'intimité. A un prix murmuré tout bas.

44-13329

Bosch & Butz a4-91

EPA

Passez d'abord à l'UNIP

offres d'emploi

VITRERIE JOST
Rue Numa-Droz 185
2300 La Chaux-de-Fonds
engagerait pour août
apprenti techniverrier
un métier d'avenir...
Veuillez nous contacter par écrit ou par téléphone au 039/26 40 77
132-12108

BAR LE SCOTCH
LA CHAUX-DE-FONDS
cherche
barmaid
✆ 039/23 44 69
de 18 à 19 heures et de 22 à 24 heures.
132-12627

SKI-CLUB
2610 MONT-SOLEIL
cherche
un entraîneur
Pour renseignements:
✆ privé: 039/61 10 02
✆ bureau: 032/97 42 17
470-100207

NOUS RECHERCHONS
concierge à temps partiel
Pour Hôtel-de-Ville 33
à La Chaux-de-Fonds
Immeuble entièrement rénové.
Entrée en fonction: tout de suite ou à convenir.
appartement de 3½ pièces à disposition.
Préférence sera donnée à un couple dont l'épouse ne travaille pas à l'extérieur.
Faire vos offres à Mlle Troger
132-12083
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 SNGCI

Votre avenir nous passionne
Nous avons plusieurs postes à vous proposer si vous êtes
monteurs électriciens
- travail indépendant
- postes fixes et temporaires
- engagement tout de suite ou à convenir

Intéressés? Alors, contactez-nous rapidement.
470-584
OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Pour compléter notre équipe, nous cherchons:
BOULANGER-PÂTISSIER
pour le 12 août, rentrée des vacances.
S'adresser à J.-François Boillat.
Numa-Droz 112,
✆ 039/23 15 29
132-500621

Turtschy Fleurs
avenue Léopold-Robert 59
La Chaux-de-Fonds
Nous cherchons pour le mois d'août:
une apprentie
Se présenter au magasin ou téléphoner au 039/23 60 88.
132-12349

Votre avenir nous passionne
Nous engageons pour diverses entreprises:
mécaniciens de précision
micromécaniciens
mécaniciens étampes
Les personnes intéressés à ces postes et possédant un CFC peuvent nous contacter pour plus de renseignements
470-584
OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

JC
Dans le cadre d'une extension de notre **LABORATOIRE DE BÉTON,** nous cherchons un collaborateur en tant que
contrôleur de qualité
Le domaine d'activité comprend l'exécution d'essais et de contrôles du béton frais dans les centrales à béton et sur les chantiers ainsi qu'au laboratoire interne, au moyen d'équipements modernes.
Nous nous adressons à une personne qualifiée et expérimentée du secteur de la construction (laborant, maçon, dessinateur en génie civil ou formation équivalente). Nous demandons de l'engagement, de l'indépendance, de la précision ainsi que de bonnes connaissances de l'allemand et du français.
Une formation ainsi qu'une période d'introduction adéquates vous sont assurées.
Nous offrons des conditions d'engagement et des prestations sociales d'une entreprise moderne.
Veuillez faire parvenir votre offre de service avec les documents usuels à:
Juracime S.A., fabrique de ciment, 2087 Cornaux. ✆ 038/48 11 11
28-535

SWISSMETAL® BOILLAT
*Pour faire face à l'augmentation permanente du nombre de nos **alliages spéciaux** et assurer le maintien de notre **niveau qualité,** nous engageons le*
METALLOGRAPHE
*qui, au sein de notre **laboratoire d'essais et de contrôle,** sera chargé de prélever, préparer et **analyser les échantillons:** il participera également à la **réalisation d'essais** et à l'enregistrement informatique de leurs paramètres et résultats.*
***Si vous possédez** une formation de **métallographe, de laborantin type D** ou **équivalente** vous assurant la maîtrise de l'ensemble des méthodes d'analyse et les connaissances métallurgiques suffisantes pour interpréter les résultats d'essais.*
Nous vous offrons** un travail stable dans une petite équipe, **une formation adaptée** et, bien sûr, **les meilleures conditions d'engagement.
Si vous êtes intéressé, nous vous remercions de nous adresser votre dossier complet de candidature ou de prendre directement contact avec notre Service du personnel.
06-17023/4x4
UMS Usines Métallurgiques Suisses SA
Usine Boillat - 2732 Reconvilier - 032 910 910

finance

Un prêt personnel de la Banque ORCA:
Argent liquide au bon moment.
Nous vous proposons une solution rapide, efficace et discrète à vos problèmes d'argent. Passez nous voir, téléphonez-nous ou envoyez-nous ce coupon à l'adresse ci-dessous.

Confidentiel
Je désire recevoir Fr. _____ *Mensualité env. Fr.* _____
Nom _____ *Prénom* _____
Date de naissance _____ *Etat civil* _____
Rue _____ *NPA/Lieu* _____
Habitant depuis _____ *Tél.* _____
Profession _____ *Rev. mens.* _____
Date/Signature _____
Banque ORCA, avenue Léopold-Robert 53a, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/23 80 90
Intérêt annuel selon le montant et la durée du crédit ainsi que la méthode de calculation: 13,5–16,9% y compris l'assurance solde de dette. M2
Banque ORCA
Société affiliée de l'UBS
44-7221

L'annonce, reflet vivant du marché

DENNER SUPERDISCOUNT

Le lait en sachet le plus avantageux en Suisse

Cordon-bleu de poulet
2 pièces
300 g ~~6.50~~ **5.50**

Cristallina
Yogourt familial 500 g
Rabais de –.30 sur toutes les sortes

Biscuit feuilleté doux
250 g **2.65**

Mini Baby-Bel
125 g
~~3.25~~ **2.70**

Bananes
kg **2.20**

Pommes de terre bintje
le sac de 5 kg **4.50**
(1kg = –.90)

Lait entier

la vente de lait entier pasteurisé en sachets favorables à l'environnement

1 litre **1.75**

44-52/4×4/

10% sur la viande fraîche

Valable du 22.5.91 au 25.5.91

Valable dès le: 22. 5. 91
Fripra 21/220591

Nous sommes toujours plus avantageux!

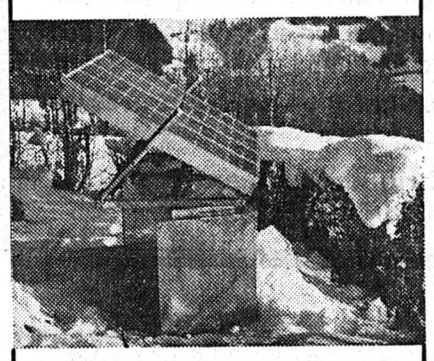
Dans toutes nos succursales avec produits frais!

divers

Energie alternative?
220 V 50 HZ

FATEC SERVICES
Michel Lapaire
Case postale 8
1651 Villarvolard
✆ 029/2 63 55
ou 029/5 25 64

- Sûr - fiable - économique non polluant
- Facilement transportable
- Etude - Devis - Installation - Service après-vente - garantie
- Autonome ou complémentaire à installation existante



Agence Jura-Neuchâtel:
Laurent Hofer,
✆ 039/28 71 12
La Chaux-de-Fonds

17-12252/4x4

DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

immobilier

CRANS et MONTANA
CHALETS-APPART. ET STUDIOS
dès **Fr. 72'250.–** 36-40
Case postale 37, 3960 Sierre Tél. (027) 55 30 53
Facilités de paiement Natel (077) 28 18 69

A louer au Locle
Garage fermé
Rue des Jeanneret
Location: mensualité Fr. 130.–

Régie Henri-Pierre Québatte
Transactions immobilières et commerciales
Gérances
Le Landeron
✆038/51 42 32
28-592

Rue du Progrès au Locle
A vendre directement du propriétaire
Magnifique appartement duplex
3 chambres à coucher, grand salon/salle à manger, avec mezzanine et jardin.
Environ 150 m².
Pour traiter: Fr. 40 000.–
✆ 038/33 14 90
450-52

À VENDRE
en zone artisanale à l'ouest de Neuchâtel
2000 m² de terrain
avec maisons, dépendances et couverts.
Faire offre sous chiffres V 28-702546 à Publicitas, cas postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

Au Noirmont
A vendre en bordure de zone agricole
maison jurassienne
3 appartements (5, 3 et 2 pièces), écurie, cave, grand galetas. Bon état d'entretien. Situation ensoleillée.
Prix de vente seulement Fr. 535 000.-
6-1408
Liegenschaften Etude immobilière
svit
Mitarbeiter Collaborateur Jean-Claude Fatio
werner engelmann ag
Biel Am Wald 36 Bienne Tél. (032) 25 04 04

FERME DE BRESSE
2 heures de Lausanne et Genève, magnifique cadre champêtre, 2 pièces, grange, écurie, 2000 m², Fr. 45 000.–, 90% crédit.
Autres propriétés jusqu'à 15 ha.
✆ 0033/85 74 03 31.
22-500194

A louer tout de suite
studio non meublé
au centre de la ville. Prix: Fr. 559.– charges comprises. Pour tous renseignements, s'adresser à GERANCIA & BOLLIGER S.A., Léopold-Robert 12, La Chaux-de-Fonds, ✆ 039/23 33 77.
132-701846

A vendre
à La Chaux-de-Fonds
Rue Léopold-Robert
IMMEUBLE
de 9 appartements de 3 pièces
Prix Fr. 690 000.-
✆ 038/53 44 45
450-1022

Groupe cherche à La Chx-de-Fonds
local
✆ 032/22 93 38
132-500727

Auvernier (Neuchâtel)
A vendre
maison
2 niveaux
300 m²
et terrain
2000 m²
Zone villas
Situation exceptionnelle entre les vignes
Ecrire sous chiffres 22-471495 à Publicitas 1401 Yverdon

Publicité intensive, Publicité par annonces

finance

Veuillez me verser Fr. .....
Je rembourserai par mois env. Fr. .....
Nom Prénom
Rue No
NP/Domicile
Date de naissance Signature
A adresser dès aujourd'hui à
Banque Procrédit
Av. L.-Robert 25
2301 La Chaux-de-Fonds
ou téléphoner
039 - 23 16 12
08.00 à 12.15 heures
13.45 à 18.00 heures
Xprocrédit
Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions.
03-4325
A/4×4/21/Mi

Je m'abonne

Je m'offre les privilèges de l'abonné:
100% d'information, plus de 50% d'économie

- ☐ 12 mois à Fr. 203.– (et bénéficie d'un mois gratuit)
- ☐ 6 mois à Fr. 106.–
- ☐ 3 mois à Fr. 57.–
- ☐ Votre journal m'intéresse, veuillez me le faire parvenir gratuitement 1 mois à l'essai.

Je réglerai le montant de mon abonnement au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement.

L'abonnement se renouvelle tacitement pour cette durée jusqu'à révocation écrite.

Nom Prénom
Rue NP/Localité
Date Signature
Date de naissance * Téléphone *

* Facultatif

A retourner à:
«L'Impartial», service de diffusion
Rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds

L'Impartial

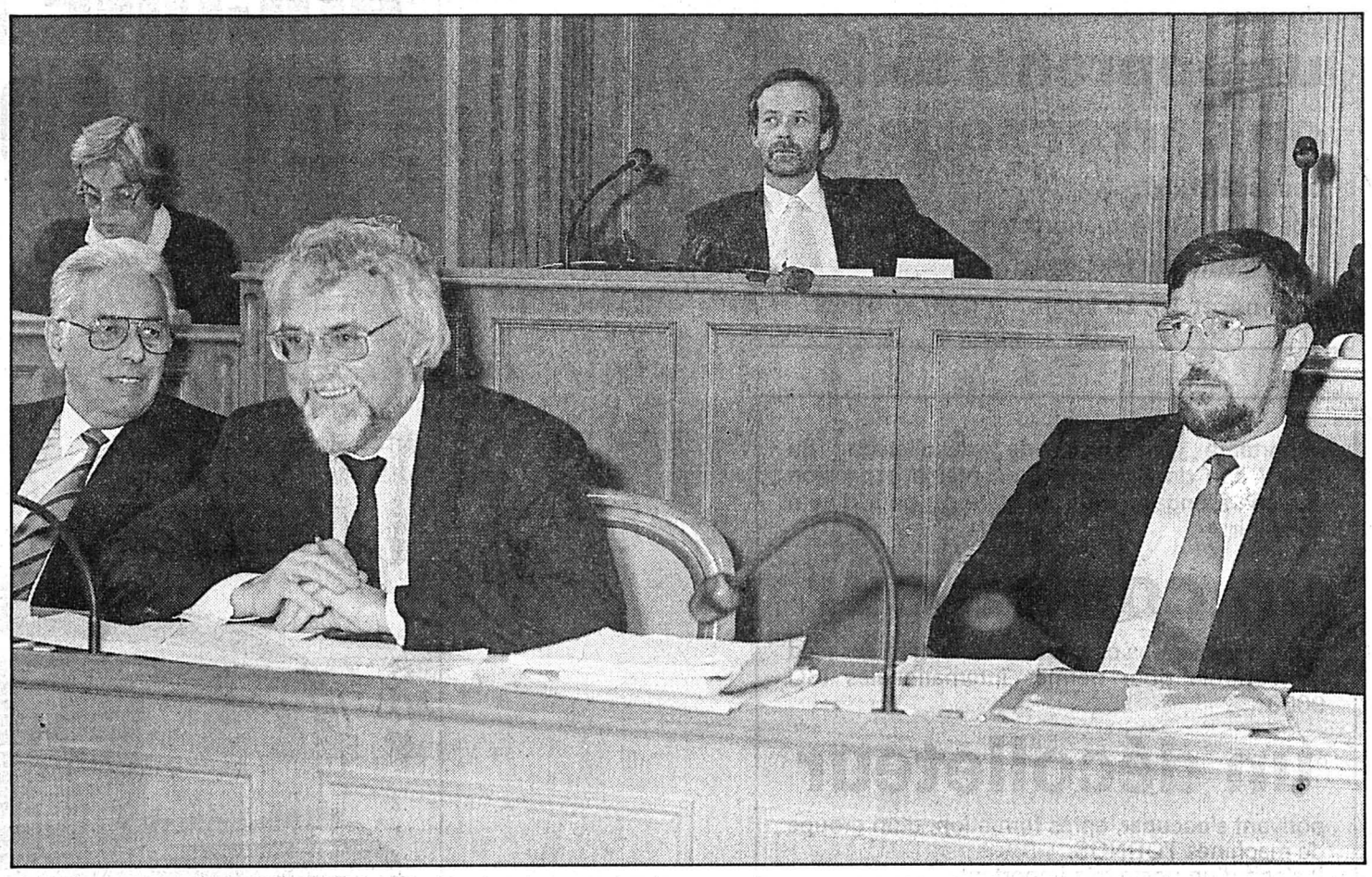
En tous points profitable: l'abonnement!

Un plaidoyer pour l'Europe

Jean-Pierre Tritten devient le 138e président du Grand Conseil

La bonne humeur était de mise hier au Château, où le Grand Conseil avait à procéder à l'élection de son nouveau bureau avant de se pencher sur les comptes de l'Etat qui ont finalement bouclé avec un boni de 7,5 millions de francs alors que l'on pronostiquait, au budget, un déficit d'exercice de l'ordre de 22,5 millions!

Compte-rendu:
Mario SESSA



Du perchoir, Jean-Pierre Tritten aura à l'oeil ses pairs et le Conseil d'Etat dont MM. Jaggi, Matthey et von Wyss. (Comtesse)

Une ouverture de session éclairée par un soleil radieux pour voir le socialiste et président de commune loclois, Jean-Pierre Tritten, accéder au perchoir où il succède au libéral Gilles Attinger. Une occasion pour le 137e président du législatif cantonal de dresser le bilan de son exercice d'un an, et pour le 138e de livrer ses réflexions politiques sous les auspices du modernisme: «Neuchâtel devra être le premier canton suisse utopiste et réaliste à l'aube de l'an 2000».

«Il y a une année, m'adressant à vous, j'énonçais un credo personnel reposant sur les trois thèses qui devaient conduire notre politique cantonale: les priorités, l'efficacité et le rayonnement». Gilles Attinger a bouclé la boucle en reprenant ses trois thèses, analysées à l'aune d'une année de vie politique riche en événements.

Sur le plan des priorités, le député d'Hauterive avoue être resté sur sa faim, estimant que si la planification financière pour 1991-95 est une réalité votée, les priorités ne sont pas clairement inscrites dans les lignes du rapport...

Par contre, la volonté de préparation à l'Europe s'est concrétisée et, sur le plan économique, le canton a donné son aval au projet CIM et à la création d'une fondation interface, des atouts de nature à dynamiser les efforts de la promotion économique. Dans la foulée, les divers chantiers du réseau autoroutier avancent, même si les solutions concrètes de raccordement à la N1 sont en suspens. «Nous déplorons sur ce plan l'incohérence de la Confédération et le manque de solidarité des cantons qui détiennent les clefs des solutions proposées».

EFFICACITÉ

En ce qui concerne l'efficacité du Parlement, le train est désormais lancé et le projet de nouveau règlement du Grand Conseil est en phase de rédaction définitive. Il devrait être adopté cet automne. Enfin, le rayonnement du canton, stimulé par le 700e anniversaire de la Confédération, avec le jumelage de cantons et les diverses manifestations programmées, est un objectif réalisé. La loi sur le tourisme devrait encore être un instrument complémentaire pour ce rayonnement.

DEUX ANS

Et d'évoquer encore les grandes décisions prises, ou repoussées, par les députés ou les citoyens entre mai 1990 et mai 1991: de l'adoption du rapport sur la Communauté européenne et le canton, au maintien d'un quorum à 10%, en passant par le refus de la décentralisation de l'administration cantonale...

Gilles Attinger a passé le flambeau au nouveau président, non sans briser une lance en faveur d'un mandat de deux ans, histoire d'œuvrer dans la durée et d'accroître l'efficacité du Parlement.

Jouer l'ouverture...

Jean-Pierre Tritten a «attaqué» son premier discours officiel avec une détermination qui a dû faire siffler les oreilles de plus d'un vieux Loclois. Faisant allusion à la récente déconvenue subie devant le Conseil général de sa ville à propos de la création d'une Fondation pour l'aide, les soins et l'action sociale à domicile des Montagnes neuchâteloises, il a rappelé que les habitants de la Mère-Commune avaient une certaine peine à prononcer le nom de la ville voisine: La Chaux-de-Fonds! «Une question de génération, selon lui, l'espoir n'est donc pas perdu».

Le nouveau président du Grand Conseil a précisé sa perception de la chose politique pour cette année particulière. Le Grand Conseil, dans lequel il siège depuis six ans, devra s'atteler à des tâches à la complexité croissante propre à générer interrogations, oppositions, recherche de vérité et soif d'absolu. «Le haut degré de technicité de l'acte politique accroît le souci du détail au détriment du débat politique et de la philosophie des idées. L'acte politique en cette fin de siècle complique la mission qui nous est dévolue».

Le canton doit son originalité aux hommes et aux femmes qui l'ont fait, suisses et ouverts au monde en même temps. Pour Jean-Pierre Tritten, si nous avons su gérer les grands courants de nos relations internationales, le canton aujourd'hui reste «façonné et fasciné par la Communauté européenne, un atout qu'il faudra maîtriser et expliquer dans un discours porteur et rassembleur».

Un façon d'annoncer la couleur pour «forcer le destin», comme il le dit lui-même.

Il a encore abordé la célébration du 700e anniversaire de la Confédération, espérant que les Neuchâtelois donneront à la Suisse entière une image d'originalité et d'esprit de consensus lors de la fête cantonale du 13 septembre à Cernier, puisque «nous ne sommes pas à la recherche d'une identité perdue»!

GRAND CONSEIL MINUTE

Bureau du Grand Conseil

Président:
Jean-Pierre Tritten (soc).
1er vice-président:
Maurice Jacot (rad).
2e vice-président:
Alain Bringolf (gpp).
Secrétaires:
Louis-Albert Brunner (lib)
et Bernard Renevey (soc).
Scrutateurs: Fred-Eric Moulin (soc), Maurice Sauser (rad), Marie-Anne Gueissaz (lib)
et Raoul Jeanneret (soc).
Scrutateurs suppléants:
Benoît Pizzera (lib) et Catherine Panighini (soc)

Commission financière 1992

Jeanne Philippin (soc) **(présidente);** Heidi Deneys (soc), Pierre-André Delachaux (soc), Bernard Soguel (soc), Blaise Duport (soc), Pierre Willen (soc).
Didier Burkhalter (rad) **(vice-président);** Francis Jaquet (rad), Willy Haag (rad).
Henry-Peter Gaze (lib), **(rapporteur);** Jean-Marc Nydegger (lib), Bernard Monnier (lib), Antoine Grandjean (lib), Benoît Pizzera (lib) et Alain Bringolf (gpp).
Neuchâtel - Grand Conseil

Bureau à l'index

Déjà montré du doigt lors de la session de janvier, le tout nouveau Bureau de l'égalité et de la famille, que dirige à temps partiel Catherine Laubscher Paratte, sous le contrôle non gouvernemental d'une commission comprenant également des députés du Grand Conseil, a de nouveau été montré du doigt hier à propos de la fameuse journée de l'égalité du 14 juin prochain.

Pierre de Montmollin (lib) et Michèle Berger-Wildhaber (rad) ont tous deux évoqué leur surprise de voir le bureau, au travers d'un courrier à en-tête de l'Etat, lancer un appel à la grève des femmes fonctionnaires le 14 juin, par solidarité envers la gent féminine. La gent «féministe» et militante de l'avis des deux députés, est un «dérapage», second du genre, qui laisse songeur la droite.

Dans sa réponse, le conseiller d'Etat Pierre Dubois a rappelé le domaine difficile dans lequel évoluait la déléguée à l'égalité et à la famille, la grande liberté d'action et de réflexion laissée à ce service ne permettant pas toutefois d'utiliser du papier «officiel» pour soutenir n'importe quelle campagne.

Néanmoins, il serait faux d'attribuer la démarche à la responsable du Bureau qui, s'il l'a bien comprise, n'était pas personnellement favorable à cette grève. Le Service n'a pas la volonté de faire de la provocation et la fête du 14 juin sera modestement soulignée au Château par un apéritif «mixte» en toute fraternité...

Résolution nucléaire

Le groupe socialiste, par Pierre Bonhôte, a déposé un projet de résolution afin de s'opposer «légitimement» au surgénérateur français de Creys-Malville. Superphénix est une centrale qui fonctionne mal; qu'il s'agit là d'un prototype explorant des voies complexes et dangereuses; et que la menace qu'il fait planer sur le canton est intolérable.

D'où la proposition de demander au Conseil fédéral d'entreprendre des démarches pour s'opposer à l'exploitation du surgénérateur. On se souvient que l'entrée en matière sur le même sujet avait été refusée le 27 mars dernier par 53 députés contre 51!

(ms)

Comptes 1990: un bénéfice sous surveillance

Les discours du trône à peine digérés, les députés se sont lancés dans l'analyse par le détail des comptes de l'Etat pour 1990, une opération qui se poursuivra aujourd'hui encore. Si l'ensemble des formations politiques a applaudi l'excellent résultat final et délivré un satisfecit au Conseil d'Etat pour la bonne gestion de son ménage, cet exercice est toujours l'occasion de maintenir la pression sur l'Exécutif.

Au nom du groupe socialiste, Jeanne Philippin a rappelé que le budget 1990 avait été élaboré dans un contexte conjoncturel favorable, la croissance du revenu cantonal et de la démographie allant de pair avec une diminution du chômage. Mais, il a fallu aussi compter avec une hausse des charges plus rapide que les recettes.

RATIONALISATION

«Nous nous refusons à entraver l'Etat en lui enlevant les moyens de fonctionner, il n'est pas question de bloquer les engagements de personnel même si la rationalisation et la modernisation des services restent d'actualité».

Le problème principal n'est pas tant de réaliser des économies que de trouver de nouvelles recettes. Ceci afin de ne pas pénaliser l'alimentation de fonds sociaux, culturels ou concernant l'environnement. Mme Philippin a également évoqué la nécessité de mettre en place une véritable péréquation financière cantonale, l'urgence est désormais démontrée.

RÉALISME

Francis Jaquet (rad) a souligné la clairvoyance du Conseil d'Etat dans ses prévisions, l'optimisme était de mise en regard de la bonne santé du canton en 1989 déjà. Il a aussi remarqué que les recettes avaient une fâcheuse tendance à être sous-évaluées dans l'établissement des budgets de l'Etat, et des communes aussi, pour lui, «les budgets doivent être plus réalistes!»

Aux yeux des radicaux, la prudence est de mise aujourd'hui et le groupe refusera la dotation du bénéfice d'exercice à divers fonds spéciaux. Par ailleurs, la satisfaction n'est pas béate en constatant que la dette publique s'est encore accrue et que l'on assiste à une «étatisation à froid» toujours plus importante...

Et le député loclois de conclure que le groupe radical s'élève contre le principe qui veut que le canton avance les crédits nécessaires aux chantiers de la N5 et de la J20 dans l'attente des remboursements fédéraux souvent tardifs!

L'excédent de revenu, 7,5 millions, peut paraître modeste, mais il est confortable, dira le libéral Jacques Balmer. Dans une large réflexion, il dira combien le tissu économique du canton reste fragile et la part des impôts des personnes morales «marginale» dans notre canton.

«Il faut peu pour rompre l'équilibre, les produits ne sont pas garantis et le rééquilibrage est indispensable. Pour ce faire, il faut limiter les nouveaux plans sociaux et les contributions dans des domaines comme la santé et les transports publics qui doivent se prendre en charge comme des entreprises privées».

Il n'est que plus nécessaire de définir et redéfinir les tâches de l'Etat dont les moyens sont supérieurs à ces tâches selon le député du Val-de-Ruz.

GÉNÉROSITÉ

Au nom du groupe des petits partis, Jean-Carlo Pedroli a exprimé sa satisfaction vis-à-vis des chiffres annoncés, «comptes et budgets restent des actes fondamentaux de l'exercice politique. Lorsqu'il y a bénéfice se pose alors la question de son attribution, le Conseil d'Etat s'est surtout montré soucieux d'apporter des améliorations appropriées à l'intérieur du canton, en oubliant ce qui vient de l'extérieur».

M. Pedroli avait, en effet, proposé à la commission financière de verser un million pour des œuvres diverses, le Kurdistan figurant en bonne place pour recevoir la manne neuchâteloise.

Francis Matthey, président du Conseil d'Etat, a répondu aux interrogations des députés. «Si le résultat est positif, il faut bien garder à l'esprit que la politique de la Banque Nationale pour juguler l'inflation ne déploie pas ses effets et que les taux d'intérêt restent élevés en regard du fort besoin d'argent sur les marchés mondiaux. Les investissements vont dès lors peser lourd à l'avenir.»

Répondant à Francis Jaquet, il a souligné que le canton avait avancé plus de 50 millions pour les travaux routiers l'an passé, or, le remboursement de Berne figurera dans les comptes de 1991! «Il est par ailleurs faux de prétendre que nous disposons de trop de moyens, il faudra attendre les comptes de 1991 et le budget de 1992 pour se faire une idée de ce qui nous attend, les échéances seront posées et nous attendrons l'arbitrage du Grand Conseil pour déterminer nos priorités!»

Les comptes ont été bouclés avec un bénéfice qui a profité aux communes, fondations et associations, «nous allons aujourd'hui à la rencontre de périodes plus incertaines, il faudra rester vigilant, même en restant généreux».

A LA QUESTION

Nouveau régime. *- Le 2 juin, le peuple et les cantons se prononceront sur le nouveau régime des finances fédérales dont l'aménagement, à terme, ne sera pas sans effet sur les finances cantonales. Il serait intéressant de connaître l'avis du Conseil d'Etat sur la question et quel serait la position qu'il défendrait, devant les autorités fédérales, pour éviter une pression plus grande encore de l'impôt sur le revenu? (G. Rebetez, lib)*

Ecoutes téléphoniques. *- L'affaire des fiches fédérales et cantonales à peine digérée, voilà que l'on apprend que de nombreux citoyens ont fait l'objet d'écoutes téléphoniques par le biais des PTT. Il serait intéressant d'en connaître le nombre, la fréquence, la durée ainsi que les secteurs d'activités des personnes qui auraient été placées sur écoute dans le canton de Neuchâtel. Question subsidiaire, ces personnes voyaient-elles le tarif de leurs communications doublé? (A. Vuille, soc)*

offres d'emploi

CARROSSERIE OES

cherche:

un apprenti tôlier en carrosserie

pour août 1991.
Possibilité d'effectuer un stage.
Se présenter ou téléphoner.

Jeanneret 18, Le Locle, ✆ 039/31 41 22

470-494

Importante entreprise de décolletage du Bas-Vallon de Saint-Imier en pleine expansion cherche à engager tout de suite ou pour date à convenir:

un contrôleur

dont le cahier des charges serait la mise sur pied du contrôle pour normes internationales ISO 9000

un décolleteur

pouvant s'occuper, après formation, d'un groupe de machines TORNOS.
Il s'agit d'un poste très important.
Rémunération: selon aptitude
Faire offres sous chiffres 470-641 à ASSA Annonces Suisses SA, avenue Léopold-Robert 31, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Grand Conseil

Elections judiciaires complémentaires

Appel de candidatures

Vu la loi portant révision de la loi d'organisation judiciaire neuchâteloise du 25 mars 1991,

un poste de

président du Tribunal du district de Neuchâtel

un poste de

président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds

sont à pourvoir.

Les personnes intéressées à l'un de ces postes et remplissant les conditions légales pour l'occuper sont invitées à faire acte de candidature. Elles voudront bien adresser leur offre, accompagnée d'un curriculum vitae, au président du Grand Conseil par l'intermédiaire de la chancellerie d'Etat, Château, 2001 Neuchâtel.

Les candidats qui se seront annoncés jusqu'au **7 juin 1991** seront reçus, s'ils le souhaitent, par la commission législative qui, le cas échéant, leur adressera une invitation à se présenter mardi 11 juin 1991, en début de la matinée, à La Chaux-de-Fonds.

Neuchâtel, le 17 mai 1991 *Chancellerie d'Etat*

28-119

Frappes d'ébauches de cadrans
Frappes de fonds de boîtes
Numéroteurs, composteurs, poinçons
Gravure sur acier

Après 45 ans d'activité au sein de l'entreprise, notre concierge-commissionnaire va prendre sa retraite.

Nous cherchons pour le remplacer un

concierge-commissionnaire

Entrée en fonction pour mi-août.

Faire offre écrite ou téléphoner au 039/28 46 01-02.

132-12473

SCHLÉE SA
LA CHAUX-DE-FONDS
Repos 9-11 Tél. 039/28 46 01-02

CHRYSLER SAR
AUCUNE AUTRE NE PROPOS
ET UN ÉQUIPEMENT AUSSI

SARATOGA Fr. 34 400.–
3L V6 (104 kW/141 CV-DIN) automatique, ABS

DAYTONA SHELBY Fr. 32 650.–
2.5L Turbo (112 kW/152 CV-DIN) 5 vitesses

LEBARON Coupé GTC Fr. 35 600.–
3L V6 (100 kW/136 CV-DIN) automatique

---

offres d'emploi

Di Modolo

Rue du Commerce 13
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039 23 23 35

Si vous souhaitez construire votre avenir au sein d'une entreprise jeune et dynamique qui fabrique des produits haut de gamme, nous pouvons peut-être vous offrir un poste.

Nous cherchons des

RÉGLEURS-CHARGEURS

Qualifications requises:
– bonne expérience des CNC;
– base de réglage;
– esprit d'équipe.

Horaire: en équipe, une semaine le matin et une semaine l'après-midi.

Etre en possession d'un permis de travail valable.

Entrée: au plus vite.

Prière de faire des offres manuscrites et joindre un curriculum vitae.

132-12256/4x4

SWISSMETAL® *BOILLAT*

Suite à une promotion, nous devons compléter les effectifs de nos ateliers de construction et nous cherchons un

MONTEUR ÉLECTRICIEN

*Rattaché à notre Département de montage électrique, vous participerez à la **réalisation et à l'installation de nos propres moyens de production** ainsi qu'à certains travaux d'**amélioration de la fiabilité et de la productivité** du parc de machines existant.*

*En plus du **CFC de monteur électricien** qui est **exigé** pour ce poste, vous possédez les **quelques années d'expérience** indispensables à un travail autonome.*

*Si vous êtes intéressé par une **activité variée** au sein d'une **petite équipe,** nous vous remercions de nous adresser votre dossier complet de candidature ou de prendre directement contact avec notre Service du personnel pour fixer un rendez-vous au cours duquel nous vous présenterons votre future place de travail et nous vous proposerons **les meilleures conditions d'engagement.***

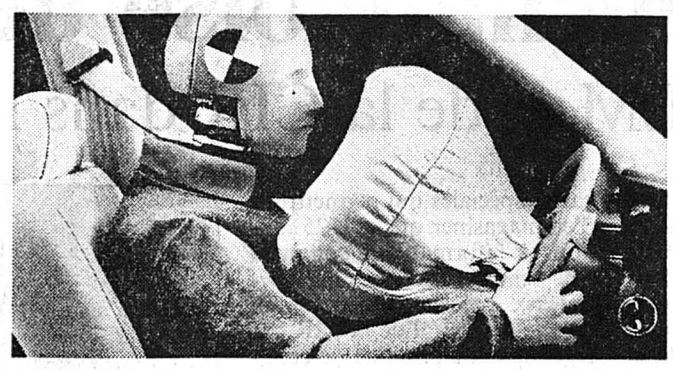
06-17023/4x4

UMS Usines Métallurgiques Suisses SA
Usine Boillat - 2732 Reconvilier - 032 910 910

L'annonce, reflet vivant du marché

RATOGA V6:
E L'ABS, UN AIRBAG
COMPLET À CE PRIX.

Encore plus de sécurité: pour Fr. 34 400.–, vous pouvez acquérir une berline de luxe équipée de l'ABS. Et pour seulement Fr. 1400.– de plus, elle est disponible avec un **Airbag côté conducteur.** Technique ultramoderne et riche équipement de série, la Saratoga est une



grande routière à la fois pratique, sûre et très confortable. **La force en puissance:** • moteur V6 de 3 litres à couple élevé et développant 104 kW/141 CV-DIN • transmission automatique à 4 rapports Ultradrive • traction avant • direction assistée • 4 freins à disque. **Un équipement exemplaire:** • tempomat • ordinateur de bord • verrouillage central • lève-glaces électriques et siège du conducteur réglable électriquement • rétroviseurs extérieurs chauffants • radiocassette stéréo avec 4 haut-parleurs. Climatisation sur demande + Fr. 1890.–.

C'est sur la route que la Saratoga révèle son vrai tempérament.

Pour l'essayer, adressez-vous à votre agent Chrysler Jeep.

LEBARON Cabriolet GTC Fr. 45 600.– 3L V6 (100 kW/136 CV-DIN) automatique

VOYAGER LE Fr. 39 950.– VOYAGER SE Fr. 34 300.– 3L V6 (104 kW/141 CV-DIN) automatiques

VOYAGER AWD LE Fr. 43 950.– GRAND VOYAGER LE (avec ABS) Fr. 43 600.– GRAND VOYAGER SE Fr. 36 300.– 3,3L V6 (110 kW/150 CV-DIN) automatiques

CHRYSLER

THE NUMBER 1 FROM THE USA

IMPORTATEUR POUR LA SUISSE ET LE LIECHTENSTEIN:
CHRYSLER JEEP IMPORT (SWITZERLAND) SA, VULKANSTRASSE 120, 8048 ZURICH

VOTRE AGENT CHRYSLER JEEP COMPÉTENT:

BERNE

2735 BÉVILARD, GARAGE DE LA BIRSE WILLEMIN S.A., TÉL. 032/92 24 62

FRIBOURG

1762 GIVISIEZ-FRIBOURG, GARAGE A. MARTI, TÉL. 037/26 41 81
1716 PLAFFEIEN, GARAGE E. ZAHND AG, TÉL. 037/39 23 23

GENÈVE

1219 GENÈVE-LE LIGNON, GARAGE DU LIGNON EMIL FREY S.A., TÉL. 022/796 45 11
1207 GENÈVE, COUNTRY SPORTSCAR SERVICE S.A., TÉL. 022/736 86 59

JURA

2764 COURRENDLIN, GARAGE DU CASINO WILLEMIN S.A., TÉL. 066/35 60 30
2800 DELÉMONT, GARAGE DE LA BIRSE WILLEMIN S.A., TÉL. 066/22 75 26-22 24 61

NEUCHÂTEL

2300 LA CHAUX-DE-FONDS, EMIL FREY S.A., TÉL. 039/28 66 77
2003 NEUCHÂTEL, GARAGE DU CLOS-DE-SERRIÈRES, D. BOREL, TÉL. 038/31 29 60

VALAIS

1868 COLLOMBEY-MONTHEY, OPPLIGER FRÈRES, CENTRE AUTOMOBILES, TÉL. 025/71 96 66
1893 MURAZ-COLLOMBEY, GARAGE MICHEL OPPLIGER, TÉL. 025/71 77 66
1962 PONT-DE-LA-MORGE/SION, GARAGE DU MONT-D'ORGE, RENÉ VULTAGIO, TÉL. 027/36 37 00
3960 SIERRE, GARAGE CITÉ DU SOLEIL S.A., TÉL. 027/55 11 48-56 11 38
3945 STEG-GAMPEL, VEGAS GARAGE, TÉL. 028/42 36 41
1904 VERNAYAZ, GARAGE DE VERNAYAZ, TÉL. 026/64 19 18

VAUD

1266 DUILLIER, GARAGE DES MARAIS, M. CORTHÉSY, TÉL. 022/61 27 41
1037 ÉTAGNIÈRES, G. CASALE, GARAGE & CARROSSERIE, TÉL. 021/731 35 22
1606 FOREL (LAVAUX), C. DICK, GARAGE DU PRALET, TÉL. 021/781 22 19
1004 LAUSANNE, CILO 2, TÉL. 021/37 50 55
1032 ROMANEL S/LAUSANNE, CENTRE DE DISTRIBUTION CHRYSLER/JEEP, TÉL. 021/38 38 83
1400 YVERDON-LES-BAINS, STATION AGIP, A. IEVOLO, TÉL. 024/21 56 55
1400 YVERDON-LES-BAINS, ALTERNATIVE CARS S.A., C. IEVOLO, TÉL. 024/24 53 63

D 91

CHRYSLER 3/7 ANS 110 000 km GARANTIE

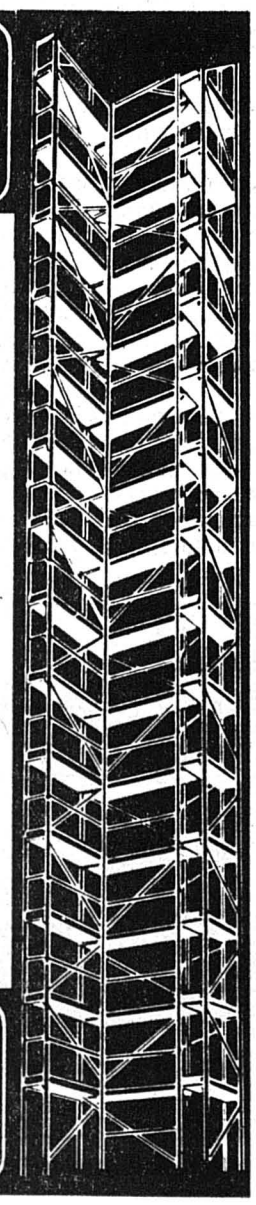
Arguments décisifs en faveur de CHRYSLER: garantie générale d'usine de 3 ans ou 110 000 km et garantie de 7 ans contre les perforations par la rouille. Sans oublier le CHRYSLER PRIVILEGE SERVICE garanti par Winterthur Assurances. CPS

CHRYSLER JEEP LEASING PAR EMIL FREY FINANCE SA.
POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ VOUS ADRESSER À VOTRE AGENT CHRYSLER JEEP OU COMPOSER LE 01/495 2 495.

Boxell

● immobilier

Pour tout échafaudage ...
ROTH échafaudages



Comme une des plus grandes entreprises en Suisse dans le domaine d'échafaudages nous disposons d'une expérience de plusieurs années dans la section de montage/démontage d'échafaudages conformes aux prescriptions CNP pour des objets de toutes sortes, comme maisons unifamiliales et multifamiliales, églises, écoles ou constructions industrielles.

Profitez:

- de la tradition dans le domaine d'échafaudages
- des 240 spécialistes
- de 1 000 000 m² de stock d'échafaudages en acier et alu
- des preuves statiques ainsi que de la planification et projection d'échafaudage volant et d'échafaudage de pont fournies par notre propre bureau d'ingénieur.

ROTH Echafaudages S.A.
2800 Delémont
Tél. 066 22 71 71

531-005.027/4x4

ROTH Echafaudages SA

Siège principal	4055 Bâle	3027 Berne	8048 Zurich
	061 43 44 74	031 55 67 37	01 271 90 28
4563 Gerlafingen/Soleure	5000 Aarau	2800 Delémont	7000 Coire
065 35 47 70	064 24 84 80	066 22 71 71	081 24 58 00

GEDECO S.A.

AGENCE IMMOBILIÈRE

A louer, à La Chaux-de-Fonds, sur le POD

plusieurs surfaces commerciales divisibles

S'adresser à GEDECO S.A.
Neuchâtel
Faubourg de l'Hôpital 19
✆ 038/25 56 50

450-1295

BOULANGERIES - PÂTISSERIES

- A remettre pour le 1er août 1991, dans localité du Val-de-Travers, avec alimentation. Four de boulangerie neuf; laboratoire bien équipé. Appartement de 5 pièces dans l'immeuble. Chiffre d'affaires annuel: Fr. 320 000.-.
- A remettre au centre de Neuchâtel; laboratoire et magasins bien équipés. Chiffre d'affaires annuel: Fr. 600 000.-. Date à convenir.
- A remettre tout de suite pour cause de maladie dans importante ville du Jura neuchâtelois. Commerce situé près de collèges, avec succursale au centre ville. Magasin de vente moderne; appartement à disposition dans l'immeuble. Chiffres d'affaires réalisable annuel Fr. 400 000.-.

Financements assurés.

Ecrire sous chiffres M 132-701894 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

132-12817

Dans la région du Jura bernois, nous avons encore quelques appartements à louer comme à:

SAINT-IMIER, Beau-Site

Confortable attique de 5½ pièces, situé dans les hauts du village au calme. Libre dès le 1er mai 1991, loyer mensuel 1200 fr. + charges.

Joli 3 pièces, entièrement équipé, chambres spacieuses. Libre dès le 1er mai 1991, loyer mensuel 685 fr. + charges.

3 pièces, entièrement rénové, cuisine agencée. Libre tout de suite, loyer mensuel 890 fr. + charges.

ainsi que différents garages.

RENAN

Nous louons pour tout de suite entrepôt de 80 m², idéal pour atelier ou dépôt. Libre tout de suite, loyer mensuel 538 fr. + charges.

SONVILIER

5½ pièces en duplex, immeuble rénové, complètement agencé, luxueux. Libre tout de suite, loyer mensuel 1400 fr. + charges.

3½ pièces, immeuble nouvellement rénové et agencé. Libre dès le 1er mai 1991, loyer mensuel 475 fr. + 50 fr. de charges.

TAVANNES

Nous louons divers 3 pièces, jolis appartements boisés, immeuble et appartement rénovés, loyers intéressants, libre tout de suite.

Jolis 4 pièces, entièrement boisés. Loyer mensuel 682 fr. + charges.

ainsi qu'un garage.

Pour tous renseignements et visites par:

06-1092/4x4

Etudes immobilières

BAL. Gérance SA

20, rue Plänke
2502 Bienne ☎ 032 22 04 42

svit

L'Impartial

L'odyssée neuchâteloise de l'espace

Une expérience du CSEM et de la CIR dans la navette spatiale

A bord de la navette Columbia, qui aurait dû décoller aujourd'hui de Cap Canaveral, en Floride, mais dont le départ a été retardé à vendredi prochain au plus tôt, en raison d'une panne d'ordinateur, doit avoir lieu une expérience scientifique neuchâteloise. C'est l'aboutissement d'un projet mené conjointement au nom de la recherche médicale, par le Centre suisse d'électronique et de microtechnique de Neuchâtel (CSEM) et la Compagnie industrielle et radioélectrique (CIR) de Gals sous l'égide de l'Agence spatiale européenne (ESA), pour tester, dans l'espace, des micro-accéléromètres au silicium. Une première neuchâteloise, suisse et européenne.

Accompagnant les 30 rats, les 2478 bébés méduses et... les sept astronautes qui seront envoyés en orbite basse à 250 km de la terre, pour une mission de neuf jours, prendront place dans la soute de la navette, une douzaine de containers cylindriques appelés «Get Away Special» (GAS) et renfermant chacun une expérience scientifique. A 10.000 dollars seulement de fret facturé par unité, c'est l'encouragement de la NASA à la Science.

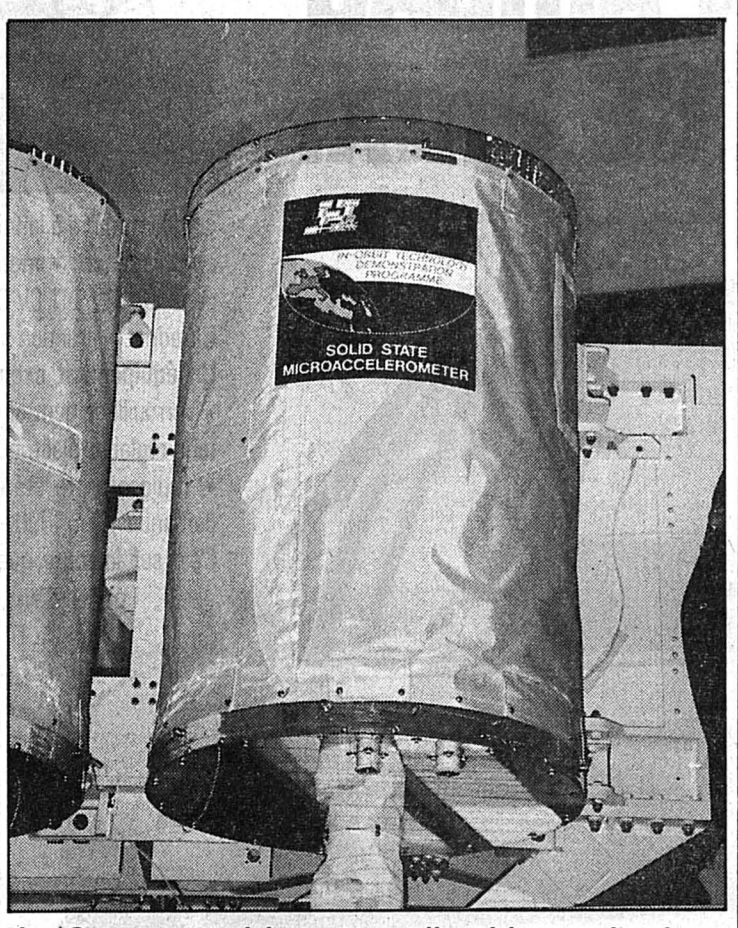
Dans un de ces containers d'un mètre de long pour une soixantaine de centimètres de diamètre, le CSEM et la CIR ont conçu une expérience scientifique destinée à tester en apesanteur les micro-accéléromètres au silicium mis au point par le CSEM. Ces capteurs sont capables de détecter une accélération de l'ordre du millionième de «G», ce qui correspond à un déplacement d'un quart de micron dans une période d'une seconde. Une fois sur orbite, et pendant une période de repos des cosmonautes pour éviter toute interférence, l'expérience neuchâteloise, qui durera trois heures, sera mise en marche. Un générateur de vibrations permettra «d'exciter» à différentes fréquences une douzaine de micro-accéléromètres disposés sur trois axes et enfermés dans des boîtiers. Autour de cette partie, tout un environnement, conçu par la CIR pour garantir la totale autonomie de l'expérience, composé, entre autres, d'un microprocesseur, de mémoires, de batteries, de bus et de convertisseurs de données pour permettre l'alimentation, l'analyse et le stockage des données recueillies.

«Un appareillage pour lequel nous avons dû développer des cartes spéciales qui permettront d'emmagasiner quelque 25 millions d'informations compressées pendant la durée de l'expérience», précise Didier Ceppi, directeur général de la CIR qui regroupe une centaine de collaborateurs.

Initialement prévu en août de l'an dernier, mais repoussé à différentes reprises, le lancement de la mission STS-40 de vendredi prochain sera donc pour le CSEM le «couronnement d'efforts entrepris depuis 1984», explique le physicien Michel E. Roulet, du CSEM. La récompense aussi de neuf années de travail pour les deux entreprises, ce qu'aura demandé la mise au point de l'expérience dont le contrat porte sur un million de francs.

Des retombées industrielles pour des applications terrestres de ce capteur, qui est aussi appelé à jouer un rôle important, en particulier dans le secteur de la physique des matériaux, dans la robotique et dans celui de l'analyse du comportement vibratoire des structures mécaniques dans l'espace, sont déjà envisagées.

C. P.



Le «Get away special» contenant l'expérience préparée par le CSEM et la CIR. (CSEM-CIR)

Jura, une nature sans frontière

Edition d'une brochure touristique franco-suisse

La Communauté de travail du Jura a conçu une plaquette touristique dont les premiers exemplaires ont été présentés hier à Yverdon. «Le massif du Jura franco-suisse, une nature sans frontière» sera édité en trois langues: français, allemand et hollandais.

Co-président de la Communauté de travail du Jura (CTJ), le conseiller d'Etat vaudois Pierre Duvoisin a commenté la sortie d'un document très attractif sur le Jura. Fruit de la collaboration de neuf partenaires français et suisses, «il est la preuve tangible qu'il existe une même identité de vue pour parler du massif jurassien».

Après l'édition d'une carte consacrée aux sports d'hiver dans le Jura, la CTJ a voulu réunir dans un même document les charmes et les particularités d'une région très riches en contrastes géographiques et climatiques. «Le massif du Jura franco-suisse, une nature sans frontière» se veut plus particulièrement incitatif, les offices de tourisme régionaux (réunis dans la dernière page) demeurant une source de renseignements plus précis.

En voyageant au travers d'une vingtaine de pages, le lecteur est convié à la balade, à la détente dans des sites extraordinaires, à la découverte des spécialités gourmandes, culturelles et industrielles des régions. Il faudrait être aveugle et sourd à toute beauté pour ne pas avoir envie de «consommer» du Jura au fil de ces pages.

La brochure, tirée à 200.000 exemplaires et en trois langues (français, allemand et hollandais) sera diffusée dans le cadre de manifestations populaires. Des affiches et un stand parapluie de trois mètres sur quatre compléteront cette vue d'ensemble des images de l'arc jurassien.

Au cours de la conférence de presse qui s'est tenue à bord d'un bateau-mouche (nouveauté touristique de la ville d'Yverdon), la parution de la brochure et le travail qui lui est lié ont également été commentés par Michel Beuret, co-responsable du groupe tourisme de la CTJ et directeur de la Fédération du tourisme de la République et canton de Vaud, ainsi que par Michel Ruchat, membre du groupe tourisme de la CTJ et directeur de l'Office du tourisme et du thermalisme d'Yverdon-les-Bains.

PAS UNE UTOPIE

Selon Michel Beuret, «Le massif du Jura franco-suisse n'est pas une utopie, il se doit néanmoins de s'affirmer sur la scène politico-économique de l'Europe en pleine mutation. Notre région, notre tourisme a sa chance, nous nous devons de la saisir sans délais et faire table rase du protectionnisme local qui nous anime encore trop souvent et qui sera, avouons-le, quelque peu dépassé dans le contexte futur qui nous attend. Une identité régionale forte et cohérente, composée d'entités touristiques dynamiques et novatrices, telle devrait être demain l'image du Massif du Jura franco-suisse.

A.T.

Nomination

La chancellerie d'Etat communique:

Lors d'une récente séance le Conseil d'Etat a inscrit MM. François De Proost, à Lignières, et Olivier Neuhaus, à Neuchâtel, au registre neuchâtelois des architectes et ingénieurs.

Par ailleurs, il a nommé M. Pierre Ducommun, à La Chaux-de-Fonds, inspecteur de l'enseignement spécialisé au service de l'enseignement primaire.

ÉTAT CIVIL

Naissances

Tran, Thien-Tam Michael, fils de Minh The et de Ly, Thi Nga. – Girardin, Robin Alexandre, fils de André Alexandre Armand et de Girardin née Comtesse, Anne-Marie. – Grivel, Damien, fils de Jean-Pierre et de Grivel née Dardel, Rose-Marie. – Stritt, Fabien, fils de Marc-Alain et de Stritt née Etter, Anne-Lise. – Meister, Camille Minh Vân, fille de Johannes et de Meister née Do, Thuy Huong. – Scarnera, Gianni, fils de Ciro et de Scarnera née Hinderling, Michèle Dora. – Mukoko, Patricia Robertine, fille de Makila et de Mukoko née Ngveve, Magulada. – Bogdanski Michael Boby, fils de Dimitar et de Bogdanski née Hirsig, Corinne Sylvie.

PUBLICITÉ

LENNY KRAVITZ
+ Stress
Vendredi 24 mai à 19h00
Halle 18, Beaulieu, **Lausanne**

FRONT 242
Samedi 25 mai à 20h00
Salle des Fêtes de Thônex, **Genève**

NIAGARA
Vendredi 7 juin à 20h00
Patinoires du Littoral, **Neuchâtel**

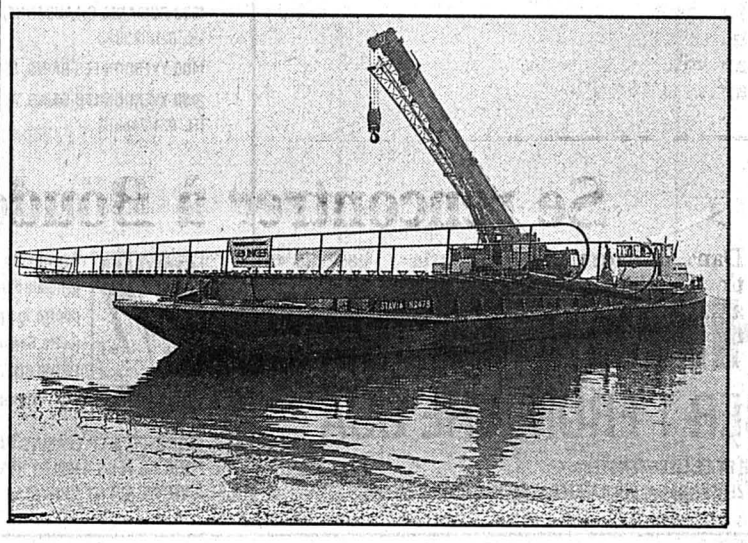
JOE JACKSON
Dimanche 9 juin à 20h30
Théâtre de Beaulieu, **Lausanne**

PIXIES
Mercredi 3 juillet à 20h00
Patinoires du Littoral, **Neuchâtel**

Billets contre remboursement : chez VSP au 022/299 756

TICKET CORNER Société de Banque Suisse MUSIC
18-4933/4x4

Neuchâtel: la passerelle aux utopies



Animation insolite hier en début d'après-midi au quai Osterwald à Neuchâtel: une des douze œuvres de l'exposition d'architecture, qui se tiendra à Neuchâtel du 6 juin au 18 août dans le cadre de la Fête des cultures du 700e anniversaire de la Confédération, a été acheminée par voie lacustre et à bord d'un chaland sur son lieu d'exposition: la jetée du quai Osterwald.

En deux heures, la passerelle de métal et de bois de trente mètres de long et pesant 16 tonnes a été installée sur la jetée de la canalisation d'évacuation du Seyon. Retenue par des contrepoids de béton coloré de 6 tonnes chacun, elle a été posée en équilibre dans l'axe de la jetée, la prolongeant au-dessus du lac.

A son extrémité, un banc tourné vers la rive auquel le public aura accès. Les concepteurs de l'œuvre, intitulée «L'accès au utopies», sont les architectes Franck et Regula Mayor, de Winterthur. Leur réalisation et sa situation dans le prolongement de la tranchée urbanistique de la rue du Seyon et de la rue Pury visent à permettre aux visiteurs qui l'emprunteront de contempler et de contrôler le présent architectural de la ville de Neuchâtel.

(cp-photo Comtesse)

De l'eau au Moulin des défenseurs

Classification régionale pour le domaine bevaisan

Elle apporte de l'eau au Moulin... des défenseurs. Mais la classification du domaine du Moulin de Bevaix en «importance régionale» n'offre aucune garantie de préservation. Au pays du consensus, une idée de sauvegarde partielle se précise...

Dans un communiqué de presse, le Groupement pour la Sauvegarde du Moulin de Bevaix annonce du nouveau. En effet, la section neuchâteloise de la Ligue suisse pour la protection du patrimoine a obtenu une expertise fédérale. Le Service des monuments et sites de l'Office fédéral de la culture conclut à une importance régionale pour le domaine du Moulin. Et ce, compte tenu de l'ensemble - construction, site, orientation, etc. - du domaine. Cette reconnaissance peut apporter des avantages quant au subventionnement de certains travaux, précise M. Bernard Boschung, du Service cantonal des Monuments et des Sites, mais pas de réelle protection. En effet, seule une classification «d'importance nationale» garantissait la préservation du lieu.

Les experts proposent l'étude d'une solution intermédiaire. La protection totale entraînerait dédommagements et expropriation qui n'entrent en considération ni pour le canton ni pour la commune. L'acceptation du plan de quartier proposé - non encore sanctionné par le Conseil général - amènerait à la destruction complète. Entre deux, l'idée de construire un minimum.

L'expert de la Ligue suisse pour la protection du patrimoine serait prêt à aider à la réflexion et à la recherche d'une solution acceptable pour les amoureux du patrimoine, de la nature, la Commune de Bevaix et les promoteurs.

Le Groupement de sauvegarde relève l'intérêt suscité par l'exposition présentée à La Chaux-de-Fonds. Elle a attiré 300 personnes sur trois jours. Les visiteurs se sont déclarés scandalisés par la destruction de notre patrimoine cantonal et la disparition de sites idylliques comme le Moulin de Bevaix. Le Groupement se lance aussi dans des considérations sur l'affectation possible du domaine (l'idéal, un lieu public) mais sans avoir pris de nouveaux contacts avec d'éventuels intéressés. AO

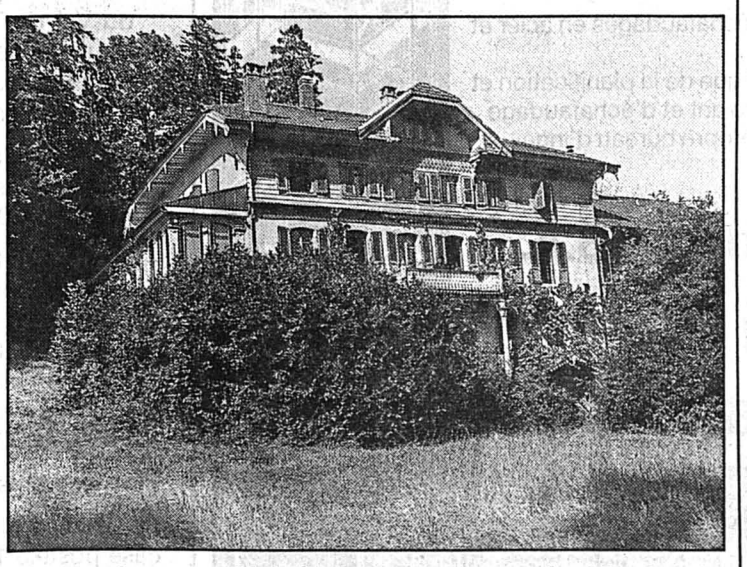
PARTI PRIS

Inventaire préventif urgent

Pour Mme Jacqueline Bourquin, les remarques des visiteurs des deux expositions, des personnes sensibles à l'éventuelle disparition du Domaine du Moulin aboutissent à une même conclusion. Et M. Bernard Boschung, technicien du Service cantonal des Monuments et sites, la rejoint. Afin de prévenir des «affaires du Moulin», un inventaire général des maisons de maîtres, parcs, bâtiments historiques, etc. s'avère urgent. Parce que sans cette base, la valeur n'est souvent détectée ou reconnue que trop tard. Quand de vente en revente, les coûts ont explosé. Quand les études de projet ont déjà occasionné des dépenses importantes aux promoteurs. Quand les communautés n'ont plus les moyens d'intervenir pour racheter, sauvegarder, protéger.

Même si l'opération sauvegarde du Moulin n'aboutissait que partiellement, elle aurait eu un grand mérite. Celui de lancer un débat de fond sur la protection de notre patrimoine.

Anouk ORTLIEB



Les passions se déchaînent pour sauver le Moulin de Bevaix. (Comtesse)

SERVICES

NEUCHÂTEL

Plateau libre: dès 22 h, «Sugar Boy ant the Race» (Jump-Jive – rythm and blues).

Pharmacie d'office: 2000, rue du Trésor, jusqu'à 21 h. Ensuite ✆ 25.10.17.

Villiers adopte les comptes 1990

Le législatif de Villiers a tenu séance hier soir au collège sous la présidence de Roger Oppliger. Le point fort de l'ordre du jour était constitué par l'examen et l'adoption des comptes 1990.

Avec un total de charges de 1.097.431,80 francs, le bénéfice s'est élevé à 68.244,80 francs. Ce bon résultat est dû à une entrée d'impôts supérieurs de 130.00 francs par rapport à ceux de l'année 1989.

La participation de la commune à l'incinération (SAIOD), soit 16.000 francs, a donné lieu à une discussion. Grâce au compostage, les déchets à éliminer ont représenté une économie de 29 à 32%. Les comptes ont été adoptés.

La demande de crédit de 14.000 francs pour la réfection du chemin de Sarreyer a passé la rampe sans problème. Par contre, celle de 72.000 francs pour le chemin de La Charrière a été discutée mais a finalement été acceptée par 13 voix contre 1.

Un nouveau bureau a été nommé avec Hervé Oppliger (ec) président, Dominique Zumbrunnen (soc) vice-présidente et Bertrand Zadory (ec) comme secrétaire.

Du fait que l'appelation de la rue «route des Fontaines» crée des confusions, le législatif s'est déclaré d'accord de la modifier en «impasse de La Champey». Il a en outre été demandé que des numéros soient posés sur les immeubles.

Le Conseil communal a encore rappelé que les armoiries de la commune ont été inaugurées le 6 juin 1891. Pour marquer cet évènement, une manifestation sera organisée le 8 juin où l'on fêtera également le nouveau lit du Seyon au centre de Villiers. (ha)

SERVICES

VAL-DE-RUZ

Service de garde pharmacie, en cas d'urgence, ✆ 111 ou gendarmerie ✆ 24.24.24. **Hôpital et maternité, Landeyeux:** ✆ 53.34.44. **Ambulance:** ✆ 117.

Gravières: on s'embourbe!

Une amende pour exploitation illicite qui ne résout rien à Coffrane

Jugement en forme de constat d'impuissance rendu hier par le tribunal de police du Val-de-Ruz dans le premier acte d'une affaire qui oppose les autorités communales de Coffrane aux exploitants des gravières. L'un d'eux, patron d'une entreprise de transports et terrassements de La Chaux-de-Fonds, a été condamné à une amende de 500 francs pour avoir exploité sans autorisation une gravière en dehors des zones prévues par le règlement d'aménagement communal. Mais le problème reste entier!

On reprochait à U.B. une infraction à la loi cantonale sur les constructions, lui qui a «grappillé» 10.000 m² en direction de Coffrane, hors-zone d'exploitation des gravières.

Le Ministère public requérait 200 francs d'amende, à peu près la peine encourue par quelqu'un qui construirait un poulailler au mépris de la législation sur les constructions! Parallèle saisissant entre un poulailler illégal et l'extraction d'environ 150.000 m³ de graviers vendus 15 francs l'unité!

Tellement saisissant que le président du tribunal n'a pas suivi la requête du Ministère public. Il a infligé à U.B., qui avait admis les faits, une amende de 500 francs et mis à sa charge les 54 fr.50 de frais judiciaires.

Reste que c'est un coup d'épée dans l'eau pour la commune de Coffrane qui espérait obtenir un «moyen de pression» contre des entrepreneurs continuant d'exploiter en toute illégalité.

RIEN À ATTENDRE

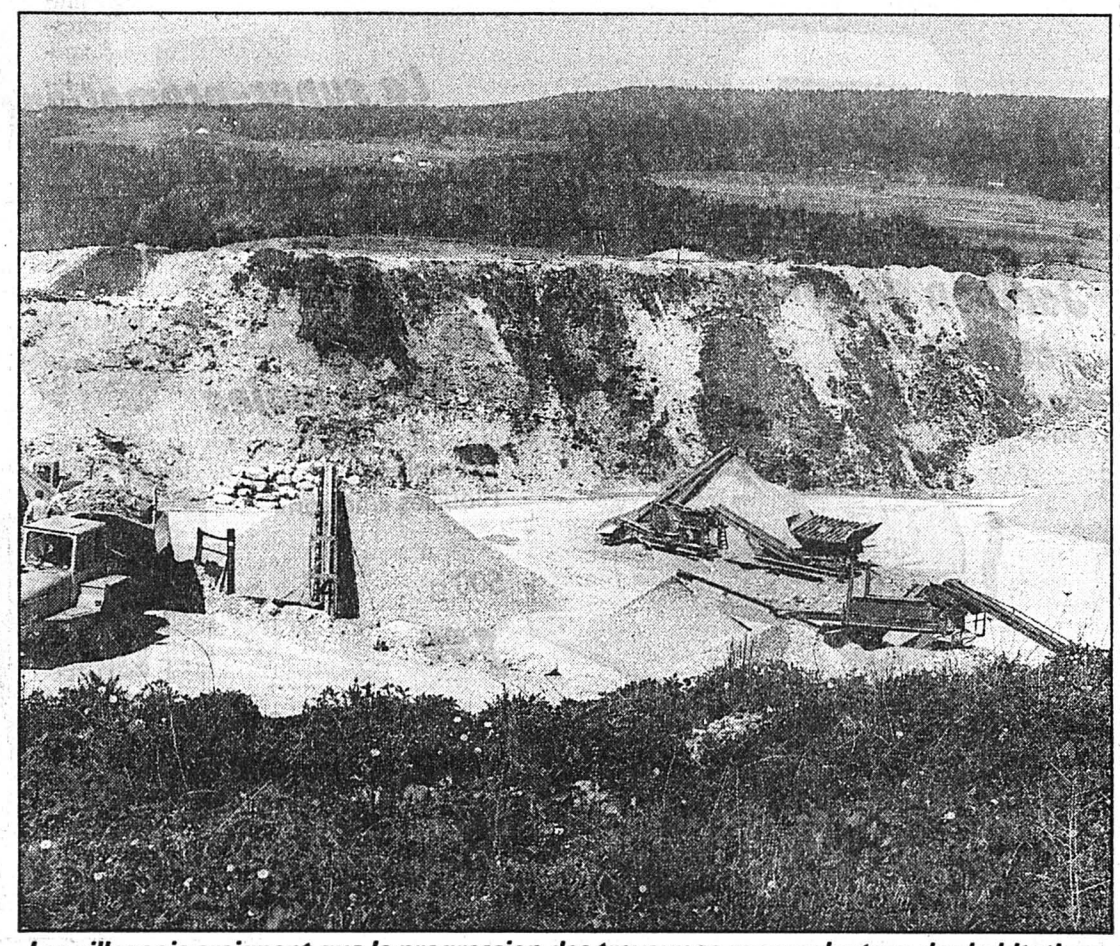
D'un point de vue strictement pénal, il n'y avait rien à attendre de ce jugement. Le président du tribunal a d'ailleurs précisé qu'une solution comme la cessation de toute activité hors-zone était à rechercher sur le plan civil ou administratif.

Mais l'interdiction est-elle vraiment envisageable dans une affaire où tant d'intérêts contradictoires sont en jeu?

Dans la population inquiète de Coffrane, on trouve aussi des propriétaires qui cèdent des terrains aux exploitants de gravières à des prix leur assurant une certaine rentabilité!

De même au niveau cantonal, l'Etat est gros demandeur en graviers pour ses chantiers. N'est-ce pas «poussé par l'obligation de livrer pour les routes cantonales», qu'U.B. s'est tourné vers des terres hors-zone d'exploitation?

«Où nous sommes autorisés à exploiter, on ne le fait pas. Les matériaux sont médiocres. On trouve par contre la qualité à côté, en direction du village!», avoue U.B. qui continue toujours de «nettoyer» la gravière en question. «Il faut récolter le dernier tout venant, car d'ici 3 à 4 mois on y remblaiera des matériaux venus du tunnel».



Les villageois craignent que la progression des travaux se rapproche trop des habitations. (Schneider)

LENTE PROGRESSION

La lente progression en direction du village fait craindre aux autorités communales qu'on en arrive un jour à 75 mètres des habitations. Limite qui n'a rien de commun avec celle de 250 mètres prévue dans le règlement d'aménagement.

Et cette crainte n'est peut-être pas infondée, les exploitants espérant que l'étude d'impact qu'ils ont commandée leur permettra de «prouver qu'à une centaine de mètres les nuisances provoquées ne sont pas grandes». (ds)

SAVAGNIER

Nouveau bureau au Conseil général

Lors de sa séance du 13 mai dernier, le Conseil général de Savagnier a renouvelé son bureau. Jean-Philippe Cattin (ralliement) en est le nouveau président, Jean-Pierre Matthey (libppn) assumera la vice-présidence, et Jean-Claude Rollier (soc) le secrétariat. (ha)

LES HAUTS-GENEVEYS

Nouveau commandant des pompiers

A la suite du départ de la localité de Lucien Dängeli, le Conseil communal des Hauts-Geneveys a promu Alain Renaud nouveau commandant du corps des sapeurs-pompiers. Nommé au grade de capitaine, il sera secondé par Jean-Louis Métraux, premier-lieutenant. (ha)

Se rencontrer à Boudevilliers

Dans le cadre des manifestations devant marquer le 700e anniversaire de la Confédération figure «Action rencontre 91», mise sur pied par l'Association des sociétés féminines de Suisse. Elle a d'abord contacté toutes les communes de Suisse (plus de 3000) en les incitant à prendre part à cette manifestation, ayant pour but l'accueil, durant une journée, des ressortissants et originaires des communes participantes. Plus de 1000 communes ont donné suite et accueilleront donc, à des dates qu'elles fixent elles-mêmes, leurs «communiers».

La liste des communes participantes peut être consultée dans les administrations communales, qui disposent également de documentation et de cartes d'inscription.

Boudevilliers accueillera ses ressortissants le 1er août, selon un programme en cours d'élaboration et qui comprendra bien entendu la participation à la célébration de la Fête nationale.

Quelques personnes ont déjà répondu à cette invitation et celles qui voudront bien le faire encore seront les bienvenues. (jm)

Val-de-Travers

Spectacle décapant!

«Un Suisse tip-top en ordre» à Couvet

Helvétiquement vôtre ou le Suisse vu par Silac. (Favre)

Une envie de faire autre chose que le traditionnel bal pour animer la soirée de la 72e Fête cantonale de lutte suisse ce dernier week-end à Couvet. Chouette initiative que celle du Club des lutteurs du Val-de-Travers d'inviter Silac, cet humoriste qui, pour le 700e anniversaire de la Confédération, a concocté un one-man-show typiquement helvétique. Plutôt décapant!

«Un Suisse tip-top en ordre», le sujet ainsi défini donne déjà une idée de l'ampleur du sinistre... Les sketches s'enchaînent à une époustouflante rapidité et mettent en scène des personnages, toujours Suisses alémaniques, qui se plaisent à narrer de sacrées histoires qui (trop!) souvent se situent au niveau de la ceinture. A côté de cela heureusement, le folklore, l'armée, l'écologie et les affaires fédérales sont mis sur la sellette.

INVENTION ORIGINALE

Il paraît que le Suisse intelligent a inventé un type particulier d'être humain, l'homme des casernes. Pour ne citer qu'un exemple, il apporte des salades aux chars d'assaut pour nourrir les chenilles. Et à propos des secrets militaires, il ne faut surtout pas les divulguer quand bien même tout le monde les connaît. Au palais fédéral, Silac a le privilège d'exercer une curieuse profession, celle de technicien de surface.

Il ramasse les papiers des autres qui ont l'autorisation de les jeter par terre à la condition qu'ils soient propres. Pour ce qui est du folklore, l'artiste déploie ses talents de musicien en présentant des instruments aussi originaux qu'insolites: des clochettes pour faire campagnard, un duo en solo de trompettes pour épater la galerie, du violon avec des gants de boxe et pour terminer le célèbre gospel «oh when the saints...» au cor des Alpes. Absolument fabuleux.

TORDANT FINAL

La Suisse sous toutes ses coutures, le sujet est vaste, presque intarissable. Silac a sans doute délibérément choisi de n'en prendre qu'une infime partie et de la tourner en dérision. Il demeure cependant dans son spectacle un petit goût d'inachevé dans le sens où d'autres thèmes auraient pu être développés. Son tableau final, représentatif d'une symbolique plutôt tordante, reste pourtant dans toutes les mémoires.

PAF

Nouvelle entreprise à Buttes

Demain soir le législatif décidera de la vente du terrain

Demain soir, le Conseil général de Buttes se prononcera sur la vente de 5000 m² de terrain industriel. L'entreprise Conecta SA, actuellement à Fleurier, envisage de construire une usine d'assemblage de connecteurs pour l'électronique. Le législatif se penchera également sur les comptes 90 qui bouclent avec un déficit de près de 42.000 francs.

Implantée à Fleurier depuis juin 1986, l'entreprise Conecta se heurte à des problèmes pratiques d'organisation. Ses ateliers sont installés sur plusieurs étages de l'ancienne Fabrique d'Ebauches. Désirant développer de nouveaux secteurs de fabrication, la société anonyme est à la recherche de terrain industriel. Fleurier n'en a pas, mais Buttes en possède encore au lieu-dit «Les Sugis», à l'entrée est de la localité. Conecta a besoin de 3000 m², dans un premier temps, pour ériger une usine de 1500 m², partiellement sur deux étages. De plus, l'entreprise souhaite réserver une surface de 2000 m² supplémentaires pour une extension future. La commune de Buttes se propose donc de vendre 5000 m² à la société Conecta au prix de 15 fr le mètre. Une taxe d'aménagement sera également perçue et calculée sur le bâtiment qui sera construit (5 francs le m³ et 3 francs le m²).

DÉFICIT DOUBLÉ

Le budget prévoyait un déficit de l'ordre de 21.000 francs. Les comptes 90 bouclent finalement avec un excédent de charges de 41.723 fr, pour des dépenses de 1.831.281 fr et des recettes de 1.789.558. Le Conseil communal souhaite que ce résultat incite à la prudence pour les dépenses futures. (mdc)

SERVICES

VAL-DE-TRAVERS

Hôpital de Couvet, maternité et urgences: ✆ 63.25.25. **Ambulance:** ✆ 117.

Rédaction du Val-de-Travers
Case postale 252
2114 Fleurier
Tél. 038/61.38.77
Fax 038/613.682

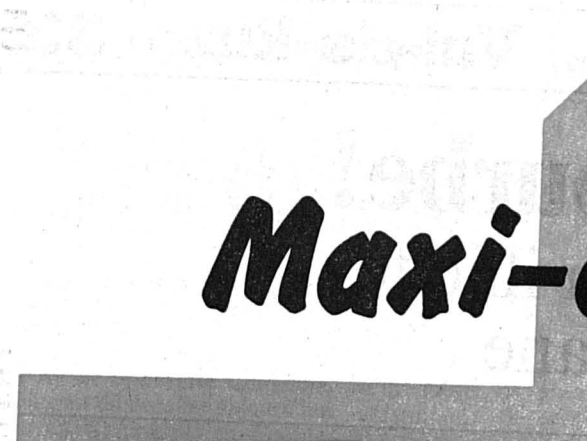
Maxi-cabas, mini-prix

La promotion-fraîcheur:

Offre spéciale du 22.5 au 28.5

Jambon de campagne «cuisse»

au détail ou emballé sous vide



Les 100 g ~~2.75~~ **2.35**

La super-promotion:

Multipack du 22.5 au 28.5

Toutes les nouilles en paquet de 500 g –.40 de moins

Exemple: Nouilles «maison»

500 g ~~1.50~~ **1.10**

(100 g –.22)

A partir de 2 paquets au choix

La surprise:

Aspirateur-traîneau MIO-STAR Compact

Aspirateur-traîneau robuste et pratique avec une puissance de 900 watts. Moteur silencieux, cordon de 6 m avec système d'enroulement automatique, embout pour sols lisses et tapis avec aspiration de côté, voyant de remplissage du sac à poussière, microfiltre interchangeable. Disponible en trois couleurs et motifs divers.

Garantie 2 ans **150.–**

Offre spéciale du 22.5 au 1.6

Pâte feuilletée et pâte brisée abaissées 250 g –.40 de moins 600 g –.70 de moins

Exemple: Pâte brisée abaissée

600 g ~~3.10~~ **2.40** (100 g –.40)

Offre spéciale du 22.5 au 1.6

Pâte feuilletée, pâte à gâteau brisée et pâte brisée sucrée 250 g –.25 de moins 500 g –.50 de moins

Exemple: Pâte à gâteau brisée

500 g ~~2.20~~ **1.70** (100 g –.34)

Offre spéciale du 22.5 au 4.6

Toutes les crèmes glacées en emballages de 400/410 g –.60 de moins

Exemple: Vanille

400 g ~~3.–~~ **2.40** (100 g –.60)

Offre spéciale du 22.5 au 28.5

Truites surgelées

Le kg ~~10.80~~ **9.–**

Multipack du 22.5 au 28.5

Toutes les sauces en sachet –.20 de moins

Exemple: Sauce pour rôti liée

40 g ~~–.95~~ **–.75** (100 g 1.87,5)

A partir de 2 sachets au choix

Offre spéciale du 22.5 au 25.5

Œillets spray

Le bouquet de 10 **4.–**

Campanule (Etoile de Marie) fleurs bleues ou blanches

Le pot **5.30**

Musa (bananier)

Le pot **9.80**

Offre spéciale du 22.5 au 28.5

Tous les yogourts en gobelet de 500 g –.30 de moins

Exemple: Yogourt noisette

500 g ~~1.60~~ **1.30** (100 g –.26)

Offre spéciale du 22.5 au 25.5

Pommes de terre «Bintje»

Le cabas de 2,5 kg **3.10** (1 kg 1.24)

44-2706

MIGROS

Jusqu'au samedi 25 mai

SALAMI «Paysan» fumé, du pays

La pièce de 500 g ~~9.50~~ **8.–**

Jusqu'au samedi 25 mai

M-Lard fumé, à cuire

Morceaux de 200 g env.

Kg ~~19.–~~ **16.–**

Jusqu'au samedi 25 mai

Ailes de poulets fraîches, épicées, «Optigal»

Portions de 400 g env.

Kg ~~8.–~~ **6.50**

28-92

MIGROS

● mini-annonces

● demandes d'emploi

Homme sérieux à 3 ans de la retraite, cherche **EMPLOI À TEMPS COMPLET OU PARTIEL,** dans petite ou moyenne entreprise. Expérience commerce de détail. ✆ 039/26 77 55 ou 039/31 68 82.
132-500749

Jeune homme 24 ans, libéré obligations militaires, **BAC + BTS COMPTABILITÉ-GESTION D'ENTREPRISE** cherche place. Libre tout de suite. Ecrire sous chiffres 28-900145 à Publicitas, 2400 Le Locle

Maçon-carreleur cherche place **CONCIERGE, ENTRETIEN DE BÂTIMENT OU MAGASINIER LIVREUR.** Ecrire sous chiffres E 132-701396 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

● immobilier

Cherchons, La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT 3 PIÈCES,** balcon, ascenseur ou rez-de-chaussée, loyer modéré. ✆ 039/26 05 03.
132-500241

Urgent! Loue à La Chaux-de-Fonds **SUPER 4½ PIÈCES MODERNE,** véranda. Fr. 1790, charges comprises. ✆ 038/53 37 58.
132-500756

A louer, La Chaux-de-Fonds, à personne tranquille, **2 PIÈCES,** prix modéré. ✆ 039/23 97 34.
132-500754

Cherche à louer, 1er septembre, La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT 3 PIÈCES,** maximum Fr. 800.–. ✆ 039/51 21 76, dès 18 heures.
132-500706

A louer **SUPER APPARTEMENT** de 7 grandes pièces à La Chaux-de-Fonds, 5 min du marché. ✆ 038/53 53 83
132-500362

CHAUX-DE-FONDS À LOUER 2½ pièces et 3 pièces. Dès Fr. 950.- + charges. ✆ 038/33 73 80
450-100184

A louer au Locle, quartier de la Gare, libre tout de suite **MAGNIFIQUE ATTIQUE DE 2½ PIÈCES** 65 m², cheminée de salon, cuisine agencée, jardin et dépendances. Loyer mensuel Fr. 1430.- charges comprises. ✆ 039/23 17 84
132-500020

● à vendre

LIT + MATELAS BICOFLEX, 160 × 190 cm. Etat de neuf, prix à discuter. ✆ 039/36 11 72.
28-900155

● divers

Mille vœux de bonheur à la **GRAILLETTE** pour ses 22 printemps!
28-900154

ORGANISTE anime mariages, soirées, anniversaires, bals, banquets. ✆ 038/33 35 78
91-106

● vacances-voyages

CAMP D'ÉTÉ DU GROUPE SCOUT SAINT-HUBERT au Tessin du 5 au 15 août: ouvert à tous les enfants d'environ 12 à 15 ans. Renseignements: ✆ 039/28 82 45 ou 039/26 53 60
132-500651

● marché de l'occasion

Vends **MOTO HONDA MTX,** 125 cm³, 1986, bon état. Fr. 1500.–. ✆ 039/23 82 47.
132-500755

● nos amies les bêtes

A vendre **CANICHE ABRICOT 13 MOIS,** vacciné, pedigree, prix à discuter. Contactez-nous au 077/37 24 44.
132-500745

A donner **CHIOTS CROISÉS BERGER ALLEMAND,** 2 mois. ✆ 039/37 13 29.
28-900151

Tarif 90 ct le mot (min. Fr. 9.—)
Annonces commerciales exclues

La petite annonce. Idéale pour trouver le ténor qui vous manque encore. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

Oui à une rencontre tripartite

La Question jurassienne évoquée à Berne

Une délégation du Conseil fédéral, composée d'Arnold Koller, Jean-Pascal Delamuraz et René Felber, a rencontré hier après-midi des représentants du gouvernement du canton de Berne à propos de la Question jurassienne. Une semblable rencontre avec des membres du gouvernement jurassien s'était produite le 9 avril dernier.

Le gouvernement bernois souhaite une normalisation des relations avec le canton du Jura après que la question des plébiscites a été réglée conformément à l'avis de toutes les parties. Dans ce sens, il salue la disponibilité du Conseil fédéral à contribuer activement à l'ouverture d'un processus de médiation.

Le gouvernement bernois est prêt à participer, si possible encore avant les vacances d'été, à une rencontre tripartite avec le gouvernement jurassien sous la direction du conseiller fédéral Arnold Koller. Il en attend la possibilité d'une coopération confédérale amicale entre les deux cantons.

Avec la rencontre d'hier, le Conseil fédéral a répondu à un vœu du gouvernement bernois. La délégation bernoise était composée de René Baertschi, président de la délégation bernoise sur le Jura, Peter Siegenthaler, Mario Annoni et Hermann Fehr, a communiqué en allemand le Département fédéral de justice et police. (ap)

Prix de photographie 91

La Commission de photographie, de cinéma et de vidéo du canton de Berne organise pour la quatrième fois un concours de photographie, ouvert aux photographes professionnels et aux artistes qui utilisent la photo comme moyen d'expression.

Les candidates et candidats doivent avoir des attaches avec le canton de Berne, c'est-à-dire être originaires de ce canton, y être domiciliés, y exercer leur activité professionnelle ou y avoir séjourné pendant plusieurs années.

Le concours consiste à réaliser une série d'œuvres sur un thème libre, la date-limite de remise des travaux étant fixée au 10 janvier 1992.

Le jury dispose d'une somme de 20.000 francs, qu'il peut diviser en plusieurs prix s'il le souhaite. (oid)

● *Le règlement du concours peut être obtenu au secrétariat de la Commission cantonale de photo, cinéma et vidéo, Sulgeneckstrasse 70, 3005 Berne (tél. 031/ 46 83 52).*

CELA VA SE PASSER

Courtelary: tournoi populaire à six

Le 23 juin prochain, le FC Courtelary organise son traditionnel tournoi populaire de football à 6 joueurs, auquel participent des équipes de Neuchâtel, Bienne, la Chaux-de-Fonds et de tout le Jura bernois.

Celles-ci sont divisées en trois groupes: licenciés, avec un ou sans joueur licencié, femmes. Inscriptions, **jusqu'au 7 juin,** au Football-Club, case postale 11, 2608 Courtelary ou par téléphone au 039/ 41 47 14 chez M. Previtali. (comm)

Soins à domicile: la demande croît

Haut-Vallon: la fusion augmente l'efficacité

En matière de soins à domicile, la demande va croissant, médecins, hôpital et homes étant littéralement surchargés. Dès lors, la fusion décidée en début d'année, entre les services de Sonvilier - Saint-Imier et ceux de La Ferrière - Renan - Villeret (la commune de Saint-Imier assurant la liaison financière entre la nouvelle association et la Direction cantonale des œuvres sociales) ne pouvait mieux tomber. Cette fusion, dont est né le Service à domicile du Haut-Vallon, permet en effet de centraliser les tâches administratives notamment, dont sont désormais libérées les infirmières.

L'assemblée générale du service, qui s'est tenue la semaine dernière sous la présidence de Josette Sandoz, a notamment vu cette dernière souligner que l'exercice écoulé a été marqué par un grand nombre de mutations: annonce d'un heureux événement chez une infirmière, cours de formation pour une assistante qui deviendra dès lors infirmière en soins généraux, démission d'une collaboratrice et accident nécessitant un arrêt de travail de 3 mois pour un collaborateur...

Fort heureusement, le canton ayant accepté une augmentation du personnel équivalant à 0,4 poste, ce qui a permis à deux employés d'élever leur temps de travail à 70 % (50 % précédemment) et les rercherches actives du comité ayant abouti à diverses solutions provisoires, la continuité des soins a pu et pourra être assurée.

EN PERMANENCE

La fusion devenue effective le 23 janvier dernier, l'association se nomme donc Service de soins à domicile du Haut-Vallon, qui œuvre de Villeret à La Ferrière. Le siège du service se trouve à Saint-Imier, la permanence demeurant dans le bâtiment de La Pelouse, à la rue des Jonchères 66.

Pour assumer les tâches administratives, un poste de secrétaire à mi-temps a été créé en accord avec la Direction des œuvres sociales. Barbara Hertig, de Sonvilier, a été nommée pour cette fonction qu'elle occupera dès le 1er juin prochain. Comptabilité, décomptes salaires, facturation – travaux assumés jusqu'ici par le Service social du Jura bernois – correspondance, procès-verbaux du comité et des assemblées, plans de travail de l'équipe soignante et permanence téléphonique du matin seront pris en charge par la nouvelle secrétaire.

La présidente rappelait, durant l'assemblée, qu'entre les heures de bureau et de permanence, les appels sont cependant enregistrés par le répondeur automatique. Ce répondeur étant relevé soir et matin, les samedi et dimanche compris, les personnes qui ont besoin du service peuvent donc appeler à toute heure et tous les jours.

NOUVEAU COMITÉ, OBJECTIFS MAINTENUS

Suite à la fusion et aux nouveaux statuts qui régissent le service, la composition du comité a dû être modifiée, Mmes Imhof et Sauvain, ainsi que M. Waldschläger ayant démissionné pour permettre la mise en place de la nouvelle structure. Ces trois personnes ont été chaleureusement remerciées pour le travail accompli.

Le nouveau comité présente dès lors le visage suivant: pour La Ferrière: Heidi Frutschi et Paulette Rohrbach; pour Renan: Claudine Klötzli et Marlyse Pozza; Sonvilier: Lisette Roth et Eliane Buffe; Saint-Imier: René Lautenschlager, Dr Philippe Rubin, Mariette Rochat, Josette Sandoz et Jane-Mary Vils; Villeret: Gabrielle Lachat et Arlette Bourquin-Maire.

ENCORE PLUS...

Nouvelles structures, nouvelle zone d'intervention, nouveaux statuts, certes, mais l'association n'en conserve pas moins les mêmes objectifs: œuvrer pour le bien de la population, en apportant aide, soutien, réconfort et soins, avec amour et humanité. Ainsi, avec la collaboration des médecins et de l'hôpital, elle espère, dans la mesure du possible, abréger le temps d'hospitalisation des patients et différer le placement dans un home pour personnes âgées.

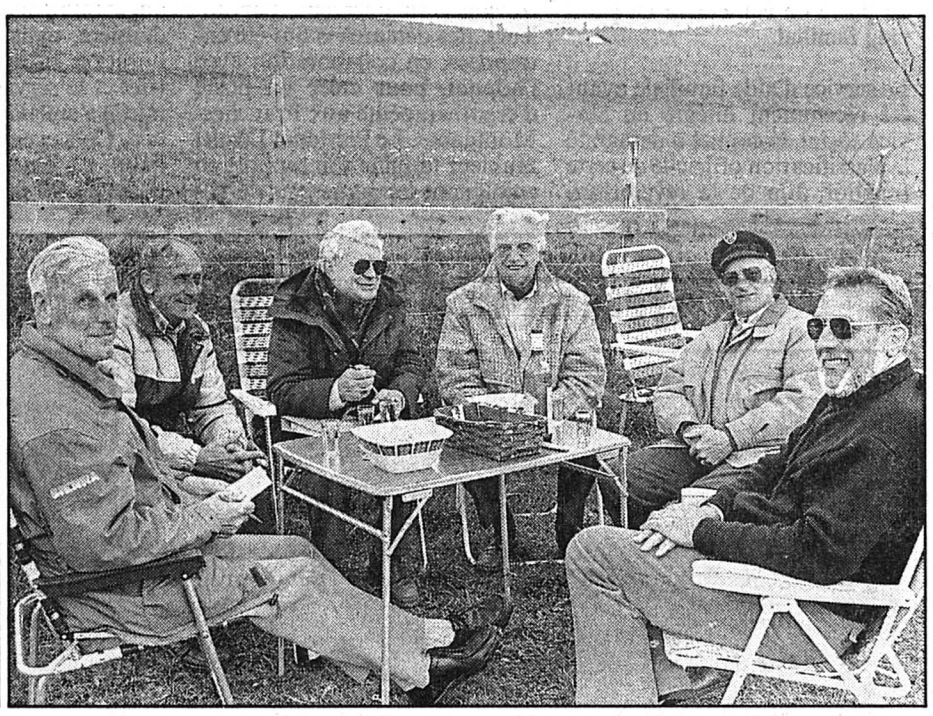
A l'occasion de cette assemblée, le Dr Philippe Rubin s'est fait le porte-parole des médecins de la région et de l'hôpital, en demandant du service un effort encore plus grand. Surchargés, les homes et l'Hôpital de district resentent le besoin croissant d'un soulagement que seul le service de soins à domicile peut leur apporter.

La fusion réalisée voici un peu plus de trois mois va justement dans le sens d'une amélioration des prestations, ainsi que le demande le corps médical. De plus, l'entrée en fonction de la secrétaire, dans une dizaine de jours, permettra aux infirmières(er) d'intensifier leur travail «dans le terrain». Enfin, dès début août, le home Hébron, où le service doit intervenir presque quotidiennement, bénéficiera d'une infirmière sur place.

Et la présidente de souligner que si ces mesures ne suffisaient pas à satisfaire la demande des médecins, le service pourrait demander à la Direction des œuvres sociales l'autorisation d'engager du personnel supplémentaire. (de-comm)

Chaude ambiance au Rallye romand du TCS

Plus de 250 campeurs et caravaniers ce week-end à Tramelan



C'est sur le parc du téléski que les campeurs et caravaniers romands se sont installés. Les présidents des différentes sections en ont profité pour tenir une réunion au cours de laquelle ils ont décidé que le prochain rallye se déroulerait à Genève en 1993. *(vu)*

Malgré les mauvaises conditions atmosphériques, le Rallye romand des campeurs et caravaniers du Touring-Club Suisse a connu à Tramelan une chaude ambiance. L'amitié a prévalu chez les campeurs-caravaniers venus de toute la Suisse romande.

Si le soleil ne s'est montré que très rarement, la joyeuse cohorte romande des campeurs-caravaniers a bénéficié d'une parfaite organisation.

RECORD

Plus de 250 personnes ont fait le déplacement. Ce qui constitue un record. C'est la première fois en effet depuis dix ans que les campeurs-caravaniers romands se retrouvent aussi nombreux. Belle carte de visite donc pour les organisateurs qui avaient mis le «paquet», sous la présidence de Polo Pelletier. Ces derniers ont d'ailleurs reçu de vifs remerciements.

Les Vaudois, avec 79 participants, ont été les mieux représentés. Seule manquait à l'appel la section organisatrice du prochain Rallye suisse, la section des Montagnes neuchâteloises dont les responsables auraient sans doute eu une belle occasion pour annoncer la couleur de cette importante manifestation nationale qui se déroulera au Locle.

Les participants présents ont eu tout le temps de découvrir une région qui pour la plupart était par trop méconnue. Les éloges adressés aux organisateurs ne resteront pas sans lendemain, car il est pratiquement certain que nombreux seront ceux qui n'attendront pas l'aménagement d'un camping pour revenir à Tramelan et dans sa région...

SOUS LE SIGNE DE L'ACCUEIL

Les organisateurs avaient placé ce rallye sous le signe de l'amitié et de l'accueil. De nombreuses petites attentions ont été offertes aux personnes présentes. Tous les membres du groupe des caravaniers jurassiens ont donné un sérieux coup de main pour la réussite de cette manifestation. Et nombreux sont ceux qui ont œuvré dans l'ombre.

Un programme varié attendait les participants. Le samedi, après l'apéritif de bienvenue servi au camp, ils ont dégusté un succulent repas servi à La Marelle. La soirée dansante, animée par Roland Pelletier et l'accordéoniste Jean-Luc Froidevaux, a donné à chacun l'occasion de fraterniser. Notons la présence de M. Abel Babey, rédacteur du bulletin, de M. Françis Sigenthaler, chef d'office du TCS à Delémont, de Mlle Françine Girardin et Paul Beureux respectivement vice-présidente et président de la section jurassienne du TCS.

PROMENADE EN CHARS ATTELÉS

La démonstration de filage et la dégustation de fromage, spécialités d'un agriculteur du lieu, se sont révélées très intéressantes tout comme la promenade du dimanche après-midi. Les quelque 250 personnes présentes en effet ont été conduites en chars attelés à travers la campagne tramelote. Jeux, repas campagnard, vin chaud et apéritif ont complété cette deuxième journée au cours de laquelle les présidents des divers groupes se sont retrouvés pour une «Conférence des présidents».

La journée de lundi a été réservée à la distribution des prix aux gagnants des jeux et d'un cadeau-souvenir à tous les participants, cadeaux confectionnés à la main par deux membres de la section jurassienne du TCS. Dans l'après-midi, chacun a pris le chemin du retour en gardant un beau souvenir de ce trop cours passage dans la région. (vu)

SERVICES

Médecin de service (St-Imier et Haut-Vallon): ✆ 077/37.33.37, 24 h sur 24 h. **Pharmacie de service:** ✆ 111. **Hôpital et ambulance:** ✆ 42.11.22.
Médecins: (Bas-Vallon) Dr Chopov, ✆ 039/44.11.42, Dr Ruchonnet, ✆ 44.10.10, à Courtelary – Dr Ennio Salomoni, ✆ 032/97.17.66 à Corgémont – Dr Ivano Salomoni, ✆ 032/97.24.24 à Sonceboz et Dr de Watteville, ✆ 032/97.11.67 à Corgémont.
Médecins: (Tramelan) Dr Graden ✆ 032/97.51.51. Dr Meyer ✆ 032/97.40.28. Dr Geering ✆ 032/97.45.97. **Pharmacies:** H. Schneeberger ✆ 97.42.48; J. von der Weid, ✆ 032/97.40.30.
Tramelan, Centre interrégional de perfectionnement: 20 h, conf-débat «La TVA: oui ou non!».

Au présent, les signes du futur
L'Impartial

BRAVO À

M. Georges Marti de Tramelan...

... qui aujourd'hui même fête ses 25 ans d'enseignement à l'Ecole primaire de Tramelan. Une petite cérémonie, empreinte de simplicité, réunira M. Georges Marti, l'inspecteur des écoles, le maire M. Jämes Choffat et M. Jacky Mathey directeur.

A relever que M. Marti fonctionne également depuis de nombreuses années comme chef de section. (vu)

Premiers voiles levés

Quatre cultures sous la Bulle à Renan

Premiers voiles levés sur les projets conçus et prêts à être inaugurés dans les régions voisines, côté manifestations «éclatées» du 700e. Dans le cadre de la fête des quatre cultures, on a chargé le Jura bernois de la sculpture et le canton de Neuchâtel de la peinture et de l'architecture.

La présentation sous la Bulle aura lieu, à Renan, jeudi 23 mai à 20 h 30. Seront présents: Mme Françoise Jaunin, attachée de presse pour les projets d'exposition de sculpture, M. Edmond Charrière, conservateur du Musée des beaux-arts de La Chaux-de-Fonds et MM. Orlando Agustoni, Laurent Geninasca, Eric Repele et Edouard Weber, tous architectes.

L'animation sera assurée par M. Alain Rebetez, journaliste. Une discussion ouverte suivra cette intéressante présentation. A noter que le séjour de la Bulle à Renan est organisé en collaboration avec Vivre-Art-Renan. (hh)

L'Impartial

Des Romands à Minsk

Débat sur les droits de l'homme et de la nation

Fruit d'une collaboration de la «Komsomolskaia Pravda» (tirage de 18 millions d'exemplaires) et de «L'Hebdo», et sous le parrainage de Taroma, société exportatrice du groupe Burrus qui vend notamment ses cigarettes Parisienne en Union soviétique, une rencontre-débat consacrée aux droits de l'homme et de la nation et à la question «Etat central, nationalités et citoyen – Comment vivre ensemble» se déroulera dimanche 26 mai à Minsk.

Elle réunira plusieurs personnalités soviétiques de premier plan telles que M. Georges Tarassevitch, président de la Commission des nationalités au Soviet suprême; Mme Kazimira Prunskiene, ex-première ministre de Lituanie; MM. Piotr Kravtchenko, ministre des Affaires étrangères de Biélorussie; Vladislav Frorine, rédacteur en chef de la Konsomolskaia Pravda, etc.

La délégation suisse comprend les conseillers d'Etat Claude Haegi, Genève; Marcel Blanc, Vaud; Dick Marty, Tessin; Bernard Comby, Valais; François Lachat, Jura; ainsi que MM. Christian Kauter, secrétaire du Parti radical suisse; Samuel Schmid, conseiller national; Yves Pétermann, délégué de la Coopération Jura et deux journalistes de «L'Hebdo». Un représentant de l'ambassade suisse à Moscou est également attendu.

Prévue à l'hôtel Iounost, la discussion doit porter évidemment sur les droits des républiques et des minorités, objet d'une intense controverse actuellement en URSS. Le débat cherchera des réponses à des questions telles que: Comment s'exercent les droits des Etats fédérés et des minorités en URSS et en Suisse? Comment garantir concrètement les droits des minorités? Comment régler la délicate question des langues? Jusqu'où la solution fédéraliste est-elle efficace?

A ce propos, la délégation suisse pourra faire part des expériences réalisées grâce au fédéralisme dans notre pays. Mais elle pourra aussi montrer les limites auquel ce fédéralisme se heurte parfois, comme en témoigne l'affaire jurassienne.

La rencontre-débat devrait avoir un grand écho en Union soviétique. C'est sans doute cet élément qui a incité la division internationale du groupe Burrus à en assumer le parrainage, dans la perspective de promouvoir ses ventes en plein essor en Union soviétique. Ces dernières ont vivement progressé l'an dernier, à la faveur d'une grave pénurie de cigarettes qui s'est produite en URSS. Ce nouveau marché s'amplifie au moment même où Burrus, en stagnation sur le marché suisse, enregistre un fort accroissement de ses ventes à l'étranger qui sont passées de 6% en 1985 à 32% en 1990.

Burrus axe sa campagne soviétique sur son produit chef de file en URSS, à savoir la marque Parisienne. V. G.

Réunification: l'avis de Pierre Etique

Sous le titre «La réunification: une autre stratégie», Pierre Etique, conseiller national, dans un article paru dans l'Opinion radicale, donne son avis quant à la manière d'aboutir à la réunification du Jura.

Il rappelle que les «populations du Jura sud ont voulu rester bernoises». Il affirme qu'il faut bannir l'invective à l'égard du Jura-sud, de Berne et de la Confédération qui «doivent être mis en réserve» comme intermédiaires obligés. Il stigmatise le lâchage du Laufonnais «mis à l'écart en raison de son caractère alémanique» et considère comme un grave danger pour la réunification la démarche de la ville de Moutier tendant à être rattachée seule au canton du Jura.

Aux critères historiques et politiques, Pierre Etique préfère la géographie (appartenance à l'Arc jurassien) et l'économie (synergies propres aux deux Jura). «Mieux que la francophonie, il y a notre identité culturelle avec les différences qui en font la richesse».

Pierre Etique conclut: «Nous, libéraux-radicaux, devons apprendre à nous distancer de toute action, fût-elle officielle, qui ne prendrait pas suffisamment en compte les paramètres de la réalité politique et les chances de succès de la réunification et faire preuve de la plus grande fermeté à l'égard de certaines initiatives» peu utiles en vue de la réunification. V. G.

Nombreux problèmes en suspens

Rapport de gestion du Service social des Franches-Montagnes

Après six ans passés à la présidence du Service social des Franches-Montagnes et huit ans au sein de la commission de gestion, le Président Daniel Hubleur cède la place. Son dernier rapport d'activité concernant l'année 1990 fait état de plusieurs préoccupations concernant notamment la revalorisation de la profession d'aide familiale et l'amélioration du poste de conseillère en planning familial.

Le service d'aide familiale ayant été récemment intégré au Service social, le comité a demandé la classification officielle de cette fonction afin de la revaloriser. Par ailleurs une demande a été faite au canton afin d'augmenter le poste de conseillère en planning familial.

Parente pauvre du Service social et médico-social, la consultation de planning familial n'était ouverte, jusqu'à ce jour, qu'à raison de 10%, soit une demi-journée par semaine ce qui est nettement insuffisant pour travailler valablement. Par ailleurs, des démarches ont été entreprises, en collaboration avec l'hôpital, pour créer un poste d'ergothérapeute aux Franches-Montagnes. Le Président Daniel Hubleur termine son rapport en enjoignant les Jurassiens de voter le 2 juin prochain pour la loi sanitaire.

AMÉLIORATION DE LA COLLABORATION

Le service de soins à domicile a atteint sa vitesse de croisière. Durant l'année 1990, 138 personnes, dont 92 en âge AVS, ont fait appel à ses services. La demande de soins a légèrement augmenté par rapport à l'année dernière, mais surtout la collaboration entre l'hôpital de district et le service de soins à domicile s'améliore d'année en année. Concernant les aides familiales, les postes de travail ont passé de 4,8 postes à 5 postes.

L'année 1990 a vu se formuler 46 nouvelles demandes. Le service social, pilier central du Service régional occupe deux assistants sociaux pour un poste et demi. 132 personnes ou familles ont eu recours à ses services durant l'année 1990. 29 nouvelles situations ont été traitées par les travailleurs sociaux, particulièrement préoccupés par des situations de recherche en paternité et par la question de la caisse-maladie non encore obligatoire dans le canton.

La situation des saisonniers et des personnes travaillant au noir dans le canton est également très préoccupante. Il serait souhaitable qu'une assurance maladie obligatoire soit prévue pour les personnes à revenus modestes, afin qu'elles bénéficient d'une contribution cantonale aux primes de l'assurance maladie. Enfin, le service de puériculture, qui a suivi 208 enfants en 1990 (79 enfants nés en 1990 dont 38 nés à Saignelégier) poursuit son indispensable travail de prévention sociale.

GyBi

● *Assemblée des délégués du Service social et médico-social des Franches-Montagnes mercredi 12 juin à l'Hôtel de la Balance aux Breuleux.*

Foire verte aux Breuleux

La traditionnelle Foire aux plantons des Breuleux s'est déroulée hier sous le soleil et la bonne humeur. Privés de beau temps depuis plusieurs semaines, les Francs-montagnards ont aujourd'hui hâte de jardiner et de voir pousser fleurs et salades, ils ont donc honoré comme il se doit la Foire d'hier qui a vu se déplacer une dizaine de forains. (gybi)

Programme séduisant

Gala exceptionnel à Saignelégier

Les Franches-Montagnes peuvent s'enorgueillir de posséder une pléiade d'artistes au talent reconnu bien loin à la ronde. Tous excellents dans des genres souvent très différents.

Pour son 5e anniversaire, la section régionale de la Croix-Rouge suisse a réussi le tour de force de réunir sur un même plateau tous ces artistes à l'occasion d'un gala exceptionnel qui se déroulera à la halle-cantine, samedi 25, à 20 h 30. A l'enseigne de «Franches-Montagnes variétés», le nombreux public attendu pourra applaudir tour à tour Antoine Flück et ses amis à la schwytzoise, la chanteuse d'origine brésilienne Mildred Aubry, lauréate de la Médaille d'or de la Chanson, le chœur d'enfants «Les P'tits Amis» du Noirmont, l'auteur-compositeur Vincent Vallat et ses musiciens, l'humoriste Gérard Comment et enfin la Castou et son complice accompagnateur, Gérard Kummer. La présentation de la soirée sera assurée par la Castou. Elle le fera en grande professionnelle, avec son dynamisme, sa gouaille et son charme ensorcelleur.

Comme les organisateurs ont engagé une équipe de spécialistes pour assurer la sonorisation et l'éclairage, le spectacle promet beaucoup. Enfin le bal sera animé par Vincent Vallat et ses musiciens. (y)

CELA VA SE PASSER

Association des traumatisés crâniens

Le 27 mai à 17 heures au Restaurant de la Poste à Glovelier se constituera officiellement une Association des traumatisés crânio-cérébraux du Jura. Le promoteur de cette idée, M. Pierre Christe, indique que plus de cinquante personnes sont chaque année victimes de tels traumatismes dont les séquelles sont parfois très importantes, non seulement pour les victimes, mais aussi pour leur entourage. Or, il manque de structures permettant de faire face aux difficultés qui résultent de tels traumatismes, notamment en cas de changement de thérapeutes. L'Association devra définir les buts exacts de son activité future. (comm.vg)

SOS-Asile: portes ouvertes

SOS-Asile Jura a quitté la rue du 23-juin numéro 16 et s'est établi à la **rue de l'Hôpital 14 à Delémont.** Une journée «Portes ouvertes» est mise sur pied **samedi 25 mai de 9 à 12 heures.** Le même jour sera distribuée la feuille informative de SOS-Asile Jura qui traite de l'asile. Heureuse coïncidence, le film «Le chemin de l'espoir» sera projeté du 24 au 27 mai au Cinéma La Grange à Delémont. Il évoque ce qui habite les demandeurs d'asile dans leur désir de s'établir chez nous. Il aide à mieux comprendre pourquoi quitter ses racines et partir, souvent à la dérive. (comm.vg)

Saint-Ursanne respire la dentelle

Pour la première fois de son histoire, la Fédération suisse des dentellières tiendra ses assises dans le Jura. Des centaines de dentellières suisses et étrangères se retrouveront au bord du Doubs. **Samedi 25 mai, Saint-Ursanne** respirera la dentelle au travers de cours, expositions et vitrines à thème. Une exposition de dentelles, ouverte jusqu'au 9 juin, permettra à tout un chacun de se familiariser avec la dentelle au fuseaux et à l'aiguille.

Bourgeoisies dans le Jura

La section de la Prévôté de la Société jurassienne d'Emulation organise une conférence sur l'histoire des Bourgeoisies dans le Jura. Cette conférence sera donnée par l'historien François Noirjean. Tous les émulateurs de la région ainsi que tous ceux qui s'intéressent à l'histoire des bourgeoisies sont cordialement invités **vendredi 24 mai 1991 à 20 h 30 à la salle communale de Grandval.** L'entrée est libre.

Avec vous dans l'action
SPORT hebdo

SERVICES

JURA

Saignelégier: **Hôpital, maternité:** ✆ 51.13.01. **Service ambulance:** ✆ 51.22.44. **Médecins:** Dr Boegli, ✆ 51.22.28; Dr Bloudanis, ✆ 51.12.84; Dr Meyrat, ✆ 51.22.33 à Saignelégier; Dr Baumeler, ✆ 53.11.65; Dr Bosson, ✆ 53.15.15, Le Noirmont; Dr Tettamanti, Les Breuleux. ✆ 54.17.54. **Pharmacie des Franches-Montagnes:** ✆ (039) 51.12.03.

Porrentruy: nouveau guide touristique

Le Syndicat d'initiative de Porrentruy et du Clos du Doubs vient de publier un nouveau guide touristique de la région. Il a pour emblème le château illuminé de la cité des princes-évêques. Il comporte une nomenclature des hôtels et des campings, un plan de Porrentruy et de Saint-Ursanne, la description des curiosités touristiques et une incitation à emprunter un itinéraire de voies cyclables réservées à la pratique du vélo de montagne.

On regrettera la faible lisibilité de certaines pages et la présentation bien succincte des Grottes de Réclère et des Archives de l'Ancien Evêché de Bâle.

Le guide contient enfin une page relative à l'exposition rétrospective du peintre franc-montagnard Yves Voirol, qui aura lieu dès le 29 juin au Cloître de Saint-Ursanne. Ces trente-cinq années de peinture sont proposées par l'Association «Arts Vivants». Un ouvrage reproduira la plupart des œuvres picturales exposées, accompagnées d'un texte du critique d'art Peter Killer et du journaliste André Froidevaux. V. G.

Delémont: tournoi scolaire de football

Le tournoi scolaire de football de 1991 se déroulera le 25 mai à Delémont, aux Prés Roses. Il réunira 71 équipes de six joueurs, plus deux remplaçants, soit quelque 550 participants, groupés en catégories de 6e, 7e, 8e et 9e années scolaires.

Trente-cinq équipes proviennent de Delémont, 15 des Franches-Montagnes et 21 de Porrentruy. Les rencontres dureront 13 minutes et opposeront toutes les équipes de chaque groupe les unes aux autres. Les résultats seront communiqués aux directeurs d'école. V. G.

FAITS DIVERS

COUVET

Dégâts matériels

Hier à 14 h 30, un camion conduit par M. L. V. de La Chaux-de-Fonds circulait à Couvet en direction de Môtiers. Dans le virage à gauche à la sortie du village, il a effectué le dépassement d'une colonne de cyclistes. Surprise par cette manœuvre, une voiture conduite par Mlle M. C. V. de Môtiers qui roulait en sens inverse s'est arrêtée sur sa droite. Une collision par l'arrière se produisit avec la voiture conduite par M. M. E. de Couvet qui circulait dans le même sens que M. C. V.

LA PAULIÈRE

Conducteurs blessés

Hier à 17 h 20, une voiture conduite par M. F. T. de Petit-Martel circulait sur la route cantonale de Coffrane en direction de Boudevilliers, suivant un bus VR. Au lieu-dit La Paulière, il s'est légèrement déporté sur sa gauche afin d'avoir la visibilité nécessaire pour dépasser le bus. Au cours de cette manœuvre, une collision se produisit avec la voiture conduite par Mme F. V. de Coffrane qui circulait en sens inverse. Blessés, les deux conducteurs ont été conduits par une ambulance à l'Hôpital de Landeyeux. Par la suite, Mme V. a été transférée aux Cadolles.

VIE POLITIQUE

Violations de la liberté de réunion dans le Jura-Sud

Le pdc du Jura-Sud communique:

Réuni en assemblée générale à Tavannes, sous la présidence du député Hubert Frainier, le pdc du Jura-Sud a procédé à un large tour d'horizon de la situation politique dans la partie francophone du canton de Berne.

A l'unanimité, il a voté la résolution suivante à l'attention des conseillers fédéraux démocrates-chrétiens, M. le conseiller fédéral Flavio Cotti, président de la Confédération, et M. le conseiller fédéral Arnold Koller, chef du Département fédéral de justice et police.

I. Le pdc du Jura-Sud tient, par sa démarche, à sensibiliser les deux conseillers fédéraux démocrates-chrétiens aux graves violations des droits fondamentaux et constitutionnels qui continuent à être perpétrées dans les trois districts du Jura-Sud.

Ainsi, coup sur coup, les municipalités de Tavannes et de Tramelan s'obstinent à refuser de mettre leur salle communale à la disposition des autonomistes, en raison de leur opinion politique.

Bien que désavouées par les autorités (Tribunal fédéral d'une part et préfet du district d'autre part), ces communes persistent dans leur attitude illégale et profondément antidémocratique.

II. Le pdc du Jura-Sud demande à M. le président de la Confédération et à M. le chef du Département fédéral de justice et police de bien vouloir intervenir auprès des autorités cantonales concernées afin que ces dernières rappellent à l'ordre les communes récalcitrantes.

(comm)

ÉTAT CIVIL

LA CHAUX-DE-FONDS

Naissances

Rohrbach Kevin, fils de Rohrbach François et de Rohrbach née Oppliger Catherine. – Ehret Aurélie, fille de Ehret Yves Jacques Albert et de Ehret née Meyrat Sandrine. – Huguenin-Dumittan Noémie Céline, fille de Huguenin-Dumittan Christophe Pierre Charles Samuel et de Huguenin-Dumittan née Calame Joëlle Magali. – Leccabue Maude, fille de Leccabue William Afro et de Leccabue née Roussey Olivia Thérèse. – Tekozgen Yesim, fille de Tekozgen Metin et de Güngör Ciler. – Pieren Aurelia Giovanna, fille de Pieren Patrick Michel et de Pieren née Munoz Dolores. – Mustafi Enis, fils de Mustafi Sami et de Hasani Perjan. – Alves Ramirez Charly Antonio, fils de Da Silva Alves, Joao et de Ramirez de Alves Claudia. – Gomes Coelho Maickel, fils de da Conceiçao Coelho Flaviano et de Gomes Caixero Gracinda. – Baume Julien, fils de Baume Jean Philippe José et de Baume née Pintrand Murielle Catherine. – Gindrat Emilien, fils de Gindrat Florian Robert et de Gindrat née Jenzer Denise. – Siggen Yoann Alric, fils de Siggen Alain et de Siggen née Gyger Marie Christine. – Buache Sabrina Nabila, fille de Buache Michel Sylvain André et de Buache née Ciullo Cosima.

Promesses de mariage

Juillard Michel Roland et Lièvre née Tiet Yasmina Manuella. – Zengin Vakkas et Erni Esther. – Fayolle Claude Paul Arsène et Kruse Madeleine. – Pulver Loris Alain et Bellvis Murillo Mercedes. – Nogueira de Sá e Conceiçao Anselmo et Zilli Nadia. – Recordon Alain et Fleuti Sandrine. – Cinquegrana Maurizio et Martin Catalina. – Alameh Adnan et Baalbaki Amal. – Panzera Pasqualino et Rodriguez Ysidora. – Perret-Gentil Gérald Sante Robert et Papaux Danièle Marthe.

Mariages

Borges Fernandez Miguel Angel et Rosselet née Navarro Teresa. – Demirci Yücel et Ferreira Gomes Gracinda Maria. – Hänni Bernard Marc et Bouvy Claire Suzette Marie. – Schwaar Alain François et Uhlig Sylvie Edith. – Volpe Diaz Pedro Ricardo et Locatelli Cinzia. – Scheidegger Steve Patrik et Venaruzzo Tamara.

Décès

Fraquelli née Gafner Lilia Elsa. – Zahnd Fritz, époux de Zahnd Maurer Mariette Hélène. – Pioch née Riesen Irmgard, veuve de Pioch Franz Anton.

L'Impartial

Société éditrice et imprimeur:
L'Impartial S.A.
La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
✆ (039) 211135 - Télex 952114.
Fax: Rédaction 039-285852.
Fax: Administration 039-281419.
Tirage contrôlé (REMP) 31.072.

Régie des annonces:
Publicitas
La Chaux-de-Fonds ✆ (039) 283476
Le Locle ✆ (039) 311442

Rédaction:
Rédacteur en chef: Gil Baillod.
Secrétaire général: Roland Graf.

Suisse et étrangère: Daniel Droz. - **Canton de Neuchâtel et économie:** Mario Sessa. - **La Chaux-de-Fonds:** Corinne Chuard, Alain Portner, Irène Brossard, Denise de Ceuninck. - **Le Locle:** Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz. - **Littoral:** Anouk Ortlieb, Claudio Personeni, Annette Thorens. - **Val-de-Ruz:** Daniel Schouwey. – **Val-de-Travers:** Mariano De Cristofano. - **Canton du Jura:** Gladys Bigler. - **Jura bernois:** Dominique Eggler. - **Sports:** Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy, Laurent Wirz, Julian Cerviño, Gino Arrigo, Gérard Stegmüller. - **Secrétariat nuit:** Michel Déruns, Sonia Graf, Thierry Clémence, Jacques Mettraux, Simone Ecklin. - **Photographe:** Marcel Gerber. - **Caricaturiste:** Jean-Marc Elzingre.

Mais je sais, que mon rédempteur est vivant.

Job 19: 25

Les familles parentes ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

Georges BAUER-PROBST

survenu le Lundi de Pentecôte, dans sa 92e année.

**MON REPOS, 2520 LA NEUVEVILLE
et 3233 TSCHUGG, le 20 mai 1991.**

Le service funèbre sera célébré en l'église de Cerlier le samedi 25 mai 1991, à 14 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

SAINT-IMIER †

Son souvenir met un baume sur nos cœurs meurtris.

Jeanne Dubail-von Aesch, à Saint-Imier:

Roselyne et Uli Leutert-Dubail à Pfeffingen:
Philippe Leutert à Bâle,
Virginie Leutert et son ami à Ettingen;

Michel Dubail et son amie, à Saint-Imier:
Catherine Dubail, à Saint-Imier,
Raphaël Dubail, à Saint-Imier,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Martial DUBAIL

leur cher époux, papa, grand-papa, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 80e année, après une longue et pénible maladie.

SAINT-IMIER, le 21 mai 1991.

La messe d'enterrement sera célébrée à l'Eglise catholique romaine de Saint-Imier, le vendredi 24 mai 1991, à 14 heures.

Le corps repose à la Chapelle du cimetière de Saint-Imier.

**Domicile de la famille: rue du Soleil 34
2610 Saint-Imier.**

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

La famille de

MADAME BLUETTE LOZZIO
née VAUCHER

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son grand chagrin.

Les présences, les messages ou les envois de fleurs ont été pour elle un précieux réconfort et la preuve de toute l'estime que vous portiez à sa chère disparue.

Un très sincère merci à vous tous qui nous avez soutenues et réconfortées par les présences, les messages de sympathie, les envois de fleurs ou les dons, en ces jours d'ultime séparation, lors du départ de notre cher époux et papa

MONSIEUR RENÉ DUCOMMUN

**MADAME YVONNE DUCOMMUN-PORCELLANA
CATHY DUCOMMUN**

assurent de leur profonde gratitude toutes les personnes qui les ont entourées et les prient de croire à leurs sentiments reconnaissants.

**Madame et Monsieur Gisèle et Heinz Rothenbuhler-Pioch
Monsieur Pierre Rothenbuhler
Madame et Monsieur
Eva et Jean-Claude Bandelier-Pioch,**

très touchés par l'hommage rendu à leur chère maman, grand-maman et parente

MADAME IRMGARD PIOCH
née RIESEN

expriment leur profonde reconnaissance à toutes les personnes qui ont pris part à leur deuil, par les présences, les messages, les dons ou les envois de fleurs, leur apportant le réconfort de leur amitié et de leur sympathie.

Réception des avis mortuaires: jusqu'à 22 h

Pompes funèbres Arnold Wälti
Epargne 20 Tél. (039) 28.22.64
Jour et nuit - Cercueils - Transports
Formalités - Prix modérés
28-12079

LE LOCLE

Sa vie a été faite de simplicité et d'humilité.
Ses mains ont été fidèles et actives
Dieu lui a donné la paix
Grâces soient rendues à Dieu.

Monsieur et Madame Max Siegenthaler-Aeschlimann, à Bessais-le-Fromenthal (France), leurs enfants et petite-fille;

Monsieur et Madame Walter Siegenthaler-Jeanjaquet, à Chézard, leurs enfants et petits-fils;

Madame et Monsieur Jacques Girard-Siegenthaler, à Marin, leurs enfants et petit-fils;

Monsieur et Madame Ruedi Siegenthaler-Eppner, à Cortaillod, leurs enfants et petits-fils;

Monsieur et Madame Jean Siegenthaler-Choffet, et leurs enfants;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Johann Lieberherr;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Fritz Siegenthaler,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame

Barbara SIEGENTHALER
née LIEBERHERR

leur très chère et regrettée maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 83e année, après une pénible maladie.

LE LOCLE, le 21 mai 1991.

Le culte sera célébré le jeudi 23 mai, à 14 heures, au Temple du Locle, suivi de l'incinération sans cérémonie.

Le corps repose à la chambre mortuaire de La Résidence, Côte 22.

**Domicile de la famille: rue des Envers 5
2400 Le Locle.**

Prière de ne pas faire de visite.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser au Home médicalisé La Résidence, ccp 23-1573-6.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE LOCLE

L'ENTREPRISE D'ÉLECTRICITÉ SIEGENTHALER & CHOFFET ET SON PERSONNEL

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Barbara SIEGENTHALER

mère de Monsieur Jean Siegenthaler.

28-14004

LE LOCLE Repose en paix.

Madame Charlotte Mertenat-Perrottet;

Daniel Mertenat;

Roland et Eva Mertenat;

François et Denise Mercier-Perrottet, leurs enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles Mertenat, Perrottet, parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur

Marcel MERTENAT

leur très cher époux, papa, beau-père, frère, beau-frère, cousin et ami, enlevé subitement à leur tendre affection, dans sa 83e année.

LE LOCLE, le 19 mai 1991.

La cérémonie a eu lieu le mardi 21 mai, dans l'intimité.

**Domicile de la famille: H. Grandjean 7
2400 Le Locle.**

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt, peuvent penser à l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds, ccp 23-526-6.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

28-14004

**Une présence
Un message
Une fleur
Un don**

Autant de témoignages qui nous ont aidés pendant ces jours de douloureuse séparation, lors du décès de notre cher époux, papa, grand-papa et parent

MONSIEUR FRITZ ZAHND

**Merci de votre amitié.
Merci de nous avoir réconfortés.**

**MADAME MARIETTE ZAHND-MAURER
SES ENFANTS ET PETITS-ENFANTS**

Suisse romande

8.10 Svizra rumantscha
8.55 Les annonces de Lyliam
9.00 TJ-flash
9.05 Top models (série)
9.25 On ne vit qu'une fois (série)
10.10 Les annonces de Lyliam
10.15 Les espions (série)
11.05 Spécial cinéma
11.55 Les jours heureux (série)
12.20 Madame est servie (série)
12.45 TJ-midi
13.15 Cœur de diamants (série)
13.45 Dallas (série)
14.35 La croisière s'amuse (série)
15.25 Mystères et bulles de gomme
15.50 Pif et Hercule
16.00 Patou l'épatant
17.00 Les Babibouchettes
17.10 Rahan
17.40 Rick Hunter (série)
18.35 Top models (série)
19.00 Journal romand
19.15 Téléchance
19.30 TJ-soir
20.05 A bon entendeur
20.20 Arabesque (série)
20.20 Football (Suisse italienne).
21.15 «éCHo»
TVA: les impôts de la grogne.
Etes-vous d'accord de remplacer l'impôt sur le chiffre d'affaires par la TVA? C'est la question qui nous sera posée le 2 juin prochain.
22.20 TJ-nuit

A 22 h 30

Boy meets girl

Film de Léo Carax (1984), avec Mireille perrier, Denis Lavant, Carroll Brooks.
«Au commencement était l'émotion», c'est ce que chuchote au cours du film une voix *off*.

0.10 Zap hits
0.55 Bulletin du télétexte

Téléciné

14.00 Décode pas Bunny.
15.00 Jeunesse: Kissifur; What-A-Mess; Capitaine N.
16.00 Le roi et moi
Comédie musicale américaine de Walter Lang, avec Yul Brynner, Deborah Kerr et Rita Moreno (1956).
18.10 Y-a-t-il un flic pour sauver la reine?
Comédie policière américaine de David Zucker, avec Leslie Nielson, Priscilla Presley et Ricardo Montalban (1988). Délirant, parodique, fou, insensé, insolent... Un film que rien n'arrête sur la voie du fou-rire.
19.30* Ma sorcière bien-aimée
20.00* Cinépanorama
François Chalais reçoit Marie-José Nat.

20 h 35

Les violons du bal

Comédie dramatique française de Michel Drach, avec Marie-José Nat, Jean-Louis Trintignant et Gabrielle Doulcet (1973). Autobiographie douloureuse de Michel Drach qui valut à Marie-José Nat le prix d'interprétation à Cannes. Sincère et émouvant.

22.15 Saïgon: l'enfer pour deux flics
Film policier américain de Christopher Crowe, avec William Dafoe, Gregory Hines et Amanda Pays (1987).
23.55 Noce blanche
Drame français de Jean-Claude Brisseau, avec Vanessa Paradis, Bruno Cremer et Ludmila Mikael (1989). Un rôle inattendu pour Vanessa Paradis qui lui valut le César du meilleur espoir féminin.
(* en clair)

France 1

7.20 Club Dorothée matin
8.25 Téléshopping
8.55 Club Dorothée matin
11.30 Jeopardy des lycées
12.00 Tournez... manège
12.30 Le juste prix
13.00 Journal
13.30 Météo - La Bourse
13.35 Alerte à Malibu (série)
Le retour d'un vieil ami.
14.30 Club Dorothée
17.00 Y'a pas d'lézard
17.30 Chips (série)
18.20 Une famille en or
18.50 Santa Barbara (feuilleton)
19.20 La roue de la fortune
19.50 Le bébête show
19.55 Loto: 1er tirage bleu
20.00 Journal
20.35 Tapis vert - Météo
Loto: 2e tirage bleu

A 20 h 50

Sacrée soirée

Avec Yannick Noah et Michel Sardou - Coup de cœur: Fred Dryer - Variétés avec Gilbert Montagné, David Hallyday, Kim Appleby, Pacific, Frédéric François, Anne Papiri - L'horoscope de Didier Derlich.

22.45 Football
AS Rome-Inter de Milan: finale, match retour de la Coupe de l'UEFA.
0.30 Au trot
0.35 TF1 dernière
0.50 Météo - La Bourse
0.55 TF1 nuit
1.30 C'est déjà demain (série)
1.55 Info revue
2.25 Mésaventures (série)
2.45 Histoires naturelles
Le marlin rayé du Mexique.
3.15 Cogne et gagne (feuilleton)
4.05 Histoires naturelles
Ils sont fous ces bécassiers.
4.35 Musique
4.45 Histoires naturelles
Truites et saumons.

Antenne 2

6.05 Rue Carnot (feuilleton)
6.30 Télématin
8.30 Amoureusement vôtre (feuilleton)
8.55 Top models (série)
9.20 Eric et toi et moi
11.30 Motus
12.00 Dessinez, c'est gagné
12.30 Les mariés de l'A2
13.00 Journal - Météo
13.45 Générations (feuilleton)
14.30 Au bout de la route
Téléfilm de J. McKimmie, avec M. Blackwell, B. Woods, D. Dale.
Les aventures de deux adolescents en fugue dans le désert australien.
16.15 Hit NRJ
17.10 Giga
18.15 Des chiffres et des lettres juniors
18.35 Alf (série)
Des promesses, des promesses.
19.00 INC
19.05 Mac Gyver (série)
Le trésor de Manco.
20.00 Journal - Météo

A 20 h 45

L'amant de ma sœur

Téléfilm de Pierre Mondy, avec Olivia Brunaux, Karin Viard, Philippe Caroit.
Deux sœurs utilisent les charmes d'un play-boy pour pimenter leur vie.

22.15 Catherine de Médicis
Dernier épisode: le rendez-vous de Blois.
Douze ans se sont écoulés depuis la Saint-Barthélémy. Charles IX est mort en 1574 et Henri III lui a succédé, commençant son règne par quelques bonnes réformes.
23.45 Journal
23.55 Météo
24.00 Prolongations
Spécial rugby.
1.00 Le Saint (série)

France 3

7.30 Continentales
8.00 Samdynamite
11.00 Questions pour un champion
11.27 Droit de cité
11.37 Magazine du Sénat
11.53 Espace 3
12.00 Les titres de l'actualité
13.00 Sport 3 images
13.25 Hercule Poirot (série)
14.20 Montagne
14.50 Magazine de l'Assemblée
17.05 Une pêche d'enfer
17.30 Amuse 3
18.10 C'est pas juste
18.30 Questions pour un champion
19.00 Le 19-20 de l'information
19.12 Editions régionales
20.05 La classe

A 20 h 45

La marche du siècle

Le monde selon Cousteau.
«Préserver la planète pour l'avenir»... c'est l'appel émouvant lancé par le commandant Cousteau aux générations futures.

22.20 Soir 3
22.40 Faut pas rêver
Leningrad, ville re-nommée - Viva Verdi - Passages couverts.
23.40 Minuit en France
0.25 Carnets de notes

Demain à la TVR

9.05 Top models
9.25 On ne vit qu'une fois
10.15 Patou l'épatant
11.15 Chasseurs des ténèbres
11.40 A bon entendeur
11.55 Les jours heureux
12.20 Madame est servie
12.45 TJ-midi

RTN

Montagnes neuchâteloises: FM 97.5
Littoral: 98.2
Val-de-Ruz/Val-de-Travers: 93.9

6.00 Infos SSR. 6.10 L'œuf a la cote. 6.45 Infos RTN-2001. 7.00 Infos SSR. 7.10 L'œuf a la cote. 7.45 Infos RTN-2001. 8.00 Infos SSR. 8.15 Revue presse SSR. 8.20 L'œuf a la cote. 9.00 Arc-en-ciel. 10.00 Infos SSR. 10.05 Arc-en-ciel. 12.00 La dolce vita. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 13.30 La dolce vita. 15.00 Infos SSR. 15.05 Radio-récré. 16.00 Ticket corner. 17.00 Infos SSR. 17.05 Ticket corner. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN-2001. 19.00 Nouvelle de votre armée (4e mercredi du mois). 19.30 Entre deux. 20.00 Sports ou Au gré des vents. 22.30 Je m'voyais déjà. 24.00 Infos SSR. 0.05 Couleur 3.

La Première

9.05 Petit déjeuner. 10.05 5 sur 5. 11.00 Info pile + Bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 13.00 Les 4 Suisses répondent. 13.03 Saga. 15.05 Objectif mieux vivre! 16.05 Ticket chic. 16.30 Les histoires de la musique. 17.05 Zigzag. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 19.05 Baraka. 22.05 Ligne de cœur. 23.30 Emmène-moi au bout du monde. 0.05 Relais de la télédiffusion.

Espace 2

9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Espace 2 questionne. 11.30 Entrée public. 12.30 Méridienne. 14.05 Divertimento. 15.05 Cadenza. 16.30 Divertimento. 17.05 Magazine. 18.05 JazzZ. 19.05 Magazine de la musique. 20.05 Plein feu. 20.30 Orchestre de la Suisse romande. 22.30 Espaces imaginaires: *Paysage*, d'H. Pinter. 23.50 Novitads. 0.05 Notturno.

La Cinq

6.00 Le journal permanent
7.15 Matinée sur la Cinq
12.45 Journal
13.30 Arabesque
14.25 L'inspecteur Derrick
15.25 Soko, brigade des stups
16.20 Youpi, l'école est finie
17.25 Star Trek
18.15 Mission casse-cou
19.10 La ligne de chance
19.40 Léon Duras
20.00 Le journal
20.40 Journal des courses
20.50 La mort au menu
Téléfilm de S. Hoffmann.
22.15 Débat
24.00 Le journal de la nuit
0.10 Demain se décide aujourd'hui
0.15 Club du télé-achat
0.35 Cas de divorce
1.00 Tendresse et passion
1.25 Voisin, voisine
1.50 Tendresse et passion
2.15 Voisin, voisine
3.15 Tendresse et passion
3.40 Voisin, voisine
4.40 Tendresse et passion
5.05 Voisin, voisine

Suisse alémanique

8.30 Schulfernsehen. 11.00 Der Club. 12.55 Tagesschau. 13.00 Das Buschkrankenhaus. 13.50 Nachschau am Nachmittag. 16.00 Tagesschau. 16.05 Diagonal. 16.50 Kinder- und Jugendprogramm. 17.55 Tagesschau. 18.00 Die glückliche Familie. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Rundschau. 20.50 Der grosse Reibach. 21.35 Cartoons. 21.50 Zehn vor zehn. 22.25 Verschwörung der Frauen (film).

tve Internacional

7.45 Carta de ajuste. 8.00 Programa informativo. 9.00 TV educativa. 12.00 Noticias. 12.05 La hora de... 13.05 De par en par. 14.30 El bosque sagrado. 15.00 Telediario-1. 15,30 La familia Feliz. 16.20 la gran galeria. 17.30 Estadio-2. 18.00 Noticias. 18.05 La burbuja azul. 18.30 TYT. 18.55 Esta es su casa. 20.05 Cifras y letras. 20.30 Telediario-2. 21.00 El tiempo es oro. 21.50 La mujer de tu vida. 22.50 Artes y artistas flamencos.

Allemagne 1

13.00 Tagesschau. 13.05 ARD-Mittagsmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.02 Sesamstrasse. 14.30 Ferdy. 15.03 Leonie Löwenherz. 15.30 Aus lauter Liebe. 16.03 Pickwick-Club. 16.30 Die Trickfilmschau. 16.45 Der Doktor und das liebe Vieh. 17.10 Punktum. 17.15 Tagesschau. 17.25 Regionalprogramme. 20.00 Tagesschau. 20.15 Eine Wolke zwischen den Zähnen (film). 21.45 Im Brennpunkt. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Nachschlag. 23.05 Veranda. 24.00 ARD-Sport

La Sept

10.00 et 12.00 Espagnol. 10.15 et 12.15 Histoire de comprendre. 17.00 Avis de tempête. 19.00 Histoire parallèle 90. 19.55 et 23.00 Le dessous des cartes. 20.00 De Gaulle ou l'éternel défi. 21.00 Grand format: the French. 23.05 Zappa (film). 0.45 Les photos d'Alix.

Allemagne 2

9.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.45 Kim und Co. 14.10 Sonne hat Fieber. 14.40 Ungewiss ist die Zukunft der Leibwächter. 16.03 Die Biene Maja. 16.20 Logo. 16.30 Löwenzahn. 17.00 Heute. 17.15 Tele-Illustrierte. 17.40 Die schnelle Gerdi. 19.00 Heute. 19.30 Hitparade im ZDF. 20.15 Kennzeichen D. 21.00 Matlock. 21.45 Heute-Journal. 22.10 Kontext. 22.40 Rote Küsse (film).

Suisse italienne

12.20 A come animazione. 12.25 Teletext-News. 12.30 Bis. 13.00 TG tredici. 13.15 Sport. 15.40 Sotto il ristorante cinese (film). 17.15 Bigbox. 18.00 A come animazione. 18.05 L'arca del dottore Bayer. 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.20 Calcio. 20.25 Hong Kong: dipartimento di polizia. 21.20 Sulle tracce americane. 22.15 TG sera. 22.35 Jazz in concert. 23.35 Teletext notte.

Allemagne 3

8.15 Fit und frisch. 8.30 Telekolleg II. 9.00 Schulfernsehen. 11.00 Tennis. 17.00 Telekolleg II. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Margret Thursday. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Abendschau. 19.00 Service um sieben. 19.15 Länder, Menschen, Abenteuer. 20.00 Forum Südwest. 21.00 Nachrichten. 21.15 Bonjour, maître. 22.05 Die Arzneimittelgesellschaft. 22.50 Dempsey and Makepeace.

RAI Italie 1

13.30 Telegiornale. 14.00 Il mondo di Quark. 14.30 Scuola aperta. 15.00 Dietro le quinte. 15.30 L'albero azzuro. 16.00 Big! 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 TG1-Flash. 18.05 Alfred Hitchcock presenta. 18.45 Trent'anni della nostra storia. 20.00 Telegiornale. 20.25 Un ragazzo sulla trentina (film). 22.10 Piazza della Repubblica. 22.45 TG1-Linea notte. 23.00 Pallavolo. 24.00 TG1-Notte. 0.20 Oggi al Parlamento. 0.25 Pugilato.

Suisse alémanique

6.40 Zum neuen Tag. 7.00 Morgenjournal. 7.40 Morgenstund'hat Gold im Mund. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 10.00 Etcetera. 11.45 Kinderclub. 12.30 Mittagsjournal. 14.00 Siesta. 17.00 Welle eins mit Sport. 18.00 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal. 19.15 Platzkonzert! 20.00 Spasspartout. 22.00 Radio-Musik-Box. 1.00 Nachtclub.

France musique

7.10 Le point du jour. 9.05 Le matin des musiciens. 11.00 Le concert. 12.05 Jazz d'aujourd'hui: hexagonal. 12.30 Les mardis de la musique de chambre. 14.00 Le grand bécarre. 14.30 Les salons de musique. 18.00 Quartz. 18.30 6 1/2. 19.07 Un fauteuil pour l'orchestre. 20.00 Haiku. 20.30 Concert de l'Orchestre philharmonique de Monte-Carlo. 23.07 Poussières d'étoiles.

Fréquence Jura

7.15 Sur le pont Moulinet. 7.45 Jeu. 8.10 Animation. 8.30 Revue de presse. 8.45 Cette année-là. 9.15 Le zappeur fou. 9.30 Histoire de mon pays. 9.45 Jeu. 10.15 Bruits de la vie. 10.30 Fréquenstars. 10.45 Jeu. 11.15 Reportage. 11.45 Jeu. 12.15 Jura midi. 17.00 Radio active. 18.30 Jura soir. 18.45 Eco-Jura ou Coup de cœur. 19.00 Des chansons... 19.30 Radio varicelle. 20.00 Couleur 3.

La Six

7.10 Boulevard des clips
9.05 M6 boutique
9.20 Boulevard des clips
11.35 Cher oncle Bill
12.05 Hit, hit, hit, hourra
12.10 Papa Schultz
12.40 Ma sorcière bien-aimée
13.10 Cosby show
13.40 Les saintes chéries
14.05 Le retour du Dr Casey
15.45 Quizz cœur
16.15 Drôles de dames
17.05 Hit, hit, hit, hourra
18.05 Espion modèle
19.00 La petite maison dans la prairie
20.00 Cosby show
20.35 Le Saint
22.20 Equalizer
23.10 Les enfants d'Hollywood
0.10 Dazibao
0.15 Boulevard des clips
2.00 Les nuits de M6

Radio Jura bernois

9.00 Malice et bagatelles. 9.30 Allô maman bobo! 10.00 Info consommateur. 10.30 Les histoires de M. William. 11.00 Nos amies les bêtes. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Activités villageoises. 12.30 Midi première. 12.45 La bonn'occase. 15.05 Musique aux 4 vents. 16.00 Power-Mix. 18.30 Activités villageoises. 19.00 Rétro parade: spécial danse. 20.00 L'émission sans nom.

À VOIR

Boy meets Girl

Considéré par certains comme le «fils spirituel de Jean Cocteau et de Philippe Garell», Léos Carax n'est en tout cas pas un cinéaste comme les autres et il est donc particulièrement intéressant de (re)voir ses débuts. Par la suite, il s'est affirmé avec «Mauvais sang» (1986) et il termine actuellement, avec les difficultés que l'on sait, «Les amants du Pont Neuf».

Carax se range d'emblée du côté de ceux que l'on appelle les «cinéastes de l'insistance», ceux qui abandonnent volontiers le fil narratif pour s'attarder sur un geste ou une attitude, ceux qui placent dans leur caméra l'espoir de saisir le monde, plutôt que de le construire... Son premier long métrage est un film totalement nocturne, ce qui justifie le noir et blanc. La nuit y est également symbolique du désarroi d'un jeune homme qui vient de perdre un amour et affirme que son cœur est «orgueilleux de sa souffrance».

«Au commencement était l'émotion», c'est ce que chuchote au cours du film une voix «off». Cette voix est celle de l'écrivain Louis-Ferdinand Céline. Le film de ce soir pourrait lui être dédié: dès ses débuts, le jeune réalisateur secoue le cocotier de l'écriture cinématographique, comme l'auteur du «Voyage au bout de la nuit» l'a fait pour la prose de langue française!

(TSR)

● TSR, ce soir à 22 h 30

Mireille Perrier. *(Photo RTSR)*

MAGAZINE

Mal de montagne

Risque sérieux aussi en Suisse

Le mal d'altitude est l'un des principaux dangers menaçant le touriste qui se rend en haute montagne, notamment dans l'Himalaya. Cette maladie se manifeste par l'un ou plusieurs des symptômes suivants: violentes céphalées (maux de tête), insomnies, anorexie, nausées et vomissements, vertiges, démarche chancelante, station hésitante, troubles respiratoires et accumulation d'eau dans les tissus, par exemple œdème pulmonaire.

Pour prévenir ces troubles, les alpinistes qui projettent de se rendre au Népal ou dans d'autres régions très hautes procèdent à un acclimatement de plusieurs semaines par paliers successifs. Or, un groupe d'études de l'Université de Zurich vient de constater que le mal d'altitude se rencontre également en Suisse.

DE PLUS EN PLUS DE MALADES

Ces dernières années, le nombre des alpinistes et randonneurs venant de la plaine a fortement augmenté en Suisse. Les chemins de fer de montagne et autres moyens de transport modernes permettent au touriste résidant en plaine de se rendre à des altitudes supérieures à 2500 m en quelques heures. Les semaines d'alpinisme et de trekking jouissent d'un succès croissant; elles ont pour conséquence que de nombreux touristes viennent faire des séjours à plus de 4000 m sans aucune préparation ni phase d'adaptation. C'est pourquoi le nombre des personnes souffrant de mal d'altitude a augmenté ces derniers temps.

L'étude sur l'étendue de ce phénomène en Suisse a été mise en œuvre dans quatre cabanes du Club alpin suisse: à la cabane Concordia, à 2850 m; à la cabane du Finsteraarhorn, à 3050 m; à celle du Mönschjoch, à 3650 m; et à la Capanna Osservatorio de la Regina Margherita, à 4550 m.

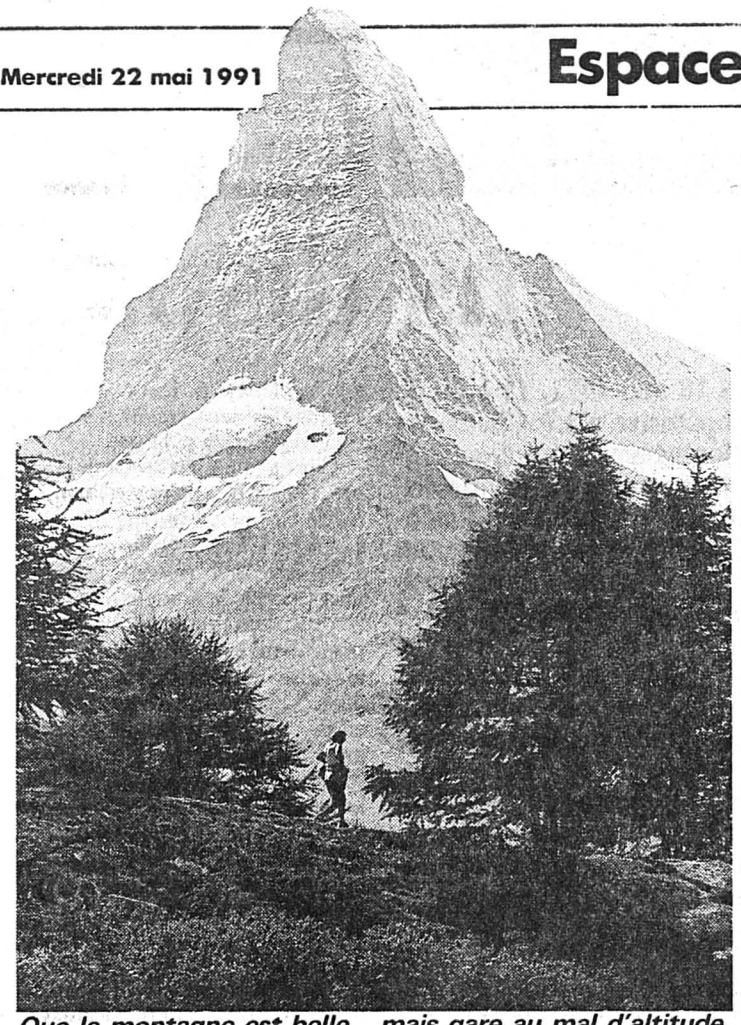
UN TIERS ATTEINT

Le groupe d'étude zurichois a examiné 466 alpinistes. 95% d'entre-eux venaient de la plaine et ne faisaient de la montagne que dans leurs loisirs. 117 personnes n'ont fait état d'aucun symptôme de mal d'altitude, cependant que 191 personnes accusaient un ou plusieurs symptômes d'un mal aigu. Globalement, 34% des personnes examinées souffraient clairement de mal d'altitude.

Comme il fallait s'y attendre, le risque et les troubles augmentent avec l'altitude. A 2850 m, 53% des touristes examinés n'accusaient aucun symptôme de mal d'altutide, 38% un ou deux des symptômes cités et 9% seulement plus de trois. A la cabane la plus élevée, à 4559 m, c'était exactement le contraire. Il n'y avait plus que 8% d'alpinistes exempts de symptômes, 39% en accusaient un ou deux et 52% en montraient plus de trois.

ADOLESCENTS MENACÉS

Le risque le plus élevé touche les jeunes de moins de 20 ans et les personnes de plus de 40 ans. Entre 20 et 40 ans, on rencontrre nettement moins de symptômes. Probablement que les jeunes ont tendance à se surestimer et à tenir moins compte des signes avertisseurs. Chez les personnes âgées, en revanche, on observe déjà des phénomènes dégénératifs d'usure, par exemple des maladies cardio-vasculaires qui renforcent le risque du mal d'altitude.



Que la montagne est belle... mais gare au mal d'altitude. (Photo ONST)

90.000 NUITÉES

Des millions de touristes passent leurs vacances dans les Alpes suisses et les cabanes du CAS enregistrent chaque année plus de 90.000 nuitées. S'il est sain d'escalader des montagnes et d'y faire des randonnées, il faut néanmoins respecter certaines règles fondamentales: ne pas monter rapidement à des altitudes élevées et ne pas faire de tours de montagne sans exercice et sans période d'adaptation. Celui qui ressent les premiers symptômes du mal d'altitude devrait immédiatement redescendre à un palier inférieur. Si les symptômes ne diminuent pas, il faut faire appel à un médecin. (fé)

SUR GRAND ÉCRAN

La Chaux-de-Fonds

abc: relâche.
Corso: 21 h, L'éveil (R. de Niro) 12 ans; 19 h, Coups pour coups (Van Damme) 16 ans.
Eden: 14 h 30, 20 h 30, Danse avec les loups (K. Costner) 12 ans; 18 h 30, Le mari de la coiffeuse (J. Rochefort, A. Galiena) 16 ans.
Plaza: 18 h, 20 h 45, Madame Bovary (C. Chabrol, I. Huppert) 12 ans.
Scala: 18 h 30, 21 h, Merci la vie (B. Blier, C. Gainsbourg, A. Grinberg) 16 ans.

Neuchâtel

Apollo 1: 15 h, 20 h 30, Monsieur Quigley l'Australien (S. Wincer, T. Selleck) 16 ans; 17 h 45, Ju Dou (Le sang du père) (Zhang Wi-Mou, Gong Li) VO. 16 ans; **2:** 15 h, 20 h, Danse avec les loups (K. Costner) 12 ans; **3:** 15 h, 17 h 45, 20 h 30, Class Action (M. Apted) 12 ans; 18 h, Pages arrachées du livre de Satan (C.-Th. Dreyer).
Arcades: 15 h, 18 h, 20 h 30, Merci la vie (B. Blier, C. Gainsbourg, A. Grinberg) 16 ans.
Bio: 15 h, 17 h 45, 20 h 30, (toutes les séances en V.O. angl.) Henry V (K. Branagh) 12 ans.
Palace: 15 h, 18 h, 20 h 45, Les Doors, 16 ans.
Rex: 20 h 30, Le silence des agneaux (J. Demme, J. Foster) 18 ans; 15 h, 18 h 15, Les secrets professionnels du docteur Apfelglück (T. Lhermitte) 12 ans.
Studio: 15 h, 18 h, 20 h 45, Le bûcher de la vanité (B. de Palma, T. Hanks, M. Griffith) 16 ans.

AGENDA CULTUREL

LA CHAUX-DE-FONDS

Le P'tit Paris: 21 h, scène libre pop/rock/jazz.
Beau-Site: 15 h, 20 h 30, «Mythos, mondes premiers», par le Théâtre de La Poudrière.
ABC: 20 h 30, conf. sur Ismaïl Kadaré par Eric Faye.

ÉPHÉMÉRIDE

Evénements historiques

1967 – Emeutes anti-britanniques, d'inspiration communiste, à Hong Kong.
1956 – Le pandit Nehru propose un plan de règlement du problème algérien.
1945 – Les Etats-Unis accordent une aide à la Grèce et à la Turquie en application de la doctrine Truman, destinée à «contenir» le communisme.
1939 – Hitler et Mussolini signent le «Pacte d'acier», une alliance militaire et politique qui lie pour dix ans l'Allemagne et l'Italie.
1918 – Des avions allemands bombardent Paris.
1885 – Mort de l'écrivain et poète français Victor Hugo, né en 1802.
1693 – L'armée française détruit une nouvelle fois Heidelberg et dévaste la Rhénanie.

Ils sont nés un 22 mai

– L'acteur anglais Laurence Olivier (Lord Olivier) (1907-1989)
– Le chanteur, compositeur et acteur français Charles Aznavour (1924). (ap)

CONTRÔLE CONTINU DES INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE
(degrés-heures hebdomadaires DH)
Semaine du 6.5.1991 au 13.5.1991

Littoral	+	9,9° (1354 DH)
Val-de-Ruz	+	8,8° (1543 DH)
Val-de-Travers	+	7,1° (1837 DH)
La Chx-de-Fds	+	5,1 (2171 DH)
Le Locle	+	6,5° (1924 DH)

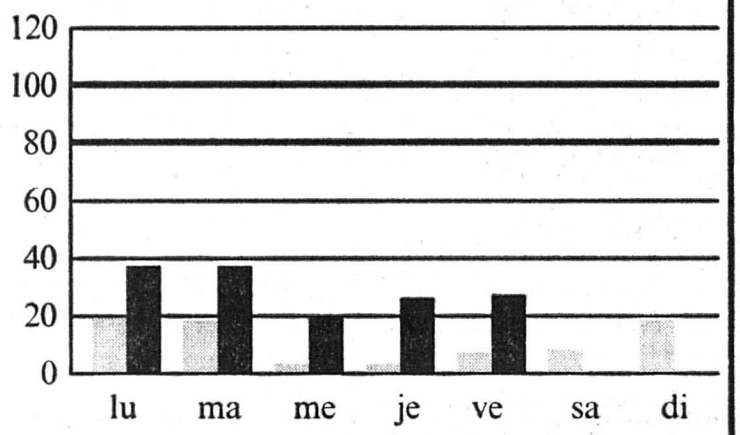
Renseignements: Service cantonal de l'énergie, Château, 2001 Neuchâtel, tél. (038) 22.35.54.

ENVIRONNEMENT

La qualité de l'air

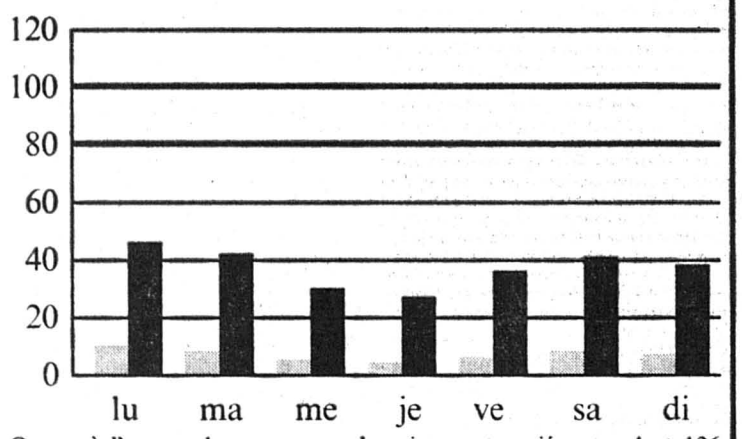
du 13 mai au 19 mai 1991

La Chaux-de-Fonds
Parc de l'Ouest



Quant à l'ozone, les moyennes horaires ont varié entre 3 et 139 µg/m³ et la limite de 120 µg/m³ a été dépassée 8 fois.

Neuchâtel
Jardin Anglais



Quant à l'ozone, les moyennes horaires ont varié entre 4 et 126 µg/m³ et la limite de 120 µg/m³ a été dépassée 1 fois.

SO_2 (Dioxyde de soufre)
NO_2 (Dioxyde d'azote)

- µg/m³ = microgramme par mètre cube
- 100 = limite SO_2
- 80 = limite NO_2

(Transmis par le Service cantonal de la protection de l'environnement)

À L'AFFICHE

Récital violon-piano à la Salle de musique

Après leur succès de l'an dernier, Louis Pantillon violoniste et Steve Huter, pianiste, reviennent à La Chaux-de-Fonds, pour un récital à la Salle de musique.

Lauréats de la Fondation Menuhin de France, Louis Pantillon et Steve Huter seront les hôtes de l'Hexagone lors de plusieurs festivals d'été. Ils se sont produits entre-temps aux Etats-Unis et en Italie.

Sous l'égide de Gallo, les deux musiciens ont enregistré leur premier CD – le chroniqueur discographique de notre journal en a fait l'analyse dans ces colonnes – consacré aux sonates de César Franck et Guillaume Lekeu. C'est précisément la sonate de Lekeu, compositeur belge, que les deux interprètes situeront au cœur de leur prochain récital. Composée en 1892, alors que Lekeu n'a que 22 ans, cette partition magistrale exhale une atmosphère typiquement fin de siècle, allant de la nostalgie la plus profonde aux élans les plus passionnés. Beaucoup jouée à l'époque, l'œuvre est malheureusement tombée dans l'oubli. Elle mérite d'être redécouverte.

En première partie du récital, Louis Pantillon et Steve Huter proposent trois sonates, l'une en mi mineur de Mozart, la seconde No 8 de Beethoven et la sonate de Ravel.

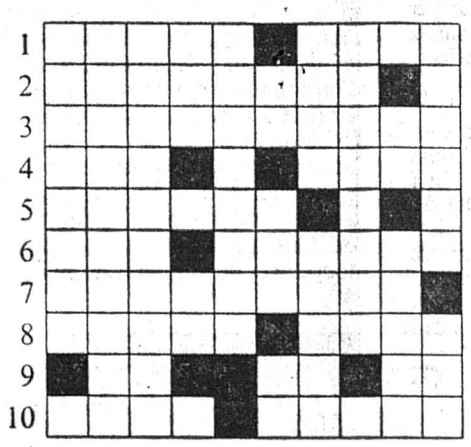
D. de C.

Louis Pantillon et Steve Huter. (Photo sp)

● **Salle de musique, La Chaux-de-Fonds**
Jeudi 23 mai, 20 h 15

MOTS CROISÉS

No 160



Horizontalement: 1. Velours brillant. – Je m'oppose. 2. Premier jet d'une pipe en racine de bruyère. 3. Grand Cirque français. 4. Roi d'Israël. – Connaît bien les rues de Paris. 5. Dans la Nièvre. 6. En Chaldée. – En Suisse centrale. 7. Médecin ou dentiste. 8. Mit en circulation. – L'excès. 9. Sur la Tille. – Note. – Indique un lieu. 10. Disposé. – Cigarette.

Verticalement: 1. Fit un travail de singe qui dura vingt-ans. 2. Rendre stupide. 3. Habitait un ancien royaume qui s'étendait des deux côtés des Pyrénées. 4. Fit des nuances en broderie. – Boire en deux lettres. 5. Assemblée du peuple athénien. 6. Appel. – Massacre d'habitants. – Traditions. 7. Mesure en électricité. – Charrue sans oreilles. 8. Placer bout à bout sur un même rang. 9. Lien grammatical. – Père du plus vieux des hommes. 10. Barde écossais. – Bavarde.

Solution No 159

Horizontalement: Illettrées. 2. Meursault. 3. Psi. – Ar. – Ira. 4. Abstraites. 5. Ria. – Ne. 6. Fenestron. 7. Antre. – Ader. 8. Inespéré. 9. Té. – Meute. 10. Esaü. – Ras. **Verticalement:** 1. Imparfaite. 2. Lesbienne. 3. Luisante. 4. Er. – Erses. 5. Tsar. – Sep. 6. Tarait. – Emu. 7. Ru. – Rare. 8. Elit. – Odeur. 8. Etrenne. – Ta. 10. Ase. – Rues.

L'Impartial

Mercredi 22 mai 1991

ouvert sur... l'histoire

Il y a 20 ans disparaissait La Sentinelle

C'était il y a vingt ans. Mardi 18 mai 1971, 11 h 30, le personnel de l'Imprimerie Coopérative à La Chaux-de-Fonds est réuni par la Direction générale des Coopératives Réunies pour apprendre la nouvelle: La Sentinelle, imprimée sur les presses de l'imprimerie depuis la fondation de cette dernière en 1912, sortira le lendemain matin son dernier numéro. Les Coopératives renoncent à assumer la créance de l'impression du journal socialiste qui se monte ce jour-là à quelque 700.000 francs. La nouvelle n'est pas une surprise, mais elle inquiète. «Il n'y aura pas de licenciements devait dire le directeur général Marcel Chapuis. Nous avons besoin de monde aux entrepôts régionaux de la rue du Commerce pour le kilotage.» Dure réalité et avenir incertain pour une partie du personnel tout au moins. Ainsi se tournait une page importante. Après L'Effort, libéral-ppn, qui était devenu hebdomadaire depuis 1967, La Chaux-de-Fonds n'avait plus de quotidien politique.

En décembre 1963 déjà, les Partis socialistes neuchâtelois et jurassien, éditeurs de La Sentinelle, étaient interpellés par les Coopératives Réunies. Un choix simple leur était proposé: ou des mesures étaient prises sur l'heure et immédiatement mises en œuvre pour revivifier le quotidien et mettre un terme à l'accroissement de la dette, ou la publication cessait. Une commission se mit au travail pour entreprendre une réorganisation et notamment fusionner dès 1966 avec Le Peuple (journal des socialistes vaudois et genevois), donnant naissance à un seul journal socialiste romand à double titre: Le Peuple-La Sentinelle. Divers plans furent proposés, diverses solutions envisagées. Mais les frais ne cessaient d'augmenter et les abonnés diminuaient. Le 1er janvier 1968, les abonnés étaient près de 6000. Au 31 mars 1971, ils n'étaient plus que 4300.

QUOTIDIEN DEPUIS 1912

1890, c'est le premier numéro (hebdomadaire) de La Sentinelle. Mais dès 1912, il deviendra quotidien, une année d'ailleurs marquée par l'obtention pour le Parti socialiste neuchâtelois d'un deuxième siège au Conseil national (élection d'Ernest-Paul Graber), mais surtout par la conquête de la majorité au Locle et à La Chaux-de-Fonds (les deux premières villes suisses gérées par la gauche).

C'est également le 1er décembre 1912 que fut créée l'Imprimerie Coopérative, rue du Parc 105 à La Chaux-de-Fonds, suite à la nécessité devant laquelle s'est trouvée la Société d'édition et de propagande socialiste de transformer le journal hebdomadaire en un journal quotidien. Les raisons qui militèrent en faveur de la création de cette imprimerie sont multiples: personne dans la région ne voulait louer un local pour imprimer un journal... «rouge» et les imprimeurs n'étaient pas disposés à imprimer un tel journal.

Le premier numéro fut tiré à 30.000 exemplaires. Ils sortit de presse le 18 décembre 1912. Installée dans ses pénates, La Sentinelle adopta ainsi un rythme de croisière jusqu'au 19 mai 1971, date de sa disparition.

QUAND PAUL GRABER BRAVE LA CENSURE

Ainsi que le relève l'historien Marc Perrenoud («La Sentinelle sous surveillance», Revue Suisse d'Histoire, vol. 37, 1987), le rédacteur le plus marquant fut d'abord Charles Naine, puis, durant des décennies, une autre personnalité marqua le journal: Ernest-Paul Graber. Il sera d'ailleurs l'homme de La Sentinelle, de même que le quotidien socialiste apparaîtra comme son affaire personnelle.

Par Raymond DERUNS

Carrière journalistique mouvementée que celle d'E.-Paul Graber. Au cours de la première guerre mondiale, il comparaît plusieurs fois devant les tribunaux. Il sera condamné à 8 jours de prison par le Tribunal militaire de Porrentruy pour «injures à l'armée». Son article publié le 3 février 1917, dénonce le comportement de deux officiers à l'égard d'un soldat qui faillit décéder. Il fut incarcéré à la Promenade le 19 mai 1917. A peine «bouclé» dans sa cellule qu'une grande agitation se manifesta dans les milieux socialistes et, le soir même, la Musique La Persévérante en tête, suivie d'un cortège de manifestants, se rendit à la Promenade pour offrir une sérénade au condamné. La foule réclama la libération de Graber. Contre la force des gendarmes, des hommes en nombre pénétrèrent dans le bâtiment et libérèrent Graber. Le lendemain, le Conseil d'Etat demandait au général l'envoi de la troupe vaudoise cantonnée dans le Jura bernois. L'occupation de La Chaux-de-Fonds dura plusieurs mois, mais la population garda son calme.

LA SENTINELLE CENSURÉE ET SOUS TUTELLE

Durant cette guerre 1939-1945, d'innombrables articles des rédacteurs de La Sentinelle laissent transparaître leur sympathie pour les Alliés. Mais, pour avoir incité ses lecteurs à mandes avancent vers Moscou, relève l'historien Marc Perrenoud. Dès la fin d'août 1944, après l'arrivée des troupes alliées à la frontière suisse, les articles de La Sentinelle ne suscitent plus guère de réactions des responsables du contrôle de la presse. Ainsi quand la fortune des armes sourit à l'Axe, les surveillants de La Sentinelle sont particulièrement soucieux.

Durant cette guerre 1939-1945, d'innombrables articles des rédacteurs de La Sentinelle laissent transparaître leur sympathie pour les Alliés. Ainsi, pour avoir incité ses lecteurs à trouver «objectif, courageux et réconfortant» un discours de Churchil, au mois de septembre 1941, la rédaction reçoit un avertissement.

La Sentinelle sera interdite durant 3 jours en juin 1940, pendant 6 jours en septembre 1942, durant une semaine en juin 1943 et elle sera soumise à la censure préalable en juin et juillet 1942. Le rapport de l'officier de presse ne devait-il pas dire que La Sentinelle manifestait des sentiments de plus en plus hostiles à l'égard des puissances de l'Axe et que, par sa diffusion dans toute la Suisse romande, avec un cercle de lecteurs considérable elle avait une influence incontestable sur les masses. Pour avoir parlé de la situation en Allemagne, démontrant que le moral de l'armée allemande était sérieusement atteint après la défaite de Russie, La Sentinelle est suspendue du 31 août au 6 septembre 1942. Enfin, la dernière mesure sévère qui frappe La Sentinelle est une interdiction d'une semaine sanctionnant la publication, le 18 juin 1943, d'un éditorial d'E.-Paul Graber intitulé «National-International». «Quitte à faire hurler les dévots et pharisiens patriotards et nationalistes», il écrit qu'il serait prêt à renoncer à l'indépendance de la Suisse si la défense nationale ne s'identifiait plus à la sauvegarde des trois valeurs fondamentales que sont pour lui la défense de la liberté, de la démocratie et de «l'intérêt humain universel.» Le vent ayant tourné sur la scène internationale, une nouvelle évolution est marquée dans notre pays, dès l'automne 1943, évolution qui s'accentue en 1944.

Mais la Division Presse et Radio n'enverra jamais d'excuses à la rédaction de La Sentinelle pour la sévérité des mesures antérieures prises contre elle durant la guerre.

La presse adversaire de la Senti sympathise

L'Effort, (libéral ppn, La Chaux-de-Fonds): Le drame de «La Sentinelle» est celui de tous les organes qui se veulent d'opinion et d'action politique. Ils ne peuvent tenir le coup face aux grands journaux d'information et surtout face à ces «mass-média» d'une puissance extraordinaire que sont la radio et la télévision. Dans une démocratie comme la nôtre où, si elle se veut combat d'idées et non simplement affrontement d'intérêts matériels – ce qui lui fait perdre une grande partie de sa valeur et de son prestige aux yeux des jeunes notamment – une presse doctrinale demeure à notre sens indispensable. Elle se réfugie de nos jours dans la formule de l'hebdomadaire, comme ce fut le cas de la «Suisse libérale», et de l'«Effort», du «National» devenu de surcroît mensuel.

La Voix Ouvrière, (Etienne Boillet): Il est évident que «La Sentinelle», en ce début de 1971, ne présente plus le visage que lui modelèrent des hommes comme Charles Naine ou P.-E. Graber. Mais il n'empêche que, témoin d'un passé glorieux, porteuse d'un flambeau qui n'aurait jamais dû s'éteindre, «La Sentinelle» disparaît et que c'est une affaire très grave, très fâcheuse, très inquiétante. Avec notre «Voix Ouvrière», «La Sentinelle» représentait un des deux quotidiens romands échappant au contrôle de la bourgeoisie. Désormais, nous serons seuls.

La Nouvelle Revue de Lausanne: Adversaire constant, et souvent acharné, de nos positions politiques, «Le Peuple-La Sentinelle» était l'organe d'information, mais surtout de combat, du socialisme romand. Sa disparition pourrait donc nous réjouir. Eh bien, disons tout net qu'elle nous consterne! Cette démission, rendue inéluctable par une réalité économique sans pitié, constitue, à nos yeux, une atteinte à la démocratie véritable. Le gouvernement du peuple par le peuple commande, en effet, le contraste des doctrines et des volontés. Seule une presse diversifiée assure la libre expression de ces courants politiques. La mort d'un organe d'opinion atteint un centre vital de notre régime. Peu importe la nature de cette opinion, l'essentiel est qu'elle doive s'exprimer.

La fin du «Peuple-Sentinelle» doit, à nos yeux, incliner à la réflexion. Cette réflexion ne peut porter que sur le fascisme dont nous sommes chaque jour davantage menacés. Laissez périr la presse politique, abandonnez l'information et la formation des citoyennes et des citoyens à des entreprises de caractère strictement commercial, et, demain, par la volonté d'un seul ou d'un groupe, ce sont tout le pays, toutes ses autorités, toutes ses institutions qui pourront être contestés. C'est extrêmement grave.

La Feuille d'Avis de Neuchâtel (René Braichet): ainsi «La Sentinelle» disparaît. Bien qu'elle ne nous ait jamais ménagé, nous n'éprouvons aucun sentiment de joie mauvaise, de cette «Schadenfreude» dont parlent nos compatriotes alémaniques. Car il paraît normal que dans une démocratie, qui devrait être un affrontement de doctrines et non pas un affrontement d'intérêts matériels, chaque mouvement d'idées, chaque parti important devrait pouvoir disposer d'un quotidien vivant. Avec la disparition de «La Sentinelle», c'est une page de l'histoire neuchâteloise qui se tourne. Lorsque nous sommes entrés dans la carrière durant l'Entre-deux-guerres, notre canton ne comptait pas moins de neuf quotidiens – il n'y en a plus que deux aujourd'hui – dont quatre étaient politiques. Cela contribuait à animer la vie politique de notre petit pays.

DERNIER NUMÉRO

N° 95 — Mercredi 19 mai 1971

Le Peuple La Sentinelle

QUOTIDIEN SOCIALISTE – RED. ADM. et PUBL. La Chaux-de-Fonds: Parc 103, tél. réd. (039) 23 10 88, tél. adm. et publ. (039) 23 10 87, CCP 23 - 113. Lausanne: Saint-Pierre 1, tél. (021) 22 41 10, CCP 10 - 8300. Genève: Argand 4, tél. (022) 32 42 40, CCP 12 - 2715. ABONNEMENTS: 1 mois fr. 4.50, 3 mois Fr. 13.— 6 mois Fr. 25.— 1 an Fr. 50.— LE NUMERO 50 ct. Rédacteur en chef responsable: Willy Brandt

Il sera une fois...

Comment faire et que dire? Cet adieu n'est pas facile. Toute l'équipe du «Peuple—La Sentinelle» ressent aujourd'hui ce quelque chose qui noue la plume, qui nous fait plaisanter trop fort, qui force notre regard à s'attarder sur le moindre meuble, la moindre galée, qui tout à l'heure nous ébahira quand le silence aura succédé au crépitement quotidien des téléscripteurs, au dernier grondement de la rotative. L'émotion. Nous n'y croyions pas: chacun avait poursuivi sa tâche absorbante, depuis l'annonce de la disparition. Et même doublement absorbante, puisque s'y ajoutaient toutes les démarches, tous les préparatifs s'attachant soit à la liquidation, soit aux projets d'avenir.

Econome jusqu'au bout...

Pourtant, l'émotion s'abat, d'un coup, sur ce dernier matin: voilà donc comment ça meurt, un journal; voilà donc comment ça se tire, un trait sous quatre-vingts ans d'histoire? Nous avons bien conscience que les funérailles eussent dû pour le moins être plus brillantes, à la mesure de ce que ce quotidien apporta à toute une région, à toute une population, à tout un mouvement. A relire, au fil des collections, son valeureux combat, son existence précaire mais passionnée et généreuse, l'optique change même lorsqu'on est le benjamin d'une longue lignée de rédacteurs. Le respect du passé s'installe même lorsque, par définition, on est appelé à se tourner toujours vers les lendemains à bâtir. Mais notre journal, notre journal, était né dans la misère, il avait vécu pauvre; vous lui pardonnerez de s'en aller dans la même atmosphère d'économie forcée. Quand on a tiré le diable par la queue toute sa vie, on ne fait pas d'excès somptuaire pour un catafalque, un linceul brodé et un cercueil de chêne. C'est un dernier voyage en rude sapin de notre Jura: quelques mots, un bref regard sur le passé, deux ou trois images resurgies, et au revoir. «Post mortem», les honneurs, s'il y a lieu: gardons la simplicité familiale. Et tordons le cou à l'émotion en disant l'adieu général, en donnant le salut final, en remerciant sobrement, mais non sans vivacité profonde tous ceux qui nous ont entouré de quelque façon. Ceux qui n'y sont plus et ceux qui y sont encore, fidèles jusqu'au bout.

L'«alternative» politique doit avoir son répondant journalistique

Puis quittons résolument cette pompe funèbre sans panache: il y a du travail, on ne peut s'attarder. La roue tourne, et c'est l'enseignement même de cette vieille «Senti» que d'avoir sans cesse à redresser l'échine pour continuer vers nos buts, nos idéaux. Vous le savez: la presse socialiste ne mourra pas parce que notre quotidien disparaît. Mais elle doit s'adapter à son temps; mieux: le précéder, désormais. Nous avons le devoir de trouver, malgré la plaie d'argent, le moyen de communication digne de nos thèses progressistes. En politique, «l'alternative socialiste» est définie, claire, et elle est en voie de concrétisation. Il nous faut maintenant affirmer notre «alternative» dans le domaine crucial de la presse, de la communication. Comme nous vous l'avons dit, le travail en ce sens a sérieusement commencé. Retardé un peu par la poursuite des tâches quotidiennes, il va s'accélérer dès demain. Le socialisme démocratique romand aura son organe neuf, débarrassé des handicaps du passé. Nous le répétons: un hebdomadaire paraîtra en septembre, pour peu que l'équipe qui l'étudie ne rencontre pas d'obstacles majeurs, ce qui ne semble pas être le cas aujourd'hui. Certes, ce ne sera plus le «Peuple—La Sentinelle». Certes, il démarrera vraisemblablement sans grands coups de millions! L'étude actuelle en est précisément au stade des plans financiers. Nous avons pris en considération préalable trois formes d'hebdomadaire, très différentes quant à leur conception. Nous avons arrêté leur contenu et leur mode de financement spécifiques. Le choix doit se faire par une séance de conseil d'administration ces prochains jours, à la lumière du meilleur équilibre entre le coût et la «marchandise» offerte que l'un des trois projets révélera. Une procédure de consultation est prévue pour affiner encore le projet qui l'emportera, et dont nous diffuserons parmi les intéressés un «numéro zéro». Un catalogue de suggestions de titres a été réuni (il y en a 120!), dans lequel il faudra tirer le bon... Il reste aussi, et c'est ce qui conditionnera «juridiquement» toute la suite, à définir rapidement, en collaboration avec nos amis politiques, le statut dont jouira le nouveau journal au sein du socialisme romand. Il est d'ores et déjà établi que ce nouvel organe manifeste une ferme volonté d'indépendance...

Amis lecteurs, au moment de prendre congé, nous vous répétons que le contact sera maintenu avec vous. Vous n'êtes pas resté fidèle à la presse socialiste, si imparfaite fût-elle, sans nourrir désormais un intérêt pour l'expérience nouvelle qui s'ouvre. Vos nombreuses lettres, vos messages verbaux — auxquels nous nous excusons de n'avoir pu toujours trouver le temps de répondre — nous l'ont prouvé. Et nous vous en remercions également.

Avec vous, forts de l'expérience transmise par notre octogénaire défunt, nous pouvons aujourd'hui tourner ces dernières pages consacrées à un «Il était une fois...» en proclamant qu'«il sera une fois...». Et en sachant qu'il ne s'agit pas d'un conte, mais d'une belle époque sociale.

Michel-H. KREBS.

Bulletin de défaite

Quinze ans après le décès de mon père, sa «Senti», ce journal auquel il a donné le meilleur de ses forces durant une quarantaine d'années, disparaît à son tour. Au moins n'aura-t-il pas eu à écrire lui-même un article nécrologique qui lui serait serré le cœur jusqu'au chagrin.

Les choses sont ce qu'elles sont et il est vain de se lamenter. Après une longue agonie, tous les moyens du bord, tous les expédients se

par Pierre Graber, conseiller fédéral

sont révélés impuissants à opérer je ne sais quel miraculeux sauvetage. C'est la fin et il faut en prendre son parti. Ce qui ne coûtera pas un gros effort au grand nombre.

Il en est des hommes politiques comme des militaires: ils préfèrent signer des bulletins de victoire plutôt que des bulletins de défaite. Mais les uns et les autres se consolent à l'idée que la perte d'une bataille n'enlève pas l'espoir de gagner la guerre (s'il est permis d'user d'expressions belliqueuses dans un journal dont la vocation pacifique remonte à ses origines mêmes).

Ce journal a été un facteur essentiel de l'expansion des idées du socialisme démocratique en Suisse romande, notamment à l'époque où il s'agissait d'éveiller la conscience politique des travailleurs et de leur fixer des objectifs allant au-delà de la défense de leurs intérêts matériels immédiats, et légitimes qu'ils fussent. Il est regrettable, au plus haut point, de le voir disparaître au moment où la société de consommation apparaît avec tous ses défauts et où il importe de dépasser ses «bienfaits» en bonne partie frelatés, d'entretenir ou de créer chez les hommes et les femmes de ce pays la volonté de servir un idéal plus élevé. Ne serait-ce que pour intégrer dans la société une jeunesse dont il faut comprendre le désarroi, même s'il prend occasionnellement des formes puériles, agaçantes et négatives. Dans toute la mesure où il est, sincèrement, en quête d'un sens à donner à sa destinée, le socialisme démocratique, qui n'a jamais été un mouvement figé, peut apporter des réponses à plusieurs de ses questions.

Nous n'avons plus de quotidien. C'est très dommage. Il reste à se «débrouiller» autrement pour assurer la marche en avant d'un mouvement qui, quelles que soient les turbulences de l'époque et les tribulations des partis, continue à répondre aux aspirations, aux sentiments et aux préoccupations d'une large partie du peuple.

PIERRE GRABER.

A PROPOS...

...Ça fait tout de même vingt-neuf ans!

C'était un jour de 1942; tout allait mal, les Allemands étaient sur le Caucase, en Afrique du Nord, il y avait des hauts et des bas. Et chez nous c'était tous les soirs «l'obscurcissement» — au propre et au figuré. Au figuré, même de jour: il fallait se taire et taire ses sentiments. Ce jour-là, je lus dans le journal — «La Feuille d'Avis de Lausanne», probablement, ou la «Gazette», ou la «Revue» — qu'un certain Paul-E. Graber, journaliste à la «Sentinelle» (dont j'ignorais jusqu'au nom et jusqu'à l'existence) avait des embêtements, semblait-il, parce qu'il avait dit tout haut, parce qu'il avait écrit ce que je pensais tout bas — et bien sûr, je n'étais pas le seul à le penser. Je me suis mis à acheter quelquefois la «Sentinelle» (on ne peut pas dire qu'on la trouvait facilement), puis à la lire tous les jours que je passais à Zurich, en 1943. Ne me doutant pas qu'un jour j'y écrirais...

Pas plus que je ne me doutais, voici six ans, quand j'envoyais mon premier article, que j'en viendrais à y écrire tous les jours — l'incroyable patience des lecteurs, l'incroyable libéralisme des rédacteurs... au fait, vous avez remarqué? de véritables «libéraux», on en trouve surtout dans le Parti socialiste! — puisque, un beau jour de printemps 1971, il me faudrait rédiger mon 420e et dernier «A propos»... Ça me fait quelque chose, vous savez? Je n'espère pas trouver tant de gentillesse, tant d'accueil, tant d'échos, tant de lecteurs qui se sont donné la peine de m'écrire ou de me faire signe, parfois pour dire — très courtoisement — leur désaccord, ou pour me signaler tel ou tel événement, ou pour m'envoyer tel numéro de revue, tel article, tel livre même, qui pourrait m'intéresser.

A tous, donc, merci. Et comme on dit chez nous: bonne continuation!

JEANLOUIS CORNUZ.

Le dernier «coup de feu»...

Quotidien depuis 1912, La Sentinelle cesse de paraître. C'est la première page de son dernier numéro qui en comportera huit, dont deux pages d'annonces.

Bulletin de défaite

Sous le titre «Bulletin de défaite», Pierre Graber, conseiller fédéral, écrivait dans le dernier numéro de La Sentinelle: «Quinze ans après le décès de mon père, sa «Senti», ce journal auquel il a donné le meilleur de ses forces durant une quarantaine d'années, disparaît à son tour. Au moins, n'aura-t-il pas eu à écrire lui-même un article nécrologique qui lui aurait serré le cœur jusqu'au chagrin. Les choses sont ce qu'elles sont et il est vain de se lamenter. Après une longue agonie, tous les moyens du bord, tous les expédients se sont révélés impuissants à opérer je ne sais quel miraculeux sauvetage. C'est la fin et il faut en prendre son parti. Il en est des hommes politiques comme des militaires: ils préfèrent signer des bulletins de victoire plutôt que des bulletins de défaite. Mais les uns et les autres se consolent à l'idée que la perte d'une bataille n'enlève pas l'espoir de gagner la guerre. Nous n'avons plus de quotidien. C'est très dommage. Il reste à se «débrouiller» pour assurer la marche en avant d'un mouvement qui continue à répondre aux aspirations, aux sentiments et aux préoccupations d'une large partie du peuple.»

«Comment faire et que dire? Cet adieu n'est pas facile, écrira le 19 mai, l'un des rédacteurs, Michel-Henri Krebs. Toute l'équipe du «Peuple-La Sentinelle» ressent aujourd'hui ce quelque chose qui noue la plume, qui nous fait plaisanter trop fort, qui force notre regard à s'attarder sur le moindre meuble, la moindre galée qui, tout à l'heure nous ébahira quand le silence aura succédé au crépitement quotidien des téléscripteurs, au dernier grondement de la rotative. L'émotion. Nous n'y croyions pas: chacun avait poursuivi sa tâche absorbante, depuis l'annonce de la disparition. Et même doublement absorbante, puisque s'y ajoutaient toutes les démarches, tous les préparatifs s'attachant soit à la liquidation, soit aux projets d'avenir. Pourtant, l'émotion s'abat, d'un coup, sur ce dernier matin: voilà donc comment ça meurt, un journal; voilà donc comment ça se tire, un trait sous quatre-vingts ans d'histoire.»

Demain: ouvert sur... le Cambodge